

Nº 1 - Viernes 9 de setiembre de 1994 - \$ 16

Posdata:

(* & ; : / < = + - ? > . " , ! . . .)



HISTORIAS RESERVADAS

VASCOS

**BARRAS
BRAVAS**

**MANI TOXICO
EN MONTEVIDEO**

**¿COMO URUGUAY GANO
EL MERCOSUR?**

Cada día, un desafío. Cada día, una respuesta.



El mundo ya no es tan ancho
y ya nadie es ajeno.
Gracias a las nuevas tecnologías
aplicadas a la comunicación, los
más alejados se han transformado
en prójimos, muy próximos.
Para MOVICOM, dominar esa
tecnología y ponerla cada día en
manos del creciente número de
ciudadanos que aspiran a la
comunicación total es un
permanente desafío.
Un desafío que solo podemos
responder con éxito.

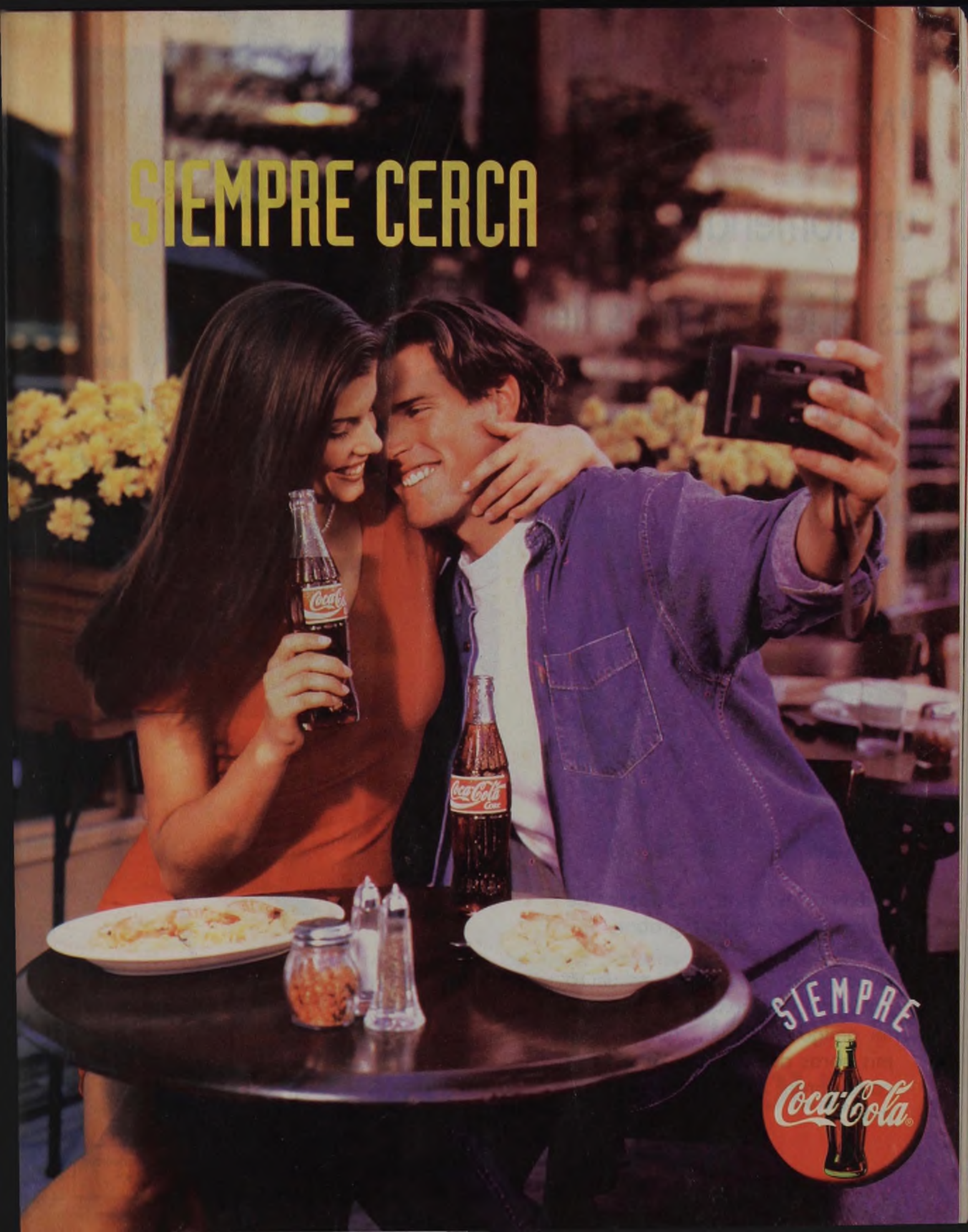
Porque no otra cosa se merecen
todos y cada uno de los usuarios
que confían en nosotros.
Esa es la respuesta de MOVICOM.
Eso es lo que está en el aire.

TELEFONIA PERSONAL
movicom
LA LIBERTAD DE ESTAR COMUNICADO SIEMPRE.

0800-2611

Hemos Abierto Caminos. Seguimos Ampliando Horizontes.

SIEMPRE CERCA



"Mi Casapueblo es
un homenaje al sol.
Es el testigo más fiel
de toda mi vida
de artista."



"Siempre me sentí un hacedor de cosas: Pintar, esculpir, grabar, construir, filmar.

Casapueblo es mi escultura habitable. Mi homenaje al sol. A mi amigo más fiel... que ilumina mis horas de pintura y se despide cada tarde zambulléndose en el mar."



NIVEL



Marca tu estilo

"Advertencia: fumar es perjudicial
para la salud M.S.P."

CONAPROLE VA A MAS



+ CORN FLAKES

+ ZUCARITAS

8 vitaminas, más hierro, más calcio, más sabor.
Este es el nuevo lanzamiento de CONAPROLE con el apoyo de
Kellogg's: Yogurmás cereales. Con zucaritas o corn flakes.
Un producto excepcional, un alimento completo, un desayuno delicioso.

NUEVO YOGURMAS CONAPROLE EL YOGURMAS COMPLETO

ZOOM

LA SEMANA EN FOTOS

Guerra de carteles

Guerra de carteles en la izquierda. Promotores del No tapan el nombre de Rodolfo Nin Novoa, candidato a vicepresidente de la fórmula que encabeza el frenteamplista Tabaré Vázquez.



Jorge Batlle

Jorge Batlle fue el protagonista de la semana. Estuvo a punto de renunciar a su candidatura a la presidencia de la República.



Película

En Piriápolis, se siguen filmando escenas de la próxima película de Sancho Gracia. Está basada en la serial "Curro Jiménez", que ya protagonizó con éxito.

Buenos amigos. El ex presidente de Estados Unidos, George Bush, visitó Argentina donde intensificó su amistad con Carlos Menem, quien lo recibió con todos los honores, y no dudó en alojarlo en la propia residencia presidencial de Olivos.

Padre de familia.

El exitoso cantante Michael Jackson, recientemente casado con Lisa Marie Presley -hija de Elvis- está a punto de ser padre.

Los trascendidos, hasta el momento no desmentidos por la pareja, señalan que Lisa está embarazada. El bebé nacerá en cuna de oro: las fortunas de sus padres ascienden a unos 200 millones de dólares.



"The look of the year"

The Look of the year, concurso organizado por una de las agencias de modelos más importantes del mundo Las modelos, vestidas por Freaks de Nueva York, aparecieron deslumbrantes en la pasarela dos horas y media después de la fijada: 24:30. Más vale tarde que nunca.



Barcos de Guerra

Buques de guerra de la marina brasileña entrando al Puerto de Montevideo para participar en las operaciones militares interamericanas conocidas con el nombre de Unitas.

Gianola superó la interpelación sin heridas

La interpelación a Angel María Gianola en la Camara de Diputados fue uno de los hechos más esperados de la semana. El ministro del Interior logró salir airoso aunque no pudo evitar pasar varios malos ratos.

Por más puestos de venta

Los vendedores de chorizos reclamaron más espacios públicos donde ofrecer sus productos. Para ello se concentraron frente a la Intendencia Municipal de Montevideo.



Sanguinetti y los Astros

El candidato a la primera magistratura por el Foro Batllista, Julio María Sanguinetti junto al astrólogo Boris Kristoff durante la presentación de un libro de Juan José Sebreli que el ex presidente realizó en la Biblioteca Nacional.



Año nuevo judío 5.755.

Los judíos de todo el mundo están celebrando Rosh Hashana, el inicio de un nuevo año. El sueño de vivir en paz en la comunidad internacional, encabeza las vivencias de esta fiesta. Las aún abiertas heridas del atentado contra la AMIA en Buenos Aires llevan a la colectividad, tal como declaró el Comité Central Israelita del Uruguay, a "reafirmar sus esfuerzos por la vida y a luchar contra la discriminación, la intolerancia, la xenofobia, los totalitarismos y los fundamentalismos, cualesquiera que sean." En la foto, la sinagoga de la Ciudad vieja de Montevideo.



Prófuga

Rosario Irondo, portavoz de los "vascos" extraditados mientras realizaban una huelga de hambre y sed en el Hospital Filtro. Se mantiene prófuga y, según se cree, en Uruguay, a pesar del decreto de expulsión emitido por el gobierno de este país.

SERENA DE LA HEY

INMENSOS SERES DE MIMBRE

Escultora, graduada en Artes, performer, Serena de la Hey (Kenia, 1967) contagia entusiasmo. Ha realizado exhibiciones en Francia, Inglaterra, Estados Unidos y ahora en Uruguay, razón por la cual nos visita. Sus obras se mueven con el viento y cambian con el sol, pueden ser tocadas y algunas ardieron en inmensas hogueras. No tan serena como su nombre denota, de ojos vívidos y gestos por demás expresivos cuenta, en un inglés vertiginoso, algunos detalles de su inusual obra.

por Rafael Courtoisie

PD: Tu lugar de nacimiento fue Kenia. Cuéntame de tu infancia.

Nací allí en 1967, pero me fui muy pequeña. Tenía un año y medio cuando dejé África. Mis padres vivían en Kenia, allí se conocieron. Tenían una granja y trabajaban una plantación de té. Luego emigraron a Australia y finalmente retornaron a Inglaterra en 1976, cuando yo tenía nueve años. Es decir que, salvo esa primera época, pasé una importante parte de mi vida en Inglaterra. Me considero inglesa. Soy inglesa.

PD: ¿Ese halo misterioso y primitivo, mítico, que en la literatura y el cine suele vincularse con África, ha influido en tu obra?

He oído muchas historias acerca de África, en general de la vieja África

PD: Pero no es una relación directa, totalmente consciente.

No, no hay una relación tan directa con mi creación. Son sólo imágenes o historias que me fueron contadas, y que uno reúne para hacer una obra. No hay nada directamente referido a África.

Un material ecológico

PD: ¿Por qué elegiste ese material tan inusual para un escultor? ¿Por qué no el mármol o el acero? ¿Por qué el mimbre?

Cuando estaba en el College hice un B. A. (Bachiller en Artes), en "Fine Arts" (Bellas Artes) y luego me concentré en escultura. Era en Cornwall. Es un área



rural donde había un gran vacío en obras con materiales del entorno y paisajes no artificiales. Empecé a trabajar con materiales naturales de la playa y del campo. Luego volví a vivir en **Somerset** y decidí trabajar con el mimbre. Para trabajar con el mimbre prácticamente no se necesita nada y hasta se puede hacer al aire libre. Trabajé en el campo los primeros seis meses. A medida que pasó el tiempo me fui familiarizando cada vez más con el material. Es flexible, fácil de manipular.

PD: ¿La decisión de trabajar con fibras naturales tiene algo que ver con una preocupación ecológica?

Sí, también. No empecé a trabajar con el mimbre por esa razón, pero es un material «amigo del medio ambiente». Es un material relativamente duradero, reciclable, crece muy rápidamente y puede ser cosechado todos los años. En **Inglaterra**, ahora, hay un gran énfasis en los materiales naturales y en las piezas exclusivas, únicas, hechas con esos materiales.

PD: ¿Tus esculturas son mayoritariamente figurativas?

Sí. Mi trabajo en un tiempo fue abstracto, pero ahora volví a las figuras. Es un medio para tratar de expresar lo que quiero. Mi tarea no es ideológica. No tiene ningún mensaje en particular. Me expreso con el material, con la forma.

El estilo natural

PD: Pero sí tiene que ver con un estilo de vida, un estilo «country».

Vivir en **Somerset** influye en ese sentido. Allí el mimbre es un material tradicional con el que se hacen muchos objetos. **Somerset** es un lugar famoso por lo plano y húmedo. El mimbre crece allí desde hace siglos. Es un área muy húmeda, con lagunas. Las lagunas están rodeadas de colinas. Hay un antiguo campo de batalla y se cuentan muchas historias del **Rey Arturo** y sus caballeros. En una de las colinas hay un monasterio de esa época, en ruinas. Es una zona anegable, donde la gente vive muy simplemente. En otras épocas, en ocasiones, el agua entraba en las casas. Ahora eso se ha solucionado, ya que en los últimos quince años se ha drenado el terreno. Debido a la humedad, el mimbre se desarrolla muy bien. Cada año crece ocho pies y se puede cortar entre noviembre y marzo. Toda el área está llena de mimbres y se usa mucho para hacer canastos, muebles y otras cosas.



El color del mimbre se puede cambiar; se puede adaptar por procesos naturales, sin necesidad de recurrir a la pintura u otras sustancias químicas

PD: ¿Tú pintas el mimbre, usas colores?

No, el mimbre tiene colores naturales. Tiene verdes, rojos, marrones a veces muy oscuros, casi color chocolate. Aprovecho esas propiedades del material. Además, el color se puede cambiar, se puede adaptar por procesos naturales, sin necesidad de recurrir a la pintura u otras sustancias químicas. Si le da el sol toma colores rojizos. Yo trabajo con eso, es un procedimiento muy sutil, pues el cambio de color no se puede controlar del todo.

PD: ¿Es complejo el proceso de armado de estas obras?

La estructura de algunas de mis esculturas es muy simple. Pero el trabajo con la textura es muy importante. He experimentado otros materiales junto con el mimbre, tratando de usar los contrastes. Experimenté con fibra de vidrio y alambre.

PD: ¿El público puede tocar las obras?

El público puede tocar las esculturas. A veces toman un pedazo y se lo llevan.

Cuando trabajo en lugares públicos la gente participa, toca, pregunta. Mi trabajo está hecho muy cuidadosamente, pero es muy simple y tiene mucho éxito con el público.

PD: ¿Hay materiales uruguayos que te hayan interesado?

Me gustan las cosas simples. Me fascinó el cuero de vaca y una clase de pastos altos que encontré aquí. En general me agradan todos los materiales naturales.

PD: ¿Tomaste contacto con obras y artistas uruguayos?

He estado poco tiempo acá. Por supuesto conocí algunos artistas, como por ejemplo **Clever Lara**. Me interesa ver qué pasa acá en las escuelas de arte, porque el trabajo que yo hago es muy diferente al que se hace en las escuelas de arte en **Londres**.

Hogueras en el desierto de Nevada

PD: Las «performances» muchas veces suponen una integración, una fusión completa del artista con su obra, casi como si fuera un actor. ¿Has realizado ese tipo de experiencias?

Hace dos años fui invitada a **Estados Unidos** por un grupo de gente que organiza una actividad en el **Desierto de Nevada**. Hasta ese momento, el grupo convocaba todos los años a mucha gente para pasar dos o tres días en la playa, en **San Francisco**, donde se creaban obras de arte, grandes estructuras que luego quemaban. Como allí no lo podían hacer más, decidieron hacerlo en el desierto. En **Nevada** se hizo una estructura enorme de madera. La obra fue especialmente calculada y diseñada por ingenieros, y dotada de una iluminación especial. Luego se trasladó parte por parte al desierto, y se ensambló allí. La idea global era realizar un proyecto en comunidad, convivir dos o tres días en pleno desierto, participando en la construcción de un enorme proyecto de arte. Al final se quemó todo. Una enorme hoguera que consumió las obras.

Es un arte fugitivo, espontáneo. Cada año se construye de nuevo, y se vuelve a quemar. Yo hice tres figuras sobre el suelo del desierto, utilicé mimbre recogido en **Sacramento**, cerca de **San Francisco**. Al cabo de la «muestra», las prendí fuego. Es una experiencia muy interesante, casi mágica. El uso de la luz y de las sombras en medio de esa soledad es fascinante, es una parte muy importante que el artista integra al espectáculo. Todo tiene lugar en medio de 400 millas cuadradas de desierto. Parece imposible tratar con un espacio tan grande. Las cosas desaparecen muy rápidamente.

Posdata:

Sociedad Editora de **Posdata**

Presidente: Dr. Andrés Lerena Herrera
Vicepresidente: Felipe Flores Silva
Secretaría: Eduardo Alonso Bentos
Director Administrativo: Cr. Rodolfo Rodríguez

Posdata

Director: Manuel Flores Silva
SubDirector: Eduardo Alonso
Director de Arte: Fidel Selavo
Secretario de Redacción: Gerardo Bleier
ProSecretario de Redacción: Aldo Mazzucchelli

Editor de Política: Zelmar Lissardy
Editor Jefe de Investigaciones: Enrique Alonso Fernández
Editor de Sociedad: Fernando Loustaunau
Editor de Comportamiento: Melisa Machado
Editor de Cultura: Rafael Courtoisie
Editor de Espectáculos: Susana Chaer
Coordinador de "Disciplinas": Andrés de Azevedo
Reportero especial: Pablo Vierci
Fotografía: José Pampin (Jefe), C. Pazos, J. Ameal, D. Caselli, M. Casacuberta.
Documentación: Lucía Calamaro.
Diagramación: M. Mendizabal, F. Alvarez Cozzi.
Coordinador gráfico: Ariel Seone
Armado gráfico: Bettina Díaz.
Columnistas: Alberto Paredes (Costumbres), Teresa Porzecansky (Sociedad), Enrique Mrak, Gabriel Galli, (Comportamiento); Marosa di Giorgio, Jorge Medina Vidal, Ida Vitale, Gabriel Casacuberta, Carlos Rehermann, Aldo Mazzucchelli (Cultura), David E. Salamanovich, Carlos Pirelli (Moda), Mercedes Drever (Jardines), Martha Penadés (Marketing), Carlos Pellegrino (Paisaje Acústico).
Cronistas: E. Darnauchans, G. Laborde (Espectáculos), I. Oronoz (Consumidor), C. Hiller (Sociedad), L. Gandolfo (Comportamiento), G. Peveroni (Cultura), R. Rodríguez, R. Domínguez, E. Cisneros, E. Lanza, M. Martorelli, Julio Varela (Política), N. Curbelo, R. Púa, R. Rosello (Investigaciones)
Opinión: Dr. A. Mercader, Sr. D. Achard, Dr. A. Atchugarry, Esc. G. Stirling, Sr. H. Lescano, Sr. G. Carámbula, Lic. E. Laxalte.
Corresponsales: Ana Larravide (Buenos Aires), Uncas Fernández (Brasilia), Martha Canfield (Floresia), Gustavo Verdesio (Estados Unidos), Alicia Dogliotti (Estados Unidos), Javier Bonilla (México), Vilma Abella (Paris). Servicios internacionales agencias Reuter, EFE, Servicio de Opinión de El País de Madrid.
Comics: Calvin&Hobbes por Bill Waterson (Editors Press), Vida en el Infierno por Matt Groening (Acme Features Syndicate).
Páginas: M. Fi gueredo (48 horas), Stella Santos (Teatro), Rosana Iacovazzo (Danza), A. Torres, P. Bentancur (Plástica), R. Mérica (Gastronomía), E. Darnochans, C. Raucher (Música), A. González Ramagli, Macunahma (Comunicación), L. Scarpitta (Video Juegos), G. Fernández Inzúa (Video), B. Flores Silva (Cine), Lilian Ladosky (Niños), Denise C. (Decoración), M. Rodríguez (Subastas), A. Herrera (Turismo), E. Arballo (Turismo Verde), N. Rowinsky (Gente), A. Charquero (Perfiles), R. Mérica (Gastronomía), J. M. Pouzo, M. Montañez (Jardines), C. Boffano (Mascotas), G. Picasso (Diseño), A. M. Martínez, D. Cuñarro (Salud), E. Arballo (Turismo Verde), J. C. Scelza (Deportes).
Corrección: Ivonne Trias.
Se imprime en Sudamericana S.A.
Se hacen las películas en TypeWorks.
Registros legales en trámite

S U M A R I O

- 9 ENTREVISTA
- 13 INVESTIGACION: Posdata encuentra toxinas cancerígenas en el maní en venta al público
- 19 ENTRETRELONES: cómo ganó Uruguay la batalla diplomática del Mercosur.
- 25 POLÍTICA
- 43 DOSSIER: la crisis de los etarras.
- 51 SOCIEDAD: encuesta sobre qué delitos denunciarían más los uruguayos
- 57 REPORTE: los uruguayos y la sociedad informatizada que se nos viene
- 63 COMPORTAMIENTO
- 70 CONSUMIDOR: test sobre la calidad de 8 Jeans
- 75 VOYEUR
- 97 CULTURA
- 97 Reportaje a Sebreli.
- 112 Inédito de Rodríguez Monegal
- 117 DISCIPLINAS: ciencias, informática, psicología.
- 125 INTERNACIONALES
- 129 RELATO: los uruguayos que se hundieron con el Titanic.
- 133 DEPORTES
- 136 GUARDIA CIVIL: las barras bravas.
- 141 ESPECTACULOS
- 162 SERVILLETAS DE PAPEL

Columnas:

Alberto Paredes	36	Carlos Rehermann	106
Manuel Flores Silva	42	Jorge Medina Vidal	107
Teresa Porzecansky	56	Aldo Mazzucchelli	108
Enrique Mrak	65	Gabriel Casacuberta	109
Gabriel Galli	68	Fernando Savater	114
Ida Vitale	103	Cristina Peri Rossi	115
Marosa Di Giorgio	105	Umberto Eco	116

CONOZCA EL **FACTOR**
FUNDAMENTAL PARA OBTENER
VENTAJAS ADICIONALES
EN SU MASTERCARD



EN MASTERCARD
LA AUSENCIA DE **FACTOR**
ALTERA EL PRODUCTO.

URUGUAY SIN POLÍTICA DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Investigación de Posdata detectó elementos altamente cancerígenos en producción de maní

Para muchos comer maníes desencadena una compulsión de repetición. El placer del sabor típico de esta semilla oleaginosa, se confunde con el acto reiterado de masticar. Como cuando se disfruta una goma de mascar. Sólo que, en Uruguay, por la ausencia de controles sanitarios, comer maníes puede ser -también- una apuesta: que no estén contaminados. Se trata de uno de los alimentos susceptibles a ciertos hongos productores de "aflatoxinas", sustancias altamente cancerígenas y capaces de producir graves intoxicaciones. Los estudios científicos comparados lo demuestran, tal como se puede ver en los cuadros publicados en este informe. Sometidos a ingestas de laboratorio con aflatoxinas, el 72% de los patos, el 40% de las truchas, el 7% de los monos y el 100% de las ratas han contraído tumores carcinogénicos. En África se da entre seres humanos que habitan países con diferente nivel consumo de aflatoxinas una diferente incidencia del cáncer de hígado en la población. Mientras, por ejemplo, los habitantes de Swaziland consumen doce veces más aflatoxinas que los de Kenia, padecen casi ocho veces más cáncer de hígado que los mismos.

Dos muestras analizadas para Posdata por la Cátedra de Microbiología, de la Facultad de Química, evidenciaron altos niveles de contaminación. Comerlas hubiera sido, sin duda, un acto de riesgo innecesario.

¿Cuántas partidas de maníes libradas al consumo de los uruguayos están también contaminadas? Nadie puede saberlo. Sin embargo, debería saberse. Posdata ha asumido el análisis del tema, en la convicción de que estos casos implican una responsabilidad colectiva, antes que individual. Estos son los resultados de la investigación realizada.



Laboratorio de Microbiología. Primera sorpresa. Es en vano buscar las referencias habituales. Ningún olor, ningún objeto fuera de su lugar. Sólo un blanco immaculado, insistente, que domina. Tanto que, instintivamente, se evita tocar nada. Incluso sentarse parece un acto de profanación. Viernes 5 de agosto, de mañana. Ya casi sobre el mediodía. La profesora **Matilde Soubes** acerca una caja de plástico traslúcido. Es el cultivo. Una "zeta" de color verdoso lo recorre, bordeada por un amarillo fuerte, inocente. Ese amarillo es el color de las aflatoxinas, una sustancia sin inocencia y de devastadores efectos. Oculta en también inocentes maníes, consumidos con gesto despreocupado.

Tras dos meses de investigación periodística, allí estaba.

La enfermedad de los pavos

Las enfermedades producidas por la contaminación de los alimentos, han sido un largo azote para la humanidad. Desde el siglo VIII, en plena Edad Media, datan las crónicas de una enfermedad llamada "fuego de San Antonio", caracterizada por alucinaciones, manía danzante y gangrena

de las extremidades. Esta enfermedad, el ergotismo, no es más que una impresionante manifestación aguda resultante de la contaminación de alimentos.

Otro brote clásico de enfermedad aguda ocurrió en la URSS entre 1942 y 1947. Más del 10% de la población, en algunas áreas afectadas, murió por intoxicación atribuida a la ingestión de cereales contaminados por toxinas.

Sometidos a ingestas de laboratorio con aflatoxinas, el 72% de los patos, el 40% de las truchas, el 7% de los monos y el 100% de las ratas han contraído tumores carcinogénicos... Mientras, por ejemplo, los habitantes de Swaziland consumen doce veces más aflatoxinas que los de Kenia, padecen casi ocho veces más cáncer de hígado que los mismos.

Pero en 1960 ocurrieron hechos que modificaron la actitud ante el problema. Una epidemia de hepatitis tóxica en pavos y patitos, por la ingestión de maníes contaminados, provocó una investigación sistemática sobre el fenómeno. Un año más tarde se aislaba la

sustancia responsable: la *aflatoxina*, una de cuyas variantes demostró ser "uno de los carcinógenos más potentes conocidos".

Una historia más antigua, Carver y los maníes

Las historias se cruzan, misteriosamente. Los maníes -uno de los alimentos pasibles de la contaminación por el hongo productor de aflatoxinas- ingresaron a la alimentación corriente tras una serie casi increíble de acontecimientos.

En 1862, un siglo antes de que se aislaran las aflatoxinas, **George Washington Carver** fue cambiado por un caballo estimado en trescientos dólares. Un precio entonces considerado excesivo por un negro enfermo de tos convulsa y de mes y medio de edad, a fines de la guerra civil norteamericana.

Suyo fue el consejo "siembren maní" que revolucionó la producción agrícola sureña, destrozada por el gorgojo del algodón desde comienzos del siglo. También suyas fueron nada menos que trescientas utilidades diversas de la vieja leguminosa americana.

Carver tenía por costumbre levantarse muy temprano, antes del amanecer. Decía que le gustaba "interrogar a Dios" en medio del bosque. La principal aventura de su vida comenzó -según lo cuenta- así:

"¡Oh Señor! ¿Para qué creaste este universo?

Y el Creador me respondió:

-Quieres saber demasiado para tus cortas luces. Pregúntame algo que esté más al alcance de tu pequeñez.

Entonces dije:

-Dime, Señor, ¿por qué existe el hombre?

El volvió a hablarme así:

-Hombrecillo, todavía picas muy alto. Rebaja el alcance de la pregunta y mejora la intención.

Entonces lo interrogué por última vez:

-Señor, ¿para qué hiciste el maní?

-Así nos entendemos, respondió el Señor. Y me dio un puñado de maníes, y nos vinimos juntos al laboratorio, y juntos nos pusimos a trabajar".

De este modo el maní ingresó en múltiples formas a la dieta humana: harina, manteca, aceite, en dulces, quesos, salado, tostado, como sustituto del café...

¿Qué son las aflatoxinas?

Son una variedad de micotoxinas, sustancias tóxicas de origen natural produci-



Apetitosos, ¿no?

das por hongos microscópicos, capaces de causar serios efectos sobre la salud humana en caso de ingestión de alimentos contaminados.

La aparición de estas sustancias en alimentos, depende de su formación por hongos específicos y es influenciada por factores del medio ambiente, tales como la humedad y la temperatura. La contaminación puede variar de acuerdo a las condiciones geográficas, métodos de producción y almacenamiento. Nuestro país presenta precisamente las condiciones adecuadas para el desarrollo de diferentes cepas capaces de producir estas micotoxinas.

Específicamente las aflatoxinas son producidas por ciertas especies de *Aspergillus Flavus* y *Aspergillus Parasiticus*. Estos hongos tienen una distribución ubicua y las condiciones óptimas de formación de las toxinas se ven en áreas con alto grado de humedad y temperatura. La contaminación con los hongos puede tener lugar durante el crecimiento de la planta, su cosecha o su almacenamiento.

De las numerosas aflatoxinas aisladas, las más importantes son cuatro: La B1 -que es la más tóxica- B2, G1 y G2, que aparecen naturalmente en productos vegetales y se distinguen por su color fluorescente cuando se exponen a la luz ultravioleta. Las aflatoxinas M1 y M2 aparecen exclusivamente en la leche.

Más de 60 naciones han establecido límites legales a las cantidades de aflatoxinas admitidas, convirtiendo así las inspecciones en una rutina diaria. Cuando se detectan las aflatoxinas, el lote debe ser eliminado o limpiado. Existen en ese sentido diferentes clases de "test" para la detección y son múltiples los procedimientos a utilizar.

De acuerdo al estudio presentado por los doctores **Alberto Galasso, María de los Angeles Iseglio y Héctor Grela** ("Micotoxinas en Medicina"), la formación de aflatoxinas requiere las condiciones de clima prevalentes en zonas tropicales y sub-

tropicales, y ocurre principalmente durante la cosecha y el almacenamiento. Los mohos productores de aflatoxinas pueden crecer en gran variedad de alimentos, pero los que están contaminados con mayor frecuencia y a mayores niveles son las *semillas oleaginosas* (maníes, semillas de algodón) y *cereales como el maíz y el arroz*. Es importante destacar que el tostado reduce pero no elimina los contaminantes, y el cocimiento no significa protección. Los residuos de aflatoxinas pueden estar presentes, además, en tejidos de animales que consumieron a su vez alimentos contaminados.

Por lo tanto, la ingesta dietética y los niveles de aflatoxinas en tejidos humanos, dependerán de los niveles presentes en los alimentos y fundamentalmente de los patrones locales de consumo. Los sectores de población expuestos a dietas basadas en alimentos con marcada contaminación, serán grupos de alto riesgo.

En 1976, dos hombres que trabajaban en la esterilización de maní contaminado con *Aspergillus flavus*, fallecieron con el diagnóstico de adenomatosis pulmonar, presentando uno de ellos aflatoxina B1 en el pulmón. Según el informe de los doctores **Galasso, Iseglio y Grela**, en el mismo año fueron descubiertos dos carcinomas de colon en trabajadores que se dedicaban a la purificación de aflatoxinas con fines de investigación.

Sin embargo, el efecto más terrible de las aflatoxinas puede ser la inducción de

Micotoxina	Aflatoxinas
Hongo productor de la toxina	<i>Aspergillus flavus</i> , <i>Aspergillus parasiticus</i>
Sustrato sobre el que se forma la toxina	maíz maníes semillas de algodón quesos leche, etc.
Efecto patológico	Síndrome hepático Cáncer hepático
Huésped	hombre ganado aves

cáncer hepático. Su posibilidad determina que debe reducirse la contaminación alimentaria, para minimizar las posibilidades



La zeta claramente visible, es el hongo y las aflatoxinas: poderosa sustancia tóxica, potencialmente cancerígena.

de ingesta de estas toxinas. Los programas orientados a este fin involucrarían la educación de los productores y el control de los cultivos, medidas para mejorar la calidad de las cosechas, vigilancia higiénica de alimentos y forrajes, con detección de aflatoxinas y aislamiento de los productos contaminados

Preocupante: maní contaminado en Montevideo

La muestra que tenía en sus manos la profesora **Soubes** estaba contaminada. Muy contaminada. Se trataba de maníes con envase "Disco" cuyo nivel de aflatoxinas superaba en sesenta veces el límite de la normativa vigente en **Uruguay** desde julio del presente año. No podía esperarse un resultado tan elevado y tan preocupante

a nivel cuantitativo y cualitativo. Ninguna de las otras muestras de los distintos alimentos sobre los que posdata había contratado la evaluación con la Facultad de Química presentaba signos mensurables de aflatoxinas. Salvo ésa. Pero la excepción era formidable: la aflatoxina más tóxica es la B1. Ningún límite internacional permite más de 10 partes por billón (ppb). La muestra registraba 900 partes por billón!

El máximo permitido en cantidad total de aflatoxinas (B1+B2+G1+G2), es de 20 ppb, según nuestras normas nacionales. La muestra evidenciaba una cantidad total de aflatoxinas de 1240 ppb

Según el análisis realizado sobre la muestra N° 11, correspondiente a maní pelado envasado por "Disco" (pote de 250 gramos, código 282585), se detecta presencia de aflatoxinas en los siguientes grados:

Aflatoxina B1	900 ppb
Aflatoxina B2	200 ppb
Aflatoxina G1	100 ppb
Aflatoxina G2	40 ppb

Un resultado tan elevado obligó a los profesionales responsables del testeo, a realizar un segundo examen de la misma muestra. Los resultados fueron exactamente los mismos.

Sin embargo, podía todavía pensarse que habíamos hallado la aguja en el pajar. **Posdata** evaluó los acontecimientos. Sólo se habían estudiado dos muestras de maníes: una incontaminada, la otra muy contaminada. Lo más adecuado era realizar un segundo muestreo, pero en esta ocasión, sólo de maníes, ya que en el anterior se había realizado con diferentes tipos de alimentos.

Preocupante II: más maní contaminado en Montevideo

Se reiteró el procedimiento anterior. El 11 de agosto, a las nueve y cuarto de la mañana, la periodista de **Posdata** y una escritora pública concurren a diversos comercios y adquirieron una docena de paquetes de maní, que fueron numerados del uno al doce. Ese mismo día ambas entregaron las muestras en la Cátedra de Microbiología, siguiéndose idéntico procedimiento que el empleado en el primer test.

Es curioso cómo ocurren estos hechos. Como en **Pearl Harbor**: muchos supieron muchas cosas durante bastante tiempo, sin que nadie adoptara ninguna medida práctica. Aquí, en nuestro país, la contaminación del maní por aflatoxinas ya fue detectada hace ¡once años!

Un estudio llevado a cabo para detectar aflatoxinas en alimentos de consumo humano (maníes salados y crudos, harina de trigo y de maíz) detectó elevados porcentajes en maníes crudos (92%) y en salados (44%). En este estudio se consideraron muestras contaminadas que tenían más de 10 ppb. El referido trabajo es de 1983: Estudio comparativo de distintas muestras mediante métodos de detección rápida. *Revista del Servicio de Sanidad* de las FF.AA., N° 9, 75, 78.

Dos de setiembre: la Cátedra de Microbiología entrega los nuevos resultados. Otra muestra positiva. La N° 3 de maní pelado envasado por Disco (cód. 282.585) de 268 gramos presenta aflatoxinas según el siguiente detalle:

Aflatoxina	B1 - 70 ppb
Aflatoxina	B2 - 40 ppb
Aflatoxina	G1 - 30 ppb

Carcinogenesis por Aflatoxinas

Especie	Dosis	Duración de la Observación	Tumor	Frecuencia
Pato 	30 (microgramos por quilo en la dieta)	14 meses	8 patos en un total de 11	72%
Trucha 	8 mg.	1 año	27 / 65	40%
Mono 	100-800 mg. total	más de 2 años	3 / 42	7%
Rata 	100 microgramos por quilo en la dieta	54 a 88 semanas	28 / 28	100%
Ratón 	150 mg por quilo en la dieta	80 semanas	0 / 60	0%

Niveles permitidos en Uruguay y el mundo

Numerosos países adoptaron severas normas para el control de las aflatoxinas, incluso bajo supuestos de extraordinaria severidad.

Uruguay, apremiado por la inminencia del Mercosur, debió aprobar una reglamentación que la incluye.

Reglamentación Nacional

De acuerdo al Reglamento Bromatológico Nacional aprobado el 5 de julio del presente año, los límites máximos de micotoxinas presentes en los alimentos serán las siguientes:

Producto	Micotoxinas	Límite (mcg/kg o l)
leche, derivados y productos lácteos.	Aflatoxinas M1	0.5
Alimentos industrializados para niños de corta edad	Aflatoxinas (B1+B2+G1+G2)	3
Otros alimentos y condimentos.	Aflatoxinas (B1+B2+G1+G2)	20 (mientras que B1 no supere 5)

Reglamentación Internacional

Los límites legales en el control de aflatoxinas varían según el país y de acuerdo a los criterios que cada nación entiende oportuno adoptar. Actualmente, más de 60 naciones en el mundo han establecido éstos límites. Quizás, nuestra legislación sea la más reciente.

PAÍS	TOTAL	BI
Brasil	30ppb	
Argentina	20ppb	5ppb
Estados Unidos	20ppb	
Canadá	15ppb	
Gran Bretaña	10/4ppb	
Japón		10ppb
Holanda		5ppb
Alemania		2ppb
Cuba		1ppb
Uruguay	20ppb	5ppb

Hay maníes contaminados y muy contaminados. Positivamente perjudiciales para la salud de sus potenciales consumidores. Ya se sabía. Se vuelve a saber. ¿Se actuará?

El efecto cancerígeno.

A nivel humano las aflatoxinas han sido vinculadas a diferentes patologías: hepatitis aguda e insuficiencia hepática aguda, Síndrome de Reye y hepatocarcinoma.

En la última década también se ha acumulado evidencia que involucra a las aflatoxinas en la etiología de Kwashiorkor, una grave enfermedad que afecta a los niños pequeños, a nivel de los trópicos y que,

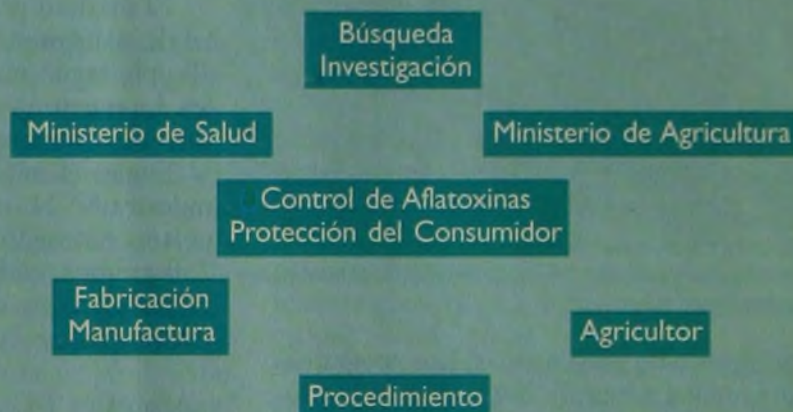
previamente, se creía vinculada a una severa insuficiencia proteica. Éstas investigaciones han revelado que una importante exposición a las aflatoxinas comenzaría en la etapa prenatal, proseguiría durante el amamantamiento y continuaría durante la vida adulta.

Por otra parte se piensa que aumentarían la susceptibilidad a las infecciones, la hepatitis y enfermedades malignas de la infancia.

En cuanto a los efectos crónicos, numerosos estudios en animales de experimentación han demostrado la acción cancerígena de las aflatoxinas, fundamentalmente a nivel hepático. Los diferentes estudios epidemiológicos llevados a cabo

En el VI Congreso Argentino de Ciencia y Tecnología de Alimentos, realizado en **Buenos Aires** en abril del presente año, el Dr **Thomas Whitaker** del Departamento de Agricultura de **EE.UU** en su ponencia sobre la producción, prevención y detección de aflatoxinas, establece que los límites legales para realizar el control de éstas y otras micotoxinas debe realizarse en coordinación nacional entre los agentes gubernamentales, del comercio y de la industria.

El esquema sería el siguiente:



Recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud

El tema ha sido objeto de preocupación en la OMS, que aconsejó ya en 1979 la adopción de las siguientes medidas sanitarias:

- 1- monitoreo de la incidencia de cáncer en áreas con o sin exposición a aflatoxinas, simultáneamente con la búsqueda del antígeno Hbs,
- 2- ante cualquier sospecha de aflatoxicosis aguda, estudio de alimentos, tejidos, material biológico, tanto de las poblaciones afectadas como no afectadas;
- 3- vigilancia continua y prolongada de poblaciones que ya se hayan visto afectadas;
- 4- investigación de todos los casos de Síndrome de Reye;
- 5- vigilancia o evaluación de residuos de aflatoxinas en alimentos de origen animal y correlación con niveles en el hombre, etc.

en **Asia** y **África**, han mostrado resultados controversiales, en virtud de la concomitancia de alta prevalencia de serología positiva para hepatitis B en las poblaciones humanas estudiadas. Se debe tener en cuenta, además, la alta correlación geográfica entre exposición a aflatoxinas y hepatitis tipo B.

Se acepta en la actualidad que la ingestión de aflatoxinas puede incrementar el riesgo de cáncer hepático en el hombre y que, el nivel de riesgo, depende de la cantidad de estas toxinas ingerida.

No cabe ninguna duda sobre su potencial cancerígeno en animales. Los estudios realizados muestran dramáticos resultados en período relativamente muy cortos de tiempo

SIETE PECADOS CAPITALES

Hemos registrado una serie de hechos, pero no explicado por qué ocurren. Al respecto sólo podemos formularnos siete preguntas:

1- ¿Por qué razón la Intendencia Municipal de **Montevideo**, a través de Regulación Alimentaria, no ha llevado nunca un control estricto de este tipo de micotoxinas que, como lo afirman los especialistas, tienen efectos tóxicos? ¿Por qué tampoco lo ha hecho ninguna de las restantes dieciocho Intendencias?

2- ¿Por qué el Ministerio de Salud Pública no ejerce la policía higiénica de los alimentos, tal como lo señala el inciso 7° del Artículo 2° de la Ley 9.202 de enero de 1934? ¿Por qué no hace cumplir los extremos de su propia Reglamentación Bromatológica? ¿O es que su entrada en vigencia no implica que entre en vigencia?

3- La Dirección Nacional de Defensa del Consumidor, dependiente del Ministerio de Economía y Finanzas, ¿cómo defiende al Consumidor?

4- La Comisión de Salud Pública de la Cámara de Diputados, integrada mayoritariamente por médicos y su homóloga del Senado, ¿por qué razón no se han preocupado por el tema?

5- ¿Por qué, habiéndose adoptado tantas disposiciones sobre tan larga serie de alimentos, no se dictó ningún Decreto cometiendo al LATU el control de calidad de los maníes nacionales e importados?

6- ¿A qué se debe tanta indiferencia institucional frente al tema?

7- ¿Por qué la comunidad científica no asume posiciones públicas al respecto? En 1983, **Teira y Alvarenga** presentaron un trabajo que debió constituirse en un llamado de alerta sobre el tema. No lo fue. Más tarde los doctores uruguayos **Alberto Galasso, María de los Angeles Iseglio y Héctor Grela**, elaboraron un estudio sobre las *Micotoxinas en Medicina*. Tampoco lo fue. ¿Cuándo ocurrirá algo que provoque alguna reacción?

Patrick Moyna y la Universidad Abierta

Microbiología de la facultad de Química: el laboratorio de los hallazgos

El tema de las aflatoxinas parecía un callejón sin salida. Sabíamos cómo habíamos desembocado en él, pero no cómo obtener datos concluyentes. Hasta que el 27 de junio nos recibió en su despacho el Decano de la Facultad de Química, Patrick Moyna.

Un diálogo fluido y el inmediato interés por el tema. Larga conversación apenas interrumpida por alguna llamada desde una Universidad de EEUU.

Moyna nos invitó a un contacto con la profesora **Matilde Soubes**, en la Cátedra de Microbiología, y su asistente, química **Silvana Vero**. Ese mismo día obtuvimos más información, documentos que analizaban el problema e incluso algunos antecedentes de investigaciones realizadas aquí, en Uruguay.

Acordamos en los días subsiguientes la metodología a emplear en la selección de muestras que serían sometidas a análisis en el laboratorio de la Cátedra. El 27 de julio a las 14 horas, en presencia de una escribana pública se inició la adquisición de los distintos alimentos seleccionados. Un paquete de maní pelado de 250 gramos, envasado por Supermercado Disco (código 282585), cuyo precio fue de \$ 4.74. A las 15 horas se concurrió a la Despensa "El Trebal", sita en la calle Isla de Flores 1496, donde se adquirió un paquete de 100 gramos de maní salado, marca *Guazú*, elaborado por Pafrima Ltda. y distribuido por

Proma-Clarcity S. A., cuyo precio fue de \$ 4,00. De igual modo ese día se compró paquetes de harina de maíz, cocoas y manteca, siguiendo el criterio de obtener las muestras en locales con gran área de influencia y comercios de vecindario.

A las 4 horas y 20 minutos P.M. se hizo entrega a la química **Matilde Soubes** de las muestras de alimentos adquiridos, requiriéndose su análisis para determinar la presencia o no de aflatoxinas. Las muestras fueron numeradas del 1 al 11 y se dejó constancia de todo lo actuado en el Acta notarial respectiva.

En función del resultado positivo obtenido en la primera muestra, se resolvió un segundo análisis con otras muestras adquiridas quince días más tarde. El 11 de agosto a las 9.15 A.M. se concurrió con escribana pública al Supermercado Dumbo, de Ejido 1530. Se adquirió maní pelado marca *La Abundancia*, paquete de 400 gramos, producido en Argentina y envasado en Uruguay por Silcom S. A., cuyo precio fue de \$ 6.50.

A las 9.35 A.M. se concurrió al Supermercado Chip de 8 de Octubre 2681. Se compró 3 paquetes de maní pelado envasado por Supermercado Disco, uno de 268 gramos con precio de \$ 5.08, otro de 232 gramos con precio de \$ 4.40 y un tercero de 276 gramos y valor de \$ 5.23.

A las 10.05 A.M. se ingresó al local del

Supermercado Circo N° 1, de Marcelino Sosa 2706. Se compró maníes envasados con la marca *Chips*, pelados, paquete de 150 gramos elaborado por Papas Chips S.A., valor \$ 9.10; maní pelado marca *La Abundancia*, paquete de 400 gramos producido en Argentina y envasado por Silcom S.A. en Uruguay, precio \$ 6,50; tres paquetes de maní pelado envasados por Supermercado Disco, Código 230694, uno de 254 gramos, precio \$ 4.81, el segundo de 270 gramos, precio \$ 5.12 y el tercero de 256 gramos, precio \$ 4.85.

A las 10.20 horas A.M. se adquirió en el Minimercado La Cabaña, de Avenida Millán 2335, maní pelado marca *La Abundancia*, paquete de 400 gramos, producido en Argentina y envasado en Uruguay por Silcom S.A. precio \$ 6.75 y maní salado, marca *Guazú*, paquete de 80 gramos, elaborado por Pafrima Ltda y distribuido por Proma-Clarcity, valor de \$ 3.50.

Las muestras fueron numeradas del 1 al 12, según consta en el Acta Notarial respectiva.

El 5 de agosto, la Cátedra de Microbiología entregó el "Informe de Asesoramiento" con la firma de la profesora **Matilde Soubes**, y de la química **Silvana Vero**. En el mismo se realiza la determinación cuantitativa de aflatoxinas B1, B2, G1 y G2. La técnica empleada fue Cromatografía en capa fina, Método BF de AOAC.

EN 4 MESES IMPORTAMOS U\$S 199.111 DE MANÍES

De acuerdo a los últimos datos disponibles por el Departamento de Estadísticas Económicas del Banco Central, en el período enero-abril 1994 se importó maní según el siguiente detalle:

• Maní crudo con cáscara para siembra. No se registraron importaciones en el período.

• Maní con cáscara. Se importó 23 toneladas de **Brasil** por U\$S 9.740, y 40.486 kilogramos por valor de U\$S 46.108.

• Maní sin cáscara y quebrantado. Se importó de **Argentina** por U\$S 76.619 un total de 75 toneladas, y 59.182 kilogramos por un importe de U\$S 51.674. Desde **Brasil** se importó 41 toneladas por valor de U\$S 14.970.

La producción nacional de maní alcanza un área cultivada de 185 hectáreas y cubre un total de 90 productores. Estos datos son extraoficiales. Resultó imposible obtener la información oficial del MGAP, correspondiente al Censo de 1990, a pesar de haberse iniciado un expediente y realizado numerosas gestiones.

PAPEL DEL LATU EN EL CONTROL DE AFLATOXINAS

En la década de los '80 el Laboratorio Tecnológico del Uruguay realizó análisis puntuales de micotoxinas, actuando en respuesta a solicitudes puntuales. En 1992 fue creado un sector exclusivo para el análisis, desarrollo, prevención y control de micotoxinas (aflatoxinas, ocratoxinas, zearelenona, tricotecenos, ergot, patulina, hongos toxicogénicos, etc.)

Este sector ha sido designado "Centro de Referencia" para Micotoxinas en Uruguay por la Organización Mundial de la Salud, y cuenta con proyectos de investigación en Micotoxinas de la FAO y el BID.

El aseguramiento de la calidad analítica está respaldado por programas internacionales de ensayos interlaboratorios, con el Ministerio de Agricultura del Reino Unido, el Instituto del Cáncer, de Lyon, Francia, y la Red latinoamericana para Micotoxinas de la FAO. Sin embargo el LATU no tiene asignada competencia en la materia concreta que nos ocupa, por lo que no actúa "de oficio" como laboratorio del Estado en la detección de aflatoxinas en los maníes que se importan o se producen a nivel local, para consumo interno. Interviene en el análisis de alimentos de exportación y a solicitud del interesado en los de consumo interno.

SOUBES: REFLEXIONES TRAS LOS ANÁLISIS

La Cátedra de Microbiología de la Facultad de Química ya tenía experiencia en el análisis de aflatoxinas. En un trabajo anterior, según nos explica la química **Soubes**, titular de la Cátedra, la **prof. Teira** encontró en el 90% de las muestras de maníes analizadas, presencia de aflatoxinas. Esto significa que el maní presenta en nuestro país mayor probabilidad de encontrar ese inconveniente.

Respecto a las muestras analizadas en la Cátedra de Microbiología a pedido de **Posdata**, la química **Matilde Soubes** puntualiza que: 1) las muestras analizadas tenían presencia de aflatoxinas muy por encima de lo que se permite a nivel nacional, de acuerdo a la nueva normativa del M.S.P. del MERCOSUR y a nivel mundial, es decir, más de 20 partes por billón. 2) si bien es cierto que se trata de una cantidad a primera vista muy pequeña, su mayor inconveniente es el consumo masivo, esto es, el que se acumula y no elimina el organismo. En ese sentido, el consumo prolongado de alimentos que tuvieran aflatoxinas podría llevar a problemas importantes, como por ejemplo, cáncer hepático. 3) el hecho que hayamos encontrado en esta instancia dos muestras positivas, significa que tenemos que prestar atención, a los efectos de proteger a la población que la va a consumir.

"Podemos creer -afirma **Soubes**- que es un elemento de bajo consumo popular, pero como en este caso hay aflatoxinas, existen otras toxinas en otros alimentos de consumo masivo sobre todo de niños, en los cuales, debería haber una atención especial".

La catedrática retoma el tema inicial indicando que más allá del resultado concreto porcentuado sobre el número de muestras analizadas, lo más importante es educar a los

fabricantes, a los envasadores, a los dispensadores, en definitiva, a la cadena humana que comienza en la recolección de la materia prima y termina en la venta al consumidor.

La falta de conocimiento de las personas involucradas, a juicio de la facultativa, es la razón determinante para que este tipo de cosas sucedan. "No existe intencionalidad en esto", nos dice, pero al tiempo nos indica que la eficacia en el seguimiento del tema no es solamente un problema de organismos fiscalizadores; para **Matilde Soubes** el mejor fiscalizador es el consumidor. En el caso concreto de los maníes, nos explica ciertas observaciones que cualquiera de nosotros puede realizar, y que apuntan fundamentalmente a la calidad del producto: presencia de grano roto o manchado y polvillo en exceso son indicadores de una cierta falla en el procesamiento del producto.

En este caso, es claro que no se trata de un problema de competencia de precios referida a la calidad, sino simplemente, saber elegir. En una evaluación personal, **Matilde Soubes** nos dice que no es bueno guiarse sólo por la estadística: "a mí no me gustaría que a ninguno de mis hijos le hubiera tocado ingerir los maníes que encontramos con un valor elevado de aflatoxinas." "Yo diría -subraya- que cualquier alimento que contenga aflatoxinas fuera de los límites permitidos significa un toque de atención. Un toque de atención para todos, no por cuántos, sino para aquel al que le toque".



Quím. Soubes: "No me gustaría que a mis hijos les hubiera tocado comer esos maníes"

TOXICOLOGÍA: PROPONE MONITOREO EN LA CANASTA FAMILIAR.

La **Dra María Cristina Alonzo**, Profesor Agregado del Departamento de Toxicología y Presidente de la Sociedad Uruguaya de Toxicología y Ecotoxicología (SUTE), indicó a **Posdata** que hasta el momento no han recibido consultas por Micotoxicosis humanas, pero que ha sido inquietud del Departamento así como de SUTE, tener un diagnóstico de situación de nuestro país en el tema.

El 27 de abril del corriente año SUTE organizó una jornada científica sobre éste tema en la cual participaron especialistas del MGAP, LATU, Facultad de Veterinaria, I.M.M.

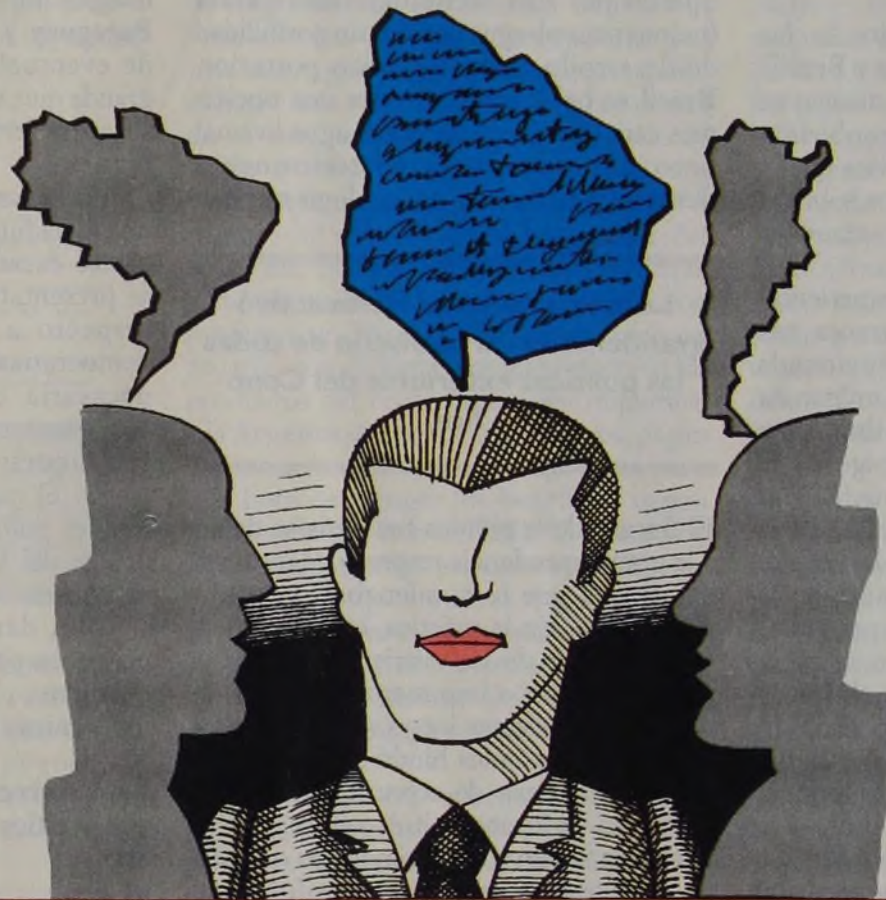
y Médicos toxicólogos del Depto. de Toxicología de la Facultad de Medicina.

La **Dra Alonzo** nos subraya que, como recomendación de dicha reunión, los distintos participantes acordaron sumar esfuerzos, a los efectos de poner en marcha un proyecto de trabajo sobre monitoreo en nuestra canasta familiar básica. "Ello permitiría, -según enfatiza la Presidente de SUTE-, acercarnos a un diagnóstico de nuestra realidad."



LASTESIS URUGUAYAS SE IMPONEN EN EL MERCOSUR

Cómo Uruguay ganó la batalla diplomática mas difícil de los últimos 80 años



La crisis que vivió el Mercosur el pasado verano como consecuencia de propuestas argentinas y brasileñas que lo desnaturalizaban fue superada. En efecto, Argentina proponiendo una zona de libre comercio con el Nafta y Brasil proponiendo otra zona de libre comercio con el resto de Sudamérica (el Alcsa) configuraban un Mercosur en que sus países menores pagaban los costos de la integración pero no obtenían sus beneficios. A lo largo de los primeros 7 meses del año, Uruguay logró primero consolidar el Mercosur como una unión aduanera que sólo negociara hacia afuera en conjunto y luego logró articular las fórmulas que resolvieron las divergencias entre Argentina y Brasil respecto del Mercosur. **Posdata** relata los detalles de la actuación uruguaya y publica documentos de la misma hasta ahora reservados.

La causa del Mercosur: los cambios de las políticas exteriores de Argentina y Brasil.

A partir del encuentro de noviembre de 1985 entre los presidentes **Alfonsín** y **Sarney** se aceleró una relación de convergencia en las políticas exteriores de los dos grandes países de Latinoamérica. Esa tendencia sorprendió a muchos ya que ambos países llevaban un siglo de mutuas desconfianzas originadas,

tal vez, en el mutuo deseo de liderar al continente americano.

Así, se fueron produciendo sucesivamente los acuerdos de complementación económica de julio de 1986 y de noviembre de 1988. Ambos reposaban en trabajosos acuerdos sector a sector de la economía, que apuntaban a la equilibrada compensación económica de ambos países como resultado de la trayectoria de la integración en marcha. En julio de 1990, sin embargo, los presidentes **Collor** y **Menem** dan un giro a la filosofía de los



acuerdos entonces vigentes y, al tiempo que los aceleran, establecen que se irá a un sistema de libre comercio entre los dos países, suceda lo que suceda con los diferentes sectores de la economía, estableciéndose meramente esquemas de protección provisoria para los más vulnerables. Al mes siguiente, ambos países junto a **Uruguay** y **Paraguay** ponen en marcha las negociaciones que culminarán con la creación del **Mercosur** en marzo de 1991.

¿Qué explicaba el cambio de las actitudes históricas de **Argentina** y **Brasil**? Según diversos analistas, las experiencias en por lo menos tres campos de problemas habían convencido a los dos países que la hegemonía de cualquiera de ellos sobre el otro -y sobre el resto de la región- resultaba imposible.

El primer terreno donde la experiencia histórica de ambos países arroja esa convicción respecto de la mencionada imposibilidad hegemónica es el militar. Al principio de los años 80 **Argentina** había sentido en carne propia el riesgo de la guerra con **Chile**, la derrota de las **Malvinas** y la caída del sueño de la militarización de la sociedad que derivara del éxito de sus Fuerzas Armadas en la guerra interna. En los dos primeros problemas, además, había debido apoyarse en el **Brasil**, el que, con una política de neutralidad activa, había colaborado en amortiguar los desastres en que había incurrido el nacionalismo militar argentino. Por el lado de **Brasil**, el sueño de la hegemonía militar había cedido. La diplomacia brasileña venía diseñando el cambio del énfasis de su política exterior -de la prioridad **África** a la prioridad **Latinoamérica**- y precisaba necesariamente de la confianza argentina como caso test para lograr que el resto de los países de la región confiaran en que el **Brasil** no alentaba todavía la utopía imperial. Los siempre presentes teóricos geopolíticos brasileños hablaban incluso de que **Argentina** fuese al **Brasil** lo que **Canadá** es a **EEUU**.

El segundo campo donde se va necesariamente estableciendo un clima de cooperación entre los dos gigantes sudamericanos es el campo hidroeléctrico. La idea inicial del **Brasil** de imponer la realización de la represa de Itaipú -de acuerdo con **Paraguay**- sin consultar a la

Argentina naufraga cuando ésta anuncia la construcción de la represa de Corpus (aguas abajo de Itaipú) con una cota que hacía antieconómica la obra brasileño-paraguaya. Itaipú y Corpus eran posibles sólo si ninguno de los dos países intentaba hegemonizar la política hidroeléctrica regional.

El tercer terreno de imposible hegemonía brasileña o argentina fue el campo nuclear. Mientras **Argentina** había optado por una tecnología más barata (uranio natural-agua pesada) sin posibilidad de desarrollo armamentístico posterior, **Brasil** se había inclinado por una opción más cara (uranio enriquecido-agua liviana) pero que permitiría posteriormente desarrollos bélicos de la tecnología nuclear.

La aprobación del Nafta activó grandemente el re-diseño de todas las políticas exteriores del Cono Sur.

El fracaso de la política brasileña se debió a la gran dependencia respecto de insumos externos a que lo condenaba su opción tecnológica. En la práctica, esta opción se cerró a partir de las restricciones que las grandes potencias impusieron al tráfico de materiales nucleares luego de la explosión de la bomba atómica hindú en 1977.

Las peripecias de acercamiento de las políticas militares, hidroeléctricas y nucleares fueron construyendo una relación de cooperación argentino-brasileña que produjo, a mediados de los años ochenta, el giro radical de las políticas exteriores de dos países que se habían estudiado con hipótesis bélicas por más de cien años. El terreno de la integración económica estaba preparado.

La consecuencia del Mercosur: los cambios de las políticas exteriores de Paraguay y Uruguay.

Se ha sostenido que el histórico sentimiento autonómico que se había dado tanto en **Paraguay** como en **Uruguay** desde los albores de la independencia había encontrado, también por más de cien años, una política exterior que lo salvaguardaba: el péndulo. Tanto **Paraguay** como

Uruguay habían oscilado siempre -según fuere necesario- en el apoyo alternativo en uno o en otro de sus grandes vecinos. La aproximación diplomática y económica surgida en la década de los ochenta entre los países mayores de la región simplemente colapsó la histórica política del péndulo en que se apoyaran las políticas exteriores de los países menores de la región.

La situación que se produjo a mediados del año 90 -con la aceleración de la integración argentina-brasileña- colocó a **Paraguay** y a **Uruguay** en una situación de eventual soledad geoeconómica tan grande que, de manera refleja, ambos países se adhirieron al proyecto argentino-brasileño.

En el caso paraguayo -recién salido de una dictadura que lo había aislado durante cuatro décadas- el proceso de integración se presentaba, a la vez, como un seguro respecto a su titubeante proceso de democratización y como una legítima y necesaria carta de presentación del **Paraguay** ante la comunidad internacional para superar décadas de aislamiento.

En el caso uruguayo, determinados actores políticos presentaron, además, la llegada del Mercosur como un factor de la modernización que el país no lograba por sí sólo, darse como resultado de sus peripecias políticas internas. Se lo presentó, entonces, como una suerte de modernización exógena.

La concreción del Nafta cambia la geopolítica de los países del Cono Sur.

La aprobación del Nafta (mercado común entre **México**, **EEUU** y **Canadá**) por el Congreso estadounidense impactó grandemente las políticas exteriores de los países latinoamericanos. Se diría que, consecuentemente, el dinamismo geopolítico en la región durante el año 1994 fue tan intenso que su análisis va a llevar años. Desde ya que no fue sólo un espectáculo fascinante reservado exclusivamente a los estudiosos sino que el hombre común pudo observar un entrelazamiento de políticas exteriores pujantes de los diferentes países de la región, acordando unas veces y desacordando otras.

Veamos someramente lo que sucedió en cada país.

Argentina.

Al impulso de las declaraciones del ministro **Cavallo** se excita la posibilidad de que **Argentina** se incorpore al Nafta. Dos argumentos se manejan con insistencia, además de los meramente comerciales: a) la política económica argentina reposa en una cuenta regresiva en la que la transformación productiva del país tiene que darse antes que se terminen los recursos que generó la reestructura del Estado argentino. El Nafta, sin embargo, pone a **México** como «vedette» en la capacidad

EVALUACION DE LA INICIATIVA DE LIBRE COMERCIO SUDAMERICANA

La delegación del Brasil a la reunión de ALADI del 11 de febrero último hizo presentación de una propuesta de creación de una zona de libre comercio con los países sudamericanos no integrantes del Mercosur. Esta iniciativa fue explicada con mayor detalle por el Canciller Celso Amorim en la reunión de Cancilleres y Ministros de Economía del Mercosur del 10 de marzo en Buenos Aires. Sobre la base de estas presentaciones el Uruguay realiza, para la consideración de los países del Mercosur, las siguientes observaciones sobre dicha propuesta.

Fragmento fascimular del documento presentado por Uruguay cuestionando la postura brasileña y eventualmente argentina.

de captar los capitales e inversiones -como en realidad ha pasado- que aspira a absorber una **Argentina** cuya política económica reposa en su balanza de pagos. La pertenencia al Nafta pondría a la Argentina nuevamente, se afirma, en la competencia por esos capitales.

b) la pertenencia al Nafta daría a la **Argentina** -de erráticas posturas diplomáticas desde **Perón** en más, pasando por los gobiernos militares- una confiabilidad internacional que haría indesmentible la occidentalización neta de sus políticas domésticas e internacionales.

Obviamente pertenecer al Nafta colidiría con un Mercosur demasiado rígido. Un Mercosur con Arancel Externo Común -impuesto aduanero similar en los cuatro países para cualquier producto que viniera desde fuera de esos cuatro países- no sería compatible con que uno de sus miembros mantuviera, además, una zona de libre comercio con un país externo al Mercosur. Como se sabe, una zona de libre comercio implica la no existencia de impuestos aduaneros entre esos dos países,

pero cada uno mantiene el arancel que quiera respecto de otros países. Es decir que el país que integrara una zona de libre comercio con un país que a su vez integrara una unión aduanera -caracterizada siempre por poseer un arancel externo común- podría entrar a esa unión aduanera a través de su socio en la zona de libre comercio sin pagar ningún impuesto. Perforaría la unión aduanera.

Cuando, por ejemplo, los otros socios de **Argentina** en el Mercosur aceptan un arancel alto para una mercadería que produce **Argentina**, lo que están aceptando es pagar más ese producto que lo que cuesta en el mercado internacional, de modo de darle a **Argentina** preferencia para vendérselo a sus socios del Mercosur. A cambio de eso, los otros tres países del Mercosur obtienen el mercado argentino, a su vez, para lo que produzcan ellos con preferencia. Pero si **Argentina** hace un acuerdo con el Nafta, entonces también los productos del Nafta entran sin impuestos a la **Argentina**. Los socios, entonces, pagan el precio de asociarse con **Argentina** pero a la hora de recoger los beneficios tienen que disputarlos con los **EEUU**, **Canadá** y **México** dentro del mercado argentino.

El modo que tendría **Argentina** de pertenecer tanto al Mercosur como al Nafta sería flexibilizar el Mercosur y que él no tuviera Arancel Externo Común. Convertir al Mercosur también en una Zona de Libre Comercio.

En resumen, mientras duró la expectativa argentina sobre el Nafta (los primeros seis meses de 1994) **Argentina** evidenció signos de querer flexibilizar el Mercosur.

Brasil.

La política exterior brasileña, celosa de su independencia, ha mirado crecientemente al Nafta y a la política estadounidense respectiva con desconfianza. **Brasil** se plantea la negociación con los **EEUU** en dos escalones. En el primero reúne a los países latinoamericanos, (luego sólo a los sudamericanos) y se trata siempre de países con los que preferentemente el **Brasil** mantiene acuerdos bilaterales. En efecto en el último año esa política de acuerdos bilaterales se ha intensificado. El peso del **Brasil** en esa entente sudamericana sería el que corresponde al del país más poderoso

de la alianza. En un segundo escalón, la entente sudamericana negociaría con los **EEUU**.

El avance del Nafta sobre **Sudamérica** -el trámite está corriendo para **Chile**- despojaría a **Brasil** del papel de articulador de la integración sudamericana en favor de los **EEUU**. Serían los **EEUU**, los que, país a país de Sudamérica, irían articulando la integración de las tres Américas.

La respuesta del **Brasil** ante el éxito del Nafta en el último semestre de 1993 fue la propuesta del **Alcsa**. El **Alcsa** sería una zona de libre comercio de **Brasil** con el resto de los países de **Sudamérica** contemporánea al Mercosur. Es la concreción de la teoría del primer escalón.

Desde ya que el planteo del **Alcsa** supondría también una necesaria flexibilización del Mercosur, con los inconvenientes antes planteados de que un socio pertenezca a la vez a una unión aduanera (Mercosur) y a una zona de libre comercio (**Alcsa**). Así se plantean las cosas en el verano del 1994.

Chile.

Sobre el fin del año pasado y más concretamente desde la asunción del presidente **Frei** en marzo de este año -quien señaló con énfasis el concepto en su propio discurso inaugural- **Chile** ha marcado su vocación de seguir una política de asociación comercial con los países de la región, vocación inserta, además, en un claro espíritu de solidaridad política regional.

Chile diseña así un ingreso al Nafta diferente al de **México** -los beneficios de esa pertenencia son, además, diferentes en cada caso- puesto que expresa su preocupación respecto de que su ingreso al Nafta no suponga el sacrificio de sus relaciones comerciales con otras regiones. Particularmente con el Mercosur y con el Sudeste Asiático. **Chile**, al insistir en este doble énfasis se está presentando ante el Mercosur como el eslabón que lo sacaría de una dimensión exclusivamente atlántica. El **Brasil** siempre atento a un desarrollo a través del Océano Pacífico -no debe olvidarse el peso japonés en el **Brasil**- ha subrayado permanentemente el papel de **Chile** a este respecto.

La apuesta regional chilena no es, como se sabe, de poca importancia. Capitales chilenos por US\$ 2.700 millones de dólares



se han invertido en la **Argentina** estos últimos años, y **Chile** ya es el segundo comprador latinoamericano de **Brasil** con US\$ 900 millones por años.

Uruguay.

La flexibilización del Mercosur derivada de la propuesta Nafta argentina o de la propuesta Alcsa brasileña, dejaba a **Uruguay** -en caso de concretarse- en una mala situación comercial. Quedaba eventualmente atado a un Arancel Externo Común que le encarecería sus costos, para proteger a las economías brasileña o argentina, pero sin los beneficios de disponer de esos mercados, puesto que tenía que ir a pelearlos con los integrantes del Alcsa (como **Chile**) o del Nafta (como **EEUU**) asociados respectivamente a **Brasil** y a **Argentina**. Pero ni **Chile** ni **EE.UU.** pagarían el costo de ningún Arancel Externo Común para acceder a esos mercados argentinos y chilenos. De manera que, por ello, **Chile**, **EEUU**, u otros países en similar situación estarían en ventaja respecto del **Uruguay** en los mercados argentinos y brasileños. El Mercosur del que hablaban **Brasil** y **Argentina** durante el verano de 1994 no era el Mercosur del que se venía hablando hasta entonces. El Arancel Externo Común tenía en la concepción original del Mercosur, como contracara inseparable, el compromiso de los cuatro países de llevar Políticas Comerciales Comunes, que hicieran que las preferencias que se otorgaran a otros países fueran negociadas en conjunto y atendiendo la situación de todos los miembros del Mercosur.

En resumen, en marzo de 1994 el **Uruguay** se enfrentó con un intento de cambio de los contenidos básicos del Mercosur, cambio que lo perjudicaba fuertemente. A partir de esa situación iba a generar la estrategia que le permitió en pocos meses revertir la situación.

Comunidad Económica Europea.

Mientras **EEUU** ha mostrado en general bastante prescindencia respecto al proceso del Mercosur, **Europa** ha colaborado con fondos y recursos técnicos para profundizar la reflexión integradora. En efecto, fuentes diplomáticas argentinas -así como informes académicos publicados en el vecino país- hablan de la frialdad, sino

de la hostilidad, de los **EEUU** respecto al proceso del Mercosur que tiene otros ritmos que la Iniciativa **Bush**.

La CEE, por el contrario, como sujeto de integración que ha sido por muchos años, parece tener más clara la fragilidad de estos procesos y la necesidad que tienen de sostenerse en aportes técnicos sistemáticos. Luego de un apoyo meramente técnico, una vez que el Mercosur ha tomado más visos de realidad hacia agosto de 1994, lanzó una ofensiva de relacionamiento que incluye la visita de **Delors** -su presidente- a **Brasil** y a **Uruguay**.

Marzo de 1994: Uruguay salva el Mercosur.

Así las cosas **Uruguay** realiza durante el verano, un severo planteamiento al **Brasil** y a la **Argentina** exigiéndoles una definición sobre la filosofía básica de la integración. La propuesta de flexibilización vía Nafta o vía Alcsa eran, en cierto sentido, todo lo contrario de lo que se había venido negociando hasta entonces. **Uruguay** establece entonces que el Arancel Externo Común sólo tiene sentido si está atado a Políticas Comerciales Comunes y que, entonces, o bien negociaba el Mercosur -como tal- con el resto de los países del Alcsa o con el Nafta (aunándose así las políticas comerciales de los cuatro países) o bien no tenía sentido seguir hablando de Arancel Externo Común y se dejaba al Mercosur como Zona de Libre Comercio.

El planteo uruguayo fue realizado primero en forma oral por el Jefe de la delegación uruguayo, **Juan Ignacio García Peluffo**, y provocó que luego de consultas la delegación brasileña resolviera no responder y solicitar la posición uruguayo por escrito.

Debe hacerse notar que la delegación uruguayo anotó que durante todo la ofensiva brasileña por el Alcsa hubo un retraimiento de la presencia de los delegados del ministerio de Economía del **Brasil**. Los funcionarios de ese departamento clave de la administración brasileña -que en la práctica llevaron la negociación antes y después del episodio Alcsa - cedieron, sin embargo, su papel a **Itamaraty** durante la gestión de dicho asunto.

El documento escrito de oposición al

Alcsa presentado por **Uruguay** -al que ha accedido **Posdata** y el que consta de 12 páginas tamaño oficio tipeadas a doble espacio- señalaba por ejemplo:

«El modelo de integración adoptado nos impone definir en forma conjunta las políticas comerciales con terceros países y realizar los

1. Bienes de capital e informática.

- 1.1. Arancel de los bienes de capital.
Se requiere unificar arbitrariamente el nivel de los capitales correspondientes a los miembros.
- (a) Determinar la producción y la no producción. (b) En caso de no producción, se requiere un nivel de producción equivalente al 15-20% de la producción de los miembros.
- (c) Dentro de la producción se requiere un nivel de producción de 15-20%.
- (d) Bienes de capital con nivel de 14% a partir de un período de 1.1.95. Esta lista deberá tener una cantidad equivalente a 15-20% de la producción de los miembros.
- (e) Bienes de capital que no estén en la lista de 1.1.95, se requerirá un período de convergencia lineal y voluntaria.
- (f) Bienes de capital, como los metales y no hay producción regional con nivel tecnológico de compatibilidad internacional, se requerirá un período de convergencia lineal y voluntaria.

Oferta disponible de un período de 6 meses para el uso de esta clasificación.

1.2. Convergencia en materia de arancel de los bienes de capital.

Uruguay y **Uruguay**, convergencia al 6.5% para el año 2001, con un año de convergencia nacional para los bienes de capital de 14%.

1.3. Aranceles de informática.

Se sugiere una metodología similar a la de bienes de capital, con niveles mínimos del 6% y máximos del 14% a alcanzarse en un período de convergencia como los planteados más arriba.

Fragmento fascimular de la propuesta uruguayo de acuerdo sobre informática y bienes de capital, que a la postre se convirtiera en la solución del diferendo argentino-brasileño.

acuerdos en forma también conjunta y no bilateral. Ésta es la posición del **Uruguay**, que pretendemos fundamentar en lo que sigue. Una política comercial común es la contracara del compromiso de arancel común....Adicionalmente, la preservación del principio de no aplicación de requisitos de origen al comercio recíproco, implícito en la elaboración del arancel común, requiere que las concesiones arancelarias a terceros países que signifiquen una erosión al arancel sean otorgadas por los países del Mercosur como una entidad única....Este es el tipo de proyecto que estamos trabajando (los cuatro países hasta ahora): una unión aduanera, sin reglas de origen para el comercio recíproco y una política comercial común respecto a terceros...En este sentido hay dos elementos de la propuesta brasileña (Alcsa) que coliden con aquel modelo: uno, es el hecho de que es una propuesta de **Brasil** al resto de **Sudamérica**, sin participación de los países del Mercosur en su elaboración; otro, que la propuesta incorpora la posibilidad de acuerdos bilaterales...El Alcsa es una propuesta para el establecimiento de una zona de libre comercio con el resto de **Sudamérica**. Como tal, erosiona el arancel

externo del Mercosur, en toda la línea... Los escenarios que tenemos por delante, y que surgen de lo que decíamos anteriormente, se mueven entre dos alternativas; una, continuar con lo que veníamos consensuando hasta el momento. Para ello, es necesario discutir el Alcsa como iniciativa Mercosur; adaptarla a los intereses de los cuatro países y, eventualmente, proponerla como iniciativa de los cuatro al resto de Sudamérica. La otra alternativa es aceptarla como una iniciativa brasileña y dar paso a acuerdos bilaterales de los países del Mercosur. Esto implica pensar en la aplicación de normas de origen generalizadas y el compromiso de arancel común quedaría como una incongruencia, representando una renuncia de un instrumento de política, difícil de justificar... Lo que Uruguay exige a sus socios, es un esfuerzo de coherencia entre aquellos objetivos de política. Comprendemos la importancia que el Alcsa pueda tener para la política exterior del Brasil. Sin embargo, así como está planteado, no compatibiliza con los acuerdos realizados en el Mercosur. Debemos alinear alguno de los dos extremos: ajustamos la política comercial exterior de nuestros países al modelo Mercosur que venimos construyendo; o adaptamos el modelo Mercosur, para dar cabida a iniciativas de relacionamiento comercial, latinoamericanas o hemisféricas, que se consideran prioritarias. Esto debería ser el tema central de las futuras discusiones».

Después de prolongadísimas discusiones -el tiempo asignado a las sesiones había terminado, los comensales esperaban y la delegación uruguaya seguía exponiendo con vigor- el Brasil aceptó el criterio de abandonar la posibilidad de que un país miembro del Mercosur pudiera establecer por separado una zona de libre comercio con un tercer país o conjunto de países. Ese día el Uruguay mató el Alcsa tal como era. Y consolidó el Mercosur como unión aduanera con Arancel Externo Común. Esto es, consolidó el Mercosur como una posibilidad cierta para Uruguay de crecimiento de comercio así como unidad económica a través de la cual Uruguay es interlocutor importante de cualquier economía del mundo.

Agosto de 1994: Uruguay articula el acuerdo final sobre el Mercosur.

Muerto el Mercosur flexible, resucitado el Mercosur unión aduanera con Arancel Externo Común, faltaba concretar el

Maracanã No

Luego de tres años de estudios técnicos, un equipo de economistas y especialistas uruguayos de diferentes sensibilidades políticas, unidos, sin embargo, por los objetivos de una política de Estado, han logrado poner sobre la mesa fundamentaciones que han determinado el éxito de la defensa de los intereses uruguayos. Pero han logrado más. Han logrado proporcionar las soluciones para que Argentina y Brasil se entendieran en terrenos en los que parecía imposible que lo hicieran, como el caso de la industria informática y la industria de los bienes de capital. Un papel uruguayo de solvente articulador de la integración regional comienza a perfilarse, luego, como uno de los pilotes de la nueva política exterior uruguaya.

El episodio ha sido leído, sin embargo, por más de un analista como un nuevo «maracanazo». Se cuenta que fue poco menos que decisivo el que nuestros negociadores fueran groseros con sus interlocutores. De guapos parece haber sido la historia. Nada más lejos de la verdad. Uruguay pesó porque los demás respetaron la seriedad y la justicia de la argumentación uruguaya prolongada consistentemente por más de tres años. Todo lo demás hubiera sido en balde. Como lo es en todos los otros terrenos. Nuestros negociadores no tuvieron complejos de chiquitos que quieren ser compadres. Simplemente jugaron con solvencia y sin complejos. Los uruguayos ya debíamos darnos cuenta cómo son las cosas y no interpretarlas con nostalgia propia de guapos de utilería.

acuerdo y las posiciones de Brasil y Argentina que se habían aproximado mucho no lograban, sin embargo, coincidir.

Básicamente los puntos en que diferían los países mayores del Mercosur eran los muy sensibles de la informática y los bienes de capital. Uruguay elabora una fórmula que lleva a discusión previa a Brasilia y a Buenos Aires, la que, con ligeras modificaciones, resulta el punto de equilibrio en un debate que se prolongaba ya hacía más de un año. Al documento de propuesta de Uruguay ha accedido Posdata. (Ver foto)

En la cumbre del pasado 5 de agosto finalmente se concreta el Mercosur como una unión aduanera. Uruguay obtiene, por una lado, lo que demandaba para mejor enfrentar el período de adecuación. Para Uruguay y Paraguay sera de cinco años y no de cuatro como para Argentina y Brasil. En productos informáticos y en bienes de capital obtiene todavía cinco años más. Conserva la vigencia del Cauce y del PEC. Obtiene lo que demandaba -y ante lo cual hubo una durísima resistencia- en cuanto a que las Zonas Francas uruguayas puedan entrar sus mercaderías a todo el Mercosur (cosa que no pueden hacer siquiera con Brasil las de San Pablo, por ejemplo), etc.

Pero más importante que todo ello: con el papel consolidador del Mercosur jugado en marzo y con el rol articulador jugado en Agosto, Uruguay ha obtenido la consideración de sus socios y de todos quienes siguen este proceso de integración con respecto a su política exterior. Colapsada la política del péndulo, un equipo técnico uruguayo integrado por profesionales de distintas sensibilidades políticas que, sin embargo, trabajan en términos de política de Estado, ha elaborado una práctica que supone el embrión de una nueva política exterior. En efecto, basando su argumentación en posiciones de convalidado recaudo técnico Uruguay no sólo ha obtenido lo que se proponía en defensa de sus intereses sino que ha pasado a desempeñar un papel articulador imprescindible entre los países de la región. Como comentara un alto diplomático brasileño: «cuánto mejor se habla con los argentinos delante de los uruguayos».

Ivan Bethencourt

CADA VEZ MÁS CERCA SUYO

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

AC&M/BUSTAMANTE - REYES

CURSO DE WINDOWS Y WINDOWS PARA TRABAJO EN GRUPO.

DIRIGIDO A: Usuarios interesados en aplicaciones de Windows y que deseen compartir los recursos de sus PC's formando una red de fácil manejo y gran potencia.

DURACION: 15 horas.

CURSO DE MICROSOFT WORD 6.0.

DIRIGIDO A: Usuarios de Windows que deseen conocer a fondo el procesador de textos más difundido para el sistema operativo Windows, diseñado específicamente para acelerar las tareas rutinarias y simplificar las tareas complejas.

DURACION: 15 horas.

CURSO DE MICROSOFT EXCEL 5.0.

DIRIGIDO A: Usuarios que realizan trabajos de análisis de cálculo, listas de precios, presupuestos, o cualquier manejo numérico y gráfico de la información.

DURACION: 15 horas.

CURSO DE OFFICE 4.2

Incluye Microsoft Word y Excel



HACIA UNA NUEVA ERA, PÓNGASE EN CARRERA.

La gestión de información, se ha convertido en el verdadero activo estratégico para las empresas y organizaciones dentro de lo que se ha denominado "la era de la información". Una nueva revolución industrial, la revolución del conocimiento, ha sido desencadenada por la tecnología; pero a diferencia de la primera, su "eje" no está en las máquinas, sino en las personas, en la valiosa materia prima (la información) que la tecnología pone en sus manos. Póngase en carrera hacia esta nueva era de la mano de Infocorp.

INFOCORP
INTERNATIONAL TRAINING CENTER
SOLUCIONES DE INFORMACION

Microsoft®
SOLUTION PROVIDER
Authorized Training Center

CURSO DE WINDOWS NT.

DIRIGIDO A: Administradores de sistemas y profesionales de soporte de sistemas que necesiten un conocimiento profundo de la interoperabilidad, conectividad y la característica de Microsoft Windows NT Advanced Server.

DURACION: 24 horas.

TALLER DE WINDOWS NT.

DIRIGIDO A: Profesionales de informática que se encarguen de la instalación, control y funcionamiento de redes de PC's, ya sea en su propia empresa o para terceros.

DURACION: 8 horas.

- * Cursos dictados por docentes certificados Microsoft.
- * Grupos reducidos.
- * Trabajo en equipos de última generación.
- * Material de estudio y manual de ejercicios.
- * Certificado de asistencia expedido por Microsoft.
- * Soporte post-curso.

Además: Planes y horarios especiales para empresas, cursos y talleres "in company", niveles avanzados de capacitación de productos.

CANELONES 2372 - TELS: 77 54 79 - 77 56 68 - FAX: 79 80 70

INDICE

Pág. 26	Interpelación a Gianola
Págs. 27	Batlle: no lo dejaron irse.
Págs. 30	La exhumación de la "ultraizquierda"
Pág. 32	El ojo de la aguja.
Pág. 33	La Unitas viene a Uruguay
Pág. 34	Puesto de Escucha
Pág. 35	"Zig/Zag"
Pág. 36	Blooper

LAS ENCUESTAS

El siguiente cuadro recoge las encuestas publicadas por diversos medios de prensa capitalinos en las últimas semanas.

	PN *	Cifra	Vox	Equipos **	Factum ***
P. Colorado	30%	28%	29,4%	32%	30%
Batlle	5%	9%	8,2%	7%	8%
Pacheco	5%	11%	6,3%	8%	8%
Sanguinetti	78%	78%	80,8%	79%	78%
Sanguinetti/94	13%	14,2%			
No define PC	6%	2%	4,7%		7%
P. Nacional	26%	24%	23,0%	23%	26%
Aguirre	5%	7%	8,8%	6%	8%
Pereyra	16%	20%	15,2%	13%	16%
Ramírez	26%	30%	33,1%	30%	26%
Volonté	43%	40%	31,1%	39%	43%
No define PN	10%	3%	4,7%	14%	7%
E. Progresista	25%	24%	23,9%	23%	25%
Sin definir		25%	24,5	21%	
Nuevo Espacio	2%	2%	1,5%		2%
Partido Verde	2%	1%	2%		
Otros	1%	1%	1%	2%	3%
Sin decidir	14%	20%	14,9%	21%	14%(****)
En blanco			4,3%		

(*)Citada como una fuente del Partido Nacional en Crónicas Económicas, 2/9/94.

(**)Datos publicados el 24/8/94 en El Observador

(***) Datos emitidos el 15/8/94 en En Perspectiva, CX14 El Espectador.

(****) Factum se maneja con el término "sin inclinación"

GIANOLA RECONOCIÓ QUE NO HAY
POLICÍAS HERIDOS DE BALA

Dijo que hubo "uno o dos tiradores" civiles

La existencia de "gupos organizados" de civiles para generar violencia, incluidos "uno o dos tiradores" con pistola, en los alrededores del hospital Filtro; el reconocimiento de que los convoyes de ambulancias que se movieron en la zona, uno de los cuales se convirtió en la génesis de los enfrentamientos, fueron "un divertimento, una treta policial", para favorecer la salida de las ambulancias que trasladarían a los vascos -que estaban dentro del hospital desde más temprano-; y el reconocimiento de que se equivocó -no hay un sólo policía herido de bala-, fueron algunas de las revelaciones formuladas por el ministro del Interior, Angel Gianola, durante una interpelación iniciada el miércoles en la Cámara de Diputados.

Gianola, que se hizo responsable y respaldó absolutamente lo cumplido por todos y cada uno de sus subalternos, formuló una serie de revelaciones sobre lo ocurrido el 24 de agosto al responder 22 preguntas planteadas por la diputada interpelante, Carmen Beramendi, del Frente Amplio, a partir de las 20:35 del miércoles. Corrigió su propia afirmación -del 25 de agosto- de que había varios policías heridos por impactos de balas, sobre lo que entonces dijo tener pruebas. "Admito que esa información tenía algún error", y agregó que "eso no es para echar en cara". Afirmó que fue inducido al error por los informes policiales en los que se basó. Dijo que el parte final indica que hubo 49 policías heridos, ninguno de bala; 31 civiles heridos, cinco de ellos muy graves; y 28 detenidos que luego fueron liberados por el juez Jorge Imas. Dijo que la Dirección Nacional de Inteligencia "detectó 4 focos (de civiles) bien organizados" en los alrededores del Filtro, integrados por células de 100 a 300 personas cada uno, con observadores -en bicicleta o en parejas de transeúntes- que les informaban sobre el operativo de las

fuerzas combinadas de la policía. Agregó que esos grupos tenían una primera línea de choque conformada por personas provistas de piedras, bombas "Molotov" y varillas de hierro. Su estrategia era la de realizar embates de corta duración contra las fuerzas policiales, para reagruparse luego y volver a intentarlo, con la finalidad de impedir el traslado de los vascos. Calificó de "pregunta ingenua" la que le pedía pruebas sobre la existencia de civiles armados y aportó como "prueba" unas "declaraciones del propio general (Liber) Seregni" -que no leyó- y "numerosos testimonios" que no detalló o reprodujo. En cambio, leyó una pericia del cuerpo de Policía Técnica que afirma que el patrullero 003 tenía tres orificios de bala; el 37 un orificio; el 93 cinco impactos; y el 40, dos. Añade el informe policial que también hubo "impactos" en patrulleros, "muchos de bala (calibre) 22", de pistolas calibre 7.65 y de revólveres .38.

Aseguró además que los orificios en patrulleros producidos por balas 7.65 fueron causados por la misma pistola utilizada "desde un plano superior al de los vehículos", por "uno o dos tiradores" civiles. Señaló que los impactos en los patrulleros producidos por calibres .38 fueron disparados por un revólver también utilizado por un civil, porque las balas tienen marcas de estrías hacia la izquierda, mientras que los usados por las fuerzas policiales producen marcas hacia la derecha. Detalló que los oficiales de policía utilizan pistolas calibre 9 milímetros; el personal subalterno revólveres .38; Radiopatrulla y el personal del plantel de perros escopetas de 12 mm que disparan balines de 6 mm y 8 mm; los Coraceros emplean sable y pistolas 9 mm y revólveres .38; y los grupos GEO escopetas 12 mm. Manifestó que no se emplearon balas de goma porque no había disponibles y los únicos que disponen de ellas son los efectivos encargados de la seguridad en las cárceles. Gianola, dijo que el cuerpo del fallecido **Fernando Morroni** recibió un sólo disparo de escopeta, con impactos de siete balines que, según una pericia de la Policía Técnica, provinieron "de distintos lados" (ver *Dossier*, páginas 44 a 50 de esta misma edición). **Carmen Beramendi** dijo que **Gianola** dio orden de tirar a matar, que prueba de ello es que todos los civiles heridos presentan impactos de bala ubicados de la cintura hacia arriba y reclamó su renuncia. **Gianola** respondió -a las 2:45 de la madrugada del jueves-, en forma vehemente, que rechazaba esa

afirmación. "¡Aquí nadie dio orden de matar!", dijo y advirtió que "en adelante contestaré en otro tono, porque no se ha respetado mi investidura".

Otra de las revelaciones de **Gianola** durante su exposición central fue que los convoyes de ambulancias que se movieron en los alrededores del **Filtro**, fueron "un divertimento, un artificio, una treta policial" para facilitar la salida de las que llevarían a



los vascos, que estaban dentro del hospital desde mucho antes. Uno de esos convoyes produjo la génesis de los hechos más graves (ver *Dossier*, páginas 44 a 50 de esta edición). Informó que el operativo estuvo a cargo del inspector general **Pablo Gargiullo** y que él no siguió al momento la consecución de la escalada de violencia porque había viajado al aeropuerto para entregar a los vascos. También afirmó que, durante los interrogatorios a los que fueron sometidos los vascos cuando fueron detenidos -el 15 de mayo de 1992-, admitieron su vinculación a ETA y la de ese grupo terrorista con el MLN Tupamaros, y que ellos financiaron la operación de CX 44 Radio Panamericana, que estaba al borde de la quiebra. **Gianola** dijo que el 24 de agosto "los vascos quedaron en segundo plano porque lo importante para el

MLN fue desencadenar una espiral de violencia para evaluar la capacidad de resistencia de la policía, los partidos políticos" y del Estado.

Durante toda la madrugada del jueves se estuvieron negociando tres proyectos de resolución, uno del Frente Amplio planteando la censura al ministro; otro del Partido Nacional ratificando todo lo actuado por el ministro y las fuerzas policiales; y el tercero del Partido Colorado que reafirmaba la vigencia del sistema democrático, condenaba los extremismos y formulaba una recriminación a **Gianola** por los excesos en la represión. A las 8:20 de ayer, cuando prácticamente se cumplían 12 horas de interpelación, **Luis Hierro López**, del Partido Colorado, pidió un cuarto intermedio de 15 minutos, que fue votado afirmativamente. A las 9:03 se reanudó la interpelación y se retomó el ritmo de confrontación en los discursos. Fueron presentadas cinco mociones. El Partido Nacional retiró la suya que proponía pasar al siguiente punto del orden del día. Una de las dos presentadas por el Frente Amplio, para declarar "insatisfactorias" las respuestas del ministro, fue rechazada: tuvo 23 votos en 85. La segunda del Frente Amplio que proponía una "censura a los actos de administración y gobierno" del ministro y convocar a la Asamblea General para promover su censura, no fue votada porque la mesa interpretó que cualquiera de las dos cámaras está facultada para hacerlo y que la convocatoria a la Asamblea General puede ser promovida, 48 horas antes, con el respaldo de 50 diputados más 16 senadores. Una moción de legisladores del Partido Colorado y del Partido Nacional que "reafirma la vigencia del sistema democrático" y "rechaza los planteos contra la coexistencia pacífica" en sus primeros artículos, fue aprobada por 58 votos en 79. La segunda parte de la moción, con dos artículos cuartos y dos quintos, fue votada sometida a una compleja votación. Se aprobó -por 57 en 77- un artículo cuarto que dijo: "condena radicalmente la conducta de grupos organizados orientados a obstaculizar con violencia el cumplimiento de una decisión judicial". El artículo quinto -aprobado por 50 en 76- fue aprobado con este texto: "declara su profunda preocupación por los dolorosos resultados de una muerte y un número sin precedentes de ciudadanos y funcionarios policiales lesionados y aguarda la actuación judicial, la que en definitiva determinará las responsabilidades concretas". A las 10:27 se levantó la sesión.

BATLLE REGRESA: "LA GENTE DE LA 15 ME HIZO SABER QUE SE SUICIDABAN CONMIGO"

Decir adiós no es irse

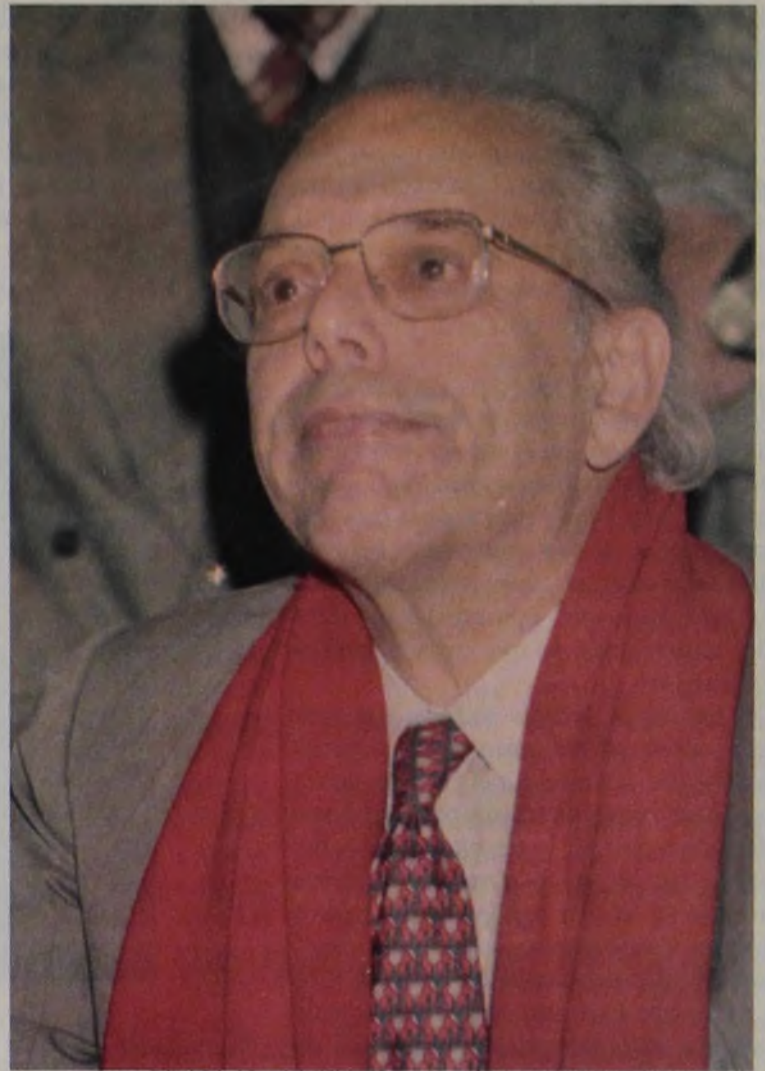
Jorge Batlle dijo que no está contento. Confesó a *Posdata* que no será una campaña electoral feliz. Alguna departamental le hizo saber que se "suicidaban" con él si no aceptaba ser candidato y sus legisladores que no sabían si se postulaban. El miércoles de madrugada decidió volver. Para ser candidato a la presidencia puso una sola condición: que lo respalden en todas y cada una de "las verdades" que piensa decir al país, "por más dolorosas que sean y al costo político que sea". Como en el sacramento matrimonial, sólo la muerte separará a Batlle de la política.

La tarde del jueves 1º de setiembre, cerca de las 18 horas, **Batlle** se sentó de espaldas al Puerto del Buceo. Suspiró profundamente y se sumió en el silencio. En la pequeña mesa que decora un rincón de su apartamento, sobre la Rambla Armenia, dejó el papel que contenía un punteo con más de diez ideas. No sabía si se animaría a expresarlas frente a su gente que lo esperaba en la casa del **Partido Colorado**.

Indignado con el resultado del plebiscito Batlle estaba decidido a presentar su renuncia; a eso se debía su semblante pálido y su voz extrañamente baja y entrecortada. La mañana del jueves 1º de setiembre lo encontró en la cama. Se despertó temprano, como de costumbre, pero se quedó amarrado a las sábanas hasta las 10:45. Recibió la visita del contador **Alberto Bensiñ** y -luego que se retiró el alto funcionario de la Asociación de Bancos del Uruguay (ABU)-, cerca del mediodía, recién tomó su ducha matinal.

Un plato de sopa, un churrasco con guarnición y agua mineral fueron su escala al mediodía. El resto de la tarde lo dedicó a armar mentalmente su discurso y a recibir a viejos amigos, como **César Ausqui** y **Juan Carlos Bugallo**. Mandó llamar a **Jorge Barrera**, un joven dirigente estudiantil quincista de la Facultad de Derecho y le comentó que parte de su discurso lo centraría en la idea que la 15 debe dejar paso a las nuevas generaciones.

La tarde caía a plomo por la ventana del cuarto piso de Rambla Armenia. **Batlle** tomó el Movicom de última generación y marcó los números de su eterno amigo, **Jaime Wolfson** (ex embajador de Uruguay en República Dominicana), le pidió que lo viniera a buscar, que se quedara todo el acto y lo trajera de regreso a su apartamento. A las 17:45 se sentó nuevamente junto al ventanal, detrás de un sofá. **Wolfson** y **Mercedes Menafrá**, su esposa, lo



observaban. "Los partidos políticos se han debilitado tanto por ir detrás de la coyuntura en lugar de tratar los grandes temas a largo plazo", dijo en voz baja.

"Decir lo que se me antoja es la única forma de vivir, en eso no transo", repitió antes de partir hacia la asamblea que lo esperaba en la vieja casona del Partido Colorado. Se había convencido de decir todas las cosas que había apuntado en el papel que aún esperaba sobre la mesa.

La lágrima

"La reforma o pa' las casas", había dicho **Benito Nardone** (Chicotazo), en 1958, cuando también buscaba una reforma electoral. **Batlle** escuchó esa frase, la recordó y sonrió. Más de 30 años después él venía a explicarles algo parecido a sus correligionarios: sin reforma... pa' las casas.

El salón de actos de la casona de Andrés Martínez Trueba y Soriano estaba abarrotado de gente. Una batucada retumbaba en los ladrillos rojos y la gente coreaba sin cesar: "Batlle sí, otro no", "Jor-ge, Jor-ge". **Mercedes Menafrá** venía al lado de él y fue la primera en emocionarse al ver la multitud. Sacó una bufanda roja de sus hombros y la colocó sobre los de su esposo.

Batlle se sentó flanqueado por **Menafrá** y el intendente de Artigas, **Ariel Riani**; **Jorge Sanguinetti** (candidato de la 15 a la comuna de Colonia) y otros dirigentes departamentales completaron la mesa central. Las lágrimas querían brotar de los ojos del líder quincista, frunció el seño y ahogó las primeras.

Juan Justo Amaro reseñó el orden del día e instó a **Batlle** a pararse y dirigirse hacia el micrófono, al llegar, la multitud no paraba de gritar. Se hizo un pequeño silencio y el dirigente

manifestó: "quiero contarles las cosas que más íntimamente siento". El griterío volvió a estallar. **Battle** hizo un nuevo esfuerzo por no llorar, pero ahora no pudo detener las lágrimas. Los flashes de las máquinas fotográficas centellaron. Una señora de unos 60 años se estiró hasta la mesa central y le gritó a **Menafrá**: "no se haga problema señora, los hombres también lloran".

La rabia

"Trabajamos cinco años en la reforma, con mucha gente, alguna que lo hizo de muy buena fe; no me canso de decir que los senadores Gonzalo Aguirre y Carlos Julio Pereyra así lo hicieron. Algunos otros a último momento salieron a trabajar por lo contrario de lo que habían votado en el primer momento", comenzó reseñando **Battle**, enmarcando lo que sería el centro de su oratoria.

"Al final de la historia pudimos concretar un texto absolutamente menor, que lo único importante que contenía era el voto cruzado y, luego, a último momento, cayó el tema del Banco de Previsión Social; y ese sólo motivo fue suficiente para que, por una mayoría clarísima y abrumadora, el país volviera a decir No y quedáramos donde estamos hace muchos años", hilvanó el líder del Batllismo Radical.

La idea que le rondó en la cabeza desde que vio los resultados del domingo 28 de agosto, fue expuesta ante los presentes que lo seguían aferrados a sus banderas: "cuando vimos el No del domingo pasado, confirmamos que hay un tema esencial: el notorio debilitamiento de los partidos políticos. Me extraña que yo sea el único que haya renunciado a la candidatura a la presidencia de la República, pensé que todos los demás iban a hacer lo mismo voluntariamente".

La guerra

Todos esperaban un ataque al Foro Batllista, considerado por los quincistas como uno de los grupos que más trabajó por el No en la reforma. **Battle** no hizo esperar demasiado la ocasión y comenzó aludiendo a una foto, aparecida en los matutinos, que mostraba al senador **Américo Ricaldoni** y al diputado **Helios Sarthou**, abrazados: "después no quieren que los jóvenes descrean en el sistema político, si los mismos que presentaron el proyecto se abrazan y fotografían con el único legislador que votó en contra del proyecto, diciendo 'por esta única vez votamos juntos'".

"Hasta los que presentaron el proyecto votaron en contra y festejan la derrota de la reforma que ellos mismos votaron y firmaron",

matizó en un tono de voz más elevado.

"Jorge, Jorge", coreó la multitud.

"Hubo legisladores nacionalistas que trabajaron activamente por el No en Artigas y Colonia para que Rianni y Jorge Sanguinetti no fueran intendentes, legisladores colorados que trabajaron por el No en Paysandú y Maldonado para que Larrañaga y Burgeño, no fueron

se irán los que se fueron una vez, en tiempos de Luis Batlle, y han vuelto como advenedizos. Son como el tordo: ponen (los huevos) en nido ajeno", afirmó seguidamente en clara alusión al Partido por el Gobierno del Pueblo. Sus palabras no tardaron en levantar entre la multitud cientos de gritos de "traidores, traidores".



intendentes. Piensan en la coyuntura, pero ¿quién piensa en el futuro de nuestros hijos y nietos?", dijo reforzando la idea inicial.

"La política se ha transformado en el arte del maquillaje; hace 15 días se sabía que Ramírez era más que Volonté en la encuesta que se publicó hoy", reveló **Battle**. "Hace un tiempo que parece que la mayoría en este lema es el doctor Batalla".

"Que dice que no es colorado", gritaron varios militantes enfurecidos.

"Nosotros hemos cumplido a carta cabal lo que firmamos y lo que decimos; ¿qué otra cosa podemos hacer que establecerlo como una norma de conducta?", enfatizó el líder quincista.

El discurso derivó luego en consideraciones de tipo político, pero sólo algunos minutos después regresó sobre la interna partidaria: "me han enviado cartas, me han hablado y me han pedido que nos fuéramos del lema; hasta departamentales enteras me han mandado documentos diciéndome que teníamos que irnos y fundar un partido nuevo para no aportar los votos".

Cuando muchos de los presentes no podían disimular que la idea les era seductora, **Battle**, visiblemente emocionado, se aferró al estrado y gritó: "en este día, que es un día muy particular de mi vida, les tengo que decir que mientras viva, jamás me iré de este partido". "De este partido

La paz

"Al borde de un tiempo nuevo, necesitamos que la gente joven pueda llegar a él con fuerza, con energía y con confianza; yo he luchado toda la vida y tengo energías para seguir peleando, pero dije que si no había reforma no quería ser candidato a presidente", comenzó prefaciando la presentación de su renuncia a la asamblea.

"No te apoyamos", gritaron varios.

"Lo dije porque era una obligación moral. No era prudente, no era políticamente sabio, porque estaba poniendo mi destino en manos del acaso. Pero ¿qué importaba mi destino?! Ustedes tienen que entender por qué yo presenté esta renuncia", replicó.

"No se va, Jorge no se va", contraatacó la multitud.

"No se preocupen yo no me voy, puedo trabajar de sereno de esta casa del Partido, o como edil honorario, no como los que dicen que son y no son. Puedo ser candidato al Senado para, desde allí, luchar por las transformaciones. Pero ha llegado el momento de darle paso a las nuevas generaciones, con formación, solidez e integridad moral", argumentó **Battle**.

"Ustedes tienen que darse cuenta que a esta altura de mi vida yo tengo derecho a acompañarlos desde el Senado; ¡miren hacia las

nuevas generaciones del partido!”.

El diálogo entre **Batlle** y la muchedumbre se volvía prolongado y por momentos tenso. La gente de más años le pedía “*por el Batllismo*”, “*por Luis Batlle*”, que no renunciara. **Batlle** no encontraba, desde su bagaje oratorio, una razón suficiente para convencer a sus partidarios. Fue en ese momento que **Jorge Sanguinetti** le dijo a **Menafrá** -y al resto de dirigentes sentados a la mesa central-, que se levantara; rodearon a **Batlle** y, en medio de los cánticos, se retiraron lentamente.

Como habían acordado, **Wolfson** lo condujo de regreso a su apartamento. Allí lo esperaban sus hijos, **Beatriz Menafrá** y su esposo. Hablaron hasta tarde, **Batlle** cenó ligeramente y se acostó. A la mañana siguiente “vacío” el contestador automático lleno de mensajes de la gente pidiéndole que levantara su renuncia. Recibió las llamadas del intendente de **Paysandú**, **Jorge Larrañaga**, de **Francisco Rodríguez Camusso**, de **Rafael Michelini**, del ministerio de Economía y Finanzas, **Ignacio de Posadas**, y del subsecretario, **Gustavo Licandro**, que le expresaron su solidaridad.

El día después de la renuncia, **Batlle** estaba en calma, pero se rehusó a hablar de ella. Decidió esperar los acontecimientos,

seguir palpando las reacciones de sus allegados y esperar. Su único comentario fue: “*lo de ayer fue muy fuerte, me exterminó*”.

Siete días después supo que las Departamentales le hacían saber que no votaban a la 15 si él no era el candidato. Otros candidatos, le decían que no se postulaban sin él. Dijo que no estaba feliz y aseguró: “*nosotros no preparamos nada*”. Ante la categórica respuesta de sus correligionarios, que aceptaron su condición de decir todas las cosas aunque tengan costos políticos, tras un interregno de siete días, **Batlle** vuelve a estar en la primera línea de fuego, en plena campaña electoral.

Le llevó varios días modificar su decisión. El respaldo de sus allegados y amigos políticos más importantes terminó de convencerlo de que, aceptar la candidatura sobre la base de un discurso contra lo que considera “debilidades del sistema” también puede ser una forma de manifestar su discrepancia con “la suma de tics que hoy lo caracterizan”, según indicó a **Posdata** uno de sus principales colaboradores. En resumen, Jorge Batlle centrará su campaña en luchar contra los dos plebiscitos constitucionales, “tenga el costo político que tenga”.

Edison Lanza

“NO HAY NINGUNA POSIBILIDAD DE REALIZAR ALIANZAS”

Una “fórmula netamente quincista”

La Lista 15 decidió presentar, para las elecciones de noviembre, la fórmula Jorge Batlle-Federico Bouza. La decisión implicó lanzar al Batllismo Radical desde una “fórmula netamente quincista”, después de que sus dirigentes constataron la imposibilidad de realizar alianzas dentro del Partido Colorado.

Aunque al cierre de esta edición había trascendido el nombre de **Alejandro Atchugarry** como candidato a la **Intendencia Municipal de Montevideo**, **Batlle** reservaba la posibilidad de un candidato sorpresa para ese cargo.

Atchugarry dijo a **Posdata** que habían decidido patrocinar “una fórmula natural de la 15, porque constatamos que dentro del Partido Colorado hay tres troncos bien definidos y entre ellos no hay ninguna posibilidad de realizar alianzas”. “No es como en el Partido Nacional, donde los distintos grupos pueden llegar a alianzas entre ellos”, agregó. Dijo que “por ello, decidimos ir a una fórmula netamente quincista”, que marque la absoluta

independencia del sector dentro de su partido.

El diputado de la 15 afirmó que sabía que estaban mencionando “*mi nombre para la Intendencia (de Montevideo), pero Batlle está haciendo consultas con una persona, cuyo nombre nos pidió mantener en reserva*”. “Yo estoy dispuesto a aceptar el cargo, si me lo ofrecen, pero creo que podría ser una buena sorpresa el candidato con el que (**Batlle**) está hablando”, dijo.

Lanza-Lissardy

PREDICCIONES

En medio de sus palabras de renuncia a la candidatura a la presidencia, el primer jueves de éste mes, **Jorge Batlle** realizó una serie de predicciones que traducían su estado de ánimo, y acaso también el de los cientos de personas que lo acompañaron ese día, y que, en cierta medida, pautan el tono de lo que será su discurso político electoral.

- “Unos U\$S 400 millones le va a costar al país el plebiscito del 27% para la educación, el IVA deberá trepar al 32% si se quiere cubrir ese presupuesto. La Universidad dice que a la enseñanza hay que darle todos los recursos posibles y quién lo puede negar, pero esta norma le costará al país una enorme carga impositiva”.

- “Si los partidos políticos se transforman en hacedores de un edulcorado manejo político para llegar al poder, entonces se debilitarán definitivamente...”, “...cuando los partidos son sustituidos por organizaciones corporativas la democracia desaparece inmediatamente”.

- “En los tres partidos principales hay fracturas. El próximo Presidente, para gobernar, va a tener que hacer acuerdos por semana, por día, por ley, por artículos, por comas”.

LA "RESURRECCIÓN" DE LA ULTRAIZQUIERDA

"Si los agarramos ahora cualquier juez los suelta"



Sabían lo que hacían: robaron información y destrozaron lo demás

Cuando el 24 de agosto estalló la primera bomba "molotov" contra una caravana de ambulancias que se dirigía hacia el hospital Filtro, se exhumó la existencia de una ultraizquierda violenta en el Uruguay. Esta es la aproximación a la historia de un proceso oculto para la sociedad uruguaya, previo al estallido de esa bomba.

La existencia de grupos de ultraizquierda que podían protagonizar acciones violentas en Uruguay había sido identificada desde hace más de un año por dirigentes políticos, sindicales y por los propios aparatos de inteligencia del gobierno; sin embargo, nadie lo hizo público.

El matutino La República tituló el miércoles 29 de junio que un autodenominado Partido Revolucionario del Pueblo (PRP) se había adjudicado un atentado con explosivo contra la empresa **Alvaro Palenga**. El espectro parlamentario manifestó su sorpresa y condenó lo ocurrido; el ministerio del Interior y el Movimiento de Liberación Nacional dijeron que no tenían conocimiento de la existencia de ese sector.

Desde el restablecimiento de la democracia en Uruguay, en 1985, hubo una serie de atentados que parecían provenir de sectores vinculados a la derecha. Incluso, lo que algunos analistas adjudicaban inicialmente a una "reacción" ante el debate sobre el tema Derechos Humanos, pasó a tener otro matiz luego de aprobada la Ley de Caducidad y asumir la administración de **Luis Alberto Lacalle**: en diciembre de 1990 estalló un explosivo en la empresa **Zeinal S.A.**; en enero y septiembre del 91 el diputado **Hugo Cores** (PVP-FA) sufrió sendos atentados en su

domicilio; en abril de 1992 un artefacto voló parte del estudio jurídico de **Julio María Sanguinetti** y **Edison Rijo**. Ese atentado lo reivindicó una denominada "**Guardia de Artigas**" (presuntamente integrada por oficiales del Ejército en actividad). Poco después se sumó un supuesto "Comando Juan Antonio Lavalleja" que se adjudicó la voladura de las vías férreas de Paso del Amor, cerca de la estación de AFE en Minas.

La aparición del "Partido Revolucionario Popular" constituyó la primera ocasión en que un grupo autodefinido de izquierda se adjudicaba un atentado desde los años del régimen militar. El boletín N° 1 del órgano oficial del PRP, "Revolución" -16 páginas impresas a mimeógrafo-, sostuvo que su "Comando Juan Carlos Rapetti Duque" había realizado la denominada "Operación Mezcla", la colocación de un artefacto explosivo en **Alvaro Palenga S.A.**, "por sus actividades reaccionarias contra los obreros" y como "advertencia a la patronal de la construcción, para que no baya más muertes impunes". **Rapetti** -sin actividad política conocida-, era un obrero carpintero que falleció al caer de un décimo piso en la obra realizada por la constructora **Atijas Weiss** en Marco Bruto y la Rambla. Fue la decimoprimer víctima laboral del sector en el presente año.

"La Caja de Resonancia"

El PRP generó preocupación en el movimiento sindical: "No es algo imprevisible. Hay una serie de antecedentes que hacían esperar algo parecido", dijo entonces un miembro del secretariado del PIT-CNT, quien -al igual que la mayoría de los informantes que aceptaron hablar sobre el

tema- reclamó el anonimato. "Existe un sector ultraradical con el que hemos tenido problemas en el movimiento sindical, que perfectamente pudo derivar hacia estos procedimientos", dijo.

El sindicalista confesó que "como central de trabajadores no nos hemos ocupado de indagar sobre estos sectores y sus posibles hechos de violencia, por temor a que el PIT-CNT se constituya en su caja de resonancia". Entre los antecedentes mencionó unos incidentes ocurridos durante la huelga de la construcción y el conflicto en la metalúrgica Osami.

Las posiciones radicales fueron derrotadas en importantes instancias de discusión y hasta sufrieron fraccionamientos; pero, paralelamente, los grupos más radicalizados comenzaron a reunirse y aunar criterios. En particular habrían decidido incidir en los gremios más "obreritos" (construcción, transporte, metal, puerto, etc.) para radicalizar situaciones de conflictividad.

Los incidentes entre grupos sindicales junto al estrado del suspendido acto del 1° de Mayo -donde también se exhibieron armas- y los vehículos incendiados durante los conflictos de la empresa Cutcsa y del taxímetro, se sumaron al crecimiento de los grupos radicales en las elecciones del Sunca. Un atentado contra la sede del sindicato de la Unión de Trabajadores de Cutcsa, terminó de generar un "clima enrarecido" en el ámbito sindical. Dentro de la izquierda y del movimiento sindical comenzó la sospecha e individualización de los responsables, pero nadie quiso divulgarlo públicamente por temor a agudizar "la confrontación interna", según admitió una de las fuentes consultadas para la elaboración de este informe.

“Locos, perejiles e infiltrados”

“La ultraizquierda violenta existe y está compuesta por locos, perejiles e infiltrados”, dijo el líder de un grupo, hoy legal, que realizó acciones armadas en la década de 1970, “pero no son más que un grupito que no tiene incidencia real ni en el movimiento sindical ni en la izquierda”, agregó.

Para dirigentes del Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros, consultados antes de los incidentes del 24 de agosto, el tema resultaba preocupante: “En este país desde hace años se practica la lucha armada. Lo hacen grupos de derecha y de izquierda. Pero hay quienes lo hacen bien y quienes no. Algunos están infiltrados y se dejan utilizar; son los peores”, dijo uno de sus dirigentes máximos.

Autoridades del Partido Comunista, vinculadas al área sindical, reconocieron que carecen en la actualidad de un aparato que les permita “controlar” la situación que se vive en la interna del movimiento obrero. “Antes podíamos discutir, acordar, o imponernos por los medios que fueran; pero ahora no hay aparatos sindicales”, dijo uno de los dirigentes consultados.

El tema también era conocido por los principales dirigentes de todos los partidos políticos que, por una u otra vía, fueron permanentemente informados sobre la existencia y actividades de los “ultras”. La denuncia sobre el atentado del PRP desató una amplia condena pública de todos los sectores políticos.

La presencia de esos individuos y grupos tampoco era desconocida por los organismos de inteligencia del Estado. Voceros especializados del gobierno reconocieron que se realizaba un permanente seguimiento de esas personas y organizaciones sobre quienes disponían detallado informe. Incluso, afirmaron tener informantes “infiltrados” en la mayoría de esos grupos a quienes localizan, fundamentalmente, en La Teja y en el Cerro. “No tenemos un marco jurídico como lo tiene Estados Unidos para estos casos; si los agarramos ahora, cualquier juez los suelta. No hay legislación para procesarlos con los elementos que tenemos y es algo que queremos que los políticos entiendan. Pueden aparecer y complicar la campaña electoral, pero los estamos siguiendo muy de cerca...”, advirtió uno de los especialistas a **Posdata**.

Roger Rodríguez

Cronología de una radicalización

El largo conflicto del Sunca durante 1993, se constituyó -sostienen dirigentes de ese sindicato-, en escenario de las divergencias tácticas y estratégicas que el movimiento sindical uruguayo viene procesando desde su reconstrucción al finalizar el régimen militar. El debate ideológico derivó en enfrentamientos físicos e, incluso, durante las asambleas que resolvieron levantar la huelga, se llegaron a exhibir armas de fuego.

A partir de informaciones recogidas se puede realizar una relación de hechos en los que los sectores radicales del movimiento sindical o sus grupos políticos -integrados o no al **Frente Amplio**-, intentan elaborar una estrategia común. Algunos de ellos, incluyen la posibilidad de recurrir a la violencia y reivindicar la lucha armada como metodología.

Febrero: se realizó una primera reunión de coordinación a la que asistieron el dirigente gráfico **Aparicio Guzmán**, entonces coordinador sindical de la Unidad Nacional de Izquierda Revolucionaria (UNIR); **Mario Rossi Garretano**, líder del Movimiento Revolucionario Oriental (MRO), que se desvinculó del Frente Amplio en abril de 1993; **Ricardo Cohen**, del maoísta Partido Comunista Revolucionario (PCR); **Juan Vital Andrada**, del Partido de los Trabajadores (PT); y **Jorge Zabalza**, del Movimiento de Liberación Nacional-Tupamaros (MLN-T), entre otros. Discutieron la posibilidad de criticar públicamente al Frente Amplio y sus dirigentes.

Marzo: se realizó el Congreso del PT; dijeron que “*Tabaré (Vázquez) tiene el visto bueno del imperio*”.

Abril: en una reunión reservada de varios grupos radicales el MRO propuso formar un Frente Obrero Revolucionario (FOR) por fuera de la coalición de izquierdas. En la edición de “El Oriental” -órgano oficial del MRO- **Rossi Garretano** propuso crear “*un poder popular revolucionario*” para destruir “*el viejo poder represivo oligárquico*” y sustituirlo por “*el pueblo reunido y armado para la mejor defensa de sus intereses*”.

Mayo: se realizó la convención del MLN-T con enfrentamientos estratégicos entre **Eleuterio Fernández Huidobro** y **Jorge Zabalza**. El viernes 20 -día del atentado en **Alvaro Palenga S.A.**-, hubo amenazas de colocación de bombas contra un acto del senador **Danilo Astori** y en la obra de la terminal Tres Cruces. Fuentes sindicales dijeron que días antes la constructora había despedido a un trabajador vinculado a los sectores más radicales, al que acusaron de portar armas en las asambleas en las que el Sunca levantó su huelga. A fines de mes, el Partido por la Victoria del Pueblo (PVP) se alejó del Movimiento de Participación Popular (MPP). El 31 de Mayo se realizó una “*mesa cuadrada*” organizada por el semanario “Dignidad”, que dirige **Pincus Anderson**, en el Teatro Stella. Asistieron unas 60 personas entre las que se denunciaron “*servicios infiltrados*”. Participaron los mismos grupos que en febrero, menos el MLN-T. Se integró el ex dirigente de la estiba, **Ruben Sassano**, actualmente al frente de una agrupación en el barrio La Teja y miembro del Consejo Vecinal. Discutieron si realizar acciones violentas en “*respuesta al neoliberalismo*”. En la reunión, **Rossi Garretano** y **José Maneiro** -miembro del MRO que fue procesado en 1987 por un robo que, según confesó ante la justicia, tuvo fines políticos-, intercambiaron insultos.

Junio: al levantarse el cuarto intermedio del congreso del Sunca, 12 militantes -ocho de ellos delegados- se retiraron en protesta contra resoluciones aprobadas por la mayoría moderada del sindicato. El PCR comenzó a actuar dentro del MPP.

Julio: recrudeció un conflicto de los trabajadores de Cutcsa; tres ómnibus fueron incendiados. Algunas fuentes responsabilizaron del hecho a dos ex militantes -ex miembros de la policía y las fuerzas armadas-, expulsados poco antes del MPP. Uno de ellos mostraba sospechosos quemaduras días después del atentado. El 11, encapuchados ingresaron al local sindical de la Unión de Trabajadores de Cutcsa (UTC), destruyeron equipos y roban los discos duros de las computadoras. A fin del mes, los resultados de las elecciones en el Sunca evidenciaron una disminución de votos a la Lista 4 (ex PCU, VA, MNR y PS), que perdió la mayoría absoluta en la dirección y creció la Lista 3 (PT) que se colocó como segunda fuerza.

Agosto: Se produjo un nuevo conflicto entre los trabajadores de taxímetros ante la serie de asesinatos de que son víctimas. Hubo atentados y coches quemados. El 11, los tres presuntos “*etarras*” iniciaron una huelga de hambre. El viernes 19, los tres vascos fueron sobreesidos por sus delitos locales y se concedió su extradición a España. El sábado 13 se constituyó formalmente el Frente Obrero Revolucionario (FOR) -coordinado provisoriamente por **Mario Rossi Garretano**, **Ruben Sassano**, **Ricardo González** y **Sergio Napoli**-. El PT, PST y UNIR no aceptaron integrarse; la organización quedó integrada por activistas del MRO, ex militantes del MAR (Movimiento Artiguista Revolucionario), independientes, anarquistas, ex comunistas y ex 26 de Marzo -de la tendencia llamada “*seis puntista*”-. El lunes 21 se realizó una marcha -convocada por el PIT-CNT- en solidaridad con los vascos internados en el hospital Filtro. Al día siguiente se realizó un paro general y otra marcha. Esa noche el PIT-CNT levantó el paro, pero en la madrugada la Coordinadora de la Enseñanza decidió continuar la medida en ese sector. El jueves 24 se produjeron diversos incidentes en los alrededores del Filtro (golpes, balas y “*cocteles Molotov*”). Murió **Fernando Morroni**, de 24 años de edad.

COPAMIENTO EN BERLÍN, PINTADAS EN BERNA

Cuatro hablaban español

Al menos cuatro de los treinta integrantes del autodenominado grupo "Internacionalistas de Berlín" - que coparon el martes la Embajada Uruguaya en Alemania en protesta por la extradición de los tres ciudadanos vascos a España, hablaban correctamente el castellano, indicó a *Posdata* el embajador Pedro Vidal Salaverri, titular de la misión germana.

El grupo -del que no se conocían antecedentes- irrumpió en el consulado de Berlín entre las 9.30 y las 10 de la mañana del martes 6, cuando uno de ellos simuló tramitar una documentación consular. Se mantuvieron en el lugar sin hacer uso de violencia física, sin exhibir armas, ni efectuar ningún tipo de reivindicación, y enviaron una serie de fax. También hurtaron un sello de goma de la misión y una pequeña bandera uruguaya.

Vidal Salaverri explicó que a cargo de la oficina se encontraba el consejero Ricardo Nario y que la seguridad del consulado era inexistente "En Berlín hay una total seguridad cívica. Tanto es así que ni siquiera tenemos portero en la embajada", explicó. El diplomático agregó que aunque están seguros de que todos los "copadores" eran alemanes, "pensamos que pueden tener conexiones familiares, amistosas o por grupos culturales -que aquí hay muchos- con

latinoamericanos". Uno de los miembros del grupo fue identificado por funcionarios de la embajada como la misma persona que se había presentado días antes para solicitar información sobre las próximas elecciones en Uruguay.

Para el diplomático, "hubo violencia, por violentar la territorialidad de la Embajada y hacer uso del fax". Indicó que cuando se intentó llamar a la policía, los "internacionalistas" quisieron impedir el uso de teléfonos, pero el personal del consulado logró comunicarse de todas formas con el exterior.

"Hemos considerado necesaria la intrusión en este local, como manifestación de nuestra solidaridad con el pueblo uruguayo tan duramente golpeado por la represión en estos últimos días", dice la organización en una declaración en la que manifiesta su "desprecio por la actitud del gobierno de Lacalle que, a pesar de la importancia vital que ha tenido el asilo político para muchísimos uruguayos y uruguayas durante la dictadura militar, ha extraditado los tres vascos...".

La organización rechazó la extradición de los vascos, acusó al gobierno español de maltratar y torturar a los militantes vascos encarcelados, anunció que un grupo inició una huelga de hambre el sábado 3 de setiembre y exigió la reapertura inmediata de CX 44 Radio Panamericana.

"Una vez finalizado su objetivo, copar la embajada y utilizar nuestro propio fax para enviar su comunicado, se retiraron... minutos después llegó la policía.", indicó Vidal Salaverri, quien anunció que la embajada uruguaya presentó una protesta ante el ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania por el episodio.

El embajador uruguayo señaló que en los días anteriores la misión en Berlín había recibido centenares de cartas de organizaciones no gubernamentales, religiosas y de otro tipo, reclamando por los vascos, su derecho de asilo, etcétera; pero que lo ocurrido resultó totalmente inesperado. "Nos sorprendió este conato de violencia", concluyó.

Otro episodio similar sufrió la embajada uruguaya en Suiza el pasado 27 de agosto, según fuentes diplomáticas invocadas por medios de prensa. Desconocidos pintaron graffittis en alemán junto a la misión en Berna y colgaron un pasacalle -también en alemán- donde se leía en la parte final "prolongación de CX 44 y CX36".

EL OJO DE LA AGUJA

Fórmula Sanguinetti-Batalla

En zona de turbulencias

Desde que Sanguinetti hizo pública la alianza con Batalla, el Partido Colorado parece haber alcanzado su "techo" electoral. Paralelamente, el PGP comenzó a aumentar su caudal electoral al interior del Partido Colorado, hasta ubicarse en las últimas semanas, de forma decidida, por arriba del Foro Batllista. En síntesis: el PGP absorbió votos internos del Partido Colorado y éste, aparentemente, no creció hacia afuera. A tal punto las encuestas registran esto que, traducidas en escaños, si las elecciones fueran hoy, se ha afirmado que el PGP obtendría siete senadores y el Foro Batllista sólo tres. Como Batalla hizo caudal de que su alianza con Sanguinetti no representaba el retorno al Partido Colorado, desde el Partido Nacional no se pierde la oportunidad de señalar que esta sería la primera vez en la historia que los colorados eventualmente llegasen al gobierno, pero con una clara minoría en el Parlamento.

Cuando, el 22 de agosto, Batalla concurrió al hospital Filtro y expresó su solidaridad con la causa de otorgar el asilo político a los "vascos", cuya extradición estaba en trámite por una decisión del Poder Judicial, Sanguinetti salió rápidamente a enmendar frente al electorado colorado el mensaje implícito que había enviado su compañero de fórmula, cuando, al día siguiente el ex presidente respaldó la forma en que estaba actuando el gobierno y defendió la independencia del Poder Judicial.

A la prensa le resultó imposible lograr en los días siguientes el testimonio del senador Batalla respecto de la contradicción de pareceres que había mantenido con el Dr. Sanguinetti, la que hubiera resultado más grave si la fórmula ocupara las primeras magistraturas de la Nación. El martes siguiente, cuando se iba a votar en el Senado la interpelación al ministro del Interior, Angel María Gianola, Batalla se había retirado de sala. La interpelación fue rechazada en ese cuerpo legislativo, por que le faltó un voto: necesitaba 11 y tuvo 10.

Los fondos del FA

El Frente Amplio destinará el 40% de los fondos que le sean destinados por cada voto obtenido en las últimas elecciones para financiar la campaña electoral de la fórmula común del Encuentro Progresista que postula a Tabaré Vázquez a la presidencia, a Rodolfo Nin Novoa a la vice y a María-no Arana a la intendencia montevideana, revelaron a *Posdata* fuentes frente-amplistas. "El 60% restante será para financiar las campañas de los distintos sectores de la coalición", agregaron. La coalición ob-tuvo 410.584 votos en los últimos comicios y recibirá media Unidad Reajutable (actualmente a \$ 74,56), por voto obtenido. La segunda suplencia de Arana fue otorgada al dirigente democristiano Adolfo Pérez Piera mientras que Alberto Roselli surge como el candidato más firme para ocupar el puesto de sucesor inmediato de Arana.

URUGUAY EN UNITAS

Juegos de Guerra

Los barcos norteamericanos, a pesar de la no aprobación parlamentaria, comenzaron a ingresar a puerto, el domingo 4, cuando arribó el buque norteamericano **La Moure County**. Para el senador socialista **José Korzeniak** la entrada a puerto de los barcos de guerra sin autorización parlamentaria constituyó una "inconstitucionalidad", ya que "el personal militar de otro país necesita autorización parlamentaria para ingresar a nuestro país".

Andrew Cooper, director de la agencia marítima **Williams**, una de los representantes del contingente, sostuvo, sin embargo, que el ingreso de Unitas a puerto se hizo sin requerimientos especiales. "El trámite para el ingreso de un buque de guerra a puerto es el normal. Incluso tienen preferencia", señaló.

Una fuente del Poder Ejecutivo desestimó la inconstitucionalidad del proceso, al afirmar que los buques de cualquier país pueden ingresar a **Uruguay** si no enarbolan su bandera. De acuerdo a la fuente, solamente debe haber una autorización cuando hay des-

Después de cuatro días de idas y venidas, el Senado aprobó, el martes 6, la participación uruguaya en las Maniobras Unitas XXXV. El consentimiento había sido postergado el viernes 2 cuando la sesión en la que iba a ser tratada, junto con el pedido de interpelación al Ministro del Interior **Angel Gianola**, se levantó por falta de quorum.

embarco de tropas, no "cuando bajan como turistas".

La imposibilidad del Senado de aprobar el tema, provocó cierto malestar en ámbitos castrenses, quienes se negaron a hablar al respecto. Estas maniobras son las primeras en las que, junto a la Armada, participa la Fuerza Aérea.

El lunes en la reunión de la Comisión de Defensa del Senado, su presidente, **Walter Santoro**, de acuerdo a legisladores presentes, informó, -al pasar, ya que la comisión estaba reunida con el Ministro de Defensa, **Hugo Martins**, por el tema de la televisión por cable- que el gobierno había decidido suspender las maniobras, por lo que el asunto quedaba terminado.

Sin embargo, el martes 6, en la sesión ordinaria de la Cámara Alta, el punto volvió a aparecer, y, ahora sí, las maniobras fueron aprobadas con el voto afirmativo de 17 de los 25 senadores en sala. Los ocho votos negativos se concentraron en la bancada del Frente Amplio.

BASTIDORES

Tres del Foro y una de Volonté

Cronistas de **Posdata** han confirmado las siguientes informaciones confidenciales relativas a las acciones de las cúpulas que dirigen las campañas de los diferentes candidatos. Una: en la dirección de campaña del Foro Batllista se lleva un pormenorizado "dossier" periodístico sobre **Alvaro Ramos**. Se estima que en determinado momento de la disputa electoral será para ellos importante estar preparados para confrontar al candidato a vicepresidente nacionalista. Dos: un modo original de difundir publicidad que ha encontrado el Foro Batllista es señalar positiva y regularmente las posiciones de **Sanguinetti** a través de la publicidad televisiva diaria de un periódico de plaza. Tres: en los últimos meses ha tenido participación no menor en tareas organizativas del Foro Batllista el ex-edil (hasta 1973) **Guedes**. Por otro lado, se ha podido confirmar el sentido que tiene para los responsables de la campaña de **Alberto Volonté** la utilización que hacen de la foto de su candidato. En efecto, a diferencia de las fotos oficiales de otros candidatos, la foto de campaña de **Volonté** es extraída de alguna toma espontánea y no de estudio. La búsqueda de los publicistas del ex-Presidente de UTE es marcar a través de este detalle la idea de espontaneidad propia de toda ola política. Se piensa, incluso, en cambiar dicha imagen algunas veces antes de los comicios.

Convención Nacional del P.D.C.

Vázquez reconcilió alianzas

El candidato presidencial del Encuentro progresista, **Tabaré Vázquez**, culminó el sábado 3 en el acto de la Convención Nacional del Partido Demócrata Cristiano, una intensa semana de conversaciones con los sectores no frenteamplistas de ese acuerdo electoral y, por primera vez, en su discurso subió el "tono político" para atacar a sus adversarios, al gobierno y, particularmente, a los sectores violentistas de la izquierda: en el Encuentro Progresista, dijo, "no hay lugar para la violencia ni para el terrorismo".

La intervención de **Vázquez** en el acto del PDC fue interpretada como un "satisfactorio" mensaje para los aliados del Frente Amplio, que temen que los incidentes del pasado 24 de agosto les genere un precio electoral; según se lo habían dicho a la dirigencia de la coalición de izquierda en una reunión celebrada dos días antes.

La Convención Nacional del Partido Demócrata Cristiano lanzó formalmente en el Platense Patín Club, bajo el slogan "Poné tu voto a trabajar" su campaña electoral. Durante la instancia, el presidente del PDC, **Mario Cayota** recordó al líder histórico de la democracia cristiana uruguaya **Juan Pablo**

Terra, quien ese día hubiera cumplido años. Su viuda, **María del Carmen Ortiz**, especialmente invitada y ubicada en primera fila, recibió un ramo de flores.

Con la presencia de 325 convencionales, divididos en partes iguales entre capital e interior, y la adhesión de diversos sectores del Encuentro Progresista, el encuentro estuvo marcado por las oratorias de **Mario Cayota**, el secretario político, **Pablo Mieres**, el vicepresidente del sector, el salteño **Enrique Cesio**, el diputado **Héctor Lescano** y los candidatos del Encuentro Progresista, **Mariano Arana**, **Rodolfo Nin Novoa** y **Tabaré Vázquez**, quien -esperado ansiosamente- arribó al Platense con veinte minutos de retraso.

En las últimas elecciones, el PDC -integrante junto al Partido por el Gobierno del Pueblo del Nuevo Espacio- alcanzó 30.849 votos a nivel nacional y una banca en Diputados, mientras que el NE obtuvo un total de 172.290 voluntades.

Este fin de semana los democristianos lanzaban su spot publicitario, ideado por la Agencia "Cuatrojos", en el que luego de un clip con la música del bolero "Me importas tú", el candidato al Senado, **Hector Lescano**, da el mensaje de su sector.

Puesto de escucha



CHIROLITA

"Raumar no tenía idea que fueras ventrílocuo", **Jorge Pacheco Areco** a **Raumar Jude** cuando el público asistente a un acto de la UCB coreaba el nombre del senador, (Crónicas Económicas, 2 de setiembre)

QUORUM

"El Frente Amplio estaba en conocimiento de esa situación y de sus siete senadores había sólo cuatro en sala; si hubieran estado los siete la sesión se hubiera cumplido", Vicepresidente **Gonzalo Aguirre** sobre el levantamiento de la sesión del Senado del 1º de setiembre, por falta de quorum. (El Observador, 3 de setiembre)

PORCENTAJE

"(La renuncia de Jorge Batlle) no cambiaría demasiado las cosas, las encuestas le dan un porcentaje muy pequeño. Quizás le permitiría al partido despojarse de esa cuestión personalista que Batlle ha llevado adelante y que ha trabado muchas cosas". Ex vicepresidente **Enrique Tarigo** (En Vivo y en Directo, CX 8 Sarandí, 5 de setiembre).



ILUMINADA

"La luz es parte de la vida, y su sencillez nos impone considerarla como parte de la seguridad, porque lo que no vemos no existe en apariencia, pero cuando el riesgo está allí, adelante de nosotros, la única salida o marco de prevención es ver más allá de las sombras de la noche, sombras con las que colabora esta Intendencia frenteamplista que nos ha obligado a perder el sentido de la seguridad. Las mujeres sabemos mucho del miedo y de la soledad de lo que significa la falta de iluminación pública", **Edila Cristina Ferro** (La Mañana, 4 de setiembre)

MACBETH

"El individuo para llegar psicológicamente a ser persona debe ser fundamentalmente un ser en relación. Si esta categoría relacional se suprime, el individuo queda librado a su interés egoísta sin ningún referente ético. Así se convierte en un ser errático, sin anclas en ethos que lo funde, se diluye en el torbellino de sus pulsaciones egocéntricas", **Mario Cayota**, presidente del PDC, refiriéndose al aborto, (La República, 2 de setiembre).



HORROR

"¡Ah sí! Yo no sé qué es lo que tiene, pero no conozco a nadie que esté metido en política y renuncie porque pierde el interés. Claro que en mi caso y el de Juan Andrés (Ramírez) lo hemos mamado de chicos. Pongo como ejemplo: hay gente que me dice 'Cuca qué horror, otro fin de semana que tenés que levantarte a las 6.30 de la mañana y hacer 1.500 kilómetros'. Bueno para mí no tiene nada de horrible, ocasiona un poco de trastorno y es un ajetreo, pero no es un sacrificio." **Silvia Saravia de Ramírez**, aspirante a Primera Dama (El País, 4 de setiembre)

CORRELACION

"Si ganara las elecciones hoy el Partido Colorado se encontraría con que es minoría en el Parlamento. Sería una cosa única en la historia del Uruguay: que Batalla tuviera 7 senadores siendo vicepresidente y Sanguinetti con sólo 3. Yo creo que son esos los temas que lo tienen nervioso y alternado". Ministro de Economía, **Ignacio De Posadas** (Declaraciones a la prensa, 7 de setiembre)



SEDICION

"Políticamente y en el lenguaje común se puede considerar que hubo una asonada, pero desde el punto de vista penal y estrictamente jurídico, lo que hubo no fue una asonada sino un delito de sedición". Vicepresidente **Gonzalo Aguirre** (La República, 5 de setiembre).

AUTORRETRATO

"(La falta de credibilidad de la opinión pública en los partidos políticos)... representa una especie de horrible autorretrato que construyó la misma clase política". Politólogo **Luis Costa Bonino**, en el Seminario sobre Modernización Parlamentaria. (El Observador, 7 de setiembre).

P.G.P. DEFINIO LISTAS

El equipo de Batalla

El Partido Por el Gobierno del Pueblo, aliado al Foro Batllista dentro del Partido Colorado, dio a conocer la decisión de la comisión encargada de confeccionar las listas para las próximas elecciones. Definió también la campaña publicitaria que con el slogan "El Equipo de Batalla para el gobierno de Sanguinetti", comenzará a difundirse en televisión.

Fuentes de la Lista 99 confiaron que la plancha al Senado que sigue a la fórmula presidencial **Julio María Sanguinetti-Hugo Batalla**, estará encabezada, por el propio **Batalla**, seguido por el hoy senador **Carlos Cassina**, el dirigente **Heber Gatto** y el ex rector de la Universidad **Samuel Lichtensztein**. La lista a la Cámara Baja, estará integrada por **Yamandú Fau** (quien también figurará como primer suplente de **Batalla** al Senado), **José Arrillaga** y **Nelson Alonso**. A partir del cuarto puesto aún no se había definido el orden, pero informantes del sector indicaron a **Posdata** que se colocará a los actuales diputados **Baltasar Prieto** y **Edén Melo**, seguidos por **Ana López** y **Laura Batalla**, hija del líder del sector.

CECILIA PRIORE

La contadora **Celia Priore de Soto**, quien fuera senadora herrerista al asumir **Juan Carlos Raffo** como Ministro de Industria y dirigiera la Dirección General Impositiva, murió el pasado 3 de setiembre a los 65 años.

Su muerte fue recibida con pesar en el ámbito político, cuyos actores se unieron en las saluciones de congoja. **Priore**, a quien sobreviven su esposo y dos hijas, sufría un mal irreversible por el cual fue internada el viernes a la noche, en el Hospital Británico, donde falleció al día siguiente.



“La libertad es libre”

Cristina Ferro al pachequismo

Madre de cuatro hijos, líder del Movimiento Montevideo y la más férrea opositora a la gestión de la Intendencia Municipal de Montevideo de **Tabaré Vazquez**, la edila **Cristina Ferro** volvió a cruzar aguas políticas al ingresar en las filas de la Lista 321 que apoya la candidatura a la presidencia de **Jorge Pacheco Areco**.

Para **Ferro**, sin embargo, esto no representa ningún cambio en su manera de pensar, a pesar de que en los últimos tres meses mostró simpatías por tres sectores dentro del Partido Colorado. “Yo siempre seguí con (el candidato a Intendente, Mario) **Carminatti**”, dijo **Ferro**, quien marca su elección de candidato a la comuna montevideana como la principal diferencia de su alejamiento, en julio de este año, del Batllismo Radical que conduce **Jorge Batlle**.

“Nosotros creíamos que no había diálogo entre las bases y la cúpula de la 15”, sostuvo **Ferro**. “Apoyábamos a **Carminatti** como candidato único y **Batlle** no está de acuerdo, ahí no nos recibe y nos dice: ‘la libertad es libre, si ustedes quieren se van’. Eso fue muy violento”.

Sin embargo, la edila desmiente que su alejamiento del Batllismo Radical haya sido para pasarse al Foro Batllista. “La gente pensó que el Movimiento Montevideo pasaba al Foro Batllista por su caudal electoral”. Su presencia en el acto de proclamación de **Carminatti**, parecía confirmar esa suspicacia, sin embargo “(Oscar) **Magurno** también estaba”, afirmó **Ferro** quien dijo no haber hablado nunca con (Julio María) **Sanguinetti** o (Hugo) **Batalla**.

Mientras esto sucedía, **Ferro** ya estaba en conversaciones con **Jorge Pacheco Klein**, líder de la Lista 321, e hijo de **Pacheco Areco**. “Una vez que nos fuimos del Batllismo Radical, la gente de la 321 nos dice que estábamos en la misma, y charla va, charla viene... es sabido de las simpatías entre el Batllismo Radical y la Unión Colorada Batllista”.

El acuerdo con la UCB colocaría a la edila en el tercer lugar en la lista a Diputados por **Montevideo**, el primer puesto en la plancha a la junta capitalina e incluso “una suplencia a la Intendencia puede ser una realidad”, confesó.

Sin embargo descartó que sus mudanzas electorales persigan una mejor colocación en las próximas elecciones. “Nuestro cambio se dio muy limpiamente, hay una empatía (con la UCB) por construir una fuerza de centro derecha en el Partido Colorado”, sostuvo. “Lo que pasa es que parece difícil para la gente seguir una línea de pensamiento auténtico”.

La decisión de adherirse al pachequismo fue respaldada por una asamblea del Movimiento Montevideo, a la que concurrieron unos doscientos partidarios. Todos estaban de acuerdo en que uno de los fines del sector es “recuperar Montevideo” (para el Partido Colorado).

Números de agosto

LAS CIFRAS DE SANTA ROSA

El temporal de **Santa Rosa** trajo una lluvia de datos en materia económica al cerrar el mes de agosto. Con un descenso en las reservas del *Banco Central del Uruguay* con una inflación del 41,6 %, el octavo mes del año concluyó, además, con el anuncio de un aumento de alrededor del diez por ciento en las pasividades y en los salarios públicos.

También se informó que el *Índice de Precios al Consumidor* (IPC) de agosto fue menor del tres por ciento, lo que representa un 41% en los últimos doce meses, 10% menos de lo ocurrido en 1993. El dólar, moneda en la que los uruguayos basan sus anhelos y temores, aumentó un 4%. La devaluación promedio se ubicó en poco menos del 3%, un 2,62, el número más alto desde junio de 1993.

Con incremento también abrió en setiembre la *Unidad de Valor de la Construcción*, que sufrió un aumento del 6,5%, el más grande desde mayo de este año. La UVC fue creada en abril como moneda para fijar el precio de los inmuebles. Su aumento se produjo horas después del que sufrió la *Unidad Reajutable* (UR) que se colocó en los \$ 74,56; una suba del 1,91 % en relación a julio y un acumulado de 47,67 % en los últimos doce meses.

Otros parámetros que interesan: los salarios aumentaron un 10 % en el caso de los empleados públicos y un 12 % en lo que respecta a los funcionarios de los entes. Las pasividades sufrieron un crecimiento del 10%. Como contrapartida las tarifas públicas aumentaron en la misma proporción y los combustibles lo hicieron en un 7,6%.

El Banco Central anunció que sus reservas cayeron U\$S 17,9 millones, básicamente debido a la liquidación de diversas series de Bonos del Tesoro y de Letras de tesorería por un monto cercano a los 30 millones de dólares. El BCU tiene al cierre mensual de agosto reservas por 1.272 millones, dato que se incrementó en 70 millones de dólares desde que comenzó el año, 20 millones más de lo previsto para todo el año.

Por otra parte la deuda externa pública neta se incrementó U\$S 5,4 millones, mientras que la deuda externa bruta se infló en 63,3 millones, dejando el endeudamiento externo uruguayo en U\$S 4.354,7 millones.



Ilustración: Fidel Sclavo

PLUNA

EL CIELO PUEDE ESPERAR



Las Primeras Líneas Aéreas Uruguayas (PLUNA) recibieron un fuerte golpe el sábado 3, al conocerse el dictamen de la Administración Federal de Aviación (AFA) de **Estados Unidos**, que incluyó a **Uruguay** en la nómina de países que no cumplen con los estándares de seguridad internacional.

El Directorio de PLUNA, empresa que cuenta con la concesión de una línea a **Miami** -la cual aún no se ha comenzado a explotar- no se pronunció oficialmente sobre el asunto. Oficinosamente, **Posdata** supo que la decisión, basada en fallas de entrenamiento de personal y mantenimiento, causó "*sorpresa y malestar*" en el ente.

Por su parte, el dirigente sindical **Enzo Scarpa**, señaló que "*PLUNA es la única compañía en el mundo que nunca ha tenido accidentes en vuelo con pasajeros*", y agregó que "*el servicio es excelente*". Como ejemplo, dijo que hace dos años "*técnicos nuestros daban instrucción a personal de Iberia, aquí mismo, en (el Aeropuerto Internacional de) Carrasco*".

La decisión de la AFA se produce en momentos en que el gobierno negocia los detalles de la transferencia del giro de PLUNA a una nueva sociedad de capitales mixtos, integrada por un pluriconsortio financiado por Varig, Tévicom Fapeco (**Argentina**) y Buquebus, que comenzaría a operar a partir de octubre.

Lectura azul

EMPRESARIOS ESCRIBEN A POLÍTICOS



El Consejo Superior Empresarial elaboró un *Libro Azul* que contiene una propuesta sobre la posición de las distintas cámaras empresariales, en temas económicos, sociales y jurídicos. El libro, unas 60 carillas de análisis y conclusiones, será presentado a los candidatos presidenciales en una instancia que aún no ha sido definida.

"*Estuvimos realizando ajustes con los técnicos de cada sector*" explicó a **Posdata** el ingeniero **Diego Balestra**, integrante de la Cámara de Industrias, "*de modo de acordar una plataforma global*". El documento está "*editado por la intercameral*" especificó y se prevé "*darle la mayor difusión posible*" una vez finalizados los ajustes de rigor, agregó

B L O O P É R

País de Servicios

por Alberto Paredes

Santiago (57, quiosquero) estaba irónico ese día:

- Aquí no hay servicios, aquí te hacen favores. Vas a una oficina y te atienden como si los estuvieras molestando, en el ómnibus tenés que aguantarte parado para sacar boleto, vas a pagar algo y tenés que esperar y hasta cuando comprás algo parece que te hicieran la pierna de venderte.

Tomás (65, jubilado bancario) estaba en cambio para el clásico tonito lamentoso de la tradición nacional:

- Ganan una miseria, loco, ¿qué querés? A nadie le alcanza.

Mi insana y condenable intención era comprar cigarrillos, pero los vecinos no podían dar lugar a semejantes pretensiones, no tanto por la propaganda del cáncer como por la imposibilidad de distraerse de su tema.



- ¿Y eso qué tiene que ver? ¿Hay que tratar mal a la gente por eso? Mira, te apuesto a que si a todo el mundo le doblás el sueldo la cosa sigue tal cual.

- No, señor, cuando la gente gana bien...

-... quiere ganar mejor, ya sé. ¿Y qué? ¿Van a mejorar por no ser serviciales? ¿Por no responder con amabilidad al que está gastando?

- Eso de servicial a nadie le gusta... suena a achicarse.

- Seguro, eso es tradición, ¿ves? ¡Pura tradición!

Se me hacía tarde, tomé coraje y pedí los cigarrillos, -que demorarían aún- para enfrentar la fatal pregunta:

- ¿Y usted qué piensa?

- Bueno... no sé... dicen que tenemos el capital humano, la materia gris y todo eso que dicen que nos va a salvar... Escucheme, deme cig...

- ¡Somos flor de baleros, sí! Pero llame a uno de esos inteligentes para que le arregle algo. Un día lo deja plantado, otro le canta cualquier verso para cobrarle más y al final le dicen que con ese arreglo perdió plata.

- ¡No sólo le caigas a los obreros, vo! También te atienden mal en el shopping, en las casas de crédito, en las agencias de viajes, en cualquier comercio, en todos lados parece que estuvieran con bronca por atenderte. Además los abogados, los médicos son pura sala de espera.

- Perdón, disculpe, estoy algo apurado y preciso cigarrillos...

- No tengo esa marca, no puedo tener de todo, viejo, ¿usted sabe el capital que se precisa para eso?

- Bueno entonces deme cualquiera...

- Tá, son 7,20... ¿No tiene veinte centésimos? ¡Nadie tiene cambio! Y en los cigarrillos se gana poco, al final no es negocio.

Y me cobró 7 pesos, nada más, con cara de hacerme un favor.

La esperanza compartida



Hay quienes piensan que la política es un juego de intereses oscuros, donde algunas personas buscan prosperar combatiendo y destruyendo a otras. Nosotros creemos que la política también puede tener grandeza, generosidad y alegría. Emociones compartidas, reencuentros, esperanzas y buenos deseos.

El Movimiento Por la Patria nació para juntar los impulsos positivos de la gente, las ganas de hacer, la buena onda, la solidaridad y el optimismo. La generosidad política de Wilson, y su inolvidable sonrisa, son nuestros mejores emblemas.

Para nosotros, la política es la manera de construir, entre todos, cada día, un país mejor, más justo y más alegre.

 **POR LA PATRIA**





Antonio Mercader

Salto Cancán

Conozco mejor **Salto** por sus libros y leyendas que por los días que efectivamente he pasado en esa ciudad.

"El Salto imaginario y único", el que describió **María Inés Silva Vila** en su novela "Salto Cancán" se resiste a morir, y es, como siempre, una isla cultural en el lejano norte uruguayo.

El 20 de agosto, durante la inauguración de la V Bienal de Primavera en el rococó Palacio Gallino, junto a la plaza **Artigas**, comprobé que centenares de salteños, vestidos como para una boda, vibraban por amor al arte.

Durante 25 años, por esta época, **Salto** ha congregado a artistas de todo el país y

se ha tornado en trampolín para innovadores y debutantes que acechan por una oportunidad.

Este año hubo 800 obras en competencia y un conjunto de premios que hacen honor a la Bienal porque allí se mezclan, naturalmente, artistas consagrados e ilustres desconocidos que han acertado a rozar con su trabajo el esquivo espacio de la creación artística.

Pero no importa la anécdota sino el ámbito en donde discurre. No puede entenderse el éxito de la Bienal sin apelar a su contexto; esta ciudad ha sido en nuestra historia un polo de desarrollo cultural.

El **Salto** de **Enrique Amorim**, escritor



Alejandro Atchugarry

El túnel del tiempo

Los sucesos acaecidos frente al Hospital Filtro promueven dos tipos de lecturas. La primera, al pie de la información es un juicio sobre los actores. Por una parte hubo grupos "fundamentalistas", explotando el natural sentimiento de compasión y rebeldía, especialmente en los más jóvenes. Manipulando la información, arengando y participando en tratar de impedir, violentamente, una decisión judicial.

Las cámaras nos mostraron el fantasma de los sesenta. Niños y adolescentes apedreando a la policía, en medio de la confusión y de la oscuridad. ¿Cuál era el

objetivo de los organizadores, notoriamente experimentados en estas lides? ¿No bastó con **Líber Arce**?

Por parte de las autoridades nos aparecen numerosas interrogantes: ¿por qué no se utilizó el Hospital Policial, donde seguramente se habría podido evitar la mayor parte de estos sucesos? El ministro y el juez actuante tienen la palabra.

En las horas nocturnas el desorden, la falta de medidas para proteger a la población civil, a los propios funcionarios y a los manifestantes, ambientaron los excesos individuales de ambas partes. ¿Falta de previsión o soberbia?



Héctor Lescano

Nunca más

Francamente, no imaginé que mi primer comentario a la gentil invitación de **Flores Silva**, que inicia con coraje un oportuno y novedoso emprendimiento periodístico, me sorprendiera en un especial estado de ánimo político y espiritual. Los dos hechos más importantes de los últimos años se sucedieron con escasas horas de diferencia: los trágicos sucesos del miércoles 24, y el categórico triunfo del NO del domingo 28 del mes pasado. Este último ocupará titulares y análisis y sin embargo, mi opinión como legislador y político comprometido con la opción rechazada, podrá esperar a la próxima edición. Habrá que interpelar sin sim-

plicaciones la voluntad popular ante la cual nos inclinamos respetuosos. Y el examen deberá ser crítico y autocrítico, porque seguramente en algo nos equivocamos. No lo siento dramático y llegará otro tiempo político para el éxito de una imprescindible Reforma con la profundidad que reclamamos desde hace años. Insistiremos con el mejor camino, la convocatoria de una Convención Nacional Constituyente.

En cambio los hechos del 24, **NUNCA MÁS**. Y requieren un juicio comprometido. Lo que no puede hacer el político es reservarse y caer en la ruda simplificación que le ahorre complicaciones. Porque sus

y -no lo olvidemos- cineasta; el de **Horacio Quiroga** y **Carmelo de Arzadum**; el de **Prati**, aunque naciera en **Paysandú**, y el de **Maria Inés Silva Vila**.

La lista es caprichosa y podría ser interminable, pero sirve para mostrar la fertilidad en talentos de esa tierra.

Reflexionando sobre el fenómeno, pregunté si acaso una generación de grandes docentes había preparado en el pasado un despegue vertical; o si todo se debía a una emigración calificada que había poblado el **Salto** oriental entre naranjas, poemas y notas musicales; llegué a pensar, incluso, en la casualidad.

Pero cuando la historia se repite, cuando

una Bienal se extiende tozudamente por 25 años, las casualidades no son explicación.

Fue así que encontré un esclarecedor relato del pasado.

El Instituto fundado en el siglo XIX por **Gervasio Osimani** y **Miguel Llerena** que fue un vivero de talentos, y que habría de convertirse en el primer instituto de Secundaria del interior del **Uruguay**, produjo, en 1876 el primer grupo de estudiantes que cursó los preparatorios locales y debió, luego, dirigirse a **Montevideo** para dar los exámenes.

Eran cuatro pioneros: **Diego Martínez**, **Santos Errandonea**, **Eduardo Real** y **Emilio Urtizberea**. Salvaron los exámenes

y recibieron, además, las expresas felicitaciones del entonces decano de Filosofía, **Plácido Ellauri**.

Entonces, ocurrió el hecho revelador. A su retorno a **Salto**, estos cuatro jóvenes fueron recibidos por la población que los vivó, llenando a su paso las calles de flores, según cuentan crónicas de la época.

Un hecho fabuloso porque no se trataba de vencedores de una contienda deportiva o bélica sino, simplemente, de un cuarteto de buenos estudiantes.

El pueblo de **Salto** los recibió como campeones hace más de un siglo. Ya existía en la gente el "Salto Cancán" de la cultura, único y para nada imaginario, que todavía vive y lucha.

Una segunda lectura de los acontecimientos genera mayor preocupación aún. Es notorio que varios grupos políticos incluidos en el FA, que hemos llamado "fundamentalistas", persisten en la óptica de los sesenta, reivindicando "un Frente clasista", estimando el reformismo como desviaciones retardatarias. Parecen angustiados por la actual orientación del Frente, lo que mostraron duramente en el último congreso, cuestionando la política de alianzas, enfrentándola en la reforma de la Constitución y con permanentes choques en los organismos de conducción sindical.

Con este estado de espíritu parecen optar por la estrategia de la polarización, para arrastrar al resto de la izquierda, o al menos evitar un triunfo electoral que solidifique la tesis acuerdista.

La dirigencia de la Coalición ha tenido actitudes ambivalentes, cuya expresión material pudo observarse con la concurrencia de la Plana Mayor el miércoles "negro" a la concentración radicalizada, ¿con qué objetivo...?

En estos días parece plantearse una interpelación al ministro del Interior. Esta será una oportunidad para definirse, más

allá de la falta de competencia que aqueje al jerarca de turno, por lo sustancial: ¿estado de derecho o extremismo?

¿Qué hará el sistema político, cada vez más débil, ante el creciente corporativismo salvaje que invade a una sociedad trabada? ¿Mirará para el costado, entregando espacios a los fundamentalistas y a los nostálgicos, que son su contracara?

¿Permitiremos que nuestros hijos viajen a nuestro pasado?

juicios reflejan siempre un marco referencial de valores y principios que el pueblo tiene derecho a conocer para endosarlos o no.

La actitud policial, el aparatoso montaje del procedimiento del traslado de los ciudadanos vascos, y la brutal represión, con saña pocas veces vista, creo que no admite matices de interpretación. O absoluta falta de profesionalismo, o intencionalidad de provocar una respuesta violenta. En cualquier caso, gravísimo. Y un ministro que echa leña al fuego, con algunas respuestas ante preguntas obvias, que agredieron la inteligencia ciudadana.

Haría bien el presidente de la República en recordar la actitud de **Luis Batlle** cuando designó al **Dr. Dardo Regules**, de formidable estatura política y ética para llevar tranquilidad y garantías a toda la población, en las especiales circunstancias preelectorales.

Pero me resisto a afiliarme a la tesis del blanco y negro, a flechar la cancha, a aceptar complaciente la ecuación planteada por muchos de que la acusación a unos es excusa para los otros. En consecuencia, también censuro la intencionalidad política de una ultraizquierda radicalizada que cultiva la tesis del enfrentamiento y la

resistencia, predicando en el lenguaje y en las actitudes, un violentismo que queremos ir desterrando para siempre. Ante hechos de esta gravedad, nuestros actos generan consecuencias. Y esta hora uruguaya reclama responsabilidad de todos para "recrear un clima de tranquilidad y paz social sobre la premisa del respeto irrenunciable a los principios democráticos" como sostiene la inequívoca declaración del PDC.

P.D: Estoy seguro que la inmensa mayoría de los uruguayos está decidida a desterrar los extremismos.

JUNTO A NOSOTROS LA ECONOMIA RENOVARA LA ESPERANZA FAMILIAR

SEGURIDAD ECONOMICA



Con él,
el bienestar
económico
es un hecho,
mediante
una propuesta
que apunta
a dar solución real
a nuestra
actual situación.

EC. EDUARDO ACHE

**PACHECO
ACHE
PACHECO**



Renovación
**COLORADA
BATLLISTA**

**Propuesta
Popular** 
El voto seguro por el País

¿El sistema político permite gobernar?

De cada cinco uruguayos dos opinan que si, dos que no y uno no sabe

El 37% de los uruguayos cree que el sistema político permite gobernar, y un 42 % sostiene que no. En Montevideo un 53% considera que el actual sistema político no facilita la gobernabilidad.

La Encuesta Nacional **Factum** de agosto, realizada en exclusiva para **Posdata**, señala que para el 37% de los uruguayos el sistema político permite gobernar. Un 42% en cambio opina que no y un 21% no respondió. Ese virtual empate es producto de las visiones propias de **Montevideo** y del **Interior**, prácticamente opuestas entre ellas. En la capital la opinión predominante es que el sistema no permite gobernar (53%), contra un 32% que sostiene lo contrario. En el **Interior**, el 40% afirma que el sistema permite gobernar y el 33% que no.

La visión más positiva sobre la posibilidad de gobernar, asociada a un nivel socioeconómico relativamente bajo, corresponde a los nacionalistas, a la tercera edad, a los funcionarios públicos y finalmente a los católicos más o menos practicantes y los que profesan religiones no católicas.

La más negativa se registra entre colorados y frenteamplistas, y en las franjas etáreas entre 28 y 40 años y 50 a 57 años. Dicha visión negativa sobre la gobernabilidad uruguaya se destaca en los grupos de educación superior, asalariados privados, trabajadores independientes, estudiantes, católicos de práctica esporádica, creyentes sin religión y no creyentes. En el nivel socioeconómico alto predomina la certeza de que el sistema no permite gobernar (61% a 29%), pero se radicaliza más entre los profesionales y empresarios (70% a 19%).

La encuesta se realizó sobre una muestra representativa del país urbano, entre personas de 17 y más años de edad.



EL 24 DE AGOSTO

De los 200 efectivos de inteligencia por momentos hubo sólo 3 en la DNI

La Dirección Nacional de Inteligencia (DNI) cuenta con unos 200 efectivos asignados a diversas funciones y en distintas áreas del territorio nacional, dijeron a **Posdata** fuentes del Ministerio del Interior. Durante los incidentes más graves -en la tarde y noche del 24 de agosto- en los alrededores del hospital Filtro, hubo momentos en que, en el local de la DNI, quedaron solamente tres funcionarios, agregaron los informantes. Prácticamente la totalidad de la dotación de estos agentes, vestidos de civil y con entrenamiento para moverse en manifestaciones y situaciones violentas, fueron asignados a complementar el operativo combinado de la policía en los alrededores del Filtro.

La fuente dijo que el director de la DNI, inspector general **Saúl Clavería**, fue asignado ese miércoles "en misión especial" como integrante del Estado Mayor que controló el operativo de las fuerzas combinadas.

De acuerdo a las fuentes, **Clavería** cumplió la misión desde su propio despacho al frente de la DNI. El alto funcionario se negó a comentar esta información cuando nuestros reporteros se lo solicitaron.

Las fuentes dijeron que los servicios de Inteligencia de los Ministerios de Defensa e Interior, están haciendo un porme-



Inspector General Saúl Clavería

norizado seguimiento de los grupos de extrema izquierda y derecha en el **Uruguay**. Señalaron que, a pesar de haber constatado la forma en que se mueven y la sucesión de hechos violentos que han desencadenado, el gobierno no cuenta con elementos suficientes como para llevarlos a la Justicia con posibilidades de erradicar esa forma de actuar.

Siempre las mismas fuentes comentaron que es imperioso lograr cambios en la legislación para poder actuar con mayor eficacia frente a estos grupos. Dijeron que, ante estas "limitaciones", se ha optado por la "infiltración" de esos grupos para tener

información adelantada sobre sus planes, pero que ello no es suficiente para controlar situaciones como las planteadas en el Filtro.

Afirmaron que habían registrado la presencia de varios de los dirigentes de los grupos de extrema izquierda en las horas previas a los incidentes del 24 de agosto, pero cuando éstos comenzaron a desarrollarse ya no estaban en el lugar.

Esta misma información fue obtenida de fuentes del Sindicato Único de la Construcción (Sunca), que estuvo a cargo de una parte del operativo de "seguridad" durante las manifestaciones en los alrededores del Filtro.



Por qué una revista

por Manuel Flores Silva

Como suele ocurrir en estos tiempos, en el principio hay un mero dato tecnológico. Computadores y scanners procesadores de color -cada vez de mayor rendimiento y de menor precio- posibilitan que un pequeño mercado periodístico como el uruguayo pueda ahora sostener, confiamos, el costo de publicaciones semanales a todo color: de revistas.

Pero ¿qué hacer con el color si uno habita una sociedad gris? Nada. Si lo opaco domina la realidad uruguaya, nada entonces es posible. Ocurre, sin embargo, que la apuesta básica de **Posdata** es que en realidad vivimos una sociedad atravesada por fenómenos más ricos y menos grises que lo que usualmente se cree. Gente inteligente por doquier -y por milagro, si reparamos, por ejemplo, en los déficits intelectuales y materiales de nuestro sistema educativo-, emprendimientos personales llenos de interés, cambios en los comportamientos colectivos que vienen produciendo aperturas mentales con mayor celeridad que la que suelen percibir políticos y politólogos, va, todo ello, produciendo un relato social uruguayo innovador, paralelo al más publicitado de-que-aquí-no-pasa-nada.

Relato innovador cuya metáfora de color es pertinente y, en cierto sentido, esta revista podrá cabalmente cumplirla fundamentalmente porque la sociedad uruguaya tiene matices y cromos que mostrar, aunque pertinazmente se insista en disimularlos y, por veces, se logre que el país se mire en un espejo que refleja sólo blancos y negros.

Una revista, sin embargo, no es uno de aquellos semanarios que todos recordamos -y que tan feliz función cumplieron en su época- sólo que publicado ahora en color. No. Un semanario remite a una interpretación del mundo, a un desciframiento más o menos ideológico de la realidad, a un deber ser que se le indica al lector. En rigor, en el subconsciente de aquellos semanarios residía la vocación de la captura del poder para expandir las propias ideas: subyacía en ellos, entonces, una vocación estatista. Por eso eran necesariamente partidistas.

Una revista difunde información antes que ideología. Habla después de los hechos (pos datos) y no en lugar de los hechos. A través de la información fiscaliza: participa del sistema de contralor social que debe ejercer la comunidad sobre el poder. Su referencia no es la captura del Estado sino su control desde fuera. No tiene voluntad estatista sino societalista. Por ello debe ser necesariamente no partidista. Un país hiper-politizado en que cada uno consume su propia droga -en que cada uno se bebe el agua de su propio baño, dijera Huxley- precisa menos una revista que un país cuya sociedad ha recuperado autonomía respecto de la política. Sucede, sin embargo, que el gran dato del Uruguay de hoy es la sociedad, no el Estado ni la política.

Vigente ahora esta autonomía la sociedad necesita más que nada información para activar sus reflejos tal vez algo adormeci-

dos. Sea como consumidor que demanda derechos, sea como ciudadano que reclama transparencia en los ámbitos del poder, sea como habitante de un país hoy algo marginal que precisa un insumo informativo más cosmopolita, sea como contemporáneo de una época que duplica la información existente cada pocos años, lo cierto es que cada individuo siente que el único modo de estar útil y entero en este mundo de hoy es estar enterado. A esa tarea de muchos viene hoy a colaborar **Posdata**.

La sociedad uruguaya vivió durante bastantes décadas con escasa autonomía respecto de lo político. La centralidad de lo político entre nosotros tenía obviamente una explicación histórica: en la primera mitad del siglo al Uruguay le fue bien con la política.

Van, sin embargo, cuatro décadas en que la política no da - como no debe dar- todas las respuestas. Esas respuestas deben buscarse en otras vertientes que también componen, junto con la política, la identidad uruguaya.

Lo primero que señala la identidad profunda de nuestra sociedad -construida a través de oleadas inmigratorias- es que los uruguayos sólo pueden encontrar respuestas a sus incertidumbres en la medida que piensen con parámetros de universalidad, en la medida que estén-en-el-mundo. No les pasa a todas las sociedades lo mismo. He pasado estos años algunos períodos en sociedades latinoamericanas construidas sobre un fondo siempre presente de más de tres mil años de tradición y he visto como ellos no tienen impensablemente que ir al mundo para encontrar respuestas que su cultura ha sedimentado a través de un centenar de generaciones.

Pero entre nosotros -hasta hace sólo tres generaciones eran más los nacidos fuera del país que los nacidos dentro y leía hace poco que cuando construían el Estadio Centenario los capataces tenían el problema de la multitud de lenguas que se hablaba en la obra- la gramática básica de nuestra cultura ha sido la universalidad. Por ello para nosotros es más grave que para cualquier sociedad hermana de la región el estar aislados intelectualmente del debate de nuestro tiempo. **Posdata** viene entonces, junto con otros, a colaborar en la tarea de que los uruguayos vivamos más al día.

Poder colaborar -desde la sociedad y desde la comunicación- con los desafíos que venimos de plantear es una tarea que nos ha parecido que podíamos cumplir con mayor convicción que la práctica de la política tradicional -y su ritualidad inconducente- a que nos invitaban las candidaturas que hemos apoyado en el pasado.

En esta revista, como en las posdatas epistolares hablaremos -del modo directo e informal que allí se usa- de las últimas nuevas que se han producido, de las cosas esenciales que se quieren subrayar y de las cosas aparentemente menos importantes que, sin embargo, terminan siendo los detalles de nuestras vidas.



Ilustración: Daniel Melgarejo

La **Crisis** de los etarras.

La sociedad uruguaya ha vivido con mayúscula sorpresa la escalada de polarización que se dió en ocasión del episodio que la opinión pública ha denominado como "el asunto de los vascos".

Posdata ha preparado un "dossier" que al tiempo que revela varios aspectos todavía no conocidos del caso, intenta ordenar los hechos sucedidos de modo más claro. ■

Índice:

Las huellas de la violencia: **44**; Los poderes Ejecutivo y Judicial asordidamente enfrentados: **45-46**; La profunda descoordinación interna de los dos bandos en pugna como explicación parcial de los hechos: **47**; Reconstrucción de la muerte de Morróni: **48**; Los sectores políticos se dividen frente al episodio: **48**; ¿Hubo disparos de armas de fuego desde el lado de los manifestantes?: **48-49**; El Presidente Lacalle comenta el caso: **49-50**

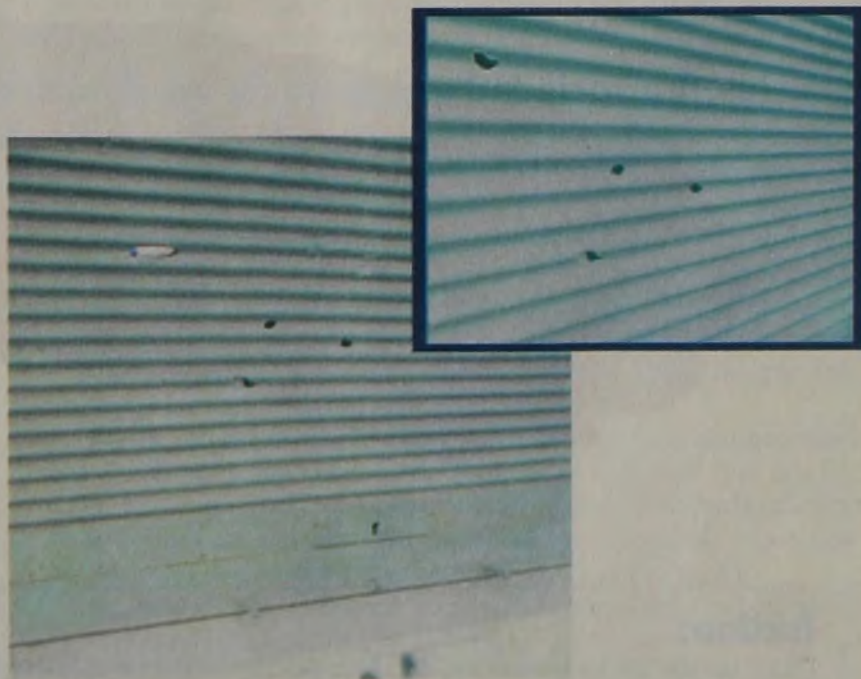


Goitia contempla los incidentes por la ventana del Filtro.



LAS HUELLAS DE LA VIOLENCIA

Imágenes inesperadas. El barrio Jacinto Vera conmovido por los mayores hechos de violencia en los últimos 30 años. Una faceta de nuestra sociedad oculta. ¿El punto más grave de una escalada violentista? ¿Un suceso aislado o el regreso al Uruguay de los años 60?





**TORELLO «ES EL ÚNICO RESPONSABLE»
OPINA UNA FUENTE OFICIAL**

Enfrentamiento entre el Poder Ejecutivo y el Poder Judicial por el episodio de "los vascos"

Un avión venía a buscarlos pero debió volver atrás

Un avión de la Real Fuerza Aérea de España debió volver a Canarias y dejar a los vascos cinco días más en Montevideo. Un convoy de ambulancias y patrulleros se desvió de su ruta presuntamente por una interferencia de radio y se convirtió en el punto de partida de una espiral de violencia que cobró la vida de un joven y causó decenas de heridos junto al hospital Filtro. Los vascos esperaban.

El avión nunca llegó a Montevideo. La tripulación militar española se encontraba en vuelo, sobre el Océano Atlántico, cuando el piloto recibió inesperadamente la orden de regresar a su base en Islas Canarias. Era el viernes 19 de agosto. La misión de llevar a España a los etarras detenidos en Uruguay quedaba, por el momento, sin efecto.

Contradicciones surgidas entre el gobierno y el Poder Judicial sobre el proceso de extradición postergaron, a último momento y por cinco días, la partida de Luis Lizarralde, Miguel Ibañez y Jesús Goitia. En el séptimo piso del Edificio Libertad -donde se ubica el despacho del Presidente Luis Alberto Lacalle-, se esperaba que los presuntos militantes de ETA, en huelga de hambre desde el 11 de agosto y que no tomaban líquidos desde ese viernes, salieran legalmente del país el domingo 21 de agosto. Pero las desavenencias surgidas entre el Poder Ejecutivo y la Justicia determinaron otro curso para esta historia.

Muy lejos de la cabina de mando del piloto español, un clima de debate comenzó a marcar las relaciones entre el gobierno y las autoridades judiciales. Negociaciones, discusiones y búsqueda de consensos empezaron a pautar la dinámica del proceso de extradición. El juez Penal de 2º Turno, Fernando Cardinal, y el ministro del Interior, Angel Gianola, eran los actores fundamentales, pero no los únicos. Dos concepciones chocaban entre sí. El magistrado, apoyado por la Suprema



Torello: "yo no tuve absolutamente ninguna participación".

Corte de Justicia -que formalmente no participó del procedimiento, pero se mantuvo informada paso a paso de los hechos-, planteó por razones estrictamente jurídicas que los vascos no podían abandonar el país el 21 de agosto, como era voluntad del gobierno y exigió que se esperara el plazo legal de tres días hábiles que convertía en una providencia firme la decisión judicial que abría el camino de la extradición. Esta actitud determinó un período de espera y aplazó el viaje hasta el miércoles 24 de agosto.

El relacionamiento entre los funcionarios del Poder Ejecutivo y los responsables judiciales tuvo otro eje de tensión: consistió en el debate en torno al lugar de internación de los vascos. Cardinal admitió a Posdata que mantuvo con el ministro Gianola una polémica fuerte pero no dramática

- «propia de la tensión del momento que se vivía», dijo-, en el momento de definir a qué hospital serían llevados los vascos para su internación. Su idea, rechazada por el ministro, era llevarlos al hospital de Clínicas. El gobierno, por el contrario, de acuerdo a otras fuentes, prefería el hospital Policial o el Militar. El juez actuante reclamó, como alternativa, que se llevara a los detenidos a un nosocomio dependiente del Ministerio de Salud Pública. Finalmente se eligió el Filtro. Esta determinación se tomó en una reunión en la cual, junto a Cardinal y Gianola, participó también el ministro de Salud Pública, Guillermo García Costa. Por consenso se llegó a la elección

del lugar en cuyos alrededores días más tarde se protagonizarían los enfrentamientos entre policías y manifestantes.

Esta situación de tensión llevó a que en forma reservada un alto funcionario de gobierno -que integra el círculo más estrecho de colaboradores del presidente Lacalle-, señalara a Posdata que el presidente de la Suprema Corte de Justicia, Luis Torello, «es el único responsable» de lo ocurrido en torno al Filtro, por haber postergado el viaje. Sin embargo, Torello indicó en su despacho a Posdata que no tuvo «absolutamente ninguna participación» en el proceso de extradición de los vascos porque, de acuerdo a las normas vigentes, la Suprema Corte de Justicia no tiene competencia alguna en el tema. Desde su punto de vista, la postergación «se debe a una cuestión muy simple: el juez entendió que esa (el





sobreseimiento que inició el camino de extradición) *era una providencia que tenía que quedar firme y en su función sostuvo que había que esperar tres días hábiles*». Descartó haber incidido en la determinación de **Cardinal**. «*Los jueces no consultan a la Corte que es lo que tienen que decidir*», dijo y recalcó que, en todo momento se respetó la independencia del magistrado. En una perspectiva similar, **Milton Cairolí**, ministro de la Suprema Corte de Justicia, confirmó que el tema no fue analizado y que, por lo tanto, no se trató en ese ámbito. Anunció que es intención de los magistrados promover, como consecuencia de estos hechos, un cambio de la legislación vigente para establecer que en el futuro sea la Suprema Corte de Justicia la responsable en casos de extradicciones.

El mismo **Cardinal** dijo a **Posdata** que se considera el único responsable de las decisiones judiciales que se tomaron en el caso de los vascos, pero confirmó sin embargo, que envió un informe personal a **Torello** para explicar las actuaciones de su juzgado. Al mismo tiempo, **Cairolí** ratificó a nuestra redacción la realización de una reunión el lunes 22 entre él, **Cardinal** y ministros de la Suprema Corte de Justicia. Toda la información recogida en el marco de esta investigación indica que se mantuvo un contacto permanente entre **Torello** y **Cardinal**.

El convoy cambió su ruta

El juez Penal de 2º Turno, **Jorge Imas**, dijo a **Posdata** que *“hay causas por las que uno de los convoy agarró para ese lado”*. La afirmación hecha en el momento que **Posdata** chequeaba con él los datos de una investigación sobre el inicio de los incidentes del 24 de agosto, fue dicha con voz calma. Sin embargo, sonó como un impacto en los oídos de los dos periodistas que lo escuchaban. La investigación de nuestros reporteros indica que los incidentes se desencadenaron cuando la caravana de ambulancias y patrulleros, a las que les abrían la marcha dos motos, ingresaron a Boulevard Artigas, desde el monumento a **José Batlle y Ordóñez**, rumbo a General Flores. Iban a paso de persona. Delante del centro asistencial SEMM, el motociclista que iba sobre la acera sur, recibió impactos presuntamente

de piedras arrojadas por los manifestantes y tuvo que hacer un gran esfuerzo por controlar su vehículo. El patrullero que venía detrás, se abrió bruscamente y se lanzó hacia los manifestantes, que comenzaron a correr. En ese instante, estalló la violencia.

De acuerdo a la investigación judicial, ese convoy no debía estar allí, en medio de la multitud. Tenía otra ruta. El juez **Imas**, que escuchaba en silencio, interrumpió para comentar que la ruta del convoy no era por ahí. *“En ese momento ya había interferencias de la radio”*, dijo, pero no precisó si esa fue la causa del desvío.

que se trataría de *“un sólo disparo de escopeta con varios proyectiles”* efectuado a unos siete metros. Agregó que se trabaja además sobre la hipótesis de una sola descarga a más de cuatro metros.

Sin embargo, **Posdata** consultó a tres expertos en balística que coincidieron en señalar una serie de datos sobre el material que, según ellos, emplea habitualmente Radiopatrulla. Las escopetas de 12 mm. que la policía informó al magistrado habían sido utilizadas, están habilitadas para disparar cartuchos cargados con “postas” de 6 y 8 mm., según los expertos. Municiones de estos calibres fueron

El juez Cardinal admitió a Posdata que mantuvo con el ministro Gianola una polémica fuerte pero no dramática, «propia de la tensión del momento que se vivía».

La investigación de nuestros reporteros estableció que el primer objetivo del grupo de activistas de la Coordinadora de Estudiantes, -integrantes del conglomerado de activistas que reclamaban la no concesión de la extradición de los vascos, era capturar un equipo de radio y que lo habían logrado durante los incidentes de la tarde del miércoles 24 de agosto. Altas fuentes de la Presidencia dijeron a **Posdata** que, antes de los incidentes de la noche, el personal de seguridad de la Casa de Gobierno había constatado una clara interferencia en los equipos de radios y afirmaron que por esa vía recibieron amenazas.

La muerte de Morroni

Fernando Morroni había llegado a la zona, acompañado de tres amigos, después de los incidentes de la tarde (ver recuadro respectivo). Minutos después de la llegada del convoy, Morroni caía muerto. Según informaciones recogidas de fuentes próximas a la investigación judicial, el joven recibió 12 impactos de “postas” (municiones) en su cuerpo. **Imas** afirmó

encontrados en los cuerpos de todos los manifestantes heridos durante los incidentes. Según el parte oficial, 13 de 27 civiles atendidos en hospitales y sanatorios presentaban heridas de bala; el mismo informe registra 44 funcionarios policiales lesionados, ninguno de ellos herido de bala.

Los cartuchos con “postas” de 6 y 8 mm. tal como se venden en plaza, cargan un máximo de 9 perdigones cada uno. Los detalles técnicos proporcionados por los expertos a nuestros reporteros indican que los perdigones cubren un diámetro máximo de 13 centímetros en su primer metro de recorrido y lo van ampliando a razón de 13 centímetros cada metro siguiente, hasta los 45 metros. De acuerdo a estas especificaciones, nuestra investigación concluye que el policía que disparó a **Morroni** debía estar a menos de cuatro metros del joven en el momento de apretar el gatillo, para acertar todos los impactos en su espalda. Salvo que **Morroni** hubiese recibido la descarga de más de un disparo.■



POLICÍAS Y MANIFESTANTES
TENÍAN ALGO EN COMÚN

Una gran descoordinación

Las fuerzas combinadas de la policía y los diversos grupos que componían la avanzada de los manifestantes en los alrededores del hospital Filtro, mostraron un único elemento común: una gran descoordinación en su actuar. La escalada de violencia irracional trepó hasta cobrar la vida de un joven y causar decenas de heridos, al menos dos de ellos muy graves.



El operativo desarrollado la noche del miércoles 24 de agosto en las inmediaciones del hospital Filtro “careció de criterios policiales”, dijeron mandos medios de esas mismas reparticiones en declaraciones reservadas realizadas a **Posdata**. Agregaron que no es usual y se considera “totalmente contraindicado” agrupar diferentes cuerpos policiales en una misma línea de seguridad.

Este aspecto fue valorado “como un desacierto operativo mayúsculo”, ya que resulta inconveniente, desde la perspectiva policial, alternar filas con guardias de coraceros, granaderos, agentes de radiopatrulla, unidades de inteligencia y personal de comisarías, puesto que cada una de esas reparticiones entrenan a sus efectivos de forma diversa. La única posibilidad de contrarrestar esto, es disponer de un comando que haga cumplir un plan represivo estudiado previamente y este plan no existió según las fuentes.

Legisladores presentes momentos antes que se desataran los incidentes, percibieron la desorganización del operativo policial. Uno de ellos señaló a **Posdata** que el oficial **Soto**, funcionario policial que se identificó en la sede de la Seccional 13ª como oficial al mando del procedimiento, deslindó su responsabilidad ante las acciones represivas que, a pesar de su gravedad, fueron de su

conocimiento tardíamente. En ese momento, sobre las seis de la tarde, las instrucciones se limitaban a mantener a los manifestantes fuera de un área en torno al Filtro, que había sido preestablecida por los mandos policiales. Sin embargo, una carga de caballería de los coraceros fue lanzada sin que, a criterio del oficial **Soto**, se diera una orden de este tipo. “Esa orden no la dí yo”, recalcó el jerarca policial ante los legisladores. Uno de ellos recordó haber visto, cuando se acercaba a la seccional, al oficial **Soto** salir a la calle precipitadamente, con los brazos en alto y dando órdenes, para impedir que las fuerzas montadas de la policía continuaran la acción emprendida contra los manifestantes.

El oficial policial anunció que investigaría para saber a ciencia cierta qué había pasado. En ese momento, oficiales de granaderos ingresaron al local para informar que estaban surgiendo otros incidentes que abarcaban un amplio espacio en la zona. **Soto** se mostró desbordado por los hechos y dando la impresión de que las fuerzas a su cargo estaban fuera de control, según testimoniaron los testigos.

Entre los manifestantes la descoordinación de los diferentes sectores no era menor.

Intercambios de acusaciones y

amenazas, que incluso fueron expuestos a viva voz cuando arribó al lugar el candidato frentista **Tabaré Vázquez**, fueron recogidos desde temprano en la tarde por periodistas. Había allí, militantes de los sectores de “ultraizquierda” (PT, MRO, FAR, MLN, 26 de Marzo, etc.) por un lado y, por otro, integrantes de la seguridad designada por el PIT-CNT (Sunca). No faltaban además núcleos juveniles de barrios marginales que no responden a ninguno de esos sectores.

Una explicación que ensayaron algunos testigos de los hechos -no comprometidos con ninguno de los contendientes- hace hincapié en la descoordinación reinante en ambos bandos.

En rigor, en ninguno de ellos había unidad de mando, ni aún capacidad para controlar los “entusiasmos” que surgieran de sus respectivos bandos. En ese ambiente de bastante “irrealidad” un dirigente del Sunca encaró a un conocido dirigente radical:

-¿En qué andan ustedes?

-Acá nosotros estamos con la masa, nos apoyamos en la masa...

-Bueno, pero si ustedes tienen “algo” (algún arma) nosotros tenemos que saberlo. Nos vamos a quedar si esto se desata, pero queremos saber Uds. hasta donde van.

-No tenemos fierros. Este es un fogueo para los muchachos.■



UNTEMA CLAVE

¿Tiraron los manifestantes?

EL 24 DE AGOSTO SALIÓ
CON SUS TRES MEJORES AMIGOS

Fernando Morroni no volvió

La tarde del miércoles 24 de agosto, como las anteriores, Fernando Morroni llegó a su casa en Instrucciones y Propios, dejó su valija de herramientas y salió con sus tres mejores amigos para el hospital Filtro.

Atraído por una gran curiosidad, propia de sus 24 años, **Morroni** estaba concurriendo al Filtro. Allí pasaba algo que convulsionaba a todo el país y no resistía la posibilidad de ser testigo de un hecho que, tal vez, algún día contaría a sus nietos. Trabajaba en la empresa de podas Rial S.A.

Los tres jóvenes llegaron a Boulevard Artigas y Cufré pasadas las 17:30 horas, cuando ya habían ocurrido los primeros incidentes. Según el relato de uno de los amigos que estaban junto a **Morroni** sobre las ocho de la noche, los cuatro se encontraban en Boulevard Artigas casi Rodríguez Larreta. En ese momento hizo irrupción el convoy con las ambulancias y una gran cantidad de patrulleros. Venían desde Cufré.

Uno de los amigos -que ofreció el testimonio a **Posdata** y al juez **Jorge Imas**- sostiene que vio disparar a los policías desde los patrulleros, que inmediatamente se produjo un gran caos y que comenzaron las corridas en todas direcciones. Como gran parte de la gente, los cuatro jóvenes corrieron por Rodríguez Larreta huyendo de los disparos. Cuando los tres amigos de **Morroni** se volvieron a juntar, volvieron a Boulevard Artigas en búsqueda de **Fernando**, pero el cordón policial los corrió hacia el monumento a José Batlle y Ordoñez. Una nueva carga de los granaderos los obligó a desviarse por segunda vez. La angustia de los tres por encontrar a **Morroni** crecía. Luego de buscarlo por las comisarías 13ª y 8ª, fueron derivados al hospital Policial. Allí los amigos y la madre de **Morroni**, llamada por los jóvenes, fueron informados de que había llegado muerto y que se lo intentó reanimar inútilmente. Los primeros auxilios se los proporcionaron los médicos del SEMM. **Morroni** cayó herido mortalmente a escasos 25 metros de ese centro asistencial. ■

Impactos de balas de pistola y de un revólver calibre .38 en uno de los patrulleros, es la única posible evidencia con que contaría el juez **Jorge Imas** para demostrar la presunción de que hubo disparos de parte de los manifestantes. Sin embargo, tanto el Ministro Gianola como el ex presidente Julio M. Sanguinetti afirmaron con seguridad que todo comenzó con disparos de la gente hacia la policía.

El juez que investiga la violencia desatada alrededor del hospital Filtro, **Jorge Imas**, dijo a **Posdata**: “*armas no tengo por parte de la gente*”. Agregó, el 27 de agosto, que la mayoría de los disparos que hirieron a los civiles correspondieron a armas calibres 6 y 8 milímetros, pero que tenía impactos de 7.65 (pistola) y .38 (revólver) contra un patrullero. Afirmó que la policía había usado escopetas -que luego se confirmaría que son calibre 12 mm.- para disparar “*balas antimotines*”. Otra constatación realizada por el magistrado -y que surge de los mismos

Reclamo de asilo a los Vascos dividió sectores políticos

Cuando Hugo Batalla se hizo presente en la manifestación que demandaba la no extradición de los vascos -y que se realizaba frente al hospital Filtro, el lunes 22 de agosto-, estaba señalando una actitud política bien distante de la de su compañero de fórmula, Julio María Sanguinetti. Ese mismo día, Tabaré Vázquez enfrentaba un doble tironeo en sentidos opuestos sobre el mismo tema, de su compañero de fórmula por el Encuentro Progresista, Rodolfo Nin Novoa, y de los sectores radicales del mismo Frente Amplio

“*Los vascos deben ser considerados en lo que es tradicional, el refugio en el Uruguay para aquellos que cometieron delitos políticos*”, sostuvo **Batalla** después de visitar el Filtro. En forma imprevista, al día siguiente **Batalla** viajó a **Melo** y canceló compromisos contraídos anteriormente -como un debate con **Nin Novoa** que se había pactado para el programa de Canal 5 “Elecciones ‘94”-. Hasta principios de esta semana no se había podido obtener una declaración suya sobre el episodio.

En cambio, **Sanguinetti**, en una clara desautorización a lo actuado por su compañero de fórmula, otorgó -el 25 de agosto- un pleno respaldo a lo actuado por los poderes Ejecutivo y Judicial, y reclamó evitar las “radicalizaciones”.

Mientras **Batalla** visitaba el Filtro, **Vázquez** recibió la segunda llamada de **Nin Novoa** en una semana. Ambas fueron para expresarle preocupación

sobre el curso de los acontecimientos, el doble discurso del Frente Amplio hacia la reforma constitucional y la solidaridad con los vascos. En ambos temas, el contrapeso de **Nin Novoa** eran los radicales de izquierda. **Vázquez** le transmitió a su compañero de fórmula la seguridad de que reclamaría en el Órgano de Conducción Política (OCP) del Frente Amplio “*manos libres*” para conducir la campaña y un disciplinamiento de los sectores radicales a la política de alianzas. Pero al día siguiente, en una reunión del OCP, lejos de formular los planteos, **Vázquez** dudó cuando le preguntaron si estaba dispuesto a concurrir a los alrededores del hospital Filtro y finalmente fue. Junto a **Líber Seregni** y **Danilo Astori**, **Vázquez** fue recibido con una actitud agresiva e insultos de parte de los manifestantes. Finalmente, el 31 de agosto **Vázquez** formuló ante el OCP el planteo sobre el que había hablado con **Nin**. ■



EL PRESIDENTE DEFENDIÓ LA ACCIÓN DE LAS FUERZAS POLICIALES

partes oficiales-, es que no hubo policías heridos de bala, mientras que la mayoría de los civiles que debieron ser asistidos por médicos tenían en sus cuerpos impactos de "postas" (municiones) de 6 y 8 mm.

Al cierre de esta edición, **Imas** no había confirmado aún si las balas que impactaron contra el patrullero provinieron de armas empuñadas por civiles, ni había podido despejar si los civiles habían usado armas de fuego contra las fuerzas combinadas de la policía.

A pesar de ello, **Sanguinetti** dijo -el lunes 29 de agosto- en el programa "Almorzando con **Mirtha Legrand**", en **Buenos Aires**, que en el Filtro "se desata un episodio de violencia en virtud de que alguna gente armada usa las armas contra la policía y la policía repele, y se produce una situación tristísima: después de más de 20 años tenemos que lamentar un muerto y dos heridos muy graves, en estado crítico".

La periodista del informativo del Canal 5, **Silvia Alba**, que quedó encerrada en medio de los disparos, dijo a **Posdata** que "se escucharon tiros de un lado y de otro", pero agregó que "cerca de donde estaba, habían ocho policías de Investigaciones con armas cortas, en una camioneta". Indicó además que "de la seccional (policial) los tiros nunca salieron", aunque "sí salían armados los policías". "Había tanto policías como civiles que iban o venían de General Flores, a la altura de la comisaría, atrás de los árboles, tirándose unos a otros".

Una investigación realizada por **Posdata** entre testigos, miembros de seguridad del Sindicato Unico de la Construcción (Sunca), del Movimiento de Liberación Nacional, y legisladores, indica que es muy probable que hubiera manifestantes con armas de fuego, pero que no llegaron a utilizarlas. ■

Lacalle:

"se incurrió en un delito de sedición"



Se le veía sereno. Molesto con la forma en que se procesaron los hechos, pero seguro de las decisiones que debió tomar. El presidente **Luis Alberto Lacalle** recibió a **Posdata** en el Edificio Libertad, para hablar más allá de la coyuntura, de los problemas del poder, de su familia, de sus relaciones con otros presidentes, de las amarguras y alegrías que el desempeño del más alto cargo institucional presuponen. A manera de adelanto de la entrevista, que irá completa en nuestra próxima edición, adelantamos aquí los juicios que merecieron al primer mandatario los incidentes ocurridos en las inmediaciones del Hospital Filtro, y una primera evaluación del resultado favorable al No en el plebiscito del domingo 28 de agosto.

Gerardo Bleier

PD: ¿Cuál es la visión del gobierno sobre lo que pasó durante el incidente de los vascos?

Yo no le llamaría un incidente, sino un proceso. Este proceso se inicia cuando **España** pide la extradición en cumplimiento de un tratado vigente y de la legislación respectiva. **España** pide la extradición de ocho ciudadanos. Este es un tema que lo maneja, como corresponde a nuestra legislación, el Poder Judicial. El Poder Ejecutivo hace simplemente de ejecutor. Recibe, por ejemplo, los pedidos de extradición por el ministerio de Relaciones (Exteriores) y los entrega a la (Suprema) Corte (de Justicia). Es decir, diligencia las decisiones del Poder Judicial. Cuando se advierte o se constata que estos ciudadanos han incurrido en otro delito, empiezan a cumplir su condena por el "delito chico", para llamarle así. La Justicia, de ocho extradiciones, concede tres. O sea que ha sido un criterio libre de la Corte; y concede en los tres casos por reputarlos incurso *prima facie* en delitos muy importantes. Se produce el cumplimiento de la condena de los "delitos chicos" o delitos locales, cometidos aquí, y se pone en marcha el mecanismo que, repito, es judicial en todo: es judicial en los plazos; es judicial en el plazo agregado que el Poder Judicial reputó necesario dar en los últimos tres días para ver si había un recurso; es judicial porque es el juez el que indica que pueden ir o deben ir a un hospital; es el juez el que juzga, asesorado médicamente supongo, que el hospital Filtro es adecuado a los fines de la preservación de la vida de estos ciudadanos que estaban, además, en huelga de hambre; es judicial la última orden diciendo "entréguese los detenidos a las autoridades españolas". Así que no es un incidente; es un proceso en el que el Poder Ejecutivo lo único que hizo fue cumplir las órdenes del Poder Judicial. Si alguna vez, en algún episodio de controversia, no le cabe responsabilidad por los asuntos esenciales al Poder Ejecutivo, es en éste. Este expediente no se tramita ante el Poder Ejecutivo, (se tramita) ante el Poder Judicial.

PD: Viendo los hechos tal como se procesaron, ¿hubo alguna posibilidad de evitarlos?



Yo digo que hubo una gran posibilidad de evitarlos. El país es libre para cualquier tipo de manifestación y yo defiendo, como es mi deber -como es mi convicción más que mi deber-, la libertad de expresión. Creo que he dado pruebas a lo largo de mi vida de habérmela jugado por el lado de la libertad en épocas difíciles. Si aquí se hubiera tratado de manifestaciones pacíficas diciendo "*asilo para los vascos*", como las viene habiendo desde hace mucho tiempo -incluso los muros de **Montevideo** son testigos-; si hubiera habido una petición de legisladores al Poder Ejecutivo, o de figuras de la cultura, como se acostumbra a hacer en muchas partes del mundo y aún entre nosotros; si lo que hubiera habido frente al Filtro hubiera sido una vigilia con letreros, pero se hubiera mantenido expedito el camino para que entraran y salieran del hospital los vehículos, eso hubiera sido otra cosa. Pero desde muchos radios, muchos sectores políticos, muchos sectores sindicales se dijo: "*no vamos a permitir que salgan los presos*". ¡Cuidado! ¡Cuidado! ¡Este es el centro de la cosa! "*Hay que impedir que los puedan sacar*": esto fue dicho en distintos tiempos de verbo, en distintos grados de énfasis. Yo hago un símil: ¿qué pasa si se rodea el Palacio Legislativo y se dice "*no vamos a permitir que entren los Diputados*" porque van a votar una ley que al PIT-CNT no le gusta y que a la izquierda no le gusta? ¿Qué pasa en el **Uruguay**? No se deja entrar a los Diputados al recinto parlamentario y se acuesta la gente en las calles y tiene que venir una represión para mantener el ejercicio de una libertad. Más que una libertad: para permitir que funcione uno de los poderes. El artículo 143 del Código Penal, delito de sedición, -lo voy a citar textual-, dice: "*cometen sedición los que, sin desconocer el gobierno constituido, se alzan pública y tumultuariamente para conseguir por fuerza o violencia cualquiera de estos objetivos: (numeral tercero) obstar a que las autoridades ejerzan libremente sus funciones, o hagan cumplir sus providencias administrativas o judiciales*".

PD: ¿Por qué tiene a mano esa normativa? ¿Esa es la razón que llevó a la suspensión de los derechos de transmisión de radio Panamericana?

Tengo a mano estos papeles que usted está viendo, no leyendo, pero sí viendo -

es un trabajo que pedí a expertos en materia Penal-, para ver en qué responsabilidad podían haber incurrido los que actuaron de esta manera. O sea que estamos ante un delito, hemos dicho la palabra "asonada", no, es peor: delito de sedición, tipificado por el orden jurídico actual, tal cual yo se lo acabo de leer. Aquí hay que ver cuáles son los valores que están en juego. Claro que después, cuando aparece la pérdida de una vida, claro que después, cuando aparecen heridas... Pero, ¿por qué se llega a eso? En cualquier país civilizado se manifiesta, o se interpela al Ministro. Digo, tenemos también los medios jurídicos constitucionales. Pero acá se procuró ir a la acción directa. A la acción directa, además, confesada por muchos que hablaban por radio, como necesidad para que los jóvenes vieran lo que era la confrontación y la lucha. Un ejercicio de praxis revolucionaria en el que se pretendía desconocer el cumplimiento de las órdenes del Poder Judicial, y en el que se pretendía además que hubiera una víctima, porque eso es lo que se quería.

PD: Cualquier análisis mínimamente objetivo puede darle la razón desde el punto de vista jurídico. Ahora, ¿por qué la represión fue tan grande como señalan diversos testimonios?

Yo, que fui testigo ocular porque todo ocurrió frente a mi oficina, digo que fue razonable dentro de lo que uno puede controlar una verdadera batalla campal de pedradas y tiros. Así que yo, como me he hecho solidario y responsable con mis agentes del orden, creo que lamentablemente hubo que hacerlo. Pero se hizo hasta donde se podía. Y le diría que en cualquier otra parte del mundo -no hay por qué comparar en esto-, pero hubiera sido mucho peor. Las fuerzas del orden están mucho más acostumbradas a ejercer una violencia legal mayor que la que hay en nuestro país.

PD: Pero, muy probablemente los servicios de inteligencia sabían perfectamente qué grupos y qué personas estaban operando en este sentido. ¿Por qué no se actuó antes?

¿Usted pregunta por qué no se los detuvo a todos? Preventivamente, no se puede. Y si lo hubiéramos hecho, usted mismo estaría diciendo: "¿por qué se privó de la libertad a ... el ciudadano?" Y no quiero dar nombres para no enredar más

esta madeja, pero le podría dar dos o tres. Entonces, se les advirtió. Había un carro con un parlante diciendo: "despejen el lugar". Bulevar Artigas es lo suficientemente ancho como para que, en frente, se haga toda la manifestación que se quiera; con letreros, con consignas. Pero hay que dejar libre (los accesos). Porque no se puede impedir por ejemplo la entrada de un auto a la Casa de Gobierno, porque eso es impedir el ejercicio de las funciones de un Poder y eso no se permite.

PD: El carácter de los hechos ocurridos en relación a los vascos ¿cree usted pueda haber determinado en última instancia el abultado triunfo del NO en el plebiscito?

No, no creo. Vi algunas pintadas que decían "vote NO contra (el ministro del Interior, Angel) **Gianola**", o (vote) "SI, a favor". No sé. Me parece que no, me parece que eso corre por otro andarivel.

PD: ¿Cuáles son, a su juicio, esas otras causas?

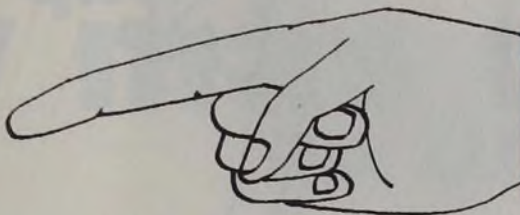
Creo que, fundamentalmente, haber introducido un tema jubilaro en un tema de reforma constitucional departamental. Eso me pareció un profundo error. Hoy es lunes (29 de agosto), todavía no creo que podamos hacer un análisis muy profundo del tema.

PD: ¿El país se polarizó a partir de todo lo que pasó?

¡Yo espero que no! Sí creo que tomó opinión masivamente a favor del gobierno. No por el gobierno en sí, no por **Luis Alberto Lacalle**, lo mismo hubiera sido si fuera **Jorge Batlle** el Presidente de la República. Me parece que la gente no quiere ver la película y, sobre todo, los que la vimos, ¡no la queremos ver de nuevo! No hay manera de mostrar que esto pueda ser defendible aquí, en la **Argentina**..., ya no quedan países socialistas, bueno, en **España** (sonríe). ¡En **Francia**! Pregunte en **Francia** cómo son las cosas, a ver si a (**François**) **Mitterrand** le rodean el (palacio) **Eliseo**. Hay dos camiones, que todo el mundo los ve, dos ómnibus al costado del edificio, donde están las tropas especiales, unos que andan de mameluco negro con unos garrotes de goma de metro y medio, que no dejan ni mirar torcido al que pasa por el **Eliseo**. ■

YO ACUSO

- 51 Encuesta
 53 Nota: Cáncer
 56 Información: Justicia/ Media
 56 Columna: Porzecansky



¿A quiénes denunciarían los uruguayos?

La sociedad es menos sensible al evasor de impuestos que al autor de otro tipo de robos.

Una notoria diferencia de sensibilidad frente a dos distintas clases de delitos parece caracterizar a la sociedad uruguaya. Mientras que las agresiones contra lo que podríamos llamar genéricamente "bienes privados" es considerada como un hecho altamente denunciante por parte de los entrevistados, no se registra una sensibilidad similar cuando se trata de acciones que afectan lo que podríamos llamar "el patrimonio público". Un panorama sorprendente surge a partir de esta encuesta realizada de forma exclusiva para "Posdata" por "Factum", Sociedad de Análisis de Opinión Pública.

La actitud general de los uruguayos frente a la denuncia parece marcada por dos rasgos nítidos. Por un lado, una clara disposición mayoritaria a delatar a las personas que cometen diversos delitos. Por el otro, una significativa falta de interés en proceder a la denuncia cuando los bienes o valores atacados pertenecen al ámbito de lo que podríamos llamar "bienes comunes". Denunciar a una persona que ha cometido un delito es, para ocho de cada diez uruguayos, "un deber cívico", o al menos "considerado necesario para luchar contra la criminalidad".

Los menos proclives a denunciar

Como es de esperar, la sociedad no se manifiesta homogénea en cuanto a su disposición a asumir la responsabilidad de

denunciar a quien le consta ha cometido un delito. En general, sólo el 15% de los entrevistados manifiesta que la denuncia

La mayoría de los que no denunciarían son: los jóvenes de 17 a 30 años, los trabajadores independientes y los no creyentes.

debe hacerse "únicamente cuando el delito es grave", y el rechazo o limitación de la denuncia obtienen en conjunto un

17%. Pero estos porcentajes se elevan en el caso de los jóvenes (17 a 30 años), trabajadores independientes y no creyentes. A su vez, la denuncia como deber cívico o como necesidad para luchar contra la criminalidad, en conjunto presenta su mayor arraigo entre los empresarios y profesionales universitarios. Pero lo que adquiere relevancia es la relación directa entre nivel socioeconómico y denuncia. Cuanto más alto es el nivel, mayor es el porcentaje de quienes consideran que la denuncia es un deber o una necesidad: 87% en el nivel alto, 80% en el medio, 76% en el semibajo y 71% en el bajo. Sobre el fondo de esta disposición genérica, se inquirió acerca de cuáles serían los delitos por los cuales se estaría dispuesto a asumir la responsabilidad de la denuncia.

Cuándo hablar, cuándo callar

Tres tipos de delitos se denunciarían, con adhesiones superiores al 90%, sin dudar: la provocación intencional de un incendio, el abuso de alguno de sus hijos por parte de un padre o madre, y la venta

Ocho de cada diez uruguayos declara que denunciar a una persona que ha cometido un delito «es un deber cívico» o «es necesario para luchar contra la criminalidad».

de drogas. Asimismo, tres de cada cuatro personas delatarían al autor de un robo o a un fugado de la cárcel que se presente pidiendo refugio. Tres de cada cuatro personas delatarían al autor de un robo o a un fugado de la cárcel que se presente pidiendo refugio. Dos de cada tres estarían dispuestos a denunciar a los autores de estos cuatro delitos: un patrón que no cumple con las leyes laborales, un empleado que roba en su empresa, un vecino que le pega regularmente a su mujer, y a un punguista que está robando en un ómnibus.

Sólo la mitad de la población denunciaría a quien esté arrojando basura en la calle. Y menos de la mitad de la población estaría de acuerdo con acusar a un comerciante que se niegue a dar boletas, o a un evasor de impuestos.



FICHA TECNICA

Las conclusiones de esta nota surgen de las entrevistas realizadas por FACTUM en base a un cuestionario elaborado por Posdata. La encuesta se efectuó a personas de 17 y más años de edad, mediante encuesta en 860 hogares distribuidos en todo el país (zonas urbana, suburbana y rural).



ALGUNAS PECULIARIDADES

☞ Denunciar al vecino que pega a su mujer tiene mayor adhesión entre los hombres que entre las mujeres (67% a 61%)

☞ Delatar al que viola las leyes laborales presenta un porcentaje sensiblemente más alto en Montevideo (77%) que en el interior (58%)

☞ Informar sobre el que roba en un supermercado, es mejor visto en el interior (58%) que en Montevideo (48%). Y esa denuncia tiene más adeptos a mayor edad: tercera edad, 67%; adultos medios, 53%; jóvenes, 44%.

☞ Denunciar al que se fuga de la cárcel y pide refugio en su casa, tiene más adeptos en el interior (79% contra 73% en la capital).

DENUNCIAR A UNA PERSONA QUE HA COMETIDO UN DELITO ...

Es un deber cívico _____	43 %
Es necesario para luchar contra la criminalidad _____	34 %
Sólo corresponde cuando el delito es grave _____	15 %
Es moralmente inaceptable _____	2 %
No sabe/No contesta _____	5 %

¿A QUIEN DENUNCIARIA UD.?

	SI	NO	SALDO
Incendionario intencional	92	4	88
Padre/madre que abusa de sus propios hijos	90	6	85
Vendedor de drogas	89	5	84
Autor de un robo	85	9	76
Fugado de la cárcel que pide refugio en su casa	76	12	64
Patrón que no cumple leyes laborales	67	24	43
Empleado que roba en su empresa	65	25	40
Vecino que pega regularmente a su mujer	64	26	38
Punguista robando en un ómnibus	62	28	34
Alguien que roba en un supermercado	53	38	16
Vecino que arroja basura en la calle	53	39	14
Comerciante que niega boletas	47	45	2
Evasor de impuestos	41	46	-5

CADA 80
MINUTOS
MUERE UN
URUGUAYO

¿Por qué hay más cáncer en Uruguay?

Uruguay presenta un alto porcentaje de fallecimientos por cáncer. Las cifras de mortalidad por esa causa son las propias de los países más desarrollados, pero no se puede decir lo mismo sobre nuestro modo de enfrentar el problema. La carencia de una educación sobre prevención y las deficiencias del sistema médico son algunos de los aspectos que pautan esa contradicción.

“Es sorprendente observar cuántas mujeres modernas consultan con tanta frecuencia el espejo por un mero arreglo del cabello, y descuidan por completo sus órganos esenciales...las cincuentonas se preocupan por el aspecto estético de su seno, por la desgracia de su caída, pero, ¿cuántas de ellas palpan de vez en cuando su sana consistencia?”, se quejaba ya en 1932 un conocido médico francés. Las estadísticas oficiales expresan de modo implacable lo que nos espera: las causas de muerte más frecuentes en Uruguay son las enfermedades cardiovasculares y los tumores malignos. Más del 22% de todos los decesos son provocados por el cáncer. En otras palabras, cada 80 minutos muere un uruguayo víctima de esta enfermedad.

El perfil de un país desarrollado

En este perfil epidemiológico del Uruguay -que se asemeja al de los países más desarrollados-, los médicos encuentran sin embargo, explicaciones: *«no es que nuestro país esté castigado por Dios o que alguna causa sobrenatural lleve a esas tasas de mortalidad por neoplasma»*, afirma el Dr. Ignacio Miguel Muse, profesor catedrático de Oncología Médica en la Facultad de Medicina y vicepresidente de la Comisión Honoraria de la Lucha contra el Cáncer. *«No debemos olvidar que el*

cáncer, como también las enfermedades cardiovasculares se presentan en mayor proporción en poblaciones con edades avanzadas. Como es sabido, el Uruguay ocupa el primer lugar en América Latina en expectativa de vida, por lo que estas cifras sobre cancer no tienen nada de extraño, sino que más bien son una consecuencia de esa alta expectativa. En Brasil, por ejemplo, las enfermedades transmisibles y las denominadas ‘causas externas’ sobrepasan ampliamente los tumores malignos».

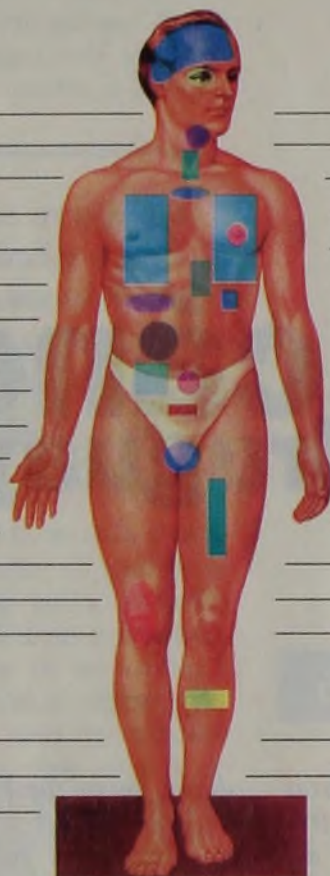
A lo largo del tiempo han sido consideradas causas de cáncer desde la lectura de diarios hasta las colas de espera...

Se puede afirmar, por ejemplo, que los tipos de tumores prevalecientes en una sociedad constituyen un espejo fiel de su nivel socioeconómico y cultural. En gran parte de América Latina, el cáncer del cuello de útero es una de las primeras causas de muerte. *«Este cáncer está ligado a bajos niveles socioeconómicos, que a su vez se relacionan con determinadas conductas sexuales. La promiscuidad y la precocidad en el inicio de las relaciones*

GEOCANCEROLOGIA DEL CUERPO -TASA DE MORTALIDAD EN URUGUAY

HOMBRE

3,5%
0,1%
0,3%
2,8%
7,8%
40,9%
0,1%
2,2%
10,5%
4,9%
0,2%
3,3%
10,7%
4,6%
1,2%
9,7%
—
—
5,3%
0,8%
0,6%



TIPO DE CANCER

Encéfalo
Ojo
Tiroides
Vías aero-digest.super.
Esófago
Pulmón
Mama
Hígado/Vesícula biliar
Estómago
Páncreas
Delgado
Riñón
Colorrecto
Vejiga
Testículos
Próstata
Utero
Ovario
Linfomas
Hueso
Piel

MUJER

3,8%
0,02%
0,5%
0,3%
2,3%
3,5%
24,7%
0,7%
6,4%
3,5%
0,2%
1,2%
10,2%
0,6%
—
—
10,3%
4,1%
2,6%
0,5%
0,2%



(Datos del Ministerio de Salud Pública, 1991)

aumentan el riesgo de tumores en el cuello de útero. A su vez se trata de un tipo de cáncer que puede ser curado si es detectado a tiempo. Este hecho es indicador asimismo, de los niveles de educación en estos países», afirma el Dr Muse.

En Uruguay la situación es por cierto bien diferente: abunda el cáncer de mama en la mujer, -relacionado a un status económico elevado y a la ingesta de dietas hipercalóricas- y los tumores de colorrecto, en franco aumento en gran parte del mundo a causa de cambios en los hábitos alimenticios. El "fast food" no contiene en muchos casos las cantidades necesarias en fibras, vitaminas y minerales susceptibles de proteger al organismo del cáncer.

En ciertas regiones de **Africa**, donde la alimentación ha permanecido natural, sin someterse a los procesamiento habituales en **Occidente**, este tipo de cáncer prácticamente es desconocido. El **Uruguay** detenta, entonces, el perfil de un país desarrollado en cuanto al tipo de cánceres que se contraen, pero todavía carece de una efectiva cultura de prevención. En síntesis, así se explica la amplitud del fenómeno canceroso uruguayo.

"El mal del siglo XX"

Cuando hacia fines del siglo pasado los progresos científicos permitieron el diagnóstico inequívoco del cáncer, se tomó paralelamente conciencia de la gravedad del mal. Ya los cánceres de estómago, esófago, útero y recto eran accesibles al bisturí, pero cuanto más se avanzaba en cirugía, tanto más se imponía la idea de "flagelo", pasando a ser indispensable la adaptación de estructuras preventivas y de detección precoz.

A tal extremo se llegó en la mentada detección precoz, que -a comienzos de la década del cincuenta-, un grupo de médicos estadounidenses pretendió erradicar el cáncer de útero, eliminando de modo sistemático ese órgano en todas las mujeres luego de la menopausia. Se trató de una experiencia que obviamente

no prosperó, puesto que las complicaciones post-operatorias constituían un riesgo aún mayor que la propia enfermedad.

Desde entonces, una infinidad de factores han sido considerados responsables de provocar el cáncer: no sólo los colorantes y los conservadores químicos, las hormonas, la pastilla

anticonceptiva y los plásticos, sino también «la ciudad y sus jaulas de hierro y bormigón», el «estrés», la «lectura de los diarios», la luz artificial, el arte moderno con sus «obras malhechores en filosofía, literatura, pintura y cinematografía» según, ya en 1957, afirmaba el Dr. Rateau-Landeville. Tanto como las colas de espera, la leche, la cerveza, los huevos y en los últimos años las radiaciones nucleares y la reducción del ozono en la atmósfera.

Una enfermedad de los genes

En las últimas décadas se ha comprobado que el cáncer es una enfermedad producida por alteraciones del código genético (ADN). «Es un proceso dinámico que lleva muchos años. No existen células que hoy son normales y de golpe malignas. Un tumor se instala a lo largo de diez o veinte años. La célula sana se va transformando de forma progresiva en una célula maligna: su código genético va adquiriendo características diferentes, como dividirse incesantemente sin parar, o invadir un órgano, o desplazarse de un lugar a otro.

En realidad, se trata de mecanismos normales, necesarios en algún momento de la vida embrional o fetal. Cada célula sana tiene un código que establece su propia muerte, luego de un determinado número de divisiones. En una célula tumoral, el código está alterado y esta información se ha perdido. La célula comienza, en consecuencia, a hacer cosas que no corresponden. La célula tumoral no tiene ningún mecanismo nuevo, simplemente que entra a funcionar en un momento que no corresponde» dice el Dr. Muse.

El código genético puede alterarse por distintas razones: como consecuencia de radiaciones, o del impacto de productos químicos, o por algunos tipos de virus, a lo que se suma una posible predisposición genética.

La cura definitiva

En este momento se están realizando esfuerzos remarcables a nivel internacional para conocer mejor el funcionamiento del código genético. El conocimiento científico acumulado hoy es tan grande, que es de suponer que en los próximos cinco a diez años se llegue a una solución definitiva en la cura del cáncer.

Mientras tanto, sólo podemos contar con los tratamientos habituales: la cirugía, la radioterapia, la quimioterapia.

El Dr. Helmut Kasdorf, miembro fundador de la Cátedra de Oncología de la Facultad de Medicina y durante diez años su profesor titular advierte: «A veces se cree que el cáncer es igual

a una enfermedad incurable, igual a la muerte. No hay nada más falso que eso. El cáncer es una enfermedad que, tratada a tiempo, es en un alto grado curable. En EEUU, un enfermo de cáncer de cada dos es curado. En Uruguay se puede estimar globalmente que se cura uno de cada tres. La diferencia está en el nivel de educación, que aún difiere: allá, la gente da más importancia al descubrimiento precoz.»

Carencias educativas y organizativas

Para disminuir los niveles de muerte por cancer es fundamental entonces tanto la educación de la población como la eficiente formación de los especialistas. La cultura de prevención y terapia del cáncer está rezagada en el Uruguay.

El Prof. Kasdorf sostuvo en este sentido que «en nuestro país, como resultado de diferentes campañas, la gente está empezando a entender que el cáncer se puede prevenir, se puede detectar precozmente, y hasta se puede curar en muchos casos. Ya no es tabú como lo fue hasta hace pocos años. Pero las personas deben ser conscientes, que la responsabilidad de ver al médico es en última instancia individual. Es imposible revisar a todas las personas. La enseñanza a nivel médico todavía adolece de insuficiencias. Se necesita una enseñanza continua de la problemática del cáncer en todas las asignaturas de la Facultad».

Por otro lado, para el Dr. Muse el problema fundamental reside en la falla de las estructuras del sistema médico: «Tenemos una buena formación de recursos humanos y bastante buena disponibilidad de recursos materiales. Todavía quizás el nivel de educación poblacional no sea el óptimo. Pero sobre todo hay una falla en la estructura del sistema. No una falla puntual, no es que falte tal medicamento o tal análisis. En cuanto al diagnóstico tenemos todos los aparatos que hay en todos lados: medicina nuclear, resonancia magnética, tomografía computada. No nos sobran recursos, naturalmente necesitaríamos más aparatos, pero en cuanto a la tecnología está todo lo que se necesita. La cuestión es que hay que hacer funcionar bien al sistema en su conjunto. El sistema -tanto el público como el privado-, falla, entonces, estructuralmente.

Hay demoras condicionadas por múltiples factores, entre otras el multiempleo médico. El paciente tiene que ir al médico, tiene que esperar... Hay mucho ausentismo porque se paga mal, entonces se atienden menos pacientes de lo que se podría. Todas esas fallas del sistema conspiran más que la falta de aparatos. Y muchas veces no es tanto un problema de dinero, como un problema de organización».

DECALOGO PARA PREVENIR EL CANCER *

- 1.- Visitar al médico si se tienen síntomas persistentes como tos, ronquera, cambios en el ritmo intestinal o una pérdida de peso inexplicable.
- 2.- No beber alcohol en exceso reduce el cáncer hepático.
- 3.- Evitar la exposición excesiva al sol. El melanoma ha aumentado en un 85 por 100 en los últimos años y tiene una mortalidad de un 20 por 100.
- 4.- Controlar el peso ideal y las grasas que se consumen, porque la dieta calórica influye en algunos tipos de cáncer.
- 5.- Consultar al médico si observa una pérdida inusual de sangre, cualquier cambio en un lunar o la aparición de un bulto bajo la piel. Para curar los tumores malignos, hay que detectarlos precozmente.
- 6.- No fumar evitaría la mayoría de los cánceres de pulmón.
- 7.- Las mujeres han de hacerse una citología vaginal con regularidad.
- 8.- Las mujeres también deben comprobar el estado de sus pechos en forma regular.
- 9.- Es conveniente digerir bastantes frutas y verduras.
- 10.- Hay que exigir que las normas de seguridad en las empresas se cumplan estrictamente. En Estados Unidos, por ejemplo, el 6 por 100 de los cánceres son atribuidos a productos carcinógenos de origen industrial.

* Datos confirmados por la Comisión Honoraria de Lucha contra el Cáncer

JUSTICIA

Proyecto ampliatorio de derechos de autor y La Cumparsita

Se presentó en **Argentina** un proyecto de ley con el fin de ampliar el plazo *post mortem autoris* de protección a los derechos económicos de autor. La Sociedad Argentina de Autores y Compositores de Música (Sadaic) -principal impulsora de este proyecto-, aspira a que este período de protección de actualmente 50 años sea llevado a 80 años luego del fallecimiento del autor. En **Uruguay**, la ley 9.739 del 17 de noviembre de 1937, aborda el régimen de la propiedad literaria y artística, estableciendo que el autor conserva su derecho de propiedad hasta su muerte y sus herederos o legatarios por el término de 40 años a partir de ese momento. Pero por integrar la Unión de Berna para la Protección del Derecho de autor de 1886, según lo dispuso el decreto del 5 de mayo de 1967, el plazo de protección de derechos de autor *post mortem* es de 50 años. También, en la esfera interamericana, se ha ratificado la Convención sobre propiedad literaria y artística de **Buenos Aires** de 1910 tanto como el **Tratado de Montevideo** de 1939 sobre propiedad intelectual.

De no aumentar el plazo de protección *post mortem autoris* en **Argentina**, entre otros efectos, terminará en 1998 el plazo de protección de derechos que los sucesores de **Mattos Rodríguez** -autor de **La Cumparsita**- poseen en la actualidad. El tango **La Cumparsita**, compuesto y estrenado en **Montevideo** en 1917 por el uruguayo **Gerardo Mattos Rodríguez** e inscripto en **Buenos Aires**, es el tema internacional que ha generado más derechos de autor en la historia discográfica.

Dr. Alberto Quintela

MEDIA

Reanudó sus transmisiones CX 38 Radio Educativa

CX 38 Radio Educativa **SODRE** reanudó sus transmisiones luego de una interrupción de varios meses, durante los cuales se llevaron a cabo mejoras en la calidad de la emisora. Se trata de un espacio al servicio de la educación formal y no formal de nuestro país, destinado a la formación de educandos y educadores por técnicos especialistas en las diversas áreas de la educación. La radio transmite en el horario de 7.00 a 24.00.

CONTRASEÑA

EL URUGUAY Y LA TEORIA DE LA EVOLUCION

Teresa Porzecansky



Que alguna de las anotaciones que **Charles Darwin** realizara en su Diario de Viaje de 1832 durante su visita de diez semanas en la **Banda Oriental** -incluidos **Maldonado**, **Mercedes**, la **Sierra de las Animas** y una incursión al pueblo de **Las Minas**- haya aportado alguna luz, por modesta que fuera, a su Teoría de la Evolución de las Especies de 1859, revolucionaria e insolente, debiera hacernos pensar que lo que un extraño puede observar de nuestra uruguaya sociedad no sólo es insólito sino enriquecedor.

No siempre ha sido esta la forma de tratar la mirada del «otro» ejercida con científica atención sobre nosotros, ni tampoco ha existido la sensación de que el extraño que nos mira puede iluminarnos sobre características nuestras que nos pasan desapercibidas por pura rutina.

Quiénes oponen «lo extranjero» a «lo autóctono» simplifican lo que no es simplificable: de las nacientes del **Paraná** que ascienden a las extranjeras tierras del **Alto Amazonas**, proviene -a través de **Guayakíes** y **Tupís**- nuestro mate cotidiano, infusión cuyo origen se remonta a los «shamanes» foráneos que la bebían para entrar en trance y establecer comunicación con los mundos superiores y, a veces, inferiores.

El 26 de noviembre, habiendo emprendido su regreso a **Montevideo**, **Darwin** cuenta: «Estando en **Mercedes** le pregunté a dos hombres por qué no trabajaban: uno de ellos me dijo muy seriamente que los días eran demasiado largos, y el otro me respondió que porque era demasiado pobre. La enorme cantidad de caballos y la abundancia de alimentos son la ruina de toda laboriosidad. Además, existen demasiados días festivos, y por otra parte se cree que no tendrá éxito lo que no comience con la luna en cuarto creciente, de modo que por estas dos razones se pierde siempre la mitad del mes.»

No tan distantes parecen estas observaciones de una cierta idiosincracia que valora más el ocio y la pasividad que el esfuerzo, y por otra parte, la polémica respecto del «exceso» o «escasez» de días festivos ha sido tema y motivo de decretos en años recientes.

Una entrada posterior de **Darwin** en su Diario de Viaje no deja de ser igualmente actualizada: «Una cosa que despierta la curiosidad es ver que los habitantes más respetables del país ayudan invariablemente a un asesino a escapar; parecería que piensan que el hombre ha pecado contra el gobierno, no contra el pueblo en general.»

En ámbitos recientes ocurren incidentes que motivan una relación con las observaciones de **Darwin**: se mata impunemente en el fútbol, los delincuentes se escapan de las cárceles, sospechamos que con ayuda, con «liviandad» se exculpan y se olvidan algunos delitos colectivos graves.

Y está, también, esa cierta «receptividad», que han encontrado muchos delincuentes venidos de afuera para vivir aquí como si nada, en nuestra «tolerante» sociedad. Quizá se trate de indiferencia o de algo más elemental: una cierta pereza para asumir la responsabilidad moral. Algo parecido a la renuncia.

Los uruguayos en la sociedad de la información



Gracias a la difusión de las computadoras hogareñas, el abaratamiento progresivo de las telecomunicaciones y la conexión con redes planetarias, el Uruguay incursiona también, con ventajas comparativas, en la «sociedad de la información», una nueva era que modificará desde la manera de hacer negocios o estudiar, hasta los hábitos cotidianos como ir de compras, comunicarse o aprovechar el tiempo libre. Un país completamente nuevo que desafía al otro Uruguay, aquél que tan bien se expresa en el graffiti capitalino «nostalgias eran las de antes».

por Pablo Vierci y Sandra Lampreia

Las grandes utopías copan la mente y los corazones de la gente, ilusionándolos con escenarios más gratificantes.

Algunas de las quimeras de este siglo XX han sido más tecnológicas que filosóficas, como el "Programa Apolo" con sus viajes espaciales, donde la participación del ilusionado habitante del planeta Tierra se restringía a observar, maravillado, la hazaña de un tal **Armstrong**, trastabillando sobre la superficie lunar. Otras utopías fueron más filosóficas que tecnológicas, como el «paz y amor» del hippismo de los 60. En algunos casos, como el paraíso del «socialismo real», incubaban componentes contranatura, o se contaminaban con su propia paranoia. Muchas utopías no pasaron de espejismos colectivos, que se desvanecieron prematuramente, sin que nadie se tomara el trabajo de decretarles su defunción.

La nueva utopía tiene componentes épicos, como la utopía lunar; es pacífica, como las grandes utopías filosóficas; y es democrática, porque tiende a abarcar cada vez más gente. En suma, para utilizar un vocablo que le pertenece, se trata de una red de utopías, la síntesis de las utopías de un siglo vertiginoso.

Uruguay también se prepara para ingresar en esta «sociedad de la información», un "cyberespacio" controlado por herramientas singulares, que incluyen las computadoras hogareñas, las telecomunicaciones, viejos conocidos como el teléfono y nuevos aditamentos y conceptos como el módem y las grandes redes.

¿Y nuestras vaquitas? ¿y nuestros gauchos taciturnos? ¿y todo aquello que formaba parte de nuestro imaginario colectivo?... Muy bien, gracias, pero ahora estamos fugándonos hacia adelante...

En una reciente reunión, connotados integrantes del software uruguayo se planteaban las mejores maneras de promover su venta en el exterior. Hasta que uno de los participantes formuló la pregunta previa, que permaneció sin respuesta: «pero en Uruguay, ¿alguien está enterado de todo esto?». Poca gente, en verdad.

¿Será que el tema de la «sociedad de la información» no resulta suficientemente atractivo para el uruguayo medio? ... Tal

Fibra óptica: cabellos con mensajes

En octubre entrará en funciones el cable submarino de fibra óptica Unisur, el primero que se instala en **América del Sur** y que unirá **Argentina**, **Brasil** y nuestro país con la red de fibra óptica mundial.

La mejora es significativa: en 1956, el primer cabo telefónico transatlántico permitía 50 circuitos de voz comprimidos. La fibra óptica permite 85 mil, o sea una mejora de 170 mil por ciento.

El cable Unisur parte de **Florianópolis, Brasil**, se dirige hacia nuestra costa y a 70 kilómetros de **Punta del Este** se divide en dos ramas, una de ellas continúa hasta **Maldonado** y la otra se dirige hacia la costa argentina. El sistema tendrá una extensión de 1.445 kilómetros de cable con una capacidad tal que permitirá mejorar la cantidad y calidad de los servicios internacionales e incluir nuevos servicios como la transmisión de datos de alta velocidad y la televisión digital.

Según el Ing. **José Luis Saldías**, de Antel, la fibra óptica es el medio más moderno de transmisión digital. «Son cables hechos con fibras de vidrio de altísima pureza, lo más transparente posibles; en un extremo tenemos una fuente de luz que enciende y apaga, transmitiendo ceros y unos; luego ese fino cabello de cristal transporta esa luz y muchos kilómetros más adelante hay otro equipo sensible a la luz que vuelve a detectar esas encendidas y apagadas y recupera los ceros y unos correspondientes a la transmisión».

vez. Aunque también es posible que se esté subestimando la inteligencia de los destinatarios del mensaje. Al fin y al cabo, **Al Gore**, vicepresidente de los **Estados Unidos**, lo tiene como uno de sus caballitos de batalla (el otro caballito fue el Medio Ambiente) y nadie salió a decir que Gore es un hombre aburrido. ¿Cómo se explica que el tema interese tanto allá y resulte algo anodino aquí?

El Uruguay, como se sabe, tiene tics y manías de solterón, a los que regresa en los

momentos de ansiedad. Uno de ellos es erigir obstáculos artificiales ante cualquier planteo diferente. ¿Uruguay en el «cyberespacio»?... Los escépticos dirán que no, imposible, si somos pobres, chicos, atrasados, tercermundistas... perdedores.

La **Cra. Beatriz Migliaro**, directora de la Comisión para el Desarrollo de la Inversión de la Presidencia de la República, se exalta: «se cree que no podemos... pero en realidad podemos, sí».

En efecto, la infraestructura básica, al contrario de lo que muchos creen, ya existe. Infraestructura que comienza con el tendido internacional de la fibra óptica, -que se habilita en este mes de octubre (ver recuadro)-, sumado a otra serie de indicadores, ventajas y posibilidades. Según la Cámara de Software, en proporción a la población somos el país con más computadores hogareños (el célebre PC) de **América Latina**, junto con **Costa Rica**; somos el país con más teléfonos del continente (llegaremos a 20 terminales cada 100 habitantes a fin de año, tres veces más que **Brasil** y el doble que **Chile**); el índice de digitalización telefónica (la voz se pasa a números que se convierten nuevamente en voz cuando llega al destinatario) asciende al 70 por ciento y el 23 de agosto de este año ya nos conectamos con todos los servicios de **Internet**, la vasta red de redes internacional que permite que computadoras hogareñas compartan servicios y se comuniquen directamente como si fueran parte de una sola computadora gigante y planetaria. Y no estamos hablando de indicadores insubstanciales, sino de las típicas herramientas de la nueva era, una economía que crea, distribuye, guarda y envía conocimiento.

A su vez **Uruguay** presenta notorias ventajas comparativas en los otros recursos fundamentales del sistema económico y social de la «sociedad de la información», como son la inteligencia y el conocimiento, que destronaron a los otrora todopoderosos recursos naturales. De acuerdo a la **ONU** somos el país con mejor calidad de vida del continente, indicador que toma en cuenta la educación, la expectativa de vida y el poder adquisitivo real. A esto se suma que **Uruguay** es un buen país para vivir, «mejor que **California**, zona de terremotos, donde surgió todo este nuevo mundo de la informática», como señala Grompone, «y donde un porcentaje significativo de la población habla más de una lengua».

Para ir perdiendo la timidez es bueno recordar, asimismo, que ya largamos bien en la carrera y que **Uruguay** vende software a los clientes más exigentes del mundo, cosa que no se restringe únicamente a

Artech con su **Genexus** o a **Interfase**, dos empresas que arrancaron tempranamente en la conquista del «cyberespacio».

Escuela virtual

Los uruguayos escépticos deberían visitar, aunque sea por un rato, alguna de las escuelas uruguayas que se están integrando a la «sociedad de la información», como la **Kennedy**, o la **José Pedro Varela**, donde los niños están interconectados a redes internacionales a través de sus computadoras. «Estamos en los inicios de lo que puede ser un colegio virtual, sin paredes, en el cual las distancias funcionan de otra manera», sostiene el **Prof. Eduardo Tornaría**, director general de la escuela **José Pedro Varela**, mientras nos muestra la carta recién recibida en el monitor de la computadora de una niña de 10 años. Se trata de una carta enviada por un niño de **Bosnia**, de 13 años, escrita en inglés. La carta, una minuciosa descripción del día a día en Bosnia, motiva a los alumnos a hablarlo con la profesora de historia, a discutirlo con el profesor de



Ing. José Luis Saldías, de Antel: «con tecnología de punta abarata las telecomunicaciones.»

filosofía, a analizarlo con la profesora de inglés, y a armar una «teleconferencia» (otro de los nuevos vocablos del glosario de la «sociedad de la información») en la cual participarán niños de varios países del mundo a través de sus computadoras, opinando y debatiendo sobre la guerra y la paz.

Y todo en un clima de estímulo contagiante, donde además de aprender, se entretienen. O mejor dicho, se entretienen y se educan por añadidura, dos conceptos que tienden a viajar juntos en la utopía de este fin de siglo.

«Lo primero que descubrieron estos niños es que el mundo tiene otras dimensiones», sostiene Tornaría.

Para reducir la brecha entre pobres y ricos, las escuelas públicas de los barrios más necesitados de **Estados Unidos** están instrumentando su acceso a todos los libros digitalizados de las principales bibliotecas del país, incluyendo la de la **Universidad de Harvard**, así como de las principales bibliotecas y museos del mundo.

Puede parecer un eslogan publicitario, pero **Harvard**, la universidad más cara del mundo, está cada vez más cerca.

Incluso la brecha entre el Norte y el Sur es menor de lo que parece. «No hace mucho nos visitó el director de un liceo de **Nueva York** y, para nuestra sorpresa, nos confesó que ellos tampoco tienen resuelto el tema de las computadoras en las escuelas y liceos», afirma **Tornaría**. «Por eso no vamos a deprimirnos por el hecho de que recién estamos empezando. Ellos, que lo crearon, tampoco están tan adelante».

En resumen, en un planeta comunicado electrónicamente a muy bajo costo la enseñanza uruguaya se transformará, aunque no quiera.

«En un mundo comunica -do electrónicamente, si a mí no me gusta la educación que me dan en la enseñanza media uruguaya, entonces asistiré a la enseñanza media en **California, Venezuela, o Francia**, a través de la teleconferencia, desde mi propio país», sostiene **Grompone**. «Así como vino **MacDonald's** a sustituir al chivito, en el país de la carne, ¿cuánto falta para que venga una multinacional de la educación al **Uruguay** y diga: ya que no hay educación, pondremos una empresa que eduque?»

El **Prof. Luis Castillo**, docente de la Universidad de la República y encargado de instrumentar la red Internet en **Uruguay**, vislumbra las clases a distancia en el horizonte cercano. «A través de la videoconferencia participaremos en las clases de los catedráticos de primer nivel a escala mundial, formulando preguntas y dando respuestas, con la única diferencia de que, en lugar de estar todos en la misma sala, los participantes de la clase estarán desperdigados en distintos puntos del planeta».

«Sociedad de la información»

Así como la progresiva mecanización modificó sustancialmente el modo de producir bienes y la manera de vivir a lo largo del siglo XIX, las nuevas tecnologías de la información y las telecomunicaciones están modificando la producción de bienes y servicios y provocando cambios radicales y

superlativos en la sociedad.

Hoy se puede construir la «sociedad de la información» porque se dispone de gigantescos recursos tecnológicos. Empezan-



Prof. Luis Castillo, de la Universidad: «en un año Internet estará disponible para cualquier usuario uruguayo».

do por la difusión de los **PC** que permite, a costo insignificante, multiplicar la capacidad de memoria y de cálculo, comunicándose unos con los otros. El número de computadoras hogareñas vendidas en el mundo el año pasado superó la cantidad de automóviles y está a punto de superar a los televisores. En otras palabras, ingresó al mercado de masas, y para ganar.

Paralelamente estamos viviendo la revolución digital, es decir la posibilidad de transformar todo tipo de información -desde los textos hasta la voz, los sonidos o las imágenes, fijas o en movimiento- en números (dígitos).

Al mismo tiempo el costo de las comunicaciones se está reduciendo aceleradamente a través de las redes de fibra óptica, los satélites y la telefonía móvil digital.

«El hecho de utilizar tecnología de punta, que favorece la prestación de mayor cantidad de servicios a menores precios, permitió bajar las tarifas de **Antel**: en el último quin-



En proporción a la población somos el país con más computadores hogareños (el célebre PC) de América Latina.

quenio la disminución, a valores reales, llega al 40 por ciento», sostiene el **Ing. José Luis**

Saldías, gerente de la División Comercialización de Nuevos Servicios de **Antel**.

En los tiempos que corren parece haberse sustituido el lema olímpico «más veloz, más alto, más fuerte», por la máxima de la era de la información: más rápido, más chico y fundamentalmente más barato.

Esta «sociedad de la información» se construye sobre «autopistas informáticas», es decir sobre redes capaces de transmitir enormes cantidades de información digitalizada (sonido, imagen y datos) a millones de hogares del mundo entero, sin que el usuario se aleje de su **PC** hogareño, lo que cambiará desde la manera de hacer negocios hasta los hábitos cotidianos como ir de compras, comunicarse o aprovechar el tiempo libre.

El computador hogareño se transforma, así, en un electrodoméstico todopoderoso. Lo único que se requiere es tener, junto a él, una terminal de teléfono y un módem.

Para **Juan Grompone** las predicciones suelen ser falsas porque el futuro no es algo que exista: se hace. Sin embargo, a la luz de lo que tenemos a la vista, puede adivinarse que, democratizando el conocimiento a través de la «sociedad de la información», la humanidad será diferente, cualitativamente diferente.

Incluso los héroes de esta utopía parecen provenir de una epopeya fantástica: eran pequeños y se tornaron poderosos gracias a su propio esfuerzo, y después de grandes siguen siendo jóvenes. **Bill Gates** y su socio **Paul Allen**, creadores de **Microsoft**, campeón de los programas para computadoras hogareñas, no se duermen sobre los laureles y se fugan hacia adelante, devanándose los sesos e invirtiendo millones de dólares para investigar qué cosas harán felices a los habitantes de esta nueva era, como dice **Paul Allen**.

«Prohibido no tocar»

Uno de los lemas preferidos en la escuela **José Pedro Varela** es el «prohibido no tocar», tomado prestado de una reciente exposición que se llevó a cabo en **Montevideo**. Y es ésa precisamente una de las características más destacables de la «sociedad de la información»: la interactividad, o la posibilidad de que el individuo sea un sujeto interactuante y no sólo un objeto pasivo del flujo informativo, como ocurre hoy con el usuario de los medios de comunicación, desde la letra impresa hasta la televisión o el cine. En pocos años, por ejemplo, el ciudadano interactuará a través de su televisor -eligiendo sus películas o comprando en el supermercado- e interactuará

con el periódico, ya que el mismo llegará por el PC a la impresora de cada hogar, será personalizado (de acuerdo al interés de cada usuario) y dará la opción de pedir ampliación inmediata al banco de noticias sobre los temas que más le hayan interesado al lector.

La nueva utopía es épica, es humanista, es democrática. Pero por sobre todas las cosas tiene el espíritu que caracteriza a las utopías que mueven montañas: no se encierra en sí misma, dejando un margen casi infinito a la capacidad y creación de cada uno.

Internet: red de redes

Internet (creada hace 30 años por el Pentágono, con el fin de salvar al mundo del aislamiento ante la amenaza de un ataque nuclear), es hoy la mayor red de computadoras del planeta.

Es el embrión de lo que serán las «supercarreteras de la información», un embrión gigante, un país virtual mayor que Canadá, con más de 30 millones de seres reales -no virtuales- que comparten un mismo cosmos etéreo.

Internet crece más rápido de lo que creció la red telefónica, duplicándose todos los años. Sin fines de lucro, sus servicios incluyen correo electrónico, («hablar» con otras computadoras, sólo que en lugar de usar la voz se utiliza el teclado), traer archivos y



Ing. Juan Grompone, de Interfase: «si no me gusta la educación uruguaya me educo en California sin salir de Uruguay, a través de la teleconferencia».

documentos largos de otras computadoras, operar otras computadoras desde la propia, buscar información en las infinitas bibliotecas que ya están en la red, la videoconferencia que permite que los usuarios se vean y escuchen unos a los otros desde los monitores de sus PC, obtener información en tiempo real de todos los temas imaginables, desde biología molecular hasta pornografía.

Hasta hace poco, en **Estados Unidos** era dificultoso para personas comunes acceder a **Internet**. No sólo precisaban un PC, un módem para conectar el PC con el teléfono y una línea telefónica, sino que sólo obtenían la conexión gracias a la cooperación de una universidad o un instituto de investigación del Estado. Desde 1993 la mayoría de estos impedimentos desaparecieron, y ahora hay docenas de empresas que venden el acceso a **Internet** pagando entre 10 y 30 dólares.

Según el **Prof. Castillo**, todos los servicios de la red que funcionan para el ámbito académico y universitario desde el 23 de agosto de este año, estarán a disposición de cualquier usuario uruguayo antes de un año.

Para **Castillo**, **Internet** impactará fuertemente en todas las categorías laborales uruguayas. «Empezando por el hecho de que a través de ella uno podrá contactar a los mejores profesionales, los 'top level' del área donde uno opera, quienes en general están conectados a estas redes, accediendo así a gente e información a la que antes no se accedía».

En este sentido, apunta **Castillo**, el ideal ético que tiñe esta utopía favorece las comunicaciones: «en las redes prima una suerte de buena voluntad y compañerismo que es muy útil a la hora de poder acceder a estas cosas».

A su vez, entre las 25 mil redes que existen en el mundo, interconectadas a través de **Internet**, ya operan en **Uruguay** algunas destinadas a temas específicos, como es el caso de **Urunet**, o de **Chasque**. **Urunet** es un centro de información fundamentalmente empresarial. Según el gerente de dicho banco de datos, **Luis Sibils Bove**, «hoy nadie en el mundo puede tomar una decisión sin saber qué está pasando; hoy no se puede manejar una empresa como antes, por palpitos». Sibils elige un ejemplo al azar: «supongamos que usted quiere importar manzanas para el mes que viene. Se digita la palabra manzana en su computadora conectada con nosotros y surgen en la pantalla una serie de informaciones como el código arancelario, la producción, las importaciones uruguayas, los precios, vemos los diferentes paí-

ses de donde se importa, los volúmenes que entran, en qué fechas, podemos ver cuándo van a llegar otras importaciones y así descubrimos que mis manzanas van a llegar detrás de todas éstas por lo que mis precios van a ser tan bajos que cancelo el negocio».



Prof. Eduardo Tornaría, director de la escuela Varela: «estamos iniciando un colegio virtual, sin paredes».

En la otra punta del espectro de intereses, pagando 10 dólares mensuales (los estudiantes pagan 5), cualquier uruguayo puede conectar el computador hogareño con la red **Chasque**, que permite el acceso a infinidad de conferencias, sobre una infinita variedad de temas. «Si se busca el listado de las conferencias de hoy, por ejemplo, veremos que tenemos una discusión en línea de la **Universidad de Stanford** sobre agricultura y medio ambiente, otra sobre **Sida**. Tenemos todas las conferencias de las **Naciones Unidas** que se están llevando a cabo en este momento incluso una sobre agroecología», explica uno de los responsables de la red. «El usuario de **Chasque**, digitando el nombre

La sociedad de la información es más un universo de contenidos a inventar, que una tecnología.

de la conferencia, desde su casa, automáticamente pasa a participar en ella, no sólo recibiendo todo el material de los otros participantes sino también agregando sus propios aportes, siempre en tiempo real».

Telépolis

Hace tan sólo 13 años que IBM presentó su computadora hogareña, el célebre PC, que produjo una revolución que recuerda al advenimiento de la electricidad, a comienzos de siglo.

Para el español **Javier Echeverría**, autor del libro «Telépolis», lo que se está construyendo mediante estas innovaciones tecnológicas no son simplemente «autopistas de la información» sino una nueva ciudad, que tiende a ser planetaria, una ciudad que se superpone a los Estados, naciones y ciudades existentes y que se caracteriza porque sus ciudadanos, al interactuar a distancia, rompen el principio de vecindad y de territorialidad que ha caracterizado a los asentamientos humanos.



La sociedad de la información es más un universo de contenidos a inventar, que una tecnología.

El idioma oficial de «Telépolis» es el inglés, o al menos hasta ahora así lo ha sido. Y tiene razones para serlo, según **Luis Castillo** de la **Universidad de la República**. «Al fin y al cabo son los angloparlantes los que están haciendo el principal esfuerzo mientras que nosotros vamos sobre seguro». Para **Juan Grompone**, «Telépolis» posee un lenguaje propio, una lengua franca que si bien está basada en el inglés, posee una cantidad de símbolos e imágenes que provienen de las lecturas y aficiones de los jóvenes californianos que diseñaron este mundo, como Alicia en el País de las Maravillas, u objetos y personajes de la literatura fantástica, con agregados de la literatura hindú y budista que también figuraba en sus bibliotecas. Del mismo modo las marcas de las empresas formadas en ese ambiente reflejan las modas «naturales» de la época: de ahí provienen las empresas **Sun**, o **Apple**. «En **Estados Unidos** -señala **Grompone**- una película que influye a los jóvenes a los 15 años volverá a aparecer diez años después, cuando ellos tengan 25, intercalada en sus programas informáticos». Si este mundo hubiera sido creado por latinos los nombres y referencias aludirían a **Caperucita Roja**, o a **Blancanieves**. Y si hubiera sido creado por uruguayos, tal vez aludiría a **Ghiggia**, o a **Schiaffino**...

Teletrabajo

«Visualizo al **Uruguay** con un perfil excelente para la venta de servicios a través de esta sociedad de la información», sostiene **Beatriz Migliaro**. Y pone dos ejemplos extremos. «Por un lado veo lo que pasa en las zonas francas del **Caribe**, que venden servicios de posventa a **Estados Unidos**. Cuando te venden un lavarropa en **Nueva York** te dicen que si se te rompe llames a determinado número. Discás y, en inglés, te preguntan qué tiene el lavarropa. Le vas indicando, y tu interlocutor te va explicando lo que tenés que hacer, por teléfono. Si descubre que la pieza está rota te informa que la recibirás en un rato. Ese señor, que parece estar en la otra cuadra, en realidad está en una base en el **Caribe**, con mano de obra eficiente y más barata y telecomunicaciones a costos muy competitivos».

Por otro lado, «en **Estados Unidos** los que ganan las licitaciones para las grandes obras de ingeniería subcontratan servicios de ingeniería para los cálculos en países con buena calificación técnica y mucho más baratos, a través de computadoras y un buen sistema de telecomunicaciones». De ese modo, según **Migliaro**, «los ingenieros y arquitectos podrían quedar acá mientras vendemos el servicio, o sea no exportamos mano de obra, ni talentos que se van del país, sino los servicios de esos talentos».

Es exactamente el mismo punto de vista de **Carlos Mari**, gerente comercial de Zona Franca de Montevideo, un emprendimiento que apostó fuerte en esta «sociedad de la información» construyendo su propio telepuerto. «Existe una insospechada cantidad de sectores en los cuales **Uruguay** es competitivo porque tiene profesionales capacitados para actuar en este trabajo a distancia», sostiene.

Antes de la difusión de los PC, los que trabajaban en sus casas eran gente de condición humilde, como los trabajadores a destajo, o excéntricos, como los poetas. O gente excepcionalmente privilegiada, como el presidente de los **Estados Unidos**. Pero todo esto cambió radicalmente cuando, gracias al computador hogareño, la gente percibió que los textos o números que hacían en sus oficinas podían hacerlos en sus propias casas, ahorrando tiempo y dinero. «Uno de los cambios más importantes que permite el avance de las telecomunicaciones y de la

informática es el trabajo a distancia, que posibilita que se pueda vivir fuera de las ciudades», sostiene **Grompone**. Se trata de otra manera de vida, para las que Uruguay también posee ventajas comparativas. «Tenemos la posibilidad de abandonar la ciudad, desmantelar las ciudades, y dejar de viajar, de moverse», afirma el director de Interfase. «Podemos estar en una casa con jardín al pie del Cerro de las Animas, y trabajar en **Hong Kong**, o en **Nueva York**», agrega. «Eso sumado al hecho de que yo pueda estar enterado de todas las informativas del planeta, acompañando el estreno mundial de una película junto con 2.500 millones de personas, todo lo cual cambiará la manera de ver las cosas».



La Escuela Varela «navegando» en el «cyberespacio».

Lo que está sucediendo con la «sociedad de la información», ¿es comparable con lo que ocurrió en el siglo XIX con la llegada de los ferrocarriles o se asemeja más bien a los grandes peldaños de la historia del hombre, como el fuego, la rueda o la agricultura?

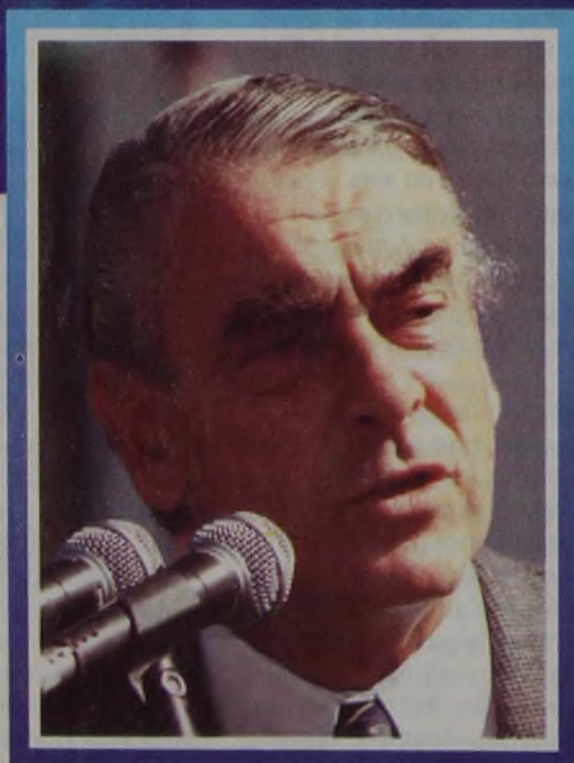
Todavía estamos demasiado próximos para descubrir su debida magnitud.

Pero sí se puede asegurar que nos enfrentamos a un tiempo completamente nuevo.

«¿Qué tiempo este en que se confunde información con conocimiento, y conocimiento con sabiduría!», se lamentaba el poeta estadounidense **T.S. Eliot** a mitad de siglo.

No obstante, hay elementos que nos permiten pensar que la era de la información que se aproxima es algo más que información y conocimiento. Que también pertenece al ámbito de la sabiduría, aproximándonos al ideal del hombre que se eleva hasta la cúspide de la pirámide, único punto geométrico desde donde puede observar todas sus caras.

MANOS A LA OBRA
MANOS A LA OBRA
MANOS A LA OBRA
MANOS A LA OBRA
MANOS A LA OBRA



MANOS A LA OBRA



**Los «machos» del 2000
cuidan su estética**

Prisioneros del espejo

El uruguayo Osvaldo Laport es modelo en Argentina. Menem hace un viaje presidencial con Elsa Serrano, su diseñadora personal. Hasta los jugadores de fútbol visten camisetas de Armani. En la cultura de la imagen, los hombres no quieren descuidar su estética: el marketing derribó aquello de «cuanto más feos más hermosos». Pero, ¿cómo se llevan los uruguayos de los noventa con su cuerpo, su cabello y su ropa?

En estos noventa -caóticos y light para algunos- la belleza ya no es patrimonio exclusivo de las mujeres. Gracias a la publicidad, la televisión y el culto a los cosméticos, los hombres son bienvenidos al reino de la imagen.

Carlos Cámara, propietario de la agencia de modelos *Valentino Bookings*, lo confirma: «Los medios incitan al hombre a preocuparse cada vez más por la estética y a consumirla. A nivel mundial, en el ambiente de la moda, todavía trabaja más la mujer, pero los hombres se 'lanzan' cada vez más. Y esto tampoco es algo tan nuevo: no hay que olvidarse del malevo de los tangos, del gran galán coqueto que se pintaba, maquillaba y hasta almidonaba su camisa. Tenía veinte mil cuidados que los 'teenagers' de hoy no tienen. Aunque los de ahora usen pelo largo o tengan una onda aparentemente más femenina».

Alfredo Giuria, director creativo de *Viceversa Young & Rubycam*, opina que esto no es nuevo: «cuando uno lee las novelas francesas de principios de siglo, se encuentra con el 'dandy'. Este también vendía sus valores y los imponía. La diferencia es que, en esa época, no existían medios de comunicación que le dieran la resonancia que adquiere cualquier fenómeno estético actual».

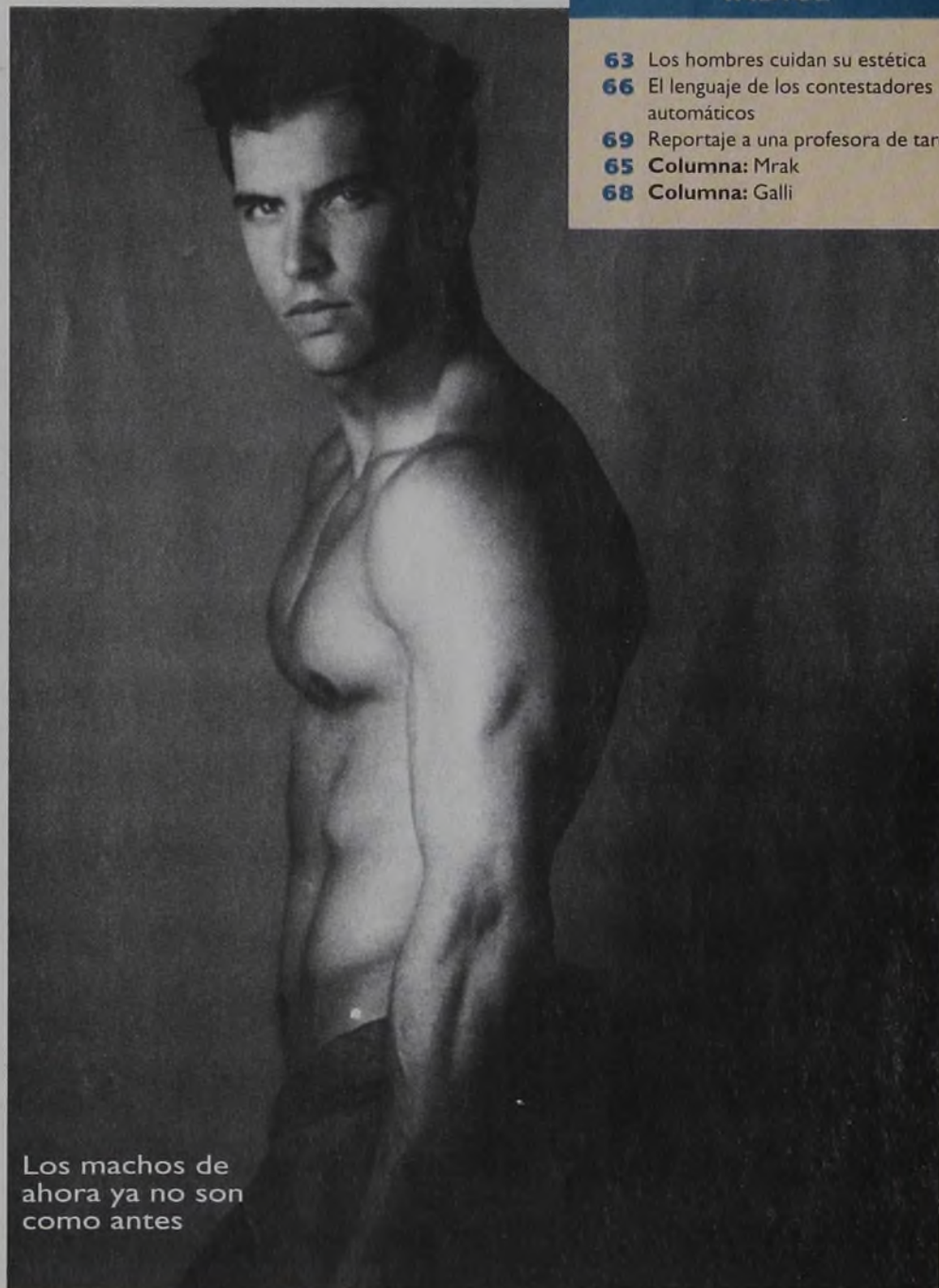
Los males de la avispa

El presidente argentino Carlos Menem suele tener a sus compatriotas en vilo con sus «coqueterías». En su último viaje a España incluyó en su comitiva a su modista, la famosa Elsa Serrano, masajista y «coiffeur» personal, para que cuidara de su aspecto.

Es muy probable que sus manías dejen para la posteridad una serie de chis-

INDICE

- 63 Los hombres cuidan su estética
- 66 El lenguaje de los contestadores automáticos
- 69 Reportaje a una profesora de tarot
- 65 Columna: Mrak
- 68 Columna: Galli



Los machos de ahora ya no son como antes

tes y anécdotas, entre ellos la excusa, esgrimida por él, de una picadura de avispa que le habría obligado a hacerse una cirugía estética.

El cirujano plástico **Dr. Jorge De Vecchi** afirma que los hombres se operan cada vez más. En Argentina, se ha

hablado de una relación de ocho hombres cada diez mujeres.

Para **De Vecchi**, el fenómeno responde a que «*están perdiendo el miedo a lo que van a decir los demás. Están comenzando a ver que no es una pretensión afeminada ni deformante de la imagen masculina.*»

Ante el ojo de la cámara

Ellos son uruguayos, periodistas y «sufren» la constante exposición ante el ojo de la cámara y del público. Aquí van sus respuestas ante las preguntas que cuestionan el cuidado de la imagen:

1. ¿Has cambiado algún aspecto de su imagen en función de su trabajo en la televisión?
2. ¿Recurriría en algún momento a la cirugía estética?

OMAR GUTIERREZ (46) Conductor de «De igual a igual»

- 1: No. Mi imagen no tiene arreglo. Esta cara no tiene solución... (risas). No me gusta maquillarme porque se me ensucia toda la camisa, entre otras cosas. Además soy como soy, con defectos y virtudes. Un maquillaje no me va a cambiar nada.
- 2: No. Me han ofrecido en más de una oportunidad hacerme una cirugía en la nariz y sin ningún costo pero no acepté. Tal vez si me lo hubieran ofrecido a los 20, pero a esta altura de mi vida... Además la nariz forma parte de mi personalidad.

SERGIO PUGLIA (44) Conductor de «El club de la buena vida» y «Puglia Invita»

- 1: Cuando recién había comenzado en la televisión, no me interesaba. Creía que tenía una buena imagen externa. Estaba gordo y no me cuidaba porque para mí comer es un verdadero placer. Cuando llegué a los ciento y pico de kilos, me di cuenta que mi gordura era demasiada y que no condecía con el modelo estético que hoy funciona: un hombre estilizado, bien vestido, en un sport fino o en traje. Después de un régimen de un año, bajé casi 20 kilos. Y voy a tratar por todos los medios de no engordar...
- 2: Yo no, pero porque le tengo miedo, en serio... Además me gustan las arrugas, me dan la sensación como de haber vivido. Será porque a mi edad me mantengo bastante bien...

ALDO SILVA (28) Reportero de «Telemundo 12»

- 1: Sí, modifiqué la corbata y el peinado. La corbata no la soporto y habitualmente no me peinaba, además tengo un pelo rebelde. En la televisión tengo que tener mucho cuidado con la ropa y el corte de pelo. Encima de todo me tengo que maquillar, aunque eso no me molesta demasiado. Soy descuidado por naturaleza. Es una regla de juego que no me gusta pero la acato. Ahora, cuando salgo del canal vuelvo a la normalidad.
- 2: Sí, no habría problema. Lo he pensado. Hay personas cercanas que me han sugerido que me arregle los párpados porque parece que me pesaran. Después tengo una nariz un poco chata y si no me maquillo salgo con cara de boxeador que recién terminó de pelear. Creo que me la haría. Mi condición de hombre no pasa por maquillarme o hacerme la cirugía. Lo que nunca haría es disfrazarme para salir en cámaras.

DANIEL BIANCHI (38) Informativista y conductor de «Vía Aérea» y «La España de hoy»

- 1: Me viven tirando de las orejas por la falta de rigor en la vestimenta. No soy un dechado de elegancia, debo admitirlo. Tengo una justificación: tengo cierto rechazo ante la compostura acorbatada. Entiendo que es un componente importante y procuro atenderlo pero va en contra de mi forma de ser. Existen hombres muy meticulosos y les tengo cierta envidia, yo soy bastante descuidado.
- 2: No me lo he planteado. A boca de jarro te diría que no. Creo que hay que aceptar lo que cada etapa de la vida te da y te quita, con todas las alternativas que la naturaleza impone en el cuerpo. Ahora respeto a quien lo hace porque cada uno es dueño de su cuerpo. Pero yo no lo haría.

La edad de los pacientes hombres parece ser variable. Los jóvenes acuden mayormente a operarse la nariz. En segundo lugar se encuentran las lipoaspiraciones, eliminación de adiposidades y liftings. Los precios oscilan entre los US\$ 800 y los US\$ 3.000.

Según **De Vecchi** «*hay quienes operan por mucho menos que eso y no sé si existen quienes cobran más. Hay grupos de médicos que ni siquiera son cirujanos y que cobran menos pero con mayores riesgos. Es que la cirugía plástica es algo serio e íntimo. En Argentina es distinto: a ellos les gusta salir en la tapa de una revista recién operados. En Uruguay, a ningún hombre le gustaría que todo el mundo juzgue los resultados de su operación.*»

Gordos y sin pelo

Las primeras impresiones son decisivas. La juventud es un valor cotizado y asociado con el éxito. El imaginario colectivo de los noventa intenta prolongar la duración de la juventud. Los hombres de mayor edad ya no parecen ser los de antes. **Mariano San Giacomo**, el «coiffeur» vinculado a los apliques contra la calvicie, responde que «*hasta hace unos años, un hombre antes de los 40 o los 50 era considerado un viejo, hoy es una persona joven, siempre que se vista modernamente o actualice su imagen. Aunque todavía hay muchos que lo que les interesa es tener un auto antes de mejorar su aspecto. Yo les digo que es al revés, primero hay que mirarse al espejo y después pensar en lo otro.*»

Según él, el secreto para evitar el drama de ser calvo es un tratamiento a tiempo «*el hombre no tiene que esperar a los 40, sino al comienzo de la calvicie. De lo contrario, en el momento de su mayor seguridad económica se va a ver gordo y sin pelo.*»

Si un hombre abandona sus prejuicios y dispone de algún tiempo, puede iniciar un tratamiento que no es mágico ni tan perfecto como la naturaleza, pero que le puede devolver algo de la belleza perdida. La fórmula para un buen aplique -o un tratamiento que va de los US\$ 200 a los US\$ 800- «*es permitir que el aplique no se engrase y renovarlo periódicamente. Lo demás son prejuicios. En otros países usan de todo. En Uruguay seguimos siendo una familia y cuando alguien se agrega algo para mejorar, se siente criticado.*»

El estornado uruguayo

Carlos Cámara cree que todavía está presente en los uruguayos el estigma del macho rioplatense: «el uruguayo es conservador, carece de identidad en la moda y mira siempre hacia afuera. No tenemos origen y somos la mamposería de **Hollywood** detenida en los cincuenta. Apuntaremos a ser 'rockers' o 'heavies': miraremos a **Londres** o **Nueva York**, pero no tenemos nada típico. Somos el estornado de lo que pasa en las grandes metrópolis».

Giuria esboza una posición más optimista: «No creo que acá se sigan usando las corbatas como las de la Inglaterra de 1930. Es cierto que quedan ciertas improntas conservadoras, pero el propio conservadurismo ha aceptado una renovación. Los modistos uruguayos no son los de hace diez años y si mantienen aspectos conservadores es para responder a sus mercados, no por falta de creatividad. Además los clichés existen en todas partes del mundo». El publicista también señala el rol rupturista de una juventud más «internacionalista» que extrae sus iconos de la publicidad, del «star-system» y del rock.

Musculosos y salvajes

En **Argentina**, algunos dicen que ha irrumpido el hombre «potro-salvaje-musculoso», pero es difícil afirmar que existe un solo paradigma masculino. Hay un reciclaje de atributos y modelos de todas las épocas: «yo puedo adoptar parte de **Mickey Rourke**, parte de **Mel Gibson**, de **Romano** o del propio **Humphrey Bogart**. **James Dean** quizá fue un modelo para unos pocos en los **Estados Unidos** de los cincuenta, pero hoy ha sido reelaborado, cosmetizado y llevado a un nivel de símbolo», dice **Giuria**.

No parece existir un paradigma único de referencia para los hombres. En todo caso, aparecen algunos modelos «más vendibles».

Cámara lo confirma: «es igual que con las mujeres: *Cindy Crawford* no es lo mismo que *la Schiffer*. Y el uruguayo *Diego Sánchez* -uno de los diez mejores modelos del mundo para una revista francesa- no tiene nada que ver con el argentino de «*Diesel*». Hay pelos largos y cortos; caras perfectas y extrañas, hasta con narices grandes. Un hombre de los 90 debe dar la imagen de ser auténtico y de estar adaptado a lo que le tocó vivir.»

El reciclaje ya no es exclusivo de la ecología. El hombre actual quiere ser diferente y para ello imita a otros diferentes. Todo parece indicar que el «macho del nuevo siglo» hace uso de símbolos de todas las épocas.

En la era de la imagen, la tecnología y el marketing el hombre no puede escapar del placer narcisista de mirarse y sentirse mirado. Por más que **Gerardo Romano** diga: «Yo no estoy enamorado de mí...»

Rosario Touriño

Mirada Profana

Amor entre lechugas

por Enrique Mirak

Sabido es que, en las desarrolladas sociedades del norte, ya nadie se encuentra con nadie, y hacer el amor por teléfono, forma parte de los gastos mensuales de mucha gente. Para ellos, pasearse por los supermercados detrás del clásico carrito «ya fue»: dejó de ser una experiencia de relacionamiento social.

No sucede lo mismo en **Montevideo**, donde las cosas tardan en llegar.

Siempre he pensado que el día en que se anuncie el fin del mundo, recibiremos alborozados a miles de pudientes extranjeros que habrán oído que por estos lares vamos a durar diez años más.

El asunto comenzó hace unos meses y hoy está en su esplendor: salir de «trille», de nochecita, por un supermercado montevideano, puede ser una experiencia formidable.

Hay que conocer de antemano alguna reglas básicas. El peor día es el lunes, el mejor, el viernes. Se recomienda conocer algunos datos de la «new age» vernácula para tener tema de conversación. Si conoce algo sobre las *Flores de Bach*, el horóscopo chino o los chakras, correrá con ventaja.

Hoy por hoy, se valora más una buena ensalada de arroz integral que la lencería erótica.

Ejemplo: una cuarentona sin compromiso lleva una bandeja de zanahoria rallada y brotes de soja, un buen paté, tostaditas y una botella de champagne «pour deux». Un ojo avizor se dará cuenta que esta señora probablemente cene sola.

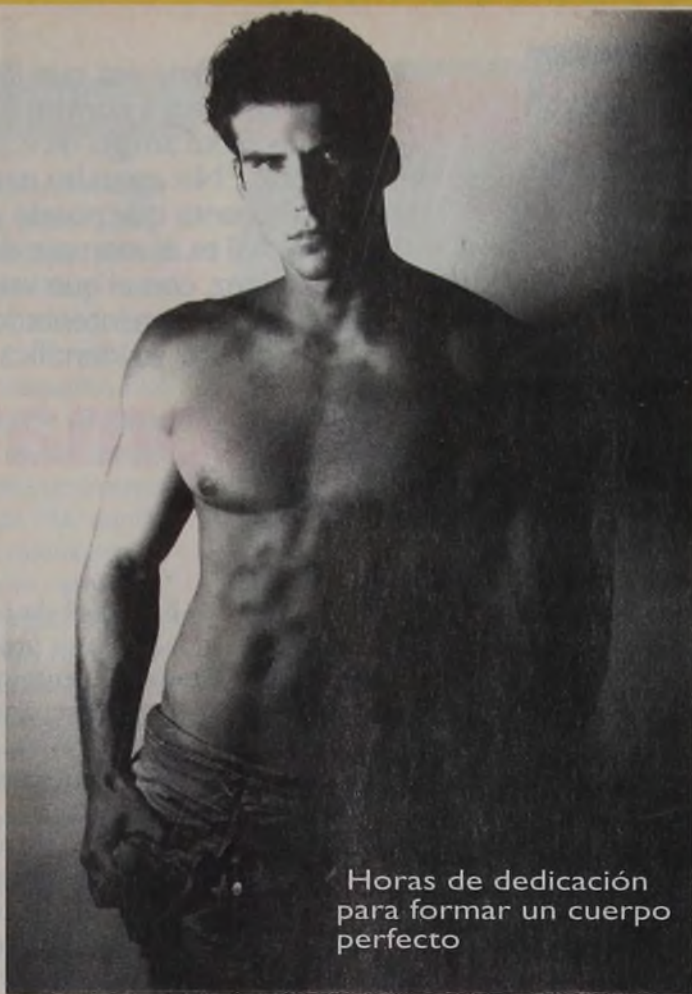
Por otro lado, un señor treintón lleva galletas de arroz, unos panchos, kiwis y agua mineral. Chocan los carritos, y entre perdones, risitas nerviosas y ese mirarse y «saber», se pacta una cena para dos. Así de fácil.

Si señores, estamos en la era en que los corazones solitarios se encuentran en los supermercados.

Resulta maravilloso recorrer las góndolas -evitando los artículos para bebés- y ver a esas almitas de dios buscándose entre lechugas, lácteos y jabones.

Dicen los que saben, que las mejores zonas de relacionamiento, son las de las latas importadas y las de vinos.

En 1995, cuando el nuevo censo revele la cantidad impresionante de hogares unipersonales que hay en **Montevideo**, se recordarán estas palabras: en las duras épocas del relacionamiento personal los supermercados fueron la solución.



Horas de dedicación para formar un cuerpo perfecto

Peripecias de la comunicación a través de los robots

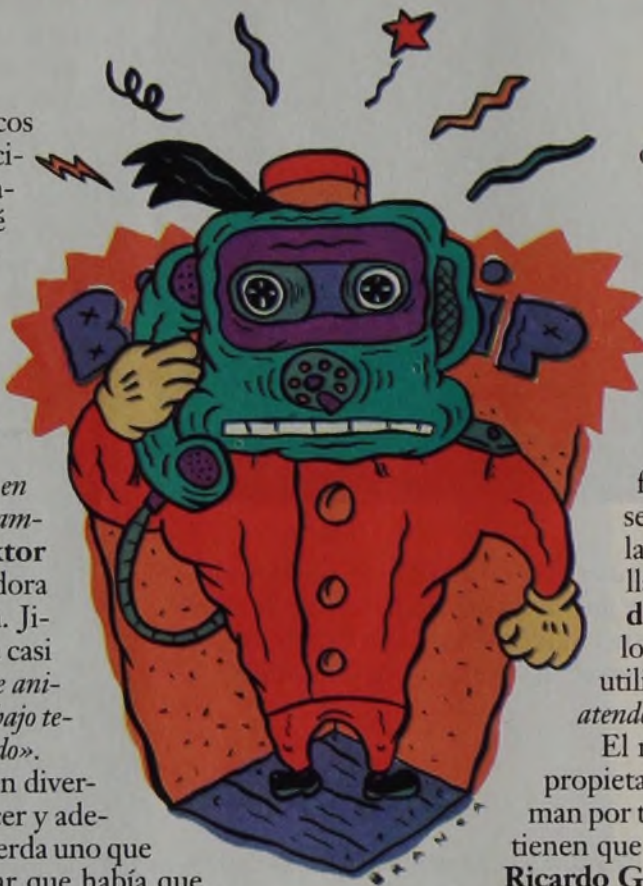
Qué nos dicen los contestadores automáticos

Cuando los contestadores telefónicos comenzaron a proliferar era común recibir el comentario: «te llamé, pero me salió ese aparato espantoso y no sabía qué decir...». «Bicharraco odioso» o «máquina terrible» eran otros de los términos que recibían los mensajeros electrónicos. Poco a poco, sin embargo, los uruguayos terminaron por aceptarlos y la aprensión inicial dejó lugar a la soltura y la creatividad.

«Fue todo un proceso de aprendizaje en que nosotros, los que teníamos contestador, también participamos», dice **Jimmy Spektor** (34), director de una empresa importadora de productos de seguridad electrónica. Jimmy se compró el primer aparato hace casi diez años. «En aquella época la gente no se animaba a hablar, entonces empezamos un trabajo terapéutico con la gente para quitarle el miedo».

El «trabajo terapéutico» consistió en diversas grabaciones que explicaban qué hacer y además intentaban dar ánimo. Jimmy recuerda uno que tuvo bastante éxito: después de explicar que había que esperar una señal para hablar, decía «bueno, animate, eh? Habla tranquilo que no muerdo. Te cuento hasta tres. Uno, dos, tres: ahora!!!»

Las sesiones telefónicas parecieron tener mucho éxito. Este año, Jimmy grabó un mensaje que sólo dice «Hola, ya sabés lo que tenés que hacer».



La próxima vez que llame por teléfono a un amigo que tenga contestador automático, tenga cuidado. Si su amigo dice, por ejemplo, «Hola?... Hola?... No escucho nada, hable más fuerte», tenga en cuenta que puede ser un mensaje grabado. Así es el mensaje del contestador de Eva Martínez, con el que varias personas -incluida esta cronista- han intentado dialogar, hasta que la voz se identifica como una grabación.

Ese nivel de confianza con el contestador llevó un prolongado tiempo de acostumbamiento para los uruguayos. Según cuenta **Fernando García** (36), vendedor de Panavideo, los primeros contestadores telefónicos se importaron al país hace ya una década, y todavía son muchos los que sienten miedo o frustración cuando intentan comunicarse con alguien y escuchan un mensaje grabado.

Quienes poseen un contestador manifestaron unánimemente que les brindaba un servicio sumamente útil. Y no se referían solamente a recibir los mensajes de aquellos que llaman cuando no hay nadie en casa. **Pablo de los Campos** (19), vendedor, confesó que lo deja prendido cuando está en su casa y lo utiliza como filtro. «Escucho quien es y decido si atender en el momento o llamar después».

El rechazo hacia el aparatito no lo sienten los propietarios de los contestadores, sino quienes llaman por teléfono y se encuentran de repente con que tienen que hablarle a una máquina.

Ricardo Goñi (43), contador, dice que todavía no logró que todos quienes lo llaman dejen un mensaje. «Hay muchos que se quedan tartamudeando», cuenta, «se sienten cohibidos por el aparato. Yo creo que los uruguayos no estamos acostumbrados todavía».

«Algunos no logran darse cuenta que el contestador está ahí para que hablen, para comunicarse aunque la persona no esté. Dicen cosas como 'bueno, yo quería hablar contigo, pero no estás', y no te dejan mensaje.»

Secretaria electrónica

El contestador, aparato al cual los brasileños se refieren como «secretaria electrónica», también se impuso en Uruguay como eficiente colaborador de trabajo.

Héctor Ordóñez (54), empresario, afirma que el aparatito es fundamental para el funcionamiento de su empresa. Su negocio de venta y distribución de productos importados en el interior lo obliga a recorrer el país de lunes a viernes. Cuando los viernes llega a **Montevideo**, es fundamental poder apretar el «play» y sacar nota de los pedidos de sus clientes. Los lunes contacta a los importadores y vuelve a la ruta tranquilo, sin miedo a que su secretaria electrónica se enferme o llegue tarde: las 24 horas del día el contestador responde a sus clientes, después de sonar exactamente tres veces.

«Mis clientes creen que es una empresa grande, que yo soy un vendedor de una zona del país y que cuando llaman a **Montevideo** hay otras personas para atenderlos. Y en realidad, somos el contestador y yo - sólo que el contestador me ayuda bastante», explica **Héctor**.

Fantasías persecutorias

La psicóloga **Teresa Arrivillaga** (30), egresada de la Universidad Católica, piensa que existen «fantasías persecutorias sobre la voz» que hacen que algunas personas tengan miedo a grabar un mensaje.

«La voz es uno de los elementos más íntimos de la persona», explicó. «A través de la voz, aunque no nos demos cuenta, hay un manejo muy importante de la sexualidad. Eso genera resistencias. Hay que tener en cuenta que no es lo mismo cuando a las palabras 'se las lleva el viento' que cuando el mensaje queda registrado.»

Cuando se escribe una carta, por ejemplo, hay un mayor cuidado en el uso del lenguaje, y muchas veces la misiva no llega a destino por miedo a lo que se pueda interpretar. **Arrivillaga** dice que el caso de las cartas es comparable al de los mensajes grabados, con el agravante de que más allá del contenido, el tono de la voz ya es un mensaje en sí mismo librado a diferentes interpretaciones.

«Además, quién me garantiza que mi mensaje va a ser escuchado por el destinatario, y no por el hermano y sus amigos? Eso también entra en juego, aunque sea en el plano inconsciente».

La psicóloga laboral **Cristina Lasalvia** (29), afirmó además que los titubeos frente a un contestador telefónico responden a la angustia que genera saber que no se recibirá ningún tipo de respuesta o retroalimentación.

«El proceso de comunicación consiste en un mensaje emitido y su respuesta, conocida como retroalimentación. Es esta última instancia la que se ve impedida a través de un contestador. La no finalización del circuito provoca un grado lógico de incertidumbre lógico y por lo tanto, un monto de ansiedad que provoca titubeos en el emisor, o el extremo de cortar y no dejar mensajes», agregó.

Otro de los factores que dificultan la charla con la maquinita es la ausencia de gestos. «La comunicación no está compuesta por el lenguaje verbal únicamente. La gestuación también colabora en la transmisión y comprensión de un mensaje, y obviamente, la falta de éste contribuye a los miedos a interpretaciones diferentes, por parte del destinatario, de lo que el emisor quiso significar».

Modelos por doquier

El modelo de contestador telefónico más barato es el Panasonic, que se consigue por 85 dólares en **París Televisión**, en 18 de Julio y Cuareim. Es un aparatito blanco y gris, chatito, de unos 30 por 15 centímetros.

Para evitar la complicación de tener el teléfono y el contestador aparte, ocupando lugar y molestando con cables que los interconecten, los más vendidos son los que incluyen en un mismo aparato, el teléfono y el contestador. El de Panasonic es otra vez blanco y gris y cuesta 110 dólares. Un modelo muy parecido, pero que incluye una función llamada "mano libre" que permite hablar sin descolgar el tubo, se consigue por 135 dólares en **López y Cía**, en Mercedes y Rondeau.

Indel Ltda, en Rondeau 1516, importó de Estados Unidos los contestadores de la empresa de telecomunicaciones Southwestern Bell. Salen 117 dólares e incluyen el adaptador para convertir la electricidad de 220 a 110. Con el nombre de "one-botton model", estos contestadores tienen el aspecto más futurista de la oferta de plaza. De color negro, con un sólo botón que activa los mensajes, el aparato resulta bastante sencillo de manejar.

Una buena idea fue la de los chinos: fabricaron un contestador que elimina las llamadas de quienes prefirieron no dejar mensaje, en vez de dejar grabada la señal de ocupado como en la mayoría de los contestadores. El "Universal" se puede comprar por 350 pesos en **Dieguill Ltda**, en Rondeau entre Uruguay y Paysandú.

También es posible conseguir algunos que permitan escuchar los mensajes por teléfono, como el modelo CR 7302 de ONWA, disponible en Casa Korman por 125 dólares. El usuario puede grabar un código en el contestador que, marcado en un teléfono de tono a continuación del número telefónico, permite acceder a todos los mensajes.

Ilustración: Martín Mendizábal



Máquinas parlantes

Desde que los motines obreros destruían las máquinas a comienzos de la revolución industrial, la relación del hombre con la máquina ha evolucionado ininterrumpidamente. Una de las claves generacionales identificatorias es, sin duda, la relación más libre que los más jóvenes entablan hoy con las máquinas.

Conrado Bonilla (18), estudiante, decidió abrir en el propio aparato un espacio para la creatividad. Grabó unas estrofas de un rap español: «si me estoy guisando una cena en la cocina/ si me estoy fumando unos puritos en la playa/ si me estoy haciendo frente al espejo la raya/ oigo que sale desde dentro de mí/ una musiquilla que suena tal que sí». Su abuela le pidió varias veces que cambiara la música por **Gardel** o **Piazzola**, pero **Conrado** afirma que a la mayoría de sus compañeros les gusta. «Hay que safar de la voz monótona, del mensaje tradicional», argumenta.

Para él lo más importante es «no hacerse máquina para hablarle a la máquina»: no grabar mensajes tradicionales con voz cortada y en un mismo tono.

Sin embargo, **Juan Elhordoy** (23), estudiante y periodista, prefirió acentuar al máximo esa característica y le otorgó vida y conciencia a su aparato. «Hola, soy un contestador telefónico y estoy trabajando para el número xxx. Si usted quiere dejar su mensaje después de mi señal, lo grabaré con mucho gusto. Gracias».

0900...Licencia para llamar

por Gabriel Galli

Hace unos días, una amiga me comentó que le había llegado una terrible cuenta de teléfono. En realidad, la suma era lo suficientemente abultada como para asustar cualquier bolsillo. No se trataba de un error ni de las terribles llamadas a larga distancia. Lo más inquietante, según su criterio, era que se enfrentaba a un "gasto de nuevo tipo": los servicios de Antel 0900.

Su hijo adolescente se había dedicado a incentivar su vida social haciendo amigos por medio de "las líneas de la amistad". Una loable intención si la ubicamos, por ejemplo, dentro del aburrido contexto de la convalecencia de una gripe, pero un deseo un tanto costoso si el adolescente se dedica a ampliar los horizontes fraternales convirtiéndolo en una actividad casi full-time.

Si los videogames y las patoaventuras fueron en otros momentos enemigos de los estudios y objeto de la crítica materna, ahora aparecen como aliados privilegiados en la defensa de la economía doméstica.

Sólo la fascinación de sus imágenes parecen ponerle coto a la pasión fonoparlante.

El "gasto de nuevo tipo" no sólo es posible por la oferta del servicio sino también por la gran demanda. Pero la dupla oferta-demanda, facilitada por el desarrollo técnico, puede ser engañosa: divide lo que en la realidad se da en un proceso conjunto.

Que un joven se relacione a través del teléfono podría estar indicando que busca a distancia lo que no encuentra a su lado. El proceso de urbanización parece ser de tipo paradójico: al juntar separa.

Las concentraciones urbanas y las nuevas tecnologías están produciendo efectos dispersivos. El compañero, el amigo, el vecino no están dados: hay que construirlos.

Es más versosímil la promesa telefónica que la extraña corporeidad del desconocido que vive al lado.

El desarrollo técnico no sólo satisface una necesidad de comunicación, en especial la de comunicarse, sino que la modula transformándola en un nuevo producto sociohistórico: un nuevo modo de ser humano.



Deje su nombre y su mensaje y lo llamaré».

Leo Masliah cuenta que frente a ese mensaje, mucha gente dice que está en peligro o en problemas y solicita la ayuda del investigador de la serial televisiva.

«Mi gran problema en relación al contestador», comenta Masliah, «es que

tengo decenas de llamadas por día para escuchar el mensaje. A veces atiendo y cortan, y vuelven a llamar una y otra vez. No se dan cuenta, o no les importa, que yo esté interrumpiendo mi trabajo para atender. Incluso hay gente que a veces tiene el tupé de pedirte que no atiendas para escuchar el mensaje y de repente me pierdo llamadas importantes...»

Por eso Jimmy Spektor ya no graba datos en los mensajes: ni apellido, ni número de teléfono, nada. «Si alguien llamó por error, lo escucha una vez pero no puede llamar nunca más ni pasar el dato, y me evita molestias. Aunque claro que ahora no es tan terrible como antes, cuando los contestadores no eran tan comunes y todo el mundo llamaba para escuchar cómo era».

María Isabel Rivero

"Hola-hola-soy-Robo-tín...".



Un recurso parecido es el que usó el músico Leo Masliah en un mensaje que grabó con su propia voz en diferentes tonos, graves y agudos, y repitiendo algunas palabras, en un estilo que recuerda a Max Headrum. «Hola-hola-soy-Robo-tín-después-de-la-señal-deje-me-su-mensa-je-y-yo-con-muchí-simo-gus-to-se-lo-se-lo-se-lo-trasmiti-ré-a-mi-pa-trón».

Pero no es el único mensaje creado por Leo Masliah, que explicó que con la variedad intenta que la persona que quien intenta comunicarse no se aburra escuchando el mensaje clásico ni siempre el mismo. En un lenguaje que Leo Masliah califica de «castellano neutral», y que suena como las voces que interpretan, en español, a los actores estadounidenses en algunas seriales policiales de TV, grabó: «Hola. No estoy en casa, salí a caminar y a beber unos tragos. Lo siento, es que no puedo dejar la bebida. Deje su mensaje y si estoy suficientemente sobrio cuando regrese, lo escucharé.»

Otros de sus mensajes son grabaciones de películas de televisión. «Esta es una grabación. Mi nombre es Robert Mc Call.

Correo de voz

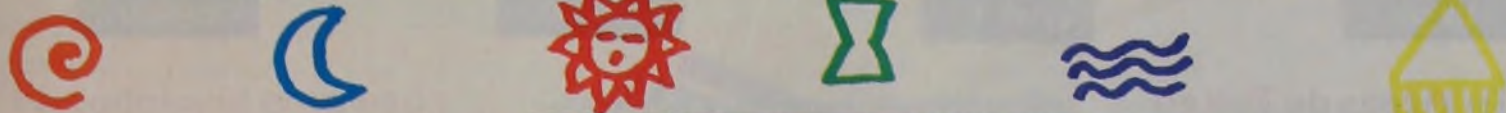
Si no tiene teléfono, igual puede disfrutar de los servicios de un contestador telefónico.

Basta con solicitarlo llamando al 123-75 y Antel le asignará un número de seis cifras, con la característica 75, que estará funcionando en 24 horas. Es un servicio que la compañía de telecomunicaciones incorporó en mayo y que se llama «Correo de Voz». A los teléfonos se le llama «casillas».

Podrá dar ese número a sus clientes, amigos o familiares, quienes al llamar se encontrarán con una respuesta que usted mismo puede grabar. Para escuchar los mensajes que le dejen, basta discar desde un teléfono de tono, el número de su casilla más una clave personal que usted elige. Puede hacerlo tantas veces como desee.

El único costo del servicio es de 19,40 pesos uruguayos por mes, que llegarán en una factura de Antel a su casa y que podrá pagar en los mismos locales donde se paga la cuenta de teléfonos.

Tarot Barajando el subconsciente



Es una tarde gris. La casa donde **Lombardo** tira las cartas es como un bloque de madera en medio de una calle empedrada, cerca de la avenida **Rivera**. Afuera, una mujer joven le comenta a otras dos que le da miedo entrar a la sesión de tarot. «*Escuché unos gritos cuando esperaba afuera*», dice. «*No estoy fuerte emocionalmente y además la tirada cuesta cien dólares. No sé si entrar*».

Susana Lombardo abre la puerta del garage y saluda con ademanes amplios, elegantes, y una gran sonrisa. Viste calzas negras y una chaqueta con diseño atigrado. Usa lentes de Carey y nada de maquillaje. Invita a pasar.

Adentro, el ambiente es agradable. Hay una estufa a leña, muchos muebles de madera y plantas bien cuidadas. Sobre una columna, medio escondida, hay un cuero de víbora, estirado y seco. En la otra habitación, de a ratos, llora un niño.

-¿Qué es para usted un mazo de Tarot?

-Para mí el **Tarot** es un libro en imágenes. Es un método de meditación, más que de adivinación.

-¿Cómo funciona una tirada de cartas?

-Cuando se hace una tirada se produce magia. La persona, al mezclar las cartas, está poniendo allí sus pensamientos. Ella tiene en sí misma la solución, pero le facilita verla en ese espejo que es la tirada de cartas.

-¿Cómo empezó?

-Vengo de una familia muy burguesa. Estaba casada de una manera burguesa. Me aburrí de una manera burguesa y me separé. Desde chica fui muy esotérica, jugaba con la copita y ese tipo de cosas. Cuando me separé empecé a estudiar **Cábala** y **Tarot** con una maestra en **Buenos Aires**. Después me fui a **Estados Unidos** y me puse en contacto con las sociedades secretas y esotéricas que existían en ese momento. Traduje manuscritos sagrados y escribí algunos libros. Así me fui metiendo en esto... y acá estoy.

-¿No es peligroso decir cosas que quizás las personas no estén preparadas para escuchar?

-Jamás digo algo que la persona no esté preparada para escuchar. Lo que hago es leer el subconsciente. Quizás ocurra que ese subconsciente no esté consciente. Enton-

Susana Lombardo es argentina y tira el tarot. Vino a Uruguay, "echó" las cartas y dictó clases de tarot. Durante catorce años vivió en Estados Unidos, escribió varios libros y tradujo textos sagrados. Esta mujer, lee, en las cartas, el subconsciente de las personas y está convencida de que así las ayuda a conocerse.

ces lo hago consciente, lo verbalizo.

-Si ve que alguien va a morir, ¿lo dice?

-Le he tirado el Tarot a muchas personas, incluido a muchos famosos: Shirley Mc Laine, Clint Eastwood, Billy Idol, entre otros. Sólo en una oportunidad, frente al representante de un músico importante, vi la muerte con mucha claridad. No le dije nada. Al tiempo murió de sida.

-¿Usted tiene alguna cualidad personal que la ayuda en la interpretación de las cartas?

-Soy psíquica. Puedo ver más allá de los cinco sentidos. Todos nacemos con este don. Para desarrollarlo hay que seguir ciertas disciplinas. El planeta es un colegio, al cual todos venimos a aprender y conocernos. Tenemos que estudiar la manera de conocernos mejor: aprobarnos y amarnos totalmente. Esa es mi vida: llegar a conocerme totalmente.

-¿Un poco exigente, no?

-No creo que sea exigente. Al contrario. Es muy divertido, muy vital. No es exigencia, sino amor.

-¿Esa forma de ser le da a las personas elementos para vivir más plenamente?

-Claro. Te da mucha más habilidad... Para mí responsabilidad es "responsabi-

lidad". Es la habilidad de responder a las situaciones de manera provechosa para uno mismo.

-¿Con qué problemas acuden a su consulta?

-El tipo de gente varía según las notas que salen en las revistas. Si es una revista de hombres, vienen todos hombres. Si es una de mujeres, vienen todas mujeres. Me encanta cuando viene una mujer que no está tan preocupada por si la llamará el novio o si se va a casar y va a tener muchos hijitos, sino por valorizarse y conocerse. En estos casos se puede ir mucho más profundo con el Tarot y se «vuela» más. En cuanto a los hombres, están pasando por una crisis muy especial. En este momento están recreando su parte femenina, sacándola fuera. Generalmente vienen por eso: «¿y ahora qué me pasa con estos sentimientos?!», se preguntan. No están acostumbrados a sentir. Las mujeres tenemos problemas con el chacra de la garganta, porque hemos callado durante mucho tiempo, los hombres con el chacra del sexo porque lo han sobreestimulado.

-¿Cómo se desarrolla la sesión?

-La persona mezcla las 78 cartas. En la primera tirada, le pido que no piense, para ayudarla le hablo de cualquier cosa. De ese modo lo que necesita saber sale del subconsciente. En esa tirada por ejemplo, si veo que tiene dos o tres hijos, le pregunto, y así es. Pero la adivinación es mucho más que eso.

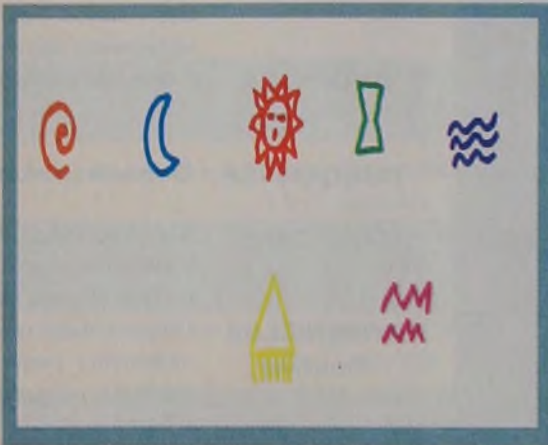
-¿El Tarot sustituye a la terapia?

-Muchos analistas vienen a consultarme porque no dan más con su análisis. Sienten que esto va directo al cuerpo, y eso es bueno para resolver problemas. Hay analistas que están usando el Tarot para ver qué le pasa a la persona y resolverlo más rápido.

-¿Entonces lo que hace no es adivinación?

-Adivinarle el futuro a una persona es encasillarla, condenándola a una sola opción. Hay ilimitadas posibilidades de hacer lo que deseamos. Cuanto más aprenda la persona de sí misma y se conozca, mejor va a poder elegir el futuro que le conviene.

Laura Gandolfo



Un re-
recido
el

DIESEL

LEVI'S 505

LEVI'S 505 (n)

MANGO

Areas de Testeo

Se realizaron diferentes tipos de pruebas, con un control riguroso, para asegurar que los diferentes jeans fueran sometidos, exactamente, a las mismas manipulaciones:

1.- Prueba de confección, sobre un modelo vivo del talle elegido (29 masculino).

Objetivo: analizar el corte y el "confort" (caída, proporciones, precisión del molde-patrón utilizado, aspecto general de la tela).

2.- Encogimiento de la tela (Shrinkage).

Objetivo: verificar la estabilidad de la tela frente al lavado en las distintas medidas básicas.

3.- Resistencia al desgaste.

Objetivo: medir la resistencia de la tela al desgaste en las áreas más sensibles a este problema en la utilización normal.

4.- Prueba de manchado.

Objetivo: comprobar la absorción de la tela y la subsecuente reacción al lavado, (persistencia de la mancha, aureola).

5.- Prueba de decoloración

Objetivo: evaluar la resistencia del color.

6.- Prueba de combustibilidad

Objetivo: medir la resistencia / facilidad de ignición.

Información al usuario en las prendas

Los proveedores deben incluir en las propias prendas, instrucciones en español al usuario respecto a las características de la tela y las condiciones de lavado, secado y, eventualmente, planchado, destinadas a su mejor conservación. Existen normas internacionales al respecto, así como respecto a los símbolos a emplearse para indicar temperatura del agua de lavado, si admite o no planchado, etc.

Prendas que incluyen las indicaciones sobre las características de la tela y las condiciones de lavado: DIESEL y UNIFORM.

Prendas que incluyen indicaciones en español sólo sobre lavado: MANGO y PADDOCK.

Prendas con indicaciones sólo en inglés: LEVI'S (importado) y LEVI'S (nacional).

Prendas que no incluyen indicaciones: TURQUOISE y WRANGLER.

TEST

jeans

El jean es la prenda de vestir tal vez más universal. Probablemente también la de mayor venta en nuestro mercado. Por eso es importante contar con una buena orientación al momento de decidir la compra de un jean. Posdata realizó un minucioso testeo para producir una serie de indicadores relativos a la calidad del "vaquero", su confección y las características de la tela empleada. El conjunto de resultados obtenidos puede servir de guía respecto a las relaciones calidad-precio que interesan al consumidor en el momento de resolver su compra. Se seleccionaron siete marcas nacionales al azar, entre las que más se ofertan en los centros de venta, y una importada, de origen estadounidense, por el prestigio y la popularidad de que goza. Es importante señalar que el testeo no tiene por finalidad establecer que una grifa sea mejor o peor que otra, sino registrar los resultados obtenidos en cada una de las pruebas.

MARCAS seleccionadas	Prueba 1 Análisis de Confección	Prueba 2 Encogimiento	Prueba 3 Resistencia al desgaste
DIESEL	De los 8, es el jean talle 29 con el largo de pierna más corto: 1.06 mts.	1 cm. aprox. de promedio	Desintegración de la tela los 30 segundos.
LEVI'S 505 Importado	Resultó un talle y medio más pequeño que el resto de los jeans 29.	1 cm. aprox. de promedio	Desintegración de la tela los 10 segundos.
LEVI'S 505 Nacional	29 estandar, con tiro corto	Menos de 1 cm. de promedio	Desintegración de la tela los 30 segundos.
MANGO Anniversary - 7	29 estandar. Para la confección se emplearon dos tonos de tela visiblemente diferentes.	1 cm. aprox. de promedio	Desintegración de la tela los 55 segundos.
PADDOCK	Corte muy confortable	Menos de 1 cm. de promedio	Desintegración de la tela los 20 segundos.
TURQUOISE	29 estandar, confortable	1 cm. aprox. de promedio	Desintegración de la tela los 45 segundos.
UNIFORM	29 estandar. Pierna izquierda más ancha que la derecha (15 mm. aprox.)	Menos de 1 cm. de promedio	Desintegración de la tela los 25 segundos.
WRANGLER Montana	Cintura desproporcionadamente pequeña en relación al resto del corte (73 cm.)	Menos de 1 cm. de promedio	Desintegración de la tela los 5 segundos.



PADDOCK



TURQUOISE



UNIFORM



WRANGLER

Metodología empleada

1 Prueba de confección: análisis del corte (control comparativo del tipo de molde base empleado como "patrón 29"), observación de detalles de confección, tales como accesorios y uniformidad de la tela empleada.

2 Prueba de encogimiento: lavado en máquina automática *Enxuta*, programa de

lavado y centrifugado, con detergente *Skip*. Secado al aire libre. Cada prenda es medida antes y después del proceso en las siguientes partes: cintura, tiro, largo externo, largo interno, ancho de pierna y ancho de bajo. En el cuadro final se registra el encogimiento promedio en centímetros.

3 Prueba de desgaste: Aplicación de Papel lija N° 5 con máquina *Black and Decker*, bajo presión uniforme hasta que se pro-

duce la desintegración del tejido. Zona de los jeans: doble costura del lado interior de la pierna (por tratarse de una de las zonas habitualmente sometidas a mayor rozamiento)

4 Prueba de manchado: Aplicación de tres gotas de tinta para pluma fuente marca *Pelikan*, color azul oscuro, con cuentagotas medicinal, una sobre otra y en un punto fijo en el bajo de los jeans.

5 Prueba de decoloración: Aplicación de siete gotas de hipoclorito de sodio (Marca *Agua Jave*), con cuentagotas medicinal, una sobre otra y en un punto fijo en el bajo de los jeans.

En esta prueba y en la anterior, la zona de aplicación comprendió aproximadamente tres centímetros cuadrados.

6 Prueba de combustibilidad: aplicación de una pequeña llama a la tela, hasta su ignición. Producida la combustión, se mantiene durante treinta segundos antes de apagarla.

Precios y lugares de compra

Jean "DIESEL"	\$320	Montevideo Shopping Center, L. 288
Jean "LEVI'S" -505 imp.	\$450	LEVI'S Center, Montevideo Shopping Center, L. 157 al 159
Jean "LEVI'S" -505 nac.	\$355	LEVI'S Center, Montevideo Shopping Center, L. 157 al 159
Jean "MANGO" Anniversary -7	\$310	MANGO - Montevideo Shopping Center, L. 272
Jean "PADDOCK"	\$179	PADDOCK - Montevideo Shopping Center, L. 278-A
Jean "TURQUOISE"	\$295	THE UNIFORM STORE - M. Shopping Center, L. 138
Jean "UNIFORM"	\$300	THE UNIFORM STORE - M. Shopping Center, L. 138
Jean "WRANGLER" Montana	\$254	KARIN Ltda. - Montevideo Shopping Center - L. 245

Precio promedio \$307,88. Precio máximo \$450. Precio mínimo \$179. Diferencia entre el precio máximo y mínimo \$271. Todas las compras fueron realizadas en presencia de la Escribana Pública María del Pilar Lauda y registradas en un Acta de Constatación.

Prueba4 Manchado

Es absorbente, pero repele totalmente la mancha, lavado antes de las 12 horas.

Absorción desapareja. No repele la mancha luego del lavado. Aureola firme.

Absorción desapareja. Repele la mancha dejando tenue aureola.

Absorbente. Deja aureola luego del lavado.

Absorción notoriamente lenta. Deja una tenue aureola.

Muy absorbente. Queda centro nitido y aureola casi imperceptible.

Poco absorbente. Deja aureola.

Absorbente. Deja aureola poco perceptible.

Prueba5 Decoloración

Decolora a los 90 segundos.

Decolora a los 45 segundos.

Decolora a los 45 segundos.

Decolora a los 90 segundos.

Decolora a los 35 segundos.

Decolora a los 60 segundos.

Decolora a los 60 segundos.

Decolora a los 65 segundos.

Prueba6 Combustibilidad

Comienza a quemarse a los 4 segundos.

Comienza a quemarse a los 5 segundos.

Comienza a quemarse a los 10 segundos.

Comienza a quemarse a los 6 segundos.

Comienza a quemarse a los 10 segundos.

Comienza a quemarse a los 4 segundos.

Comienza a quemarse a los 6 segundos.

Comienza a quemarse a los 12 segundos.

Accesorios

1.- DIESEL. Remaches en cobre con tope de bronce. Botón de bronce con tope de estaño y cierre de bronce.

2.- LEVI'S (Importado). Remaches de cobre con topes de cobre. Botón de cobre con tope de chapa y cierre de bronce.

3.- LEVI'S (Nacional). Remaches y botón de bronce, con tope de chapa y cierre de bronce.

4.- MANGO. Remaches de cobre con tope de chapa. Botón de estaño y cierre de bronce.

5.- PADDOCK. Remaches de cobre con tope de bronce. Botón de cobre con tope de chapa y cierre de bronce.

6.- TURQUOISE. Remaches de chapa (y detalles en bronce) con tope de chapa. Botón de bronce con tope de chapa niquelada y cierre de bronce.

7.- UNIFORM. Remaches de bronce con tope de chapa. Botón de bronce con tope de estaño y cierre de bronce.

8.- WRANGLER. Remaches de cobre con tope de chapa. Botón de chapa y cobre con tope niquelado y cierre de bronce.

CONTROL DE ETIQUETAS

Probablemente la principal función de la etiqueta es brindar información veraz, segura y completa al consumidor de un producto. Muchos proveedores respetan escrupulosamente este principio. Otros no.

Es de primordial interés para los consumidores leer atentamente las etiquetas y exigir que contengan los datos necesarios para orientar su decisión de compra.

DOS CASOS INACEPTABLES:

Las extrañas galletas

Se trata de unas galletas de la marca "DINASTIA", sobre las cuales es imposible saber a ciencia cierta nada más: ni qué contienen, ni si están en condiciones de ser consumidas, ni qué sabor resultarán tener.

Este producto, que se expende en varios comercios, tiene un etiquetado doblemente inadecuado: no dice lo que debiera y si dice lo que no debiera.

Carece del nombre del fabricante y del producto. No indica el contenido neto del paquete. Carece de fecha de elaboración. Indica ingredientes a simple vista inexistentes. Aunque ostensiblemente se trata de algún tipo de galletas saladas, el fabricante afirma que están fabricadas con: "harina, azúcar, manteca, huevos, leudantes, chocolate, esencias, fondant, jalea, coco, dulce de leche".

La marca "DINASTIA" es producida -de acuerdo a la etiqueta- en Uruguay y Gestido (Km 23 - Solymar). Tel. prov. 69.69.86 - 35.10.26.

El insecticida misterioso

El insecticida "PERFUMOL" se ofrece en el comercio en distintos envases. Cumple con la normativa referente a indicar que se trata de un producto tóxico y la conducta general que debe seguirse en caso de envenenamiento. Pero, y he aquí lo grave del caso, no señala de qué tóxico se trata. La etiqueta nada dice respecto al principio activo, y la concentración en que se encuentra. Viola lo dispuesto en el artículo 1) del Decreto 141 de 1992, que dispone la obligación de indicar la lista de componentes en la etiqueta.



USTED ES UNO DE NUESTROS JURADOS

Latas defectuosas o que sólo se abren peligrosamente. Prendas engañosamente atractivas que pierden sus cualidades al primer lavado. Electrodomésticos que no cumplen con las normas de seguridad. Productos que, en realidad, no tienen garantía. Alimentos vencidos, puestos de todos modos en venta. Contratos de adhesión ante los que el usuario se encuentra indefenso. Publicidad engañosa, etiquetados con información insuficiente. Venta por ambulantes de mercadería defectuosa. Las situaciones son infinitas. Todos las conocemos pero, hasta hoy, poco hemos hecho -colectivamente- para cambiarlas.

¿Por qué Ud. no ejerce el derecho a que sus opiniones y necesidades influyan en nuestro mercado de bienes y servicios? ¿Por qué no contribuir a resolver los pequeños y grandes problemas que diariamente afectan la calidad de nuestra vida?

Usted tiene ahora la oportunidad de hacerse escuchar frente a proveedores, fabricantes y comercializadores.

Hágales saber sus ideas, lo que aprueba y lo que desaprueba, lo que hacen muy bien, lo que hacen regular y lo que hacen mal. Ellos también necesitan el juicio de los consumidores para orientarse en un mercado competitivo.

Hay un lugar para usted en EL JURADO DE LOS CONSUMIDORES.

Posdata lo invita a debatir en torno a problemas y situaciones concretas de bienes y servicios. Es tiempo de que la sociedad uruguaya asuma el desafío de un mercado más eficiente, dispuesto a competir por la excelencia. Calidades, precios, presentaciones de productos, etiquetado, publicidad, envases, todos los temas que importan al consumidor serán puestos al veredicto de nuestros Jurados. Por ustedes. Un nuevo modo de participar para transformar positivamente un mercado que condiciona nuestra vida cotidiana de tantas formas.

¿Cómo participar?

Usted puede participar de múltiples formas, según sus deseos, intereses y disponibilidad de tiempo. Desde la simple recepción habitual de información hasta el envío de su opinión sobre temas específicos. Desde la consulta a diversos especialistas en el área de la defensa del consumidor hasta la integración de grupos de análisis o, incluso, su incorporación a diversas actividades programadas.

Posdata lo convoca: sea usted el Jurado.

Por mayor información, comuníquese con nuestra revista por el teléfono 94 40 94, por el Fax 94 33 94, o remítanos este cupón.

Nombre: _____

Edad: _____ Ocupación: _____

Domicilio: _____ Tel.: _____

Si posee intereses específicos en el área de la defensa del usuario y del consumidor, sírvase detallarlos: _____

¿Podría participar en actividades de pequeños grupos?
(En caso afirmativo, detalle sus disponibilidades de tiempo): _____





CORREO DIRECTO

UN SERVICIO DE Posdata PARA SUS LECTORES

Si usted adquiere bienes o servicios que no se ajustan a las normas de calidad publicitadas por el proveedor, o entiende que han sido lesionados sus derechos como usuario o consumidor, **Posdata** se comunicará por usted con el fabricante, la empresa comercializadora o el prestador del servicio. Y publicará tanto su planteo como la respuesta que nos proporcione el proveedor aludido.

Desde hoy, usted cuenta con **CORREO DIRECTO**, una contribución a la transparencia de nuestro mercado.

Dirija su correspondencia o envíela personalmente a:

Sr. Director

Revista **Posdata**

Servicio **CORREO DIRECTO**

Cuareim 1811-Montevideo

Las cartas deberán adjuntar (asegurándose la reserva del caso) fotocopia del documento de identidad del remitente. **Posdata** dará a conocer las respuestas de las empresas en estas páginas o por carta a nuestro corresponsal si, por razones de espacio, es imposible publicarlas en un tiempo razonable.

Los planteos deberán limitarse a casos concretos, adjuntando los datos necesarios para la correcta comprensión del problema. Sin perjuicio de que nos remitan todas las consideraciones, documentos o materiales que consideren oportunos, solicitamos a los corresponsales que resuman en no más de diez o quince líneas, la parte medular de su planteo, a efectos de su publicación, así como un seudónimo en caso de no desear se revele su identidad.

PRECINTADO

ENVASES SEGUROS, CONSUMIDORES SEGUROS

Dice un antiguo proverbio chino que la seguridad de un pasajero, es siempre menor que la seguridad de la nave. Y la seguridad de la nave, menor que la de una casa. Y la de una casa, menor que la del cielo. Que a veces se desploma.

Lo mismo sucede con los productos que consumimos, expuestos a distintos factores y situaciones que afectan su calidad o su pureza. Por eso es importante que su presentación y envase, proporcionen adecuadas garantías de inviolabilidad en las distintas manipulaciones posteriores a su elaboración. Hay que recordar que cada etapa desde el productor hasta el consumidor final es potencialmente una fuente de contaminación o alteración de su contenido.

Existen en el mercado una serie de productos de uso íntimo -caso de los desodorantes- o productos preventivos -como los anticonceptivos- que se comercializan sin precintado de seguridad. Esta forma de presentación aumenta las incertidumbres del consumidor. Es imposible asegurar que el envase no ha sido abierto por otras personas o que no ha sido utilizado parte de su contenido. Una pequeña encuesta realizada entre farmacéuticos, por ejemplo, reveló que no es infrecuente la falta de una pastilla en medicamentos de uso seriado, precisamente anticonceptivos, situación que causa graves perjuicios al consumidor que no revisó el producto al momento de la compra.

Envases seguros, consumidores seguros. Para tranquilidad de todos, medicamentos y productos de uso íntimo deben contar con envases precintados que aseguren su inviolabilidad. Comencemos a exigirlo.

Coordinación periodística de la sección Consumidor: Isabel Oronoz

Tres

¡Chapeau!

al 90 35 55

EL CLUB DE LA EXCELENCIA

"Bad news, god news". Este es, desde el siglo XIX el comentario habitual en los medios de prensa. Las malas noticias son, desde la perspectiva de los medios, acontecimientos que sacuden la atención pública. Pero también es cierto que las buenas noticias merecen una atención informativa claramente destacada. Muchas personas y empresas realizan su labor con dedicación, honestidad y empeño: con el cuidado de un artesano. Son las que mantienen una larga tradición de respeto por sus clientes que es, tal vez, el valor añadido más importante en los negocios entre seres humanos.

Por eso destacaremos en esta sección las acciones y comportamientos que reconforten al usuario de un servicio o al consumidor de un producto. Los responsables merecen salir del anonimato gris: son los que luchan por la excelencia, incluso en ámbitos caracterizados por la mediocridad.

En esta ocasión queremos destacar la corrección y el empeño del funcionario a cargo del **SERVICIO DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR** de la Intendencia Municipal de Montevideo, que opera a través del teléfono 90 35 55. La amabilidad del trato, el esfuerzo genuino por resolver los problemas y las interrogantes que se le plantean, el conocimiento de la materia, produce verdadera satisfacción. Merece integrar el **CLUB DE LA EXCELENCIA**.

El "Club de la Excelencia" otorga semanalmente las siguientes distinciones:

-Tres ¡Chapeau! a la excelencia en máximo grado

-Dos ¡Chapeau! a la excelencia

-Un ¡Chapeau! al esfuerzo manifiesto por alcanzar la excelencia

-Medio ¡Chapeau! al cambio meritorio en búsqueda de calidad



Cuando la gente de Posdata nos contó su proyecto, sentimos una enorme satisfacción al conocer el papel preponderante que le asignaban a la informática en su organización. La idea era aportar a la revista una eficiencia inusitada para nuestro medio, mediante la integración dinámica de tareas y el manejo fluido de la información.

Es que en una empresa gráfica o de cualquier orden, la informática constituye una verdadera ventaja competitiva, mejorando notablemente la gestión y la productividad. Posdata es un muy buen ejemplo de ello, ya que hoy, a pocos días de haber iniciado las etapas de producción, ya está en nuestras manos este primer gran número.

FELICIDADES !



Mercedes 1398 - Fax: 92 22 69 -
Tels.: 90 54 52 - 98 00 79 - 98 69 62
Toll free: 0800 1333

P.D.: Gracias por confiar en nosotros.

VOYEUR



INDICE

75	Perfiles:
76	Gente
77	Bazar
78	Decoración
80	Subastas
81	Jardín
84	Moda
88	Mascotas
89	Cocina
90	Empresas
91	Sociales
92	Salud
94	Turismo
96	Turismo Verde

Perfiles: Fefo Ruiz

Del basquet a los comerciales

des me gusta más, tampoco sé si me siento reconocido o admirado por alguna de ellas, lo único que sé es que si el reconocimiento viene de mis seres queridos, me alcanza y me sobra»

Sabina Ricagni, su esposa y socia, y su hijo **Felipe**, de tres años, además de sus padres y sus hermanos, son las personas en las que más confía.

«No olvido la manera tan particular en que conocí a Sabina:

fue hace ya unos años, en un final nacional de un campeonato interliceal de basquet. Apenas nos conocimos empezamos a salir y surgió un romance que duró mucho tiempo. Hace mucho que estamos juntos.»

Juntos comparten las largas jornadas laborales de la productora y juntos pasan también los fines de semana. *«Esos días los paso en casa. Vivir en familia es lo más importante y el fin de semana es el único tiempo que tenemos con Sabina y Felipe para hacer vida de hogar».*

Fefo, que de niño jugaba en una cancha y no en un campito, confiesa que *«no hay nada que me haga temblar el pulso en mi vida personal».*

Seguro y complacido mira fascinado la semicúpula de oro 24 de la sala del Senado y sus columnas neoclásicas. *«Esto es precioso», dice, «la arquitectura de este sitio me tiene impresionado».*

Mientras sus ojos castaños acarician las paredes, **Fefo** se levanta para irse. Afuera lo espera una jornada laboral repleta de clientes y comerciales. Un agitado mundo dedicado a la publicidad que interrumpe, por las noches, cuando va al club a entrenarse.



Este brillante jugador, goleador mundial, latinoamericano y sudamericano, es además el director, editor y socio de la productora de videos **Casablanca**, una empresa dedicada especialmente a producir videos publicitarios con mucho éxito.

«Con la publicidad espero tener los mismos logros que con el deporte. La verdad es que no sé cuál de las dos activida-



Andrea Charquero

GENTE

MUJERES
EN OBRA

Virginia Patrone, pintora, muchos cuadros, cuatro hijos, un nieto. Expuso en Nueva York, Los Angeles, Tokio, Buenos Aires. Estudió arquitectura, trabajó como decoradora: "Soy de esas que nacen pintarrajeando lo que encuentran".

-¿Cómo elegís tus temas?
-Soy una humanista, me interesa el hombre y sobre todo, en forma muy profunda la figura femenina.
-¿Qué color te definiría?
-Me gusta muchísimo el rojo.



Cristina Cuturi, encargada de imagen y comunicación de Benetton. Estudió Comunicaciones, durante cuatro años, en la Universidad Católica: "Los publicistas deberían saber que se puede vender un detergente no sólo vendiendo un sueño, también se puede dar otro tipo de mensaje".

Son mujeres, son uruguayas. Trabajan en áreas muy diferentes. Una pintora, una experta en informática, una comunicadora y una cantante, reunidas por un sólo motivo: crean con éxito.



Ida Holz, directora del servicio central de informática de la Universidad. Estudió matemática y computación. Está casada con el pintor Anhele Hernández, tiene dos hijos: "En el 68, mi profesor me decía que yo tenía 'una cabeza computacional' aún antes de que yo pudiera comprender lo que era la computación".

-¿La computación es una herramienta dominada por los jóvenes?

-Los jóvenes tienen incorporada la computación como cualquier herramienta de esta época pero las comunicaciones que este manejo genera no están bien comprendidas.

-Me dijeron que usted era como "un tanqucito de guerra..."

-Sí, soy una loca brava, llegué a ser sargento del Ejército Israelí.



Liese Lange, cantante, es profesora de dibujo y estudió publicidad gráfica y teatro: "Suena exagerado pero la verdad es que cuando me subo a un escenario me olvido de todo".

-¿Porqué cantás boleros?

-La idea no fue mía, a mí me sonaba rarísimo, pero cuando empecé a sentir lo que decía el bolero empezó a encantarme.

-¿Cambiarías tu estilo por una oferta económica importante?

-Si no va demasiado en contra de lo que hago podría llegar a aceptar.



Nadia Rowinsky

BAZAR

De todo un poco

Con esta «fiebre de shoppings», salimos de compras y recorrimos locales bonitos. Entre lo más atractivo o lo más práctico, elegimos lo más lindo. Aquí van algunas sugerencias.

Maribel Rodríguez



Tus compacts a buen resguardo...

Porta compact de roble, 0,84 por 0,32 mts, \$ 352
En Habitat, local 278, Montevideo Shopping Center

Etruscos

Inspirados en los primitivos habitantes de la Toscana.
Cuestan U\$ 250 y están en Vivai, local 222 y 223, Shopping Punta Carretas.



¡Toca madera!

Tapa para inodoro de cerejeira a \$ 606.
El portarollos haciendo juego, vale \$ 114.
Están en Habitat, local 278, Montevideo Shopping Center



¡A sacar en limpio...!

Para que tu auto esté 0 Km....este juego de mantenimiento.
Cuesta \$ 500 y está en Auto Metal, galería de London, local 03

Y todo a media luz...

Candelabros de hierro, bonitos, ¿verdad?
Cuestan \$ 137 cada uno.
En la Compañía de Oriente, local 317 del Shopping Punta Carretas



¡De buena tinta!

La pluma Creeks a \$ 280.
El encendedor Zippo-pipa para \$ 135.
Regálalos, están en Pen Shop, local 109, Montevideo Shopping Center



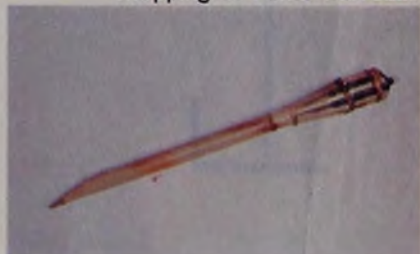
Un toque de distinción para paladares exigentes

Juego de copas y «caviertera», en plata-lappas:
Copas para champagne: \$ 470
Recipiente para Caviar: \$ 550
Bandeja oval: \$ 250
Se encuentran en Barbados, local 142, Montevideo Shopping Center.



Para los tallarines y la ensalada...

Pinzas a sólo \$10.
¡Corre!, están en Vivai, local 222 y 223, Shopping de Punta Carretas.



¡Para una noche olímpica!

Antorchas en dos tamaños (de 0,60 a 1,80 mts.).
Esta pequeña solo cuesta \$ 37.
Están en la Compañía de Oriente, local 317, Shopping Puntas Carretas

decoración

A

M

A

El amarillo es el tercer color del espectro solar, el color del oro, de las retamas y los girasoles. Es el color de la mística, de la sabiduría, de la iluminación y de la túnica de los monjes que recorren descalzos los senderos de Asia. Es el color del trigo -alimento esencial- y del topacio precioso. Es también el color preferido de Borges y el color que elegimos para inaugurar este espacio en el que recorreremos los interiores de las casas uruguayas.

R

I

Audaz combinación de mesa **Art Nouveau** y auténtica lámpara China con base de bronce calada y figura tallada y policromada de madera.



L

L

O



En una esquina del living, rodeado de luz, está el comedor. Las sillas son vasco-francesas con asientos de paja. Un caballo hindú mira por la ventana.



Living-comedor del apartamento de una pareja veintañera. Inés, la decoradora, combinó el amarillo, el rosa-viejo de la **chaise longue** y el blanco y el verde-menta de las cortinas. El espejo duplica el espacio y acerca los árboles. Un kilim turco cubre el piso.



Solución romántica y fácil para el respaldo de la cama, en el centro, dos ángeles. Mesas de luz bombé, de pino blanco y cortinas con bordes vainillados



Armario con tallado geométrico, proveniente de Jodhpur, India, ahora convertido en bar. Bandeja colonial de plata, aproximadamente de 1890.

por Denise C.

Decoración y Diseño de Interiores: Inés Scelza

SUBASTAS

Los grandes

Cuadros de Blanes Viale, Figari y Cúneo, en Castells. Un revólver inglés y pintores italianos, en Gomensoro. A fin de mes, "hay que salir de remate".

El 28 de setiembre a las 18 horas, en Castells & Castells (Galicia 1069), se subastarán destacadas obras de autores nacionales. Entre ellas, una de las obras más importantes del pintor **Blanes Viale**: *Capilla, con jardín de Mallorca*, un hermoso cuadro con cerezos en flor, capilla y mar. De este autor también se rematarán tres obras más: una "clásica", un documento histórico y un retrato.

De **Figari**, se rematarán un paisaje de campo y cuatro comadronas. De **Barradas**: un óleo, *Pedrin el lustrabotas* y un pastel: *Un negro que anda*. De **Cúneo**, una marina y un óleo: *Arboledas*.

También se podrán adquirir cuadros de paisajistas como **Melchor, Magariños, Petrona Viera, C. Arzadun**, entre otros.

Artigas, "al natural"

En Castells & Castells, se subastará también un pequeño óleo, que muestra a **José Artigas** anciano, en su retiro del **Paraguay**. Se dice que podría tratarse del único retrato existente tomado del natural. La polémica empieza aparentemente con un dibujo que el artista francés **Bonpland** hiciera del general, alrededor de 1846, es decir, a los 82 años de edad de **Artigas**.

Este dibujo apareció publicado, en **París**, en un álbum de "*Historia, física, economía y política del Paraguay*". Debajo del grabado puede leerse: "dess. par. A. Demersay"

Cuadro de Artigas "dibujado al natural" en Paraguay. (Castells & Castells)



Centro de mesa de porcelana de Sevres, con asas de bronce y un paisaje como decorado. (C. & C.)



Barbasan Lagueruela: Pastora con rebaño en paisaje alpino. (óleo sobre tela, 62 x 62), en Gomensoro.



Platería rioplatense, en Gomensoro, a fines de mes.

y "Lith. par Sauvageot", a la derecha.

Se supone que muerto **Bompland, Demersay** se apropió de la autoría de algunas de sus obras. Dentro de esta polémica también apareció el teniente **Zorrilla de San Martín** reclamando ser autor del dibujo.

El hecho gráfico real es que el litógrafo francés **Sauvageot** debió transcribirlo en piedra para permitir su impresión: él compuso el retrato publicado y se hicieron malas reproducciones posteriores.

En 1950, se publicó un catálogo donde se expresa que la litografía de **Demersay** fue punto de partida para muchos artistas y fuente de inspiración para las telas de **Carvajal** o **Valenzani**.

Din duda, este óleo perteneciente a la sucesión **Vázquez Acevedo**, es considerado "una verdad iconográfica" y la polémica le ha otorgado un interés y una expectativa poco comunes.

¿Quién es el autor de esta pequeña tela realmente? ¿Qué precio alcanzará?

Nadie lo sabe, lo único que se sabe es que el precio más alto que ha alcanzado una pintura uruguaya, en una subasta, es de 80.000 dólares, cantidad que fue entregada a cambio de un óleo de **Juan Manuel Blanes**.

Además, el 30 de setiembre a las 14 horas, también en Castells & Castells, habrá un remate de mobiliario y adornos. (Ver fotos).

Aún sin fecha establecida, se subastará una colección de relojes de bolsillo, con más de 45 piezas.

Para los criollos de ley

En Gomensoro & hijos, (Paraguay 1924) ya están en exhibición hermosas piezas de platería de fines de siglo y principios de éste, con la que se "endomingaban" los criollos orientales. En esta exposición de platería rioplatense, se pueden encontrar estribos, campana, mates, finos facones con vaina, arcadores, cuchillos y un sin fin de objetos.

Junto con la platería se rematarán armas antiguas y modernas, en uso. Allí estarán tanto una ametralladora de la primera guerra mundial, como un revólver **Williams & Powell**, una pieza inglesa de mediados del siglo XIX, con caja original y balas de papel. Van a remate a fines de mes.

En setiembre también, Gomensoro subastará alhajas y relojes. Habrá efectiva puja, dado que los objetos "valen la pena". Y a fines de octubre, se rematrá una pinacoteca extranjera. Si bien aún no ha sido proporcionada la lista de los cuadros a ser vendidos, ya hay signos de interés en plaza. Como adelanto sabemos que se rematarán obras de **Barbasan Lagueruela** y **Giuseppe Magni**.

Maribel Rodríguez

Agua de Rosas

Exuberancia de formas

por Mercedes Drever



Durante 1994, el primer jardín de rosas de **Francia** festeja su centenario. Este jardín fue creado por **Edouard André**, un célebre arquitecto y paisajista francés, que también colaboró, en un plan de ensanche y embellecimiento de la ciudad de **Montevideo**, en 1890.

La historia se remonta a 1894, cuando **Jules Gravereaux**, fundador de las tiendas de ramos generales **Bon Marché** de **Francia**, cumplió 50 años, se retiró de sus actividades y consagró todo su tiempo y fortuna a su pasión por las rosas. Fue en ese momento cuando **Gravereaux** convocó a **Edouard André** para que diseñara, en su propiedad de *l'Hay-les Roses*, cerca de **París**, un jardín de rosas.



Esta rosaleda constituye una innovación en la historia del arte de los jardines: es el primer jardín ornamental consagrado a un sólo tipo de planta. La rosa pasa a ser la única protagonista de este jardín que pone en escena toda la colección reunida por **Gravereaux** en base a intercambios con coleccionistas del mundo entero.

Nada fue olvidado en el primer trazado de **André** para valorizar los recursos decorativos de los distintos tipos de rosales conocidos a fines del siglo XIX: utilizó arbustos de pie bajo y alto y, sobre todo, rosales trepadores y sarmentosos, que "levantó por los aires" en glorietas, guirnaldas, arcos, pilastras y pórticos.

La colección legada por **Jules Gravereaux**, con rosas creadas en los siglos XVIII, XIX y principios del XX, es de incalculable valor histórico y botánico. Es un verdadero reservorio de material genético y museo viviente de la rosa. Allí acude el amateur, el técnico y el científico para estudiar e investigar los secretos sobre la rosa que aún no han sido develados.

A partir de 1936, se abrió al público y actualmente pertenece al Departamento de **Valde-Marne**, ubicado en las afueras de **París**, con el nombre de *Rosaleda de l'Hay-les-Roses*.

Al cubrirse de rosas en primavera, ofrece al visitante una exuberancia de formas, una profusión de colores y una prodigalidad de perfumes, que en cualquier parte del mundo sería difícil de igualar.

La violeta africana

Arcoiris tropical



Hay plantas de violetas africanas con flores simples, semidobles y dobles. Los colores van desde el azul más claro al púrpura más oscuro, del blanco al rojo, pasando por toda la gama de los rosa. También hay plantas de dos colores, de pétalos lisos y rizados. Lo más interesante es la reciente introducción de variedades en miniatura, réplicas en pequeño de las normales, que sin embargo no reducen su belleza y calidad.

Su origen tropical la convierte en una excelente planta de interiores, que combina un hermoso follaje y una abundante floración la mayor parte del año.

Las primeras saintpaulinas, o violetas africanas, como suele llamárselas, fueron llevadas a **Europa** procedentes de **Africa** tropical, en 1893, por el varón **Von Saint-Paule Illaire**, a quien deben su nombre.

La variedad disponible es numerosa, y aumenta con regularidad, fundamentalmente en **Estados Unidos** y **Canadá**.

Para su cultivo es absolutamente esencial una buena iluminación, aunque deben evitarse los rayos directos del sol. Las ventanas que miran al este son las más indicadas para su ubicación. Las saintpaulinas necesitan una temperatura cálida y uniforme en torno a los 18° C y una humedad bastante alta que se puede asegurar colocando la maceta sobre un platillo con agua o turba humedecida.

Las macetas pequeñas y con buena tierra de jardín favorecen la floración. En cambio, las grandes con tierra sin ocupar, producen la putrefacción de las raíces y finalmente la muerte de la planta. También es conveniente no mojar las hojas, se pueden limpiar con un cepillo de cerdas finas.

La forma más fácil de obtener nuevas plantas es por esquejes de hojas: se arrancan con cuidado hojas bien desarrolladas de la planta madre y se colocan en una mezcla de arena y turba. Luego de unas semanas las hojas empezarán a formar grupos de plántulas. Cuando alcancen el tamaño suficiente, habrá que dividirlos, repicando cada individuo en una maceta. Las nuevas plantas empezarán a florecer entre los ocho y doce meses posteriores.

Ing. Juan Manuel Pouso

En el Shopping...



Tarjeta de Crédito



Montevideo Shopping

USTED en primer lugar

UNA CANCION VALE MAS QUE MIL PALABRAS

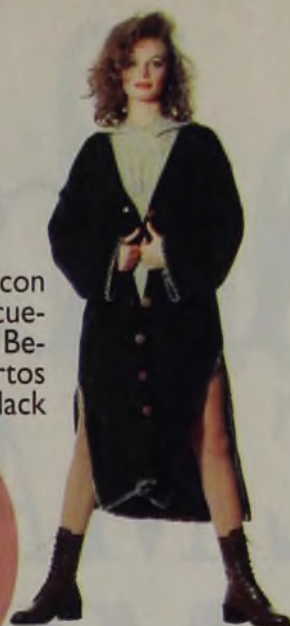
**Música, música
y más música
en el 101.9**

101.9 *azul*

LA FM COLOR

LA

Sacón tejido gris topo ribeteado en beige con botones de madera. Buzo tejido beige con cuello/capucha calado (Camomillo - Pagola y Berro). Botas acordonadas de caña tres cuartos y puntera redondeada, color chocolate (Black Gamma - San José y Convención).



BO

HE

Vestido tejido en lana melange beige y tostado con mangas y cuello calados. Ruana en jaquard imitación patchwork en beige, tostado y marrón (Camomillo - Pagola y Berro). Botas cortas acordonadas de puntera redonda, color chocolate (Black Gamma - San José y Convención).



ME

Modelo : Carla Piaggio (Valentino Bookings)



Vestido en morley crudo con cuello y puños con detalles en encaje de lana y volados en tull negro (Shopping Center de la Moda - Montevideo Shopping Center). Botas cortas acordonadas de puntera recortada, color negro (BLACK



Cuadrado de seda natural con diseños Hermes en caqui medios tonos fríos. Camisa de seda natural blanca con cuello solapa plizado. Pantalón clásico pinzado en crêpe caky (Gladys T. - Punta Carretas Shopping Center). Mocasines con hebilla

lateral, taco cuadrado, estilo Dandy, color chocolate y cinturón al tono (Black Gamma - San José y Convención).

E

V

I

T



Vestido de fiesta con torera en gaza cruda con falda plizada y corsage bordado en mostacillas al tono y canutillos dorados (Gladys T. - Punta Carretas Shopping Center). Zapatillas de ballet en raso (Fornos Deportes - 18 de Julio y Tacuarembó).

A

Modelo : María Fernanda Navarro (Valentino Bookings)

Camisa en seda natural blanca, corte masculino.

Robbe en crêpe azul marino con botones dorados.

Falda recta con tajo central en crêpe azul marino con rayas triples en ritmo regular (Gladys T. - Punta Carretas Shopping Center).

Botines de cuero negro con botamanga en gamuza al tono (Black Gamma - San José y Convención).



Gargantilla en terciopelo negro con camafeo. Blusa en gaza blanca con amplios volados en escote y puños ribeteados en negro. Corsette en terciopelo negro con ojettos dorados y cordón de seda al tono. Falda envelopée en tulle negro, sandalias negras de plataforma con taco carretel (Freaks - Benito Blanco y Martí).

LA

TRA

VIA

TA



Vestido de fiesta de inspiración romántica en gaza plizada, encaje antiguo y tulle color crudo (Gladys T. - Punta Carretas Shopping Center).



Blazer en seda lavada color mandarina.

Vestido campesino en microfibra amasada con estampa-

do tipo Vichy en blanco y verde seco. Palazzo en seda lavada color verde seco (Shopping Center de la Moda - Montevideo Shopping Center).

Botines de suela de goma en gamuza color miel (Black Gamma - San José y Convención).

Modelo: Victoria Zangaro (Valentino Bookings)

Producción : D.E.Salamanovich

Fotografía : Robert Yabeck

Asistente de Producción :

Javier Suarez

Peluquería : Oscar Ceriani

Maquillaje : Cristina Cabrera

Diálogo de las formas

Carlos Pirelli

HACIA AFUERA

Por estas latitudes, la vestimenta es algo que se crea en el viejo mundo y que los uruguayos consumimos luego que pasa por Buenos Aires. En **Uruguay** no se diseña moda, se vende materia prima o se realizan diseños textiles que los grandes centros extranjeros se encargan de imponer.

Somos un país que ha dado grandes escritores y grandes pintores. Tenemos buenas fuentes de inspiración: **Figari, Barradas, Torres García** son algunos de ellos. Nuestra flora y fauna, y hasta nuestra música podrían servir también para inspirar a nuestros diseñadores.

Pero nunca nos detenemos a pensar cómo se diseña moda. Quizá sea porque desde un comienzo todo vino de **Europa**.

Pero, ¿cómo hacen los grandes para crear moda? Tomemos como ejemplo a **Yves Saint Laurent**, el diseñador mejor considerado en todo el mundo. **Saint Laurent** siempre ha mantenido sus conceptos estéticos: la femineidad, por ejemplo, es una de sus grandes constantes. Por mantenerse en esa línea fue criticado pero también admirado: se convirtió en un clásico.

La fuente de inspiración de este hombre no es más que las cosas que lo conmueven: la pintura del padre de su mejor amiga **Paloma Picasso**, el continente africano, el ballet ruso, **Matisse**, el "Pop Art", las corridas de toros, **China, Marruecos, Marlene Dietrich**... Pero en ningún momento, en sus colecciones, se dejaba de ver prendas de vestir. Quizás algunas con una mayor carga de elementos, otras donde sólo se destacaba un simple detalle. Y la inspiración no sólo se veía en las prendas sino también en los complementos como los sombreros, los zapatos o la "bijou".

Lo importante de este diseñador es que supo crear un imperio de su trabajo. Trabaja con mucha anticipación -en estos momentos está creando su colección para la temporada 96- y ha conseguido ser apoyado por diversos fabricantes. Los fabricantes de botones, de telas, de calzados, apoyan sus lanzamientos y trabajan junto a él, para imponer una tendencia. Hasta la música que acompaña sus colecciones es creada para la ocasión. Este trabajo coordinado marca la línea de las prendas, el color de la temporada y el uso de nuevos accesorios.

En **Uruguay** falta este trabajo de coordinación. Tenemos diseñadores. Lo que falta es un apoyo empresarial que ayude a imponer nuestras grifas.

Si no se hubiera apoyado el talento de **Yves Saint Laurent**, sus creaciones no se habrían transformado en un gran imperio.

La vida en cueros

En su última muestra, el diseñador **Gustavo Catena** (32), expuso su profesionalismo y creatividad en un mercado donde abunda la improvisación.

Conjugó vivencias pasadas y anhelos futuros al mezclar el primitivismo y las líneas de la antigua talabartería con sus estudios de arquitectura: concibe el modelaje de cada una de sus prendas como una construcción que realiza sobre un modelo vivo.

Prefiere los cueros ovinos, por su visual acerado y por su textura mórbida. Utiliza materias primas nacionales lo que le permite «crear» sus propios colores y curtidos. Su moda nace de la calle y mezcla, con humor, prendas y líneas contrapuestas.

Dice elegir el cuero porque «no es un material para competir con otros, no se puede hacer en cuero una prenda pensada en paño o seda. Es la textura más primitiva con la que el hombre se ha cubierto, tiene la fascinación del fuego, está en nuestra memoria genética, inspira un imaginario colectivo mezcla de salvajismo y aventura».

Este moderno **Prometeo** robó la piel de los dioses para presentársela a los hombres en su real dimensión.

Gaultier
EN LA MALA

No soplan buenos vientos para el niño terrible de la alta costura parisina, **Jean Paul Gaultier**, icono de la vanguardia en vestimenta.

Por su pasada colección otoño/invierno 94, tuvo que pedir disculpas al Gran Rabino de la Colectividad Judía de **Nueva York**: se inspiró en las ropas tradicionales de los judíos ortodoxos de **Europa** oriental. Lo que fue considerado una falta de respeto también fue considerado, por otros, como una colección brillante.

A su colección masculina primavera/verano 95, le fue peor: los propios franceses la consideraron un juego atroz. **Gaultier** mezcló colores y estampados sin sincronización y utilizó formas tan "in-ponibles" como molestas.

El mundo de la moda espera que, en un futuro cercano, **Gaultier** vuelva a deleitar con su ingenio, irreverencia y creatividad, pero con un poco más de apego a la realidad.

Muchas manos y pocas nueces

Mario Aguirregaray (28), diseña ropa para mujeres jóvenes. «No a las gordas, vivan las modelos con sus etéreas siluetas», parece ser uno de sus lemas.

En su último desfile, realizado en el boliche The End, Aguirregaray volvió a confirmar sus premisas. Salvo un vestido confeccionado para una exhuberante novia, símbolo de un imaginario infantil, el diseñador sigue realizando prendas que gozan de gran aceptación entre un público formado por modelos y jóvenes que procuran vanguardia. El diseñador toma sus físicos como ideal «antropométrico» para sus realizaciones.

A pesar de no tener un estilo definido y transformar su desfile en un conjunto de prendas bonitas sin una línea argumental coherente -ensalada que también estamos acostumbrados a ver en varios de los grandes de la alta costura nacional- hay varias cosas en él que se deben destacar: Aguirregaray es un artesano que gusta realizar él mismo sus prendas, confeccionadas en su propio taller con terminaciones a mano. Diseña los bordados que utiliza y los realiza directamente sobre las prendas siguiendo técnicas antiguas, sin la utilización de bastidores, lo que da a estos trabajos un calor y una gracia muy especiales. Del desfile se pueden destacar su línea de «tailleurs» cuadrillé, acompañados de divertidos sombreros en «composé», realizados por Javier Suárez.

Rojo a la cabeza

Oscar Ceriani (34), miembro del Círculo Artístico de la Patronal de Peinadores y veedor oficial de la delegación uruguaya en el Hair Olympics 94, realizado en Londres, dice «no a las melenas leoninas, los cabellos vienen cortos, con nuca hipertrabajada y laterales efílos. El cabello debe tener movimiento, verse natural, libre, incluso para la noche. No a las cabezas como cascos de béisbol, con litros de fijador. El color es lo más importante, la gama de los rojos al ataque, desde el caoba intenso al rubio rojizo».

En nuestro país, esto va a ser difícil de imponer: a las uruguayas les va a costar sustituir los aristocráticos y conservadores cenizas por los audaces y pasionales rojos.

el ojo
privado



David E. Salamanovich

VÍCTIMAS DE LA MODA

En el vestir todo está permitido. No existe ningún «a priori», no hay valores definitivos. La ropa de cada uno y principalmente el modo de usarla, muestra la visión que se tiene del mundo. El largo de la pollera ya no es un problema, sino que se volvió una cuestión de volumen y proporción. En definitiva, un traje no existe más que para el cuerpo que le da vida.

Como dice **Balzac**, la libertad de elección es un derecho de todos, pero sólo algunos lo ejercen con elegancia. Con esto podemos pensar que la libertad vestimentaria o la falta de ella, produce sus víctimas.

Una víctima de la moda es una persona que usa toda la ropa que ve, sin adaptarla a su personalidad y a su físico, e incluso, a su lugar de trabajo o actividades diarias. Así se llega a convertir en una promoción ambulante de los objetos de moda. Su vida está condicionada por lo que se usa. No se pone nada sin averiguar primero qué van a usar los otros. Esta víctima de la moda no tiene conciencia de lo bello que tiene. Es una esclava de las tendencias. No entiende que mientras más se deje ver a sí misma, mejor la van a ver los demás. No tiene la autoconfianza necesaria para dejar que su verdadero yo se proyecte a través de su ropa.

Es la treintañera petisa, gordita y de piernas cortas, que se pone plataformas porque están de moda, polleras rectas y justas con gran tajo central, que acentúan su vientre y corta estatura y, que «para balancear», se pone chaleco y camisa blanca con hombreras. Resultado final: un personaje de «comic» posmoderno. O quizás el señor que en verano, con varios quilites de más, se pone un jean recién lavado, calzado por debajo de un prominente abdomen (muy «a la uruguaya»), acompañado con lentes Ray-Ban sobre la pelada y camisa de algodón a pecho descubierto. Tal vez en un intento de exorcisar los años e intentar un «affaire» con alguna lánguida vacacionista.

Una de las claves sería pararse desnudo frente a un espejo y analizarse concienzudamente... Una vez recuperados del susto, podremos analizar qué tenemos de bueno -todos tenemos algo- para destacar, y qué tenemos de malo y debemos disimular. De este modo podremos ver qué nos ofrece el mercado y recordar que no somos ni **Kim Basinger**, **Susana Giménez**, o **Mirta Legrand**, ni **Mel Gibson**, **Eros Ramazoti** u **Oswaldo Laport**.

Y qué felices se vuelven aquellos que están vestidos acordes consigo mismo: ninguna vena comprimida, todos los miembros libres para nutrirse en el placer, con la gracia y el confort aumentando a la par.

GATOS

Los peludos



abisinios

Fríos o cariñosos, prolijos o desaliñados, estos inquietantes bichos, son odiados o amados por los seres humanos.

Según **Jorge Bayardo**, un hombre que se dedica a criar gatos desde el año 86, en todo el mundo existen más de 50 razas de gatos. Aunque si se tienen en cuenta las obtenidas experimentalmente, o las que son producto de mutaciones genéticas, se podría hablar de 120 razas diferentes.

En **Uruguay** la raza más común es el siamés. También hay algunos persas, pocos himalayas y orientales y un sólo abisinio.

Para **Bayardo**, los gatos no son animales fríos o interesados. *"En general se tiene una imagen equivocada del gato: se dice que se encariña con la casa y no con el dueño. Mi experiencia es totalmente distinta. Tengo doce gatos. Saben sus nombres, son cariñosos, juguetones y compañeros. Tienen distintas personalidades. Los hay inquietos, afectuosos, más apegados o más independientes. Pero siempre la relación con el gato es apasionante"*.

Los gatos demuestran tener diferentes personalidades según pertenezcan a una u otra raza. *"El siamés y el oriental son hiperactivos e inquietos: dan y exigen amor. El persa por el contrario es la pasividad hecha gato. El abisinio idolatra sólo a su dueño. El cornish es un acróbata: puede caminar en dos patas llevando en las de adelante una pelota de ping-pong. Las diferencias entre una y otra raza no impide la buena convivencia entre todos. En mi casa, en 50 metros cuadrados, cohabitan doce gatos, cuatro perros (dos dobermanns, un shih-Tzu y un cimarrón) y un loro paraguayo. Además siempre hay algún cachorro recogido en la calle curándose o esperando a ser colocado. También en tránsito siempre hay perros de amigos o parientes que se van unos días de viaje. Pienso que para que la convivencia funcione hay que tener buena onda en el ambien-*

te. Cuando llega un nuevo inquilino o cuando hay algún parto, todos participan y así se van integrando. Por supuesto no todos reaccionan del mismo modo".

El registro de los gatos de pedigré se realiza en un club que está afiliado a la Asociación Rural del Uruguay (A.R.U). **Bayardo** no pertenece a él: optó por registrar sus gatos en **Estados Unidos**. *"La A.R.U. obliga a tatuarlos. Y los gatos tatuados, al tener la piel marcada, no pueden competir a nivel internacional. En este momento vendo gatos en Buenos Aires, si estuvieran tatuados no lo podría hacer"*.

En **Uruguay**, habitualmente no se hacen exposiciones. *"No hay exposiciones porque dicho club no está reconocido internacionalmente. Sólo se hacen muestras de gatos. La exposición en la Rural pasada fue una excepción"*.

Según **Bayardo**, la alimentación y la sanidad de los gatos son dos cuidados muy sencillos. *"Hay una gran variedad de alimentos balanceados, para todos los gatos y todos los bolsillos. Yo suministro alimentos diferentes según sean gatos cachorros, adultos o castrados. Con respecto a la sanidad, y teniendo en cuenta que los gatos de raza no andan por las azoteas o revolviendo tachos de basura, alcanza con desparasitarlos cuatro veces al año y vacunarlos. En Uruguay, tenemos una vacuna que da excelentes resultados. Los gatos exportados con esta vacuna ni siquiera se resfrían, a pesar de que ésta es una afección muy frecuente en ellos"*.



abisinio



himalaya

Algunos precios:

Gato de pedigré: \$ 750

Alimentación balanceada: \$ 20/60 x 1 kg

Vacuna: \$ 50

Collar antipulgas: \$ 40

Collar de paseo: de \$ 10 a \$ 40

Juguetes varios: \$ 30

Inodoro para gatos: \$ 250

Desodorante de inodoro (piedras que absorben olores): \$ 50 x 10 kg

Baño: \$ 35

Veterinario: \$90 por consulta aprox.

Claudia Boffano de Stewart



LA CEBOLLA

EN PARÍS Y A MEDIANOCHE

Desde la antigüedad, la cálida cebolla deleita paladares y hace llorar a quien se atreve a hundirle el cuchillo. Con su sabor fuerte y apetitoso, se cuele en las cocinas de estas tierras

Ya en el antiguo **Egipto** la cebolla era el humilde alimento de las personas sometidas a las hambrunas provocadas por los caprichos del **Nilo**. Tal vez fue allí donde una anónima pareja de enamorados formuló por primera vez el famoso juramento amoroso-gastronómico "**contigo pan y cebolla**".

Y aunque el médico griego **Galeno** calificó a la cebolla con cierto desdén como cálida y acrimoniosa, sus compatriotas la incluyeron generosamente en su dieta.

A lo largo de siglos, este bulbo de la familia de las liláceas conservó su fama de pobretona que llegaba a las mesas campesinas, gracias a la facilidad de su cultivo y al milagro de su larga conservación.

Su sabor recio la mantuvo lejos de los manteles de hilo y le reservó un papel de simple comparsa al servicio de ingredientes más linajudos en la mayoría de los recetarios.

Estas recetas recuperan para ella un merecido puesto estelar.

SOPA DE CEBOLLAS

Aunque con leves variantes, este plato aparece en la cocina campesina de toda Europa, pero han sido los franceses quienes lo han elevado de rango. Tomarse una "soupe d'oignons", en **París** y a medianoche, es un ritual de alegres noctámbulos que bien puede reproducirse por estas tierras.

Para 4 personas (tiempo de preparación 40 minutos).

Ingredientes. Cebollas medianas: 4; caldo de carne: 1/2 litro (puede ser de cubitos); manteca: 1 cucharada; aceite de oliva: 2 cucharadas; harina: 1 cucharadita; azúcar: 1 cucharadita; cognac: 2 cucharadas; ajo: 1 diente picado; pan francés: 4 rebanadas; queso gruyère rallado grueso: 4 cucharadas; sal, pimienta negra (preferiblemente recién molida), crema doble.

Preparación. Pelar las cebollas y cortarlas en rodajas delgadas. Calentar juntos en una cazuela de barro profunda la manteca y el aceite. Echar las cebollas y rehogar a fuego lento, tapadas, hasta que estén tiernas y transparentes. Destapar y llevar a fuego medio. Cuando las cebollas comiencen a dorarse, añadir la harina, el azúcar y el ajo picado. Revolver con una cuchara de madera y vigilar para que las cebollas alcancen un tono dorado parejo, sin quemarse. Verter el cognac y dejar evaporar el alcohol. Agregar el caldo caliente. Corregir la sal y pimientar un poco. Dejar hervir lentamente en la cazuela tapada durante 20 minutos.

Entretanto, encender el gratinador del horno a máxima potencia y colocar la rejilla en la posición más alta. Verter la sopa en cazuelas individuales que puedan ir al horno. Acomodar encima de cada una la rebanada de pan y esparcir por encima el queso rallado. Gratinar hasta que el queso se haya fundido y la superficie esté dorada (unos 10 minutos). Servir enseguida.

La crema doble debe llevarse a la mesa para que cada comensal la ponga a su gusto. Dejar también a mano el molinillo de pimienta. Si no es posible asegurarse un gratinado fulminante que deje dorada y crujiente la superficie, será preferible llevar la sopa a la mesa sin el pan y presentar por separado un bol con dados de pan apenas salpicados con aceite y dorados en el horno con anticipación.

¡Y, ojo! El último tramo del dorado de la cebolla junto con la harina y el azúcar debe hacerse "al pie del cañón" para evitar una chamusquina que puede convertir la sopa en un brebaje incurablemente amargo.

EMPRESAS & MARKETING

Arroz en pasta

Que los uruguayos somos grandes consumidores de pastas, no es ninguna novedad, pero lo que sí es novedad, es que en nuestros comercios se pueda adquirir pastas de arroz.

Dardo Posadas, gerente de **Blue Patna** dijo que «en Uruguay se come el mejor arroz del mundo. Alguien nos dijo hace dos años que las pastas de arroz no existían. Nosotros con gran esfuerzo y alta tecnología, hemos demostrado que no solamente existen sino que son de altísima calidad. Es un producto totalmente nacional, la materia prima sale de nuestras plantaciones y su manufacturación se realiza en nuestra planta, todo avalado por el Laboratorio Tecnológico del Uruguay, con el cual hemos trabajado en estrecho vínculo».

Estas nuevas pastas resultan más livianas y digestivas: el arroz contiene menos grasa y es rico en proteínas, calcio, hierro y sodio. No contiene trigo, avena, cebada y centeno. Dentro de poco tiempo se exportará a **San Pablo**.

Consultado por **Posdata**, el **Dr. Pedro Ribero Amespil**, conocido endocrinólogo, afirmó que «estas pastas ayudan enormemente a variar la alimentación de los enfermos cardiovasculares, así como la de los alérgicos y diabéticos. Es un gran aporte para la salud».

Piel perfecta

En el Club de Golf de **Punta Carretas**, **Lancôme** presentó un nuevo producto: **Bienfait total**, un tratamiento global que aporta a la piel todo lo que necesita cada día.

Según explicó **Graciela Servetti**, directora de **Lancôme** en **Uruguay**, «nuestros investigadores han logrado que, por primera vez en cosmetología, se utilicen las enzimas, sustancias catalizadoras presentes naturalmente en la superficie de la piel». Estas enzimas tienen como función, activar o transformar de forma progresiva, las moléculas inactivas en activas, capaces de actuar en la capa epidérmica. Una reacción bioquímica, bajo el nombre de «fasio-conversión» es lo que permite la liberación continua de principios activos durante las 24 horas del día.

Cristina Olaverri, encargada de la **Casa Lancôme**, ubicada en Bulevar Artigas y Canelones, enfatizó: «con **Bienfait Total**, la mujer no necesita aplicarse varias cremas: en este producto están comprendidas la mayor cantidad de sustancias que aportan hidratación, protección y luminosidad. Llena de vitaminas, la piel resplandece todo el día y está protegida de los rayos UV por un compuesto que combina un filtro solar orgánico con pigmentos minerales que permiten un índice de protección **SPF 15**». Este fluido ultra-suave, se absorbe rápidamente y no deja ninguna sensación de grasa. Se presenta en un frasco de 50 mililitros, con mecanismo propulsor, muy elegante.

Sonia Casaretto

B A J O F U E G O

EL VIEJO ALMACÉN

por Marta Penadés

Recordemos por unos minutos el viejo almacén de barrio, "la provisión", le decían algunos. Memorizamos ese lugar que probablemente visitábamos con frecuencia cuando éramos niños. En ese sitio con piso de madera crujiente, con mostrador y estanterías también de madera, con carameleras de vidrio no muy transparente, se movía con comodidad una personaje al que **Quino** llamó Manolo y nosotros llamaremos Don José.

Don José era el propietario del almacén y era además un personaje que conocía detalladamente todo lo que sucedía en el barrio. Sabía cuántos nacimientos se producían, cuántos eran los integrantes de cada familia, quién había "pasado de año", quién estaba enfermo o qué muchacha tenía novio.

Este hombre tenía en su cabeza algo parecido a una computadora que sabía vida y obra de toda la cuadra. Era el que nunca faltaba a los velorios y el que siempre tenía algo agradable que decir.

Don José era el que daba "la yapa": el que premiaba a sus clientes con un caramelo o con cien gramos más de azúcar, el que manifestaba preocupación por toda la familia y ajustaba la venta a nuestro bolsillo. Era el que abría una gigantesca lata de galletitas, despachaba la cantidad exacta que podíamos pagar y nos regalaba una "para probar".

Don José fue el inventor de una libretita que, atravesada por un hilo y con un lápiz en un extremo, servía para anotar todas las compras que debíamos pagar a fin de mes.

Es que Don José hacía marketing! Y del mejor.

Como vemos, en la gestión de este viejo almacenero, se encontraban los principios del marketing moderno:

"Conozca a sus clientes". Don José los conocía detalladamente.

"Hágalos sentir bien". Don José se esforzaba para que así fuera.

"Conozca las necesidades de sus clientes". Don José las conocía, tenía todo lo que ellos podían necesitar y lo que no tenía lo conseguía para el día siguiente.

"Dé servicios a sus clientes". Don José era el primero en abrir y el último en cerrar.

"Ajuste su producto al tamaño de su mercado". Don José financiaba sus cuentas. Sabía todo de nosotros, en definitiva, y lo aplicaba a un sólo objetivo: Tener "cautivos" a sus clientes.

Ya en esa época nadie concebía comprar en otro lugar que no fuera "donde don José".

Pero las cosas fueron cambiando y surgieron las "despensas", luego los supermercados y por último los hipermercados. Todas estas innovaciones dejaron cosas buenas en el camino pero también incorporaron otras.

Se perdió la atención personalizada: la "yapa" fue sustituida por inspectores de salón, la libretita y el lápiz por un contado riguroso, la chismosa por resistentes bolsas de nylon. Se sustituyó la venta parcial por la oferta total.

Actualmente los sustitutos de Don José quieren dar servicios, aquellos que en sus tiempos daba Don José. Entonces, a través del talón de la tarjeta de crédito, volvimos a la vieja libretita. Por utilizar la tarjeta de crédito, a veces, nos envían una revista de regalo. Algunos precios tienen premio: vienen con "yapa".

Pero lo único que no se ha podido sustituir completamente son aquellos maravillosos envoltorios de papel de astrasa que Don José con una habilidad asombrosa lograba manipular, cerrándolos por el frente y anudándolos con un doble torneado de difícil imitación. Ese paquete contenía, además de nuestras galletas, una sonrisa y un afecto que don José comercializaba muy bien.



SOCIALES

SEXTA MUESTRA NACIONAL DE PLÁSTICOS JÓVENES

Arte, San Pablo y Coca Cola

El último martes de agosto, plásticos, fotógrafos, publicistas, empresarios y periodistas se reunieron para festejar la entrega de premios otorgados por la empresa Coca Cola a los mejores pintores jóvenes de nuestro país. A partir de ese día y hasta el 18 de este mes, se exponen en el Salón Municipal de Exposiciones de Montevideo las obras seleccionadas por un jurado de críticos especializados. Los artistas premiados viajarán a la Bienal de Arte de San Pablo.



Los plásticos jóvenes Gabriel Marchisio, Javier D' Ambrosio y Rosita Schandy, jefe de Comunicaciones Externas de Coca Cola (al centro)



Wilfredo Penco, de la IMM, Antonio Mercader, Ministro de Educación y Cultura, y Carlos Arrosa, Ruben Marturet, Pablo Marks, de Montevideo Refrescos S.A



Magela Ferrero, fotógrafa profesional, una de las seleccionadas, Mariana Méndez, una de las ganadoras y Magdalena Gutiérrez.

INAUGURACIÓN DE LA CASONA DE CAMPBELL A media luz



Vista general del lugar.

Un club de bochas se transformó el 23 de agosto en un "pub" de luces tenues, música en vivo y excelentes tragos. En Campbell y Rivera, de martes a sábado cantan Mariana Vigil, Carlos Scordamaglia y el grupo Hojas.



Victor Cunha, Adriana Cabrera, Ana Solari y Gerardo Grieco.



Vitali Belashenko, Agregado militar de Rusia, Jean-François de Basquiat, Agregado militar de Francia y William Mc Keever, Representante naval de la Embajada de los Estados Unidos.



Fredérique Ameglio, responsable de Difusión Cultural, Marcel Le Goff, Lucie Ostuzzi y Alain Jubault, Cónsul de la Embajada de Francia.

CINCUENTENARIO DE LA LIBERACIÓN DE PARÍS Allons enfants de la patrie

La embajada de Francia en Montevideo celebró el Cincuentenario de la Liberación de París, acontecimiento histórico que indicó al mundo que las fuerzas de la paz triunfaban en Europa. El 23 de agosto de 1944, los montevidenses se concentraron frente a la embajada y festejaron espontáneamente la noticia. El 24 de agosto pero de 1994, los montevidenses también festejaron.



Paul Albert Restch, Vera Zemanová, Guadalupe Charasse y Egone Ratzenberger, Embajador de Italia.



Raymond Clubouag, ex- líder de la resistencia francesa y el Embajador Pierre Charasse.

Preservativos estables

Según las informaciones difundidas por el Ministerio de Salud Pública, en ocasión del lanzamiento de la última campaña sobre Sida, las relaciones sexuales continúan siendo la principal vía de contagio de la enfermedad (67,6% de los casos), pero la discriminación ha cambiado.

En 1993, en **Uruguay**, el patrón epidemiológico de la enfermedad era de un 74,4 % por vía de contagio sexual, de los cuales, un 46,4% eran homosexuales y un 30,4%, bisexuales.

Actualmente, el 20% corresponde a homosexuales, el 13,3 a bisexuales, el 5,6 a prostitutas y el 28,7 a heterosexuales. Dentro de los heterosexuales, el grupo de mayor crecimiento es el de las mujeres que ha pasado de ser del 12,7%, en 1993, al 25% en el presente año. El crecimiento porcentual del grupo formado por las mujeres heterosexuales ha determinado que el Ministerio haya confeccionado un spot que alerta sobre la transmisión a partir de la infidelidad masculina y recomienda el uso de preservativos aún dentro de las parejas estables.

Protección femenina

El preservativo femenino apareció en el mercado como forma de protección no sólo contra los embarazos sino también como prevención de enfermedades de transmisión sexual, incluido el HIV.

Sin embargo, recientes estudios realizados en **Estados Unidos**, lo ponen en tela de juicio. Aunque ofrece una alternativa que da poder a la mujer, se considera que no es completamente fiable. En grupos de mujeres que lo usaron durante seis meses, la tasa de embarazos no deseados osciló entre el 11 por ciento y el 15 por ciento, cifra similar a la que arrojan otros métodos anticonceptivos femeninos.

Tal parece que para estar seguras con su uso las mujeres tendrán que seguir esperando.

Cáncer de mama

Afecta a 11 de cada 1000 uruguayas

De cada 1000 mujeres uruguayas, 11 tiene o ha tenido cáncer de mama. Estos datos provienen de un estudio que está realizando el Ministerio de Salud Pública, desde 1991, en el que se examinaron cerca de 81.000 mujeres uruguayas, en 158 centros diseminados en 63 ciudades de todo el país.

En países desarrollados como **Estados Unidos**, **Suecia**, **Francia**, **Suiza** o **Canadá**, se detectan de 2 a 7 casos cada 1000.

Cuanto mayor es el índice de detección, mayores son las posibilidades de controlar el mal. Esto significa que **Uruguay** ha avanzado mucho en la detección de esta enfermedad.

El avance es significativo: como si fuera poco, el 80% de los casos detectados corresponde al estadio 1 y 2, en los cuales la enfermedad es curable mediante cirugía conservadora, es decir aquella que no culmina en la mastectomía (amputación del seno).

El alto índice de detección alcanzado por el programa del Ministerio también ilustra sobre la cantidad de cáncer no detectado que existía en **Uruguay**.

En 1990, el país poseía la cifra más alta de mortalidad en toda **América** y el octavo lugar a nivel mundial. En ese mismo año la cantidad de casos de cáncer de mama detectados fueron 1660, de los cuales morían anualmente 600, nada menos que la tercera parte de las mujeres que contraían esta enfermedad. La causa fundamentalmente era el estadio tardío en que era detectado el mal.

El programa se centró en la práctica del examen de mama y en la instrucción de las mujeres en el autoexamen.

Es importante saber que el tumor es indoloro y si se detecta con un diámetro de hasta dos centímetros, es curable mediante cirugía conservadora.

En 1992, se realizó una encuesta de más de 1000 mujeres y se halló que el 80% ni se hacía el autoexamen ni tenía idea de cómo hacerlo. Un 10% lo realizaba mal y sólo el restante 10% lo realizaba en tiempo y forma.

Uruguay es, además, un país con altos factores de riesgo: el 40% de la población femenina tiene al menos un factor de riesgo de contraer esta enfermedad. El otro país con mayor porcentaje es **Canadá** y alcanza sólo al 20% de la población femenina.

Los factores de riesgo son: antecedentes familiares directos (madre, hermana, hija) que hayan padecido la enfermedad, menstruación prematura (antes de los 12 años), menopausia tardía y no haber tenido hijos o haberlos tenido luego de los 30 años.

También hay que tener cuidado si se tienen antecedentes tales como haber padecido cáncer en una mama, porque se puede volver a desarrollar la enfermedad.

Y si se desarrolla la denominada "obesidad abdominal o andrógina" (engordar la barriga y no las caderas y glúteos, como la mayoría de las mujeres) y se tiene más de 50 años también hay riesgo de desarrollar el carcinoma.

Todas las mujeres que posean algunos de estos factores, luego de los 40 años, deben controlarse semestralmente y practicarse el autoexamen una vez al mes.

Ana Marta Martínez

VIDA

Medicina hindú

La medicina Ayurvédica, de origen hindú, difundida ampliamente en **Estados Unidos** y **Europa**, propone como primer paso, ante cualquier problema de salud, descubrir a qué tipo físico pertenece una persona.

Cuando un médico que combina la medicina occidental con la medicina Ayurvédica, se enfrenta con un enfermo, se pregunta: "¿quién es mi paciente?", antes de: "¿qué le pasa a mi paciente?".

Por mero cuidado personal, si observa la siguiente clasificación, usted mismo puede descubrir a qué tipo físico pertenece.

Las personas tipo *Vata* son entusiastas por naturaleza, delgadas, les cuesta conciliar el sueño o dormir profundamente, tienen una mente activa, son inquietos, aprenden y olvidan lo aprendido casi con la misma facilidad.

Los tipo *Pitta* tienden a ser muy ordenados en sus actividades, se irritan fácilmente aunque no lo demuestran, se sienten incómodos si suprimen una de sus comidas, les gustan los alimentos fríos y tienen un intelecto agudo.

Los *Kapha* aumentan de peso con facilidad, tienen un temperamento sereno, duermen ocho horas como mínimo, les molesta el clima fresco y húmedo y tienen mucha resistencia física.

A estos tres tipos físicos se les denomina *doshas*. Su *dosha* puede no ser puro. Quizás descubra que su organismo es una combinación de dos o tres de ellos.

Los tipos *Vata* son propensos al insomnio, a la constipación crónica, a la irritación intestinal, a los nervios estomacales, a la ansiedad y a la depresión, a los calambres o espasmos musculares, al síndrome premenstrual, a los dolores crónicos, a la hipertensión "¿ arterial y a la artritis.

En los tipos *Pitta* son comunes los sarpullidos, el acné, la acidez, la úlcera péptica, la calvicie y el encanecimiento prematuro, la mala visión, la hostilidad, la autocrítica y los ataques cardíacos producidos por estrés.

Los tipos *Kapha* pueden ser obesos, sufrir de congestión nasal y pulmonar, de dolores articulares, de asma, alergias, depresión, diabetes y colesterol.

Tanto si logró encontrarse en esta clasificación como si no, no olvide que los desequilibrios de los *doshas* antes de presentarse en el cuerpo aparecen en la mente.

Ya lo dijeron los hindúes hace tiempo: una buena salud mental favorece la salud del cuerpo.

Armonización

La bioenergética es el estudio de la personalidad humana en función de los procesos energéticos del cuerpo. La cantidad de energía que tiene un individuo y la forma en que la emplea determina su personalidad y se refleja en ella.

Un depresivo, por ejemplo, tiene muy poca energía circulando en su cuerpo. Tiene deprimida su respiración, su apetito y su ímpetu sexual.

En una terapia bioenergética el terapeuta pone en juego su energía para ayudar al depresivo a entrar en actividad. Los organismos vivos sólo pueden funcionar cuando existe equilibrio entre la carga y la descarga de energía. Los niveles de energía no sólo aumentan o disminuyen por medio de la respiración, sino también por el movimiento, la voz, los ojos. Al estimular los canales de autoexpresión que permiten mayores intercambios de energía con el medio, se notan mejorías. La vida emocional de un sujeto depende entonces de la movilidad del cuerpo.

El concepto de esta corriente es que "el cuerpo es la persona". Un terapeuta bioenergético puede leer la vida de una persona en su cuerpo.

En **Uruguay**, existen posibilidades de acceder a este tipo de terapias que ayudan a armonizar el interior y alcanzar estados de bienestar y paz.

Cerebro flexible

Nuevas investigaciones demuestran que el cerebro es flexible. Puede ser modificado y mejorado a lo largo de toda la vida. Nadie emplea plenamente su potencial cerebral, por lo que, aunque el cerebro haya sufrido deterioro por la falta de uso, aún puede movilizarse gran cantidad de energía disponible.

¿Cómo se puede mejorar el rendimiento intelectual?

* Los ejercicios aeróbicos y la respiración aumentan la actividad de los neurotransmisores cerebrales como la dopamina, la noradrenalina y la serotonina. Cada uno de ellos están vinculados con el comportamiento humano y su función disminuye con la edad.

* La música también produce un efecto estimulante para la mente. El aprendizaje y la práctica de la música en el adulto mejoran sus aptitudes intelectuales.

* La memoria puede estimularse con ejercicios sencillos, como leer un párrafo o una serie de datos e intentar luego escribirlos. Funciona a cualquier edad.

* El azúcar refinado, el alcohol, el tabaco y la cafeína tienen efectos nocivos sobre el cerebro y el rendimiento intelectual. La dieta sugerida es natural y balanceada, con cinco comidas diarias y con un volumen por comida no mayor a los dos puños del individuo.

* Reducir el estrés evita daños cerebrales, logra estados de calma a través de la relajación y la meditación y contribuye a un mejor rendimiento intelectual.

Daniel Cuñarro

Miami

Puerta de

Un apartamento o un "resort", un "hot-dog" o un plato cubano: Miami es una ciudad para gozar. "Adventureland" o "Fantasyland", los Piratas del Caribe o Peter Pan: Disneyworld es un lugar para divertir. Cualquiera sea su opción, estas páginas serán su mejor guía.

Una visita a la **Florida**, comienza con el arribo a la gran puerta de entrada: **Miami**. Esta hermosa ciudad, está claramente diferenciada en dos sectores: **Miami City**, conocida como Downtown y **Miami Beach**.

La oferta de hoteles es vasta y para todos los gustos. Uno de los establecimientos preferidos son los "resorts", que además de confortables habitaciones disponen de piscinas, gimnasios, campos de deportes, galerías comerciales, restaurantes y pubs con espectáculos.

Una manera muy directa de introducirse en el estilo de vida americano es optar por alojarse en un apartamento. Esta opción incluye la posibilidad de cocinar y el paseo por los supermercados: comer se convierte en algo más práctico y barato.

La buena comida no es un problema. **Miami** tiene de todo: desde la clásica hamburguesa con fritas o el hot-dog, pasando por los restaurantes cubanos, hasta los más sofisticados reducidos de cocina típica.

Alquilar un auto no es algo complicado. En el recuadro, se indican algunos precios a manera de guía para proyectar este viaje. La estadía ideal es de cuatro días a una semana.

S. A. Herrera

Algunas tarifas

Pasaje aéreo ida y vuelta a **Miami**, con duración 1 mes: de U\$S 940 a U\$S 1.100

Hotel Di Lido en **Miami Beach**, "resort" de tres estrellas, habitación doble, por día: U\$S 60

Apartamento en el Roney Plaza de **Miami Beach**, por día, para cuatro personas: U\$S 8; para seis personas: U\$S 112; para ocho personas: U\$S 150

Ramada Hotel Resort, en **Orlando**, una habitación doble por día: U\$S 70

Apartamento en **Orlando**, en el Quality Inn, executive suites, por día, para cuatro personas: U\$S 70; para seis personas: U\$S 85; para ocho personas: U\$S 105

Alquiler de auto sin chofer, no incluye impuestos, por semana,

Chevy Cavalier, 4 puertas, 4 pasajeros: U\$S 140

Pontiac Bonneville, 4 puertas, 5 pasajeros: U\$S 190

Chrysler Caravan, Mini Van, 7 pasajeros: U\$S 230



Ofertas Especiales:

Rio de Janeiro- Aéreo, 8 días, incluye pasajes, traslados desde y hacia el aeropuerto, siete noches de hotel cuatro estrellas con desayuno en Copacabana y los paseos al Corcovado y al Pan de Azúcar: U\$S 600

Nordeste de Brasil: Aéreo, 12 días, incluye pasajes, alojamiento en hoteles tres estrellas con desayuno en Natal, Recife, Fortaleza y Maceió. Traslados desde y hacia el aeropuerto. "City tour" en todas las escalas: U\$S 1.100

Chile: Aéreo, 8 días, incluye pasajes; alojamiento con desayuno en hotel cuatro estrellas. City Tour de Santiago. Excursión a Viña del Mar y Valparaíso, cena Show Polinésica; Tour de compras en Shoppings Apumanque y Parque Aráuco: U\$S 565

Miami y Disney World: Aéreo, 15 días, incluye pasajes, alojamiento en hoteles tres estrellas en Miami y Orlando, traslados, dos ingresos a Disneyworld y visitas a Epcot Center y Sea World, estudios Universal y MGM, la cobertura de tarjeta de asistencia durante el viaje: U\$S 1.880

Europa Clásica: Aéreo, 21 días, incluye pasajes, 19 comidas y desayunos, traslados, tarjeta de asistencia, hoteles de tres y cuatro estrellas, visitas en autocar con guía acompañante. Incluye Madrid, Burdeos, París, Zurich, Venecia, Florencia, Roma, Niza y Barcelona: U\$S 2.450. Estos son todos precios promedio por persona.

Escapate

entrada



Siete días por el Caribe Sur

Cruceros

El transatlántico S/S Norway, sale todos los sábados, desde el puerto de **Miami**. Los primeros dos días de navegación serán para disfrutar del confort y las comodidades de esta nave. Inmersos en actividades deportivas, shows, cenas y bailes, los pasajeros de pronto se percatan que han arribado a la primera escala: **St. Maarten** que, mitad francesa y mitad holandesa, desborda todo el encanto de ambos países. Se recomienda las tiendas libres de impuestos de **Phillisburg** y el reconfortante café express del famoso French Marigot. La próxima escala es **St. John**, en la que se dispone de una jornada completa en **St. Thomas** para disfrutar de sus maravillosas playas, una de las diez mejores del mundo y de las tentadoras tiendas de Charlotte Amalie. Luego se arribará a **Pleasure Island**, en las **Bahamas**, con sus blancas y finas arenas y el mar color turquesa.

Aquí van algunos precios:

Cabina interior, baja temporada, desde: U\$S 1.229 por persona.

Cabina exterior, alta temporada desde: U\$S 2.329 por persona.

Cabina exterior de lujo, "Suite de los sueños", alta temporada, desde: U\$S 5.279 por persona.

Rent a car

En los últimos tiempos, especialmente para los viajeros frecuentes, se hace imprescindible contar con un automóvil sin chofer para desplazarse por la ciudad que se visita. En **Santiago de Chile**, una ciudad muy visitada por turistas y hombres de negocios uruguayos, la oferta de autos se divide en grupos:

Grupo "E": Toyota Tercel para 4 pasajeros, caja de quinta, 4 puertas, radio, aire acondicionado y baúl para 3 bultos a un precio de U\$S 45 por día o U\$S 288 semanales.

Grupo "C": Mitsubishi Lancer para 5 pasajeros, 5 marchas, 4 puertas, radio y baúl para tres valijas tiene una tarifa diaria de U\$S 54 y semanal de U\$S 351

Grupo "M": camioneta Toyota Hilux de 4 puertas, para 5 pasajeros, con radio, baúl para 5 valijas y 5 cambios, cuesta U\$S 63 diarios y U\$S 396 semanales.

Grupo "V": Van Kia Besta para 12 pasajeros, con 5 marchas, capacidad para 5 valijas, radio y 5 puertas. El precio diario es de U\$S 90 y el semanal U\$S 585

*Todas estas tarifas incluyen sistema de quilometraje libre y no incluyen seguro diario (U\$S 10), cobertura contra colisión, terceros y robo, con franquicia de U\$S 300 e IVA del 18% sobre el valor total del contrato. Para alquilar se exige licencia con un mínimo de un año de expedición, edad mínima de 21 años y tarjeta de crédito internacional o depósito de U\$S 300

Chile



Agenda de viaje

Barcelona.- Desde el 12 al 16 de setiembre se realizará la Expotrónica: salón de herramientas para la industria mecánica. Del 12 al 18, la Sonimac: salón internacional de la imagen y el sonido. Entre el 30 de setiembre y el 4 de octubre funcionará la Expohogar: salón de moda para el hogar.

Madrid.- Del 8 al 10 de octubre se desarrollará la Interlook: salón de la peluquería, estética, cosmética y perfumería. Entre el 24 y el 27 de noviembre tendrá lugar la FIAA: feria del autobús y el autocar.

Paris.- Entre el 13 y el 16 de setiembre estará la Vetimat: salón internacional de maquinaria para la industria textil y desde el 6 al 16 de octubre el Mundial del auto: salón mundial del automóvil.

Londres.- Entre el 11 y el 14 de setiembre se desarrollará el Plasa: salón de luz y sonido. Desde el 23 al 26 de octubre Home Interiors Trade Exhibition: exhibición de decoración de interiores. Y desde el 16 al 22 de noviembre la: feria internacional de antigüedades.

TURISMO VERDE

Un paraje misterioso

Rincón da Vassoura

Al norte de **Tacuarembó**, en el límite con **Rivera** y cerca de la localidad de **Laureles**, existe un paraje llamado **Rincón da Vassoura** *.

Cuentan antiguos pobladores que este nombre es de origen portugués y que fue inspirado en lo enmarañado de la vegetación que impedía que hombres y mujeres se aventurasen en ella.

Al acercarse, se divisan serranías con suelos superficiales, propios de la escarpa basáltica, producto de procesos eruptivos de hace más o menos 120 millones de años. En esta zona la **Cuchilla de Haedo** llega a alcanzar alturas de aproximadamente 500 metros.

Sólo las partes altas de la sierra sirven como zona de pastoreo de animales que muy pronto se convierten en montaraces. Gracias a esto, la flora y la fauna del lugar se mantienen sin cambios importantes, conservando esa belleza que la convierte en un excelente refugio.

La corriente de agua más importante es el arroyo **Laureles**, que en su curso alto, corre encajonado entre altos paredones de hasta 60 metros. La erosión del basalto ha formado desniveles y cañadas, con bellos y espectaculares saltos de agua. Los más hermosos son la **Cascada del Indio**, la **Cascada grande** y la **Cascada del Paso hondo**.

La **Cascada del Indio** tiene aproximadamente cinco metros de altura y se encuentra cerca de las nacientes del arroyo, en las estribaciones de la **Cuchilla de Cañas**. Unos cientos de metros más adelante, cuando el cañón comienza a tomar su forma, el caudal de agua se desploma, con estruendoso ruido, desde una altura de 15 metros: es la **Cascada Grande**.

El río continúa y forma rápidos en algunos tramos o se desplaza muy lentamente, formando lagunas poco profundas. A un par de kilómetros, atraviesa una zona de vegetación apretada: **La Misteriosa**.

Se tejen leyendas que cuentan que en este sitio habría una profunda cueva. Dicen los que saben que al entrar en ella, es imposible divisar el otro extremo y que cualquier llama encendida se extingue al instante. Más adelante, el murmullo de las aguas continúa, recibiendo una caída de agua de unos 25 metros de altura, provenientes de una cañada lateral, a pocos metros de la **Quebrada del Timbaúba**: es la **Cascada del Paso Hondo**.

En todo el **Rincón da Vassoura**, existen tres tipos de bosque: el ribereño, el serrano y la vegetación de quebrada.



Cascada Grande en el arroyo Laureles

El primero es el que se instala en las márgenes del río, el segundo es el que suele tapizar cerros enteros, con árboles típicos como la aruera del norte o la anacahuita, y el tercero está formado por una selva subtropical que penetra en territorio uruguayo por el norte.

Esta vegetación de selva, tiene algunos árboles tropicales de gran altura como el laurel negro, que llega a alcanzar hasta 20 metros de altura. El árbol llamado "Francisco Alvarez" impresionaba también por su frondosidad y volumen. El suelo suele estar cubierto por un tapiz herbáceo con enormes helechos y epífitas que visten los troncos y las ramas de los grandes árboles.

Acompañando los árboles hay 115 especies de aves, muchas de las cuales se detectan solamente a través de sus melodiosos cantos. Aunque los fruteros como la "viuva" o el "achará", se destacan especialmente por sus coloridos plumajes.

Como ornitólogo, tuve la oportunidad de descubrir, en este sitio, una especie nueva para **Uruguay**: el frutero "corona amarilla" y comprobar la nidificación de la "bandurria baya".

En las horas de calor sale a pasear el "geco" de las piedras, el reptil más común de la zona. Otras especies como el puma «felis concolor»; una especie de zorro de patas muy altas llamado "aguará-guazú", un pequeño ciervo propio de los bosques, el "guazubirá", un tipo de puercoespín sudamericano, el "cuendú", o el "coatí", han hecho de este espacio su refugio.

* El Rincón de Vassoura es propiedad privada y por consiguiente no es de libre acceso al público. Debemos protegerlo como área natural, conservándolo como preciado patrimonio.

Eduardo Arballo

CULTURA



INDICE

- 97 Entrevista Sebreli
- 101 Aldea & Mundo: Almodóvar, Kundera, Onetti, Camus, et al.
- 106 La Columna Espacial: Rehermann
- 108 Los Silogismos de la Hierba: Mazzucchelli
- 109 Oídos Nariz & Garganta: Casacuberta
- 103 Ida
- 105 Marosa
- 107 Medina Vidal
- 110 Libros
- 112 Creación: Emir
- 114 Savater, Eco, Peri

CON EL ARGENTINO JUAN JOSE SEBRELI



NETTI IMPORTA PORQUE NO ES EXOTIC



Autor de ensayos que estimulan polémicas, desde *Buenos Aires, vida cotidiana y alienación* (1964) a *El asedio a la modernidad* (1991), Juan José Sebreli nació en Buenos Aires en 1930, un 3 de noviembre "como Malraux, Visconti, María Callas y Benvenuto Cellini". De inteligencia adiestrada en la investigación y el juicio crítico, cultura infrecuente y memoria alerta, su vehemencia expresiva y cierto histrionismo acentúan el interés en escucharlo.

Preocupado, se excusa por haber quemado el café que intentó preparar esta mañana de sábado -helada- en que lo visito en su apartamento de Juncal y Pueyrredón. Se olvida del fastidio al mostrar encantado la computadora, con la que empieza a entenderse, que transformó el aspecto de su escritorio, antes atestado de papeles.

Su último libro, *El vacilar de las cosas*, acaba de ser publicado por editorial Sudamericana. Al mismo tiempo se cumplen 30 años de *Buenos Aires, vida cotidiana y alienación* -hoy con quince ediciones- que fuera dedicado a un "habitante de Montevideo, la Buenos Aires de antes", ciudad por la que Sebreli guarda predilección.

por Ana Larravide exclusivo desde Buenos Aires para Posdata

-Tuve el hábito de visitar **Montevideo** con frecuencia. Per-tenezco a la generación que la redescubrió en el 55, porque no te olvides que durante más de diez años, los del peronismo, existió "la cortina de nylon". Así la llamaban.

-No sabía. Qué gracioso.

-El nombre, sí. Pero no era tan gracioso no poder cruzar al país de enfrente. Cuando en el 55 se abrió la frontera y cayó ese "muro" increíble entre **Argentina** y **Uruguay**, y del que ya

pocos se acuerdan hubo una afluencia entusiasta hacia **Montevideo**. Se veraneaba en **Pocitos** como ahora en **Punta del Este**, se iba dos, tres veces por año. Fui también. Me fascinó. "La Buenos Aires de antes", como decía **Borges**. Todo ese mundo de la bohemia, de los cafés, el **Tupí Nambá**, ¡el **Sorocabana**!... Después vino la dictadura en **Uruguay**. Entonces ya uno no iba, no porque no pudiera sino porque no quería ir. Últimamente hubo quien me dijo: "Mirá, vos que conociste el otro **Montevideo**, no vayas, mejor quedate con el recuerdo". Pero no afrontar la realidad no tiene sentido, así que fui este verano.

-¿Y?

-Encontré algunas cosas que no han cambiado: la atmósfera de antes... anochecer en la **Ciudad Vieja**, en la **Plaza Matriz** o en la **Plaza Zabala**, es una experiencia estética irrepetible. ¡Qué maravilla esos viejos edificios, esa soledad, esas campanas, el río en el fondo!

-Es cierto.

-Por lo demás: el centro, muy decadente. Y la ausencia. La bohemia ha desaparecido. Al café **Sorocabana** lo han reconstruido a dos cuadras de donde estuvo siempre: tal cual, las mismas maderas, los mismos espejos, las mismas mesas de mármol... pero ¡la gente! Son como sobrevivientes del pasado, vestidos como en aquella época, mujeres desvaídas... ¿eran ellas, ellos, la bohemia de los años 60?

París es una fiesta

-Te has proclamado, en tus libros, contrario al "mito del retorno", ¿por qué añorar, entonces, lo que ya no está?

-Porque -si bien no se vuelve a vivir lo ya vivido- la vida precisa pasado y presente. Uno va a **París**, vuelve a **París** y lo encuentra renovado, pero los cafés de **Saint Germain** siguen existiendo. Eso ayuda al sentido de identidad de la gente y de la ciudad. En **Europa** uno nace y muere y siempre tiene ciertos lugares de referencia. Es agradable encontrar algo igual mientras uno cambia. En **Montevideo** (y en **Buenos Aires**, peor) todo ha cambiado. El barrio entero de mi infancia, es irreconocible. Y el de mi juventud. Nadie puede ir, a los 50 años, al café que frecuentó cuando tenía 18.

-Salvo a la confitería "Ideal".

-¡Es como un museo! Uno puede decir allí: "Ah, qué lindo, cómo se conserva". Pero no es un sitio naturalmente vivo.

No es un ámbito. Eso es lo terrible. Hemos perdido ámbitos. Y **Montevideo** va camino a eso.

-¿Qué te gusta de París?

-Que permanece y cambia. No es una ciudad que viva estancada: construyen nuevos barrios, como **La Défense** -un barrio espectacular, del siglo XXI- pero permanece lo anterior. Se tiene la alternativa de vivir al mismo tiempo diversas épocas: tenés bares del 90, posmodernos o como quieras, y bares del 30 y del 20 y de 1900. Varias épocas se superponen, eso enriquece. Acá, todo tiene tres años de edad. Son lugares del 90, que anulan a los anteriores. Evidentemente la realidad humana no es sólo el pasado, pero no hay

"En Montevideo la bohemia ha desaparecido. Al café Sorocabana lo han reconstruido... pero ¡la gente! Son como sobrevivientes del pasado, vestidos como en aquella época, mujeres desvaídas... ¿eran ellas, ellos, la bohemia de los años 60?"

por qué extirparlo. Está muy lejos de mí una actitud nostálgica, pasatista, romántica: pero integrar pasado, presente y futuro es la dimensión del ser humano.

-¿Cómo te parece que se vive esa integración en Montevideo?

-Del pasado se mantiene la escenografía. Pero es una escenografía donde no hay actores representando nada.

-Es que elegiste visitar reductos de los jóvenes de antes.

-¿Cuáles son los de ahora? No los vi. Del presente descubrí **Punta del Este** -que no conocía- como fenómeno sociológico: una especie de paraíso fiscal. ¿Sabes cuál me parece la ciudad uruguaya más permanente?

-¿Cuál?

-Santa María.

-Ah, Onetti.

-Quiero mencionarlo. No porque haya muerto hace tan poco, sino por el gusto de afirmar que describió mejor que nadie lo que es una ciudad latinoamericana. Otros autores (alguno de **Montevideo**, justamente, como **Galeano**) son responsables de haber creado el mito de la **América** mágica, del fatalismo tropical... Pero el análisis geográfico-literario

de **América Latina** muestra que la mayor parte de sus escritores (con excepción de los de **Brasil** y el **Caribe**) han vivido en ciudades nada exóticas, más bien grises y otoñales: **Buenos Aires**, **Montevideo**, **Lima**, **Bogotá** siempre nublada, **México**... ésas son las ciudades donde se ha escrito la literatura latinoamericana. Y no son tan verdes ni tan mágicas.

-Salvo la Venezuela de Doña Bárbara?

-Doña Bárbara es muy verdadera; pero me refiero a esas ciudades fundamentalísimas del boom de la literatura latinoamericana y que son, realmente, casi de provincia europea.

-Nada tropicales.

-Nada más que en la imaginación de algunos escritores del boom. El barroco literario es la apropiación de una forma de la sensibilidad europea (muchos de ellos empezaron a escribir en **París**) que coincidió (no digo que a propósito) con la necesidad de fantasía de los europeos. En cambio **Onetti** no deslumbra a un francés por el exotismo.

Latinoamérica pasó de moda

-No creo que, en los otros, el exotismo haya sido calculado.

-Ni yo lo digo. Digo que sobrevoló en ellos el barroco y que ésa es una influencia europea. ¡**Valle Inclán**! El influyó enormemente en la literatura latinoamericana.

-¿Valle Inclán? ¿Las Sonatas?

-No, no: ¡**Tirano Banderas**! ¡Es la primera novela sobre **Latinoamérica**! De ahí, todo, desde El señor presidente de **Miguel Angel Asturias** para adelante, está bajo su influencia. Las historias sobre dictadores latinoamericanos tienen su antecedente en ese escritor europeo (gallego y manco). Y en otro, menos conocido, que es **Drieu La Rochelle**, que escribió **El hombre a caballo**, novela sobre un país latinoamericano, escrita por la década del 40, cuyo personaje protagonista es **Victoria Ocampo**. Y el tercero, sería **Joseph Conrad**, que en no sé qué novela describió al dictador de un país que no define, pero que es uno de éstos. Los tres destacaron de **Latinoamérica** lo pintoresco, lo fascinante para los europeos.

La sobriedad de **Onetti** no coincidió con esa idea de lo que debía relatar alguien nacido aquí, alguien con casi la obligación de encarnar lo distinto.

-¿Lo distinto?

-Claro, siempre hay cierta necesidad de ubicar algunas emociones, distintas a las que sentimos habitualmente, en otro o en otra parte.

-¿Que haya otro que escriba -o viva- lo que uno no haría?

-Sí. No solo pasa en literatura. En política, también. Por ejemplo, los europeos son socialdemócratas, están en contra del terrorismo en Europa... pero, para América Latina, les pareció buen camino la guerrilla en vez de la socialdemocracia. A Regis Debray, a Gunther Grass. Les interesó América Latina en cuanto distinta, estética y políticamente.

-¡Pero me estás hablando de la década del 60! En todo caso la necesidad de que América Latina cumpliera un rol mágico, ya pasó.

-¡Y pasó de moda Latinoamérica! Interesaba aquello.

Hoy no hay situaciones, aquí, que los atraigan. La vuelta a la democracia fue noticia de un día. Al dejar de ser distintos no suscitamos interés.

-¿Qué está de moda ahora? ¿el exotismo oriental?

-Entre los europeos, no. Ya lo usaron mucho (en filosofía, poesía, pintura y hasta psicología: antes de la Segunda Guerra la caja de resonancia del orientalismo fue París). En Estados Unidos, sí. California es como un gran laboratorio de teorías. El orientalismo de esta época parte de ahí. Y llega hasta Buenos Aires: todo el mundo con su hornillo aromático encendido.

-Sahumerios aparte, ¿no aporta, Oriente, conceptos positivos?

-¡Inconciliables con el pensamiento occidental! No se puede conciliar la idea de democracia con la idea del karma. Si los males, todos los males que se sufren en la vida, son consecuencia de una culpa cometida en una vida anterior ¿cómo se va a luchar para salir de ellos? El pro-

pio Nehru luchaba contra las instituciones inglesas en la India, pero había adquirido su estructura de pensamiento en universidades inglesas. Y lo reconocía. Estaba a favor de una sociedad laica. Los países musulmanes no pueden acceder a la modernidad. Mientras no entren en crítica con su concepción religiosa -que

la sociedad occidental. Se oponían a ella con la idea del cambio total y ahora con la idea del Nirvana, la contemplación, la evasión del mundo. Creo que eso es bastante significativo: el mismo tipo de mentalidad.

-¿Compartís la frase de Borges: "hay una tradición argentina y es la tradición occidental"?

-Totalmente.

Lo contrario es elegir el indigenismo, o cosas así: exóticas. Porque, para un habitante de Buenos Aires, el indigenismo es exotismo. Tanto como el oriente.

-¿Por qué tienen tantos adictos decir que el descubrimiento de América fue un "encubrimiento" y rescatar un pasado indígena?

-Que casi nadie tiene. Porque hay una especie de emotividad por el derrotado. "Los derrotados tienen razón", supone un prejuicio. El que fue derrotado des-

pierta simpatía y el triunfador, cierta sospecha.

El conocimiento inútil

-¿No es una paradoja, en esta sociedad que rinde culto al éxito, esa supuesta alianza con el derrotado? ¿a qué se debe?

-Los sentimientos son siempre ambiguos y contradictorios. En una misma sociedad se da la búsqueda del triunfo y, al mismo tiempo, una especie de exaltación del derrotado y del débil. Ya ves: Maradona era glorificado en la cumbre. Caído, es glorificado por su caída: "Pobre Maradona", "el complot universal contra Maradona". Es como el complot del mundo de Occidente frente a los indios: el caído -suponen- no cayó por sus propios motivos. Sin embargo sabemos que tanto en el caso de los indígenas como en el de Maradona, hubo causas internas de derrota. No hubo un complot de los eu-



"Entre Argentina y Uruguay existió, durante más de diez años, los del peronismo, 'la cortina de nylon'".

une Estado y religión- van a proseguir en el fatalismo. Y el estancamiento.

Muchos de los orientalistas fanáticos de hoy son la izquierda desencantada de hace pocos años. Conozco gente que cambió Mao por Tao: antes iban en peregrinación a la China maoísta, ahora van en gira al oriente.

"Hay una especie de racismo al revés: los negros son buenos, los blancos son malos. Los indios son buenos, los europeos son malos"

-¿Si es así, cómo pueden sentirse representados por posturas tan distintas?

-Una u otra expresan su falta de integración a la sociedad en donde viven. Su rechazo es expresado ayer por la revolución, hoy por el esoterismo. Pero en ninguno de los dos casos hay aceptación de

ropeos para matar a los indígenas: cayeron porque su sistema no andaba bien, el ejército de Cortés se llenó de indígenas que estaban en contra de un sistema opresivo (además, imperialista): los aztecas habían sometido a los toltecas. Los indigenistas ignoran por completo la verdad o la ocultan. Los indígenas, en algunos casos -los del Río de la Plata entre ellos- eran sociedades muy primitivas, que no habían llegado al neolítico. Tenían 5000 años de atraso. Y las grandes civilizaciones, como la azteca y la inca, no eran nada recomendables: eran opresoras al máximo. Esa es la verdadera historia.

-Veo en tu biblioteca *El conocimiento inútil*, de Jean François Revel. Se refiere justamente al ocultamiento de hechos que, de divulgarse, harían parecer no tan buenos a "los buenos".

-Por eso es inútil. Ese conocimiento que se podría difundir -dice Revel- pero prefiere ignorarse. La esclavitud, por ejemplo: no la inventaron los europeos, los mayores esclavistas fueron los árabes. Y lo siguieron siendo hasta la Segunda Guerra Mundial. Además, los africanos mismos eran esclavistas: el tráfico de esclavos no hubiera podido existir sin la colaboración de las clases gobernantes

"Estoy por completo en contra de los apocalípticos y sus teorías espantosas. Hoy se tiene, sobre todo, mayor acceso al conocimiento. Eso implica mayor libertad."

africanas. No era tan fácil bajar de un barco y conseguir esclavos sin esa colaboración, interesada por supuesto.

-¿Esa conexión suele existir, entre un sector de la sociedad que se asocia con el invasor o el explotador exterior?

-Por supuesto. Esto indignó a muchos cuando lo dije (tengo carpetas de cartas furiosas, que recibí) porque hay una especie de racismo al revés: "los negros son buenos, los blancos son malos. Los indios son buenos, los europeos son malos". No les gusta aceptar que está todo imbricado. Quieren una historia maniquea: el bien por aquí, el mal por acá. Cuando se ve que el bien y el mal están entremezclados, perturba.

-¿Indignó, *Asedio a la modernidad*?

-Concretamente, los capítulos sobre la esclavitud y sobre la conquista de Amé-

"La ciudad uruguaya más permanente es Santa María"

"Conozco gente que cambió Mao por Tao: antes iban en peregrinación a la China maoísta, ahora van en gira al oriente."

rica. Todo estaba documentado con datos, simplemente los mostré. Indignó. Se prefiere una historia sentimental.

-Tu nuevo libro, *El vacilar de las cosas*, no va a ahorrarte polémicas. El tema es el marxismo.

-Hay dos partes. La primera, la filosofía de la política, la corriente de pensamiento que ha sido la base filosófica de la izquierda (Hegel, Marx). En la segunda, la política de la filosofía, donde nuestro la pretendida aplicación de esas ideas (un análisis de la revolución francesa, y de la rusa hasta su degeneración en el stalinismo y su colapso). Finalmente, la transición que vivimos ahora.

-¿Aún para personas capaces de sobreponer la razón a la emoción era difícil, en los 60, considerar que la URSS iba por mal camino?

-Y sí. Yo me acercaba al punto de vista de Sartre que, hoy me doy cuenta, era insuficiente. Sartre en su revista *Les Temps Modernes* publicó información sobre los campos de concentración en la URSS, pero advirtió que temía con eso "hacerle el juego al imperialismo". Hoy ya no creo en esa advertencia. Ocultar una verdad abominable para "no hacerle el juego al otro", no es ético. Yo nunca llegué a negar horrores que se conocían (no en el 60, antes: desde la posguerra). Pero la frase de entonces era "son males necesarios"; lo más progresista parecía admitirlos en base a la realidad.

Hubo que aprender que la realidad no es un bloque incuestionable. Hasta un dato pequeño puede modificar lo que dábamos por aceptable.

-¿Te hubiera interesado más char-

lar con Proust o con Freud?

-Siempre he leído con más placer a Proust que a Freud.

-La sociedad actual, ¿permite vivir mejor a los hombres?

-Sin duda. En eso estoy por completo en contra de los apocalípticos y sus teorías espantosas. Hoy se tiene, sobre todo, mayor acceso al conocimiento. Eso implica mayor libertad. No hace falta compararnos con la prehistoria, la Edad Media, ni siquiera con el siglo XIX. Basta para alguien como yo, que vivió su adolescencia en la primera mitad del siglo XX, poder comparar el mundo de la preguerra con el de las últimas décadas.

-¿El conocimiento hoy es abrumador?

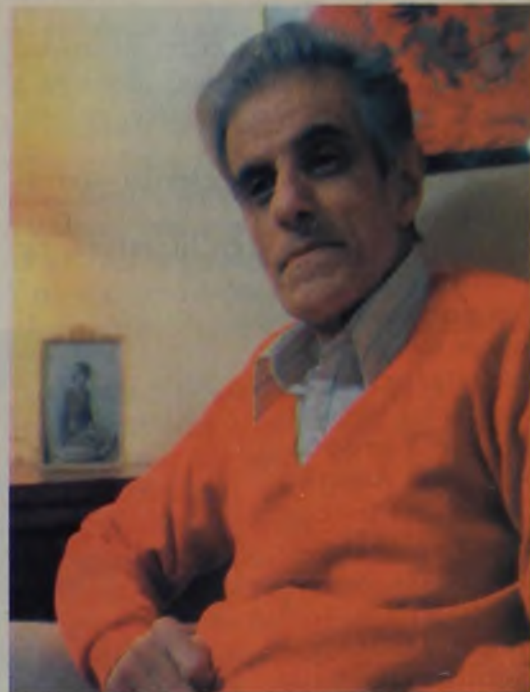
-No. Hay que seleccionarlo. No hay por qué leer todo el banco de datos de una red electrónica. Pero es una suerte que esté disponible.

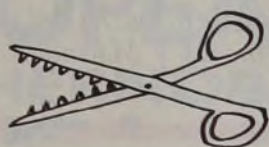
-¿Es costoso?

-No. No es tan costoso. Los fascículos de pintura se venden en los kioscos. Se puede escuchar música mejor que nunca (Proust, para escuchar a Bela Bartok contrató a un cuarteto para que tocara en su casa, él podía hacerlo, pero no todos). El conocimiento hoy es menos costoso que otras muchas cosas que se consumen.

-¿Qué prejuicios subsisten en las relaciones humanas?

-Los prejuicios subsisten. Hay racismo y otras formas de discriminación. Pero antes la gente que era víctima de los prejuicios se avergonzaba; ahora, por suerte, se avergüenzan los que tienen prejuicios.





ALMODÓVAR CENSURADO

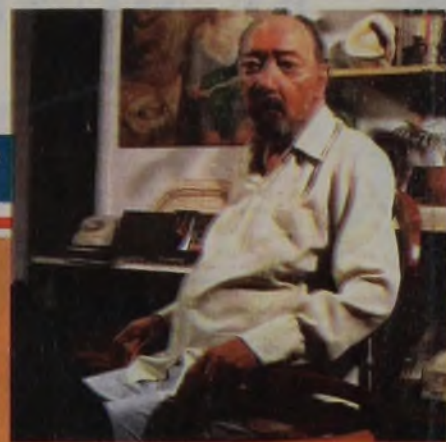
Kika, la última película de **Almodóvar**, trata, entre otras cosas, del "voyeurismo", tema que el estridente director conoce muy bien. El film, que acaba de ser estrenado, fue prohibido en **Estados Unidos** para menores de 16 años, al parecer debido a una escena de estupro. El hecho provocó una peculiar reflexión del director acerca de los mecanismos de censura en una de las sociedades más desarrolladas y opulentas del mundo: "Como todas las censuras", dice **Almodóvar**, "la americana es un síntoma de debilidad e hipocresía. Los filmes americanos, con excepciones, se parecen cada vez menos a la vida americana. Y cuando eso pasa, como en el caso de *Short Cuts*, de **Robert Altman**, el público no asiste. El cine americano es cada vez menos adulto. Es casi exclusivamente pensado para el espectador infantil. Ellos tienen un miedo traumático de todo lo que se relaciona con el sexo. El hecho de que los seres humanos demuestren los sentimientos de un modo físico los deja muy nerviosos". Paradójicamente, **Pedro Almodóvar**, el transgresor, concluye su reflexión con un gesto apocalíptico acerca del "otro" medio masivo, audiovisual por excelencia: "Entretanto, en la televisión, todo el mundo, incluidos los niños, pueden ver las cosas más espantosas sin que eso parezca preocupar a nadie. Puro puritanismo, hipocresía y casi demencia".

ONETTI CUENTA "LOS BESOS"

Los había conocido y extrañado de su madre. Besaba en dos mejillas o en la mano a toda mujer indiferente que le presentaran, había respetado el rito prostibulario que prohibía unir las bocas; novias mujeres, le habían besado con lenguas en la garganta y se habían detenido sabias y escrupulosas para besarle el miembro. Saliva, calor y deslices, como debe ser. Después la sorpresiva entrada de la mujer, desconocida, atravesando la herradura de dolientes, esposa e hijos, amigos llorones suspirantes.

Se acercó, impávida, la muy puta, la muy atrevida, para besarle la frialdad de la frente, por encima del borde del ataúd, dejando entre la horizontalidad de las tres arrugas una pequeña mancha carmín.

Este relato breve aparecerá en la tercera edición de los *Cuentos Completos* de **Juan Carlos Onetti**, a editarse por Alfaguara.

PREMIO PARA
TASLIMA NASRIM

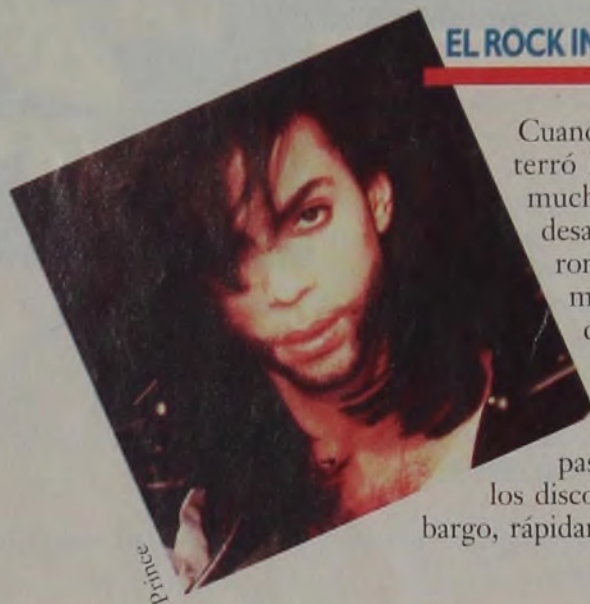
El derecho a tener cuatro maridos parece una inferencia natural desprendida de la lectura del Corán. Si el libro sagrado consagra esta posibilidad en los hombres, ¿por qué no hacerla extensiva a las mujeres? Este razonamiento fue uno de los tantos elementos que provocaron la sentencia de muerte por blasfemia contra el Islam para **Taslima Nasrim**, escritora de **Bangladesh**, de 32 años, médica de profesión, especialista en ginecología, que en los últimos años se ha preocupado por expresar la situación de dependencia y marginación de la mujer en el mundo musulmano.

La escritora acaba de ganar el premio *Kurt Tucholsky*, instituido en honor al dramaturgo alemán exiliado en **Suecia**. El premio, dotado de unos 25.000 dólares, había sido otorgado en anteriores ocasiones a **Roa Bastos**, **Dan Mattera**, **Adan Zajaievski** y al también perseguido por el fundamentalismo, **Salman Rushdie**.

A diferencia de Irán, Bangladesh no es un estado fundamentalista, pero el 87% de la población es musulmana. Como en el más famoso caso de **Salman Rushdie**, los fundamentalistas han puesto precio a su cabeza: 4000 dólares. Lo que en un pauperizado Bangladesh es una fortuna. La situación obligó a la escritora a pasar a la clandestinidad en junio, y luego a abandonar el país y buscar diversos refugios en Europa y Estados Unidos. A favor de la escritora intervino **Klaus Kinkel**, Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania quien logró que los doce países miembros de la Unión Europea ofrecieran refugio a la fugitiva.

El último libro de Nasrim se titula *Vergüenza*. La obra, que denuncia la persecución religiosa de la minoría hindú en Bangladesh, vendió 60.000 ejemplares antes de ser prohibida por el gobierno.

EL MUNDO



EL ROCK INVADE LA INFORMATICA

Cuando el avance tecnológico enterró los discos de pasta fueron muchos los que lamentaron su desaparición. Quienes lo hicieron por razones visuales argumentaban, con justa razón, que no había punto de comparación entre los pequeños libritos que acompañan los CD y las viejas tapas, muchas veces dobles, de los discos. Tal pérdida fue, sin embargo, rápidamente subsanada. Entre los

títulos incorporados y por incorporarse a la biblioteca multimedia, CD-ROM, que actualmente dispone de unas 1.700 obras, figuran *Imagine* de **John Lennon**, *Interactive* de **Prince** y *The Who's Tommy* de los **Who**.

Quienes echaban en falta el complemento visual en la música, podrán ahora desahogar sus penas frente al computador o a un CD stereo: **Prince** es retratado en tres dimensiones mientras se pasa revista a la obra del artista en los últimos diez años. De **Lennon** está previsto incluir un compendio de su vida, obra y pensamiento y de **Tommy**, resumen visual de la historia de transformación del rock a modo de musical de Broadway, poco hay que agregar.

Estos CD-ROM tienen un valor que oscila en los 70 dólares y "corren" en *Windows* y *Macintosh*.

KUNDERA

REFLEXIONA MAS ALLA DE LA LITERATURA
Y TERMINA CON EL CORAZON DESGARRADO

Es conocida la afición de **Milan Kundera** por la música. Ella no sólo constituye una pasión hogareña del escritor-pianista, sino que también se filtra en la construcción de sus textos narrativos. El escritor checo, que había reflexionado sobre dicha vinculación en *El arte de la novela*, retoma el tema en *Los testamentos traicionados*, su obra más reciente. Allí vuelve a equiparar la historia de la novela con la de la música.

Adoptando un patrón musical, divide música y novela en dos "mi-temps", no estrictamente contemporáneos (los musicales son más largos) ni con la división simultánea entre los dos lapsos. El primer «tiempo» o etapa de la historia de la novela culmina a principios del siglo XIX con **Balzac** y **Scott**; la primera etapa de la historia de la música tiene su «apogeo simbólico» -dice **Kundera**- en *El arte de la fuga* de **Bach**, y su final en las primeras obras clásicas. Dado que ambas artes llegaron a etapas similares en épocas históricas diferentes, **Kundera** propone que «el ritmo de la historia de las

artes no es sociológico, político, sino estético».

También se apoya en estos dos medios-tiempos para marcar el perfil del lector y/o escucha del presente. En opinión del escritor «*todos hemos sido educados en la estética del segundo mi-temps*» por lo que las novelas y la música del siglo XVIII, «*intimidaban por su forma*». A su juicio se produce «un foso» entre las primeras y segundas fases que resulta la causa de «*multitud de malentendidos*». Esta situación conflictiva es jugosamente explotada en el ensayo de Kundera, en el que considera los casos de **Kafka**, **Janacek** y **Bach**, entre otros.

De particular interés resulta el análisis del autor referido a la música moderna. Señala que «*el período de la música moderna ha sido tan corto, (...) casi un epílogo, por su inmensa belleza, su importancia artística, su estética enteramente nueva, su sabiduría sintetizante*», y esta caracterización le obliga a instaurar un tercer momento a los efectos de incluirla.



En él ingresa, solapado, el rock: esa «*música que invade el ambiente sonoro de la vida cotidiana desde hace 20 años*», y que irrumpe en el mismo momento en que «*el siglo XX, asqueado, vomita su historia*».

Kundera concibe el rock como una música extática, que exige la aceptación de su «*egocentrismo uniformizado*». «*¿No es un querer olvidarse, olvidarse de las utopías?*», se pregunta, acorralado.

Kundera continúa interrogándose a propósito del rock: «*Será el punto final, inevitable también, de un arte que se quiso de reacción?*» Dada la similitud de la evolución en el campo musical y novelístico, el autor checo arriesga la hipótesis de que debemos esperar una situación similar en la historia de la novela: «*la mayor parte de la producción novelesca de hoy en día se constituye de novelas escritas al margen de la historia de la novela*», una situación que «*me desgarró el corazón*».

Con el corazón desgarrado, **Kundera** ya está urdiendo su próxima novela.



LA IDENTIDAD EUROPEA Y EL CHERNOBYL FRANCÉS

Algunos habitantes de **París** consideraban la instalación de "Euro Disney" en su ciudad como un **Chernobyl** cultural. En este caso, la potencia radiactiva es desarrollada por la cultura de masas norteamericana y algunos intelectuales europeos consideran que el peligro irradiará hacia el resto del continente.

A las conocidas figuras de **Mickey** y el pato **Donald** se unió **Aladdín**, considerado por un profesor latinoamericano radicado en la capital francesa como "la otra cara, la cara buena del Oriente Medio" frente a los insucesos provocados por la guerra del Golfo. Según esta interpretación, el **Aladdín** en versión **Disney** sería un "Saddam bueno" y lampiño, frente al bigotudo y malo de la realidad.

Pero otros ven en este aparentemente inocuo **Aladdín** versión **Disney** a un ser tan o más malvado que el propio **Saddam**. Frente a la catástrofe que el fenómeno supone para algunos, **Helma Sanders** opone las figuras de **Donald**, **Rico McPato**, **Mickey** y **Aladdín** a las de **Fellini**, **Godard**, **Buñuel**, **Truffaut** y **Fassbinder**, planteando que estos últimos creadores son la esencia de Europa tanto como **Miguel Angel**, **Goya**, **Brahms**, **Wagner**, **Cervantes** o **Goethe**.

Los acuerdos del GATT, tan llevados y traídos recientemente por la prensa del **Cono Sur**, tienen que ver con este affaire cultural. **Francia** se defiende de la inclusión del cine en el GATT como si se tratara de cualquier otro producto. Según **Sanders**, mientras que en materia cinematográfica **Francia** todavía debe ser conquistada por **Hollywood** y sus productos, la cuota de mercado del cine americano en **Alemania** se sitúa desde hace tiempo en el 80% o lo supera. El film *Germinal* de **Claude Berri**, basado en la novela de **Zola** ha movido millones de espectadores y no solamente tuvo repercusión crítica en el periodismo escrito, tradicionalmente afín a la difusión de la cultura cinematográfica francesa, también la televisión se entusiasmó con la obra. **Jacques Toubon**, Ministro de Cultura francés, tributario de una retórica algo previsible, afirmó en Beune, en la tercera versión de los "Rencontres cinématographiques": "El dinero no es el único valor que debe contar para nosotros. Además de él, también existe el coraje, la belleza, la libertad. Le dan sentido a nuestra vida, por eso los queremos defender". **Sanders** afirma que es en virtud de esa obstinación que internacionalmente a los franceses se los considera locos.

El hecho de que muchos directores que cosecharon grandes éxitos en **Hollywood** en los últimos años hayan aprendido en **Europa**, da otra fuerza a estos argumentos de "proteccionismo cultural".

"Hollywood tiene mucho que agradecerle a Europa también ahora", dice **Sanders**, "mucho después de Ernst Lubitsch, Joseph von Sternberg, Marlene Dietrich, y en tiempos distintos de los de Billy Wilder y Alfred Hitchcock. ¿Por qué Hollywood quiere autodestruirse, destruyendo el cine europeo?"

ares y mares



EN EL ESPEJO

Como me sorprendió que **John Donne**, poeta metafísico inglés, ajeno a conquistas y piraterías, hable de **América**, cuando aún ésta no integra el imaginario europeo, así suele suspenderme que aludan al **Uruguay** autores a los que no les suponía relación con nosotros. A veces, sin conocernos, nos nombran: integramos una lista de sitios exóticos. Alguna vez aludí a la insospechada referencia a un hospital uruguayo en el poeta **Hofmannsthal**, de cuyo paso por aquí no había referencias. **Alvaro Mutis**, que conoce el **Uruguay** pero no **Tacuarembó**, dio con su nombre en **Amorím**. Ahora resuena en *Ilona llega con la lluvia*. **Santiago Rusiñol**, más célebre como pintor que como escritor, aunque de ambos modos marcó la belle époque, en un viaje al Río de la Plata visitó la *Parva domus* (no tan parva). Le llamó la atención y la aludió con simpatía.



Borges y **Neruda** -como se sabe- tuvieron sus relámpagos de vida intensa en **Uruguay**; es normal que también aparezca en su obra en frecuentes relámpagos. Otros llegaron de manera más duradera sin dejar una línea que nos concierna. No siempre caemos bien. Y hay homenajes que ignoramos. Hace exactamente ochenta años, el desdichadísimo italiano **Dino Campana** publicó en **Marradí**, su ciudad natal, sus *Cantos órficos*, que incluyen su Viaje a Montevideo. En 1908 vio las dunas como "yeguas vertiginosas" desde el barco, rumbo a **Argentina**. Allí habría trabajado en las vías del ferrocarril; en **Bahía Blanca** lo habría deslumbrado una "criolla", sobre la que escribe. Pero todo es vago en este viaje. Regresa a **Europa**, donde vuelven a ser precisos sus pasos por los manicmios, su singularidad poética, la pérdida de sus originales en las revistas, la insólita distribución de sus libros -a los que arranca páginas según sea quien lo reciba-, su lazo apasionado con la poeta **Silvia Aleramo**, su muerte por septicemia, su fama posterior. Al menos nuestro paisaje ha quedado vinculado con uno de los escasos momentos de felicidad de un derrotado de este siglo.

Ida Vitale

AUTOBIOGRAFÍA PÓSTUMA DE ELÍAS CANETTI

Paradójicamente previsor, el búlgaro **Elías Canetti**, Premio Nobel 1981, tenía terminado al momento de morir, el 14 de agosto pasado, el cuarto volumen de su autobiografía. De origen sefardita, políglota y polígrafo, había nacido el 25 de julio de 1905 en **Rustchuk**. Escribió narrativa, poesía, ensayo y artículos periodísticos. Entre sus obras más conocidas se destacan *Auto de Fe* y un denso estudio sobre sociedad y dominación titulado *Masa y Poder*.

Los tres volúmenes autobiográficos hasta ahora publicados son: *La lengua absuelta*, *Una luz en mi oído*, y *El juego de los ojos*.

POESÍA ABSOLUTA DE CECILIA MEIRELES

A fines del mes de julio pasado apareció *Poesía Completa* volumen que reúne la obra de la peculiar escritora y pedagoga brasileña **Cecilia Meireles** al cumplirse treinta años de su muerte. El libro, de 1472 páginas, fue publicado como parte de las conmemoraciones por Editora Nova Aguilar de **Río de Janeiro**. La presentación se llevó a cabo durante una serie de homenajes que incluyeron la exposición "*Cecilia Meireles: Poesía Absoluta*". Además del libro, esta vasta muestra que permanecerá abierta hasta el 2 de setiembre próximo ofrece más de 90 fotografías, ejemplares de diversas ediciones anteriores de la poeta, ensayos de aproximación a su obra, así como un variado repertorio de composiciones cultas y populares inspiradas en ella.

"*La dulzura mayor de la vida / fluye de la luz del sol/ cuando se está en silencio*" escribió esta mujer nacida en **Río de Janeiro** en 1901. Huérfana a los cuatro años de edad, pasó su infancia en su ciudad natal criada por una abuela. Recibida de profesora en 1917 se dedicó a temas educacionales y tuvo un papel en la reforma pedagógica desarrollada en **Brasil** por los años 30. En 1934 fundó la primera biblioteca especializada en literatura infantil, en **Río**. Enseñó literatura luso-brasileña entre los años 1936 y 1938. En 1940 dio clases de literatura brasileña en la Universidad de **Texas, Estados Unidos**.

Su primer libro, *Espectros*, fue publicado en 1919. Dueña de una expresión literaria de apariencia tradicional frecuentemente utilizó las medidas más sonoras del verso portugués (redondillas y decasílabos) e ibérico en general. Sin embargo, una gran libertad y capacidad asociativa le permitieron urdir imágenes extrañas y nítidas a la vez dentro de esas formas tradicionales. **Menotti del Picchia** en uno de los textos críticos incluidos en *Poesía Completa* escribió que en **Cecilia** hay "*la tristeza de una enervante nostalgia por otro tipo de vida*".

ANDRIS LIEPA:

DANZA DE SPONSORS

"*El ballet ruso está en su esplendor*", declaró el bailarín **Andris Liepa** luego de sus recientes actuaciones en **Buenos Aires** como integrante del Teatro Marynsky de **San Petersburgo** (Kirov). Iniciado en el Bolshoi, al igual que **Marius** -su fallecido padre-, acaba de estrenar su primer filme como director e intérprete tomando como base algunas obras de **Michael Fokin** y contando con el porte exquisito de **Nina Aniananashvili**, una de las más deslumbrantes figuras de la nueva generación rusa.

Respecto de la actual situación del ballet en **Rusia**, **Liepa** fue explícito: "*Las cosas están mejor porque la compañía (el Kirov) se dio cuenta que la situación política no va a hacer ningún cambio para las artes; está muy envuelta en sus propios asuntos*". Sin el papel del Estado haciéndose cargo, los financiamientos de empresas europeas parecen ser la clave: "*Veamos el caso de los bailarines*, afirmó, *quieren vivir mejor, ganar más dinero y hacer más presentaciones en Occidente para mejorar su pasar. Entonces, cada cual debe reaccionar y salir a buscar sponsors*."

Entre sus próximos planes está hacer la régie de la Opera de **Rimsky Korsakov** "*La ciudad invisible de Kitej y de la virgen Fevronia*", en el Teatro Marynski, que no se hacía desde 1951.

UN MONUMENTO DESCENDENTE PARA BENJAMIN

En estos días se vuelve a hablar, en **Europa**, de **Water Benjamin**. Se acaba de inaugurar un monumento en conmemoración del filósofo, que murió en la localidad de **Protbou**, en la frontera entre **España** y **Francia**, el 26 de setiembre de 1940, aprisionado entre la Gestapo nazi y la **España** de Franco. La escultura consiste en un angosto túnel de escaleras de hierro cubiertas de óxido, que bajan desde el cementerio del pueblo catalán donde murió el autor de los *Discursos interrumpidos*, y se hunden en el mar. Los últimos días de **Benjamin**, que había nacido en 1892, son todavía objeto de controversia. De acuerdo con algunas versiones, el filósofo se quitó la vida por temor de que las autoridades españolas lo entregaran a la Gestapo. Contradictoriamente, en la parroquia del lugar, consta que fue entregado en un nicho del cementerio, y se atribuye su muerte a una "hemorragia cerebral". Cinco años después de morir, los restos de **Benjamin** se tiraron en una fosa común, dado que no había nadie que pagase su tumba.

OSCAR

WILDE

REHABILITADO

En el llamado *Rincón de los Poetas*, en una de las vidrieras de la londinense Abadía de Westminster, la iglesia de **Inglaterra** ha resuelto incluir el nombre del escritor irlandés **Oscar Wilde** junto a los más importantes escritores de lengua inglesa. La decisión supone una reivindicación pública, al menos en el plano artístico, de quien viera destruida su vida pública y privada por la acusación de "conducta indecente y sodomía". **Wilde**, nacido en 1854, se había casado en 1884 con **Constante Lloyd**, con la que tuvo dos hijos. En mayo de 1885, tres meses después del estreno en el Strand, la famosa calle de los teatros, de su obra *La importancia de llamarse Ernesto*, fue delatado por su amante **Alfred Douglas**. Las consecuencias del hecho fueron definitivas para la vida de **Wilde**. La obra fue retirada de inmediato de cartel, el escritor fue arrestado en el hotel Cadogan, donde se hallaba, y bajo condena de homosexualidad declarada fue encarcelado en la prisión de Reading, en donde escribió la célebre *Balada de la cárcel de Reading*, y un largo texto en prosa titulado *De profundis*, en donde reprochaba la conducta de su amigo **Douglas**. **Oscar Wilde** salió de la cárcel en 1887, y en 1890 se autoexilió en **París**, donde murió en el más completo olvido en 1900, a los 46 años.

AUTOBIOGRAFIA NOVELADA DE

ALBERT CAMUS

Se ha puesto a la venta recientemente la autobiografía novelada del escritor francés **Albert Camus**, premio Nobel de Literatura (1957). Se titula *Le premier homme* y ha sido editada a instancias de su hija **Catherine**. El texto arranca con el nacimiento de **Jacques** (alter ego del autor), en 1913, y se desarrolla hasta que éste cumple 14 años, narrando los años de infancia y adolescencia del escritor.

El libro permaneció inédito hasta ahora debido a una decisión tomada inicialmente por la viuda de **Camus**, y desde 1979 esta responsabilidad ha correspondido a su hija. **Catherine Camus** explica de esta manera la demora en ofrecer al público la última obra de su padre: *por un lado, se ha dudado hasta hace dos años, porque se trata de un texto inacabado, de la primera redacción de un manuscrito, y sus imperfecciones podían servir de arma a aquellos que aseguraban que se trataba de un autor acabadado, y por otro lado, porque en el ambiente intelectual jamás existía hasta los años 80 una gran animosidad contra mi padre.*

Camus militó activamente durante la guerra de **Argelia** y su actitud independiente le valió la censura tanto a uno como del otro bando.



*M
a
R
o
s
a*

CONCEPCION SILVA BELINZON

Estaba como un santón. Un santón era. De rostro delicado. A ratos, efectuaba alguna correría por la proximidad; para tratar las cosas del alma. Del Alma. Y volvía con una disimulada gloria.

Aunque, verdaderamente, su pensamiento quedaba siempre muy oculto. Pero lo que decía, lo que otorgaba, tenía perla, daba menta.

Hubo un leve pacto firmado con el lucero y con el diablo.

De esa estrella supo manejar en asiduidad y gracia, las bridas, los cordones. Al otro vio un día en la **Plaza Matriz** o por alguna más remota encrucijada.

Las cosas que nos trajo, que nos echó, alcanzan para colmar una gran jarra, una gran canasta, que fuera ancha como la casa y el prado y todo el mundo.

Tejiendo de una manera misteriosa y simple, (y cuidado con esta palabra), bordó "un flamenco rojo en la penumbra".

Saludaba, pero "bajo un clavel de paño, mi saludo".

Del alma corroborando es un helado de lilas que se traga.

Por sus mantas vivían los heliotropos, las lilas, y otros seres y cosas como ser jades y cerezas.

El asunto de Dios estaba entre sus dedos, el asunto de **Jesús**. Decía: me quiero olvidar pero él igual viene. Reaparece. En el mantel.

Eso hizo. Dibujar con insistencia y sortilegio la cara ultraterrena, las espinas y las luces.

Estaba trabajando en el cuaderno, pero al mismo tiempo en las colchas y cortinas, en las baldosas y en el aire, el infinito.

Un trabajo sombreado de Dios. Esa alhucema fuerte como ninguna.

Vestal inclinada e invencible; a veces, también no visible, crió gatos y perros que quedaban como sacralizados, y sus sepulcros bajo el patio.

Ató a los íconos, pues suelen volarse, con leves correas; los ató a la pared, cerca del retrato de la hermana **Clara** -oscura, desolada.

Inventaba tés de guinda. Y hasta de retamas, creo; e iba a comprar confites de nácar para ofrendar a sus amigos. Bajo aquel mirar como lluvia cayendo inexplicablemente, de un cielo sin nube.

Ahora, surge entre los pinos, pasa en carruaje; hay que correrla un poco.

En la alta noche regresa a su casa con un atado de cucharillas, un número que no existe, anotado en un papel muy chico. Tanto que casi no se puede ver. Y muy ancho. Tanto que es imposible doblarlo.

María de Monserrat, Rolando Faget, Claudio Ross, peregrinan hasta su ventana. Y le dejan terroncitos de azúcar.

Se ruega la cuiden "las esmeraldas sin invierno"; el cordero de Dios, Agnus Dei.

"Y las antiguas hortensias de esperanza".



*Manuel del
García*

SEDE SOCIAL DEL OMBLIGO



*La cocina
como centro
del mundo*



Carlos Rehmann

Varios miles de millones de centros del universo deambulan por los caminos del planeta, pues, como se sabe, el centro del mundo está en el ombligo. Para los descreídos, basta con subir a una colina para darse cuenta de que uno está en el centro exacto de todo lo visible.

Durante el paleolítico, el fuego y el cobijo se sumaron para dar una sede al centro del universo. Mediante una especie de sinécdoque existencial, el centro del universo pasó a ser un refugio, la vivienda. Dada la importancia que adquirió para la especie humana, finalmente el fuego simbolizó ese centro del mundo que hoy llamamos hogar. El fuego daba calor, ahuyentaba los espantos de la noche y transformaba mágicamente los alimentos.

Cocinar y comer en comunidad era la actividad más importante de la gente, junto con los rituales de procreación, la caza, y más tarde la agricultura y la cría de ga-

nado. Cocinar y comer en común era un símbolo de unión y supervivencia del grupo.

El hogar -la cocina- era el centro de la casa, que a su vez era el centro del mundo, sede del ombligo.

Desplazamiento hacia la nada

No hace demasiado tiempo, el centro de la casa dejó de ser la cocina. Aunque cada familia genera sus propios centros en su vivienda, millones de apartamentos y casas en todo el mundo se diseñan para que el centro sea el "estar". ¿Cabe imagi-

¿Un término más laxo para nombrar un espacio? Estar, living, el nuevo centro de la familia, un lugar para ejercer el anhelo fantasioso de la civilización posindustrial: el ocio. Ya no está el símbolo de unión que era la comida preparada y consumida por todos, basta "estar" para ser una familia. Tampoco está el fuego, ya no hay hogar. En cambio, está el fuego frío de la pantalla de televisión, que centra la atención de la familia y la sume en un silencio nebre.

"Estar, living, el nuevo centro de la familia, un lugar para ejercer el anhelo fantasioso de la civilización posindustrial: el ocio"

La historia comenzó cuando la burguesía logró consolidarse como clase dominante, en alas de la Revolución Industrial. La sociedad burguesa promovió la separación del hogar y el lugar de trabajo. Artesanos y campesinos fueron absorbidos por las fábricas y emigraron masivamente a las ciudades, con lo que aumentó drásticamente la densidad de población y empeoraron consiguientemente las condiciones de habitabilidad. La diferenciación de papeles sexuales corrió paralela a la separación del lugar de trabajo de la familia privada. Nació el concepto de intimidad y la noción de ama de casa.

Mientras tanto, la familia burguesa dio

MODO DE RECUPERAR EL CENTRO

No es tan difícil: en muchos casos basta con derribar la pared que separa la cocina del comedor.

Porque hay que imaginarse un poco la vida y permitirse cierto romanticismo: una cocina grande, con una mesa de madera en el centro, con sillones en los rincones, donde haya un fuego con llamas de verdad, donde los niños jueguen con el perro y la televisión moleste, donde la familia pueda recuperar el sentimiento de fiesta que acompaña la preparación comunitaria de la comida; todo ello sería un paso adelante en el camino de regreso a tiempos mejores.

origen a un nuevo programa arquitectónico: la cocina aislada. Cocinar pasó a ser un trabajo de la servidumbre, y comer se convirtió en un placer burgués. Para la familia burguesa, la cocina-comedor había perdido todo su sentido.

Durante la segunda mitad del siglo XIX, se elaboraron ordenanzas para la construcción de viviendas para trabajadores. Para resolver la cocina, se tomó el modelo burgués: una sala para comer, un recinto separado para preparar la comida. Quienes redactaron esas normas habían olvidado que los trabajadores no tenían cocineros.

"La cocina aislada significa trabajo en soledad, refuerza la condición sometida de la mujer en el hogar, impide que se produzca una comunicación igualitaria entre todos los miembros de la familia, y sobre todo, elimina para siempre el centro del hogar y del mundo".

La nueva cocina

En 1926, la arquitecta austriaca **Grete Schütte-Lihotzky** diseñó una cocina ultra eficiente, hiper higiénica y mega barata. Para hacerlo, estudió con detenimiento la secuencia de actos que una buena ama de casa realiza para preparar una comida (como había hecho **Taylor** cuando estudió los gestos de los obreros de las fábricas), y utilizó las nuevas líneas de utensilios modernos de la escuela alemana de arquitectura, la **Bauhaus**. La cocina de **Schütte-Lihotzky** abarató tanto los costos de producción, que el municipio de **Frankfurt** pudo construir miles de viviendas para trabajadores. Esto permitió dos cosas: resolver el problema de vivienda de miles de familias obreras, que accedieron así a una casa decorosa; y difundir por todo el mundo el modelo de cocina aislada, mínima y barata.

La cocina aislada significa trabajo en soledad, refuerza la condición sometida de la mujer en el hogar, impide que se produzca una comunicación igualitaria entre todos los miembros de la familia, y sobre todo, elimina para siempre el centro del hogar y del mundo.

Como en el paleolítico inferior, la humanidad vuelve a ser un gran conjunto de ombligos sin destino.

MEDINA

VIDAL

FLORA TRISTAN

Entre 1803 y 1844 vivió Flora Tristán. Su nombre y su obra son desconocidos por enormes porcentajes de latinoamericanos. Pero esta peruana nacida en París, hija de Mariano Tristán y Moscoso, escritora, revolucionaria y abuela del famoso pintor Paul Gauguin, está enterrada en Burdeos y en la lápida dice: "*A la memoria de la señora Flora Tristán, autora de La Unión Obrera, las obreras agradecidas. Libertad, Igualdad, Fraternidad, Solidaridad.*"

Su obra escrita va desde **Peregrinaciones de una paria**, en ocasión de su largo viaje a Perú, lleno de exactísimos juicios sobre sociedades e individuos en los primeros años de la emancipación americana, hasta **La Unión Obrera, Paseos en Londres, Memphis**, novela filosófica y social, y diversos ensayos sobre la pena de muerte, el divorcio, etc.

Más que una revolucionaria fue una evolucionista, por eso su literatura se orienta más al didactismo y la comprensión sensible de las raíces oscuras que ella, como Sarmiento, definía con el término "barbarie". Amiga de Bolívar y Marx, también alternó con Alphonse Constant, pintor, escultor, agitador profesional y, a momentos, ocultista bajo el famosísimo seudónimo Eliphas Levi.

La Historia Contemporánea documenta que el conocido slogan "Proletarios del mundo, uníos", fue inventado por Flora, mujer de vida agitada y turbulenta, hace más de ciento sesenta años, cuando parecía inverosímil que esta defensora de los derechos femeninos y los desposeídos, pudiera hacerse oír en una Europa agitada por los cambios. De ella se dijo: "*Hay que conocer a esta mujer para admirarla y estremecerse.*"

Emilia V. F.



CONVERSANDO CON EL LOBO

Gregory Bateson describe en uno de sus libros dos clases de silogismos. Uno es el silogismo categórico que a Bateson y a Ud. le fue enseñado en el liceo:

Todos los hombres son mortales
Ayrton Senna es un hombre
Ayrton Senna es mortal.

El mecanismo es simple. Basados en nuestra capacidad de usar lenguajes, establecemos clases, como por ejemplo, la clase de los hombres, o la clase de los mortales. Luego, trabajamos con las categorías así definidas.

El otro tipo de silogismo es el siguiente:

La hierba perece.
Los hombres perecen.
Los hombres son hierba.

Esta figura es un «rara avis» lógico, pero como artefacto es tan inmediatamente comprendido por todos como el anterior. A este silogismo, basado en la capacidad metafórica (si dos elementos pueden parecerse a otro, «metaforizarse» con otro, entonces son iguales entre sí), **Bateson** le llamó «Silogismo de la hierba».

El mismo autor cuenta más adelante que una vez visitó el zoológico de Brookfield, **Chicago**. Había allí una pequeña manada de lobos.

Casi todos estaban todo el tiempo durmiendo, pero uno de ellos vigilaba. Se trataba del macho dominador, atento a todo. Es hábito entre estos mamíferos que, luego de las cacerías, los adultos regurgiten su alimento en la guarida a fin de que los cachorros, que aún no cazan, puedan alimentarse. Pero a veces los lobos apartan de la comida regurgitada a los cachorros que se exceden, tomándolos con los dientes de la piel del cuello. Cuenta **Bateson** que en una ocasión un macho joven logró acoplarse con una hembra. Inmediatamente el macho adulto se aproximó al joven rival, y en lugar de hacerlo trizas como era previsible, lo tomó con los dientes por el cuello y lo apartó. Luego simplemente lo dejó en paz y se retiró. Lo que el macho dominador estaba haciendo allí era una metáfora basada en un silogismo de la hierba (un rasgo en común a dos situaciones, el apartar gentil del lobo dominador al lobo joven, hace que una situación, transgresión grave, se transforme en otra, transgresión menor), y lo que estaba diciendo era muy claro:

«¡Vamos, mocoso!».

Al igual que todo lo que está vivo, el lobo es un ser metafórico. Haciendo metáforas podemos hablar incluso con los lobos. Ahora bien:

¿cuál es el renacimiento de estos «silogismos de la hierba», que parecen animar a las personas a abrirse de nuevo, en nuestra época, a lo maravilloso, la magia y la adivinación? Cuando cada vez más el científico -el biólogo por ejemplo- propone que podría existir un sustrato lógico común a todos los modos del conocimiento, lo que pasa luego es trascendente: se vuelve un modo de lo verdadero el decir que el crecimiento de un árbol se parece a la erupción de un volcán.

El «silogismo de la hierba» científicista puede estar ocultando el signo de una «era» que transforma la angustia de la razón en el sueño de lo sagrado o lo mágico. De una época que parece querer reconciliar a la ciencia dura con la poesía, la premonición y el sueño.



Aldo Mazzucchi

No existe ningún libro o documento que registre el momento en que **Doménico Scarlatti** (1685-1757) extrae de una vitrina del Palacio Zuccari una pequeña caja de aspecto extraño con la intención de examinarla y luego de intentar abrirla sin éxito, descubre para su asombro que ésta le habla e incluso interpreta una de sus óperas. En aquellos días escuchar música podía ser sinónimo de acercarse lo suficiente a un clavecín o bien de integrar el núcleo de amistades de la Reina **María Casimira de Polonia**, pero de ninguna manera podía concebirse como producto de un artificio distinto a la excitación de una fuente sonora original. Hoy, en 1994, descubrimos que el contacto con la música resulta particularmente difícil sin valernos de estas asombrosas cajas parlantes, que se disponen por pares en los hogares, en los automóviles, en los transportes públicos y en los techos de comercios, oficinas y ascensores, de manera tal que resulta prácticamente imposible que transcurra un día completo sin que seamos alcanzados por las vibraciones que propagan a través del aire.



Las cajas acústicas nacieron con nuestro siglo, acopladas, en un principio, al fonógrafo o a la radio, atiborrando los hogares de cantantes, orquestas y celebridades. (En 1921 un periódico de **San Francisco** titulaba: "Hay música de radio en el aire, todas las noches, en todas partes, cualquiera puede escucharla en su hogar mediante un receptor que hasta un niño puede sintonizar en una hora"). Era el tiempo en que en los estudios se grababa ubicando a todos los músicos y algunos micrófonos en una misma cabina. Se efectuaba una toma, se escuchaba y se modificaban las posiciones de aquello que necesitaba corregirse. Así sucesivamente hasta obtener un resultado satisfactorio, lo que se refería casi exclusivamente a la inteligibilidad de la letra y al primer plano de la melodía, ya que las primeras cajas solo podían emitir un estrecho rango de frecuencias medias y agudas equiparables, por ejemplo, a la distancia tonal de una trompeta desde su nota más grave hasta la más aguda. Esta primera intromisión de estos pequeños artefactos en el dominio musical condicionó sutilmente todo el ciclo de producción fonográfica de entonces, desde la audición final, pasando por el estándar de grabación y el criterio comercial de los productores, hasta las formas de interpretación, arreglo y composición. Quienes hayan vivido en esas primeras décadas recordarán una gran cantidad de canciones y líneas melódicas predominantes que estuvieron sujetas, en distinta medida, a estas limitaciones.



No conformes con haberse apropiado del espacio sonoro, las cajas parlantes comienzan a adueñarse de la vida misma de los instrumentos musicales. Propician mutaciones como la guitarra eléctrica, el bajo eléctrico, el órgano o el sintetizador, artefactos incapaces de producir sonido alguno sin entrar en simbiosis con ellas, y obligan también a los instrumentos acústicos (batería, voces, vientos) a ser amplificados. El público de las décadas del sesenta y setenta se va acostumbrando a recibir una presión sonora cada vez más intensa. Es una época de experimentación musical, de sonido estirándose como un chicle, donde podemos encontrar, entre otros, a los **Beatles**, empeñados en aumentar la presencia del bajo (como en *Paperback Writer*) o los agudos de una guitarra (como en *Nowhere Man*) más allá de lo permitido por los ingenieros de grabación de EMI y sus manuales.

En adelante, en los estudios, la introducción del estéreo y los trucos multipista (como grabar unos instrumentos primero y agregar otros más tarde, o construir un coro utilizando la voz de un solo cantante) permiten la confección de discos imposibles de tocar *in vivo*, mientras que, en el hogar, además de desplazar algunos libros de las bibliotecas o servir de prácticas mesitas, las cajas han mejorado notoriamente su calidad de reproducción, convirtiéndose en la fuente sonora por excelencia. A medida que crece, este espacio de fidelidad es ocupado por la base rítmica, relevando cada vez más a la melodía de su papel tradicional de centro de atención. Veremos a la batería y al bajo ocupar los primeros planos en todos los discos de la década del setenta en adelante, siguiendo también la idea de los *dance halls*, concebidos como enormes cajas acústicas diseñadas para transmitir a una pista y a sus ocupantes fuertes vibraciones rítmicas destinadas al baile.

Hoy, en medio de la era digital, tengo entre mis manos un ejemplar del CD *Dangerous*, de **Michael Jackson**, que fue editado en 1991. Escuchemos un pasaje del primer tema llamado *Jam*. La base rítmica incluye pequeños fragmentos del sonido de vidrio roto con el que comienza el tema, distintos sonidos artificiales que cumplen funciones análogas a los cuerpos de una batería, esporádicas intervenciones de una sola nota de bajo tocada potentemente, y algunos pasajes de guitarra rítmica. La voz se escucha notoriamente baja con respecto a los sonidos percutidos, lo que constituye una artimaña para obligarnos a subir el volumen. Mientras esto sucede se puede escuchar por allá atrás otra voz que habla sin parar y también una suerte de "suspiros adicionales" con los que **Jackson** adereza su performance. Una sola idea ocurre a mi mente: esta música y estas cajas son una misma cosa. Fueron creadas la una para las otras y viceversa. Ya no se trata de reproducir con mayor o menor fidelidad un modelo creado independientemente de su forma de difusión: se trata de crear música para los parlantes.

Si resulta válido el modelo en el que los niveles tecnológicos determinan ciertos paradigmas estéticos que a su vez reclaman otros niveles tecnológicos, podemos entender a los parlantes no solo como instrumentos musicales, sino como una concepción estética y funcional de la música. Los múltiples intentos por establecer normas que amplíen el ámbito estéreo hacia la cuadrofonia o la holofonía, quizás confirmen a nuestras dos cajas mágicas como el único límite material para la música de nuestro tiempo.

Gabriel Casacuberta

LA HABITACIÓN DE LA TORRE. 13 CUENTOS DE FANTASMAS, de E. F. Benson, traducción de Rafael Lassaletta, Valdemar, Madrid, 1994, 227 pág. Distribuye Cemi.

Eduard Frederic Benson (1860-1940) es un autor casi desconocido para el lector de habla española, pero que sin embargo ha sido muy bien apreciado dentro del panorama literario inglés. Contemporáneo de M.R. James, fue uno de



los maestros victorianos del *ghost story* (historias de fantasmas), un territorio del terror transitado anteriormente por el escritor irlandés **Sheridan Le Fanu**. Tanto **Benson** como **James** pertenecían a la misma sociedad literaria, la de **Cambridge**, y mantuvieron una buena relación durante cincuenta años.

A diferencia del relato clásico de horror, representado entre otros por **H. Walope** con *El Castillo de Otranto*, en el que la acción transcurre en castillos ruinosos, pasadizos y tinieblas, propios de una estética romántica, **Benson** sitúa sus historias en el seno de la vida cotidiana, y es en esa realidad donde busca las fuerzas de lo desconocido. Este tipo de relato, junto a los de **W.H. Hodgson**, anticipan lo que será el moderno relato de terror del siglo XX iniciado por **Lovecraft** y continuado, de manera brillante, por **Stephen King**.

En **Benson** coexiste junto a esta veta intimista un interés por investigar las zonas más oscuras del pensamiento humano, los fenómenos extraños y el mundo de los sueños. En todos sus relatos, salvo en *El rostro*, existe una explicación final que intenta traer tranquilidad al mundo racional desde el cual se cuentan esas historias. Estas nos presentan un narrador en primera persona que describe, adoptando una perspectiva racionalista y, en algunos casos, pseudo-científica, una situación que ha vivido personalmente o que le han referido de primera mano. Dentro de ese punto de vista se podría encuadrar *Y ningún pájaro canta*.

La mayor parte de los relatos están relacionados entre sí por la presencia común del protagonista y su amigo **Hugh Grainer**. En relatos como *Alfred Wadham, el aborcadado*, *La viña de Nabot*, *El Jardinero* y *El rostro*, surgen las tradicionales figuras de fantasmas asesinos, vengativos o malignos. Particularmente interesante es el caso del primero de los relatos referido, donde el sacerdote **Denys Hanbury** se ve enfrentado a un dilema: guardar un secreto de confesión o llevar a la muerte a una persona inocente. Luego de decidirse por la última opción el sacerdote reflexiona: "*aquello me pareció un error lamentable pero nada más (...)* Yo agradecía humildemente haber sido capaz de actuar correctamente, pues si por algún acto mío **Kennion** (el asesino) estuviera entonces en manos de la policía, y **Walham** (el inocente) viviera, yo habría cometido el crimen más terrible que puede cometer un sacerdote".

Apariciones premonitorias (*En el metro*, *El cobrador del autobús*); fantasmas en pena (*Como desapareció el miedo de la galería alargada*) y extrañas fantasmas vampiros (*La habitación de la torre*) son otros de los tantos temas que aparecen en la obra.

La habitación de la torre es un libro que se lee con rapidez y en el cual el lector asiduo al género de terror puede encontrar los temas clásicos del género en el siglo XX.

Jorge Ernesto Olivera

EL INFIERNO ES UNA CASA AZUL, de Selva Casal. Ediciones de Uno, 1994

La lucidez en la locura asusta. El equilibrio en medio de lo terrible pasma al espectador, más aun que lo terrible mismo. Tal es la sensación que se experimenta al leer la poesía de Selva Casal.

No se trata de un equilibrio al modo clásico, como por ejemplo en Sara de



Ibáñez, sino en un sabio uso del verso libre: muchas veces arrítmico, y de una sintaxis tensa y torsionada, casi sin puntuación: puestos verso y sintaxis a cantar lo terrible. Lo terrible público -textos suyos aluden a nuestra situación política en los '70- o lo terrible doméstico: ese infierno que cabe en el amor, o en el tiempo que va de niñez a adultez, o en esa casa azul que es el infierno, parafraseando el título del libro que aquí se comenta. Se trata de una poesía barroca: lo barroco entendido como suma tensión, torsión y complejidad de los elementos que confluyen en el texto. Un equilibrio difícil que constituye el centro del decir de la autora.

Esta noción de centro es importante. Hay un ser entre fuerzas contradictorias que lo empujan o tiran de él. Esta poesía podría definirse como fragmentos -o aparentes fragmentos- del diario de ese ser puesto en medio de fuerzas que no comprende. Y ante las que es impotente y es solo. Así, en A veces me pregunto cómo entré se lee: "ya no puedo destruir las cosas ni vivirlas", y más adelante: "de todas maneras quedamos solos / entiendes? solos como un grito como un pájaro disecado". Esta certeza de incomunicación se reafirma en el siguiente poema, que comienza sentenciando que "No hay comunicación / no esperen que se abra la puerta". Lo que aterra es que pese a esa lúcida asunción de impotencia se sigue intentando vivir una cosa o destruir otras. Y amar, que es el mayor y más frustrado intento de comunicación. Todo con la misma tenacidad huérfana y heroica.

Con igual insistencia se reivindica la infancia, en tanto orden natural, frente a la adultez, que es la degradación de ese orden. Así, en *Árbol solo*, puede leerse acerca de la infancia: "yo había sido una planta / un animal gigante / que amontonaba en trellas en su vientre". Después queda la añoranza del paraíso perdido y la vivencia del infierno de no entender cómo se ha devenido adulto, de sentir que ese adulto es un ajeno, un parásito, y de vivir en un mundo demencialmente regido por reglas adultas. Un mundo que ha olvidado que "los hondos animales y las flores / no nacen de los códigos".

En suma: se trata de una poesía de lucidez y desgarrar analizados con lucidez. Es el libro de alguien que siente que "un inmenso gato" le corroee las entrañas pero afirma, con razón, que la locura es su íntimo equilibrio.

Juan de Marsilio

LOS COWBOYS SON MI DEBILIDAD

Pam Houston. Tusquets. 185 págs. 85 pesos. Distribuye Trecho.

Una docena de cuentos de una debutante que de mucha ironía y sentido del humor, a propósito del *cowboy* que muchos señores llevan adentro y de las mujeres que les hacen el juego. El estilo espeinado y la segunda persona cómplice y confianzuda de algunos relatos son los ingredientes básicos de una escritora para tener en cuenta, que ahora está trabajando en su primera novela. Contraindicado para "hombres necios que..." Claro que ustedes se lo pierden.



EL BUDA DE LOS SUBURBIOS

Hanif Kureishi. Anagrama. 366 págs. 58 pesos. Distribuye Gussi.

Al igual que el protagonista de esta novela, el autor es un "in-*l*és de los pies a la cabeza, casi", a que, aunque nació y se crió en Inglaterra, es de origen paquistaní. El libro es pura diversión y está sabiamente salpicado por la crítica a una sociedad "casi" pluralista y multi-racial. Algunas situaciones recuerdan la habilidad para administrar el disparate del maestro Tom Sharpe.



ARTIGAS BLUES BAND

Imir Hamed. Fin de Siglo. 285 págs. 159 pesos. Distribuye Gussi.

El puro y deliberado caos ha salido al autor de *La sombra de la paloma* (1985) y *Qué nos ponemos esta noche* (1989), una novela en la que el lector se ceba con Artigas, se pasea por Nueva York, por Montevideo y hasta por Marrakesh zambulle sin remedio en una antihistoria llena de guiños. Y también se acuerda de Cortázar, pero sobre todo del maestro James Joyce, cuya sombra planea sobre el relato, como un duende amigable mientras suenan los blues.



CARTAS DE AFRICA

Isak Dinesen. Alfaguara. 407 págs. Distribuye Santillana.

"Nadie ha entrado en la literatura más ensangrentada que yo".

Las palabras de la autora de *Memorias de África* se vuelven más comprensibles a través de esta selección de cartas escritas a lo largo de sus catorce años en Kenia. En ellas se apoyó para escribir el más famoso de sus libros. Ahora, cuarenta años después de la publicación de *Memorias*, llegan estas cartas donde Karen Blixen (Isak Dinesen) se desnuda como un ser humano en carne viva. Excelentes el prólogo y la cronología elaborada por el compilador Frans Lasson.



CUBA ROJA

Román Orozco. Vergara. 880 págs. 204 pesos.

Todo lo que se puede leer sobre la realidad cubana está irremediablemente teñido de subjetividad. El español Orozco ha logrado el casi milagro de un examen regido por la honestidad intelectual, avalado por un profundo conocimiento del país y de sus gentes y escrito con eficacia periodística. El desfile incluye las opiniones de altos mandos del partido, obreros, jóvenes, intelectuales, disidentes, jineteras, emigrados y un brillante capítulo sobre la historia de las tempestuosas relaciones con Estados Unidos. Insoslayable ahora que la isla con forma de caimán vuelve a ser protagonista de las noticias internacionales de cada día.



PANCHO... Y MAS PANCHO.

Francisco Graells. Brecha/Trilce. 87 págs. 86 pesos. Distribuye Prólogo.

Desde 1968 hasta 1974, año de la clausura del semanario *Marcha*, Pancho se dio el lujo de gambearle a la censura con la diablura de sus dibujos y de echarle un poco de sonrisa a aquellos años amargos. Ahora, cuando Pancho ha impuesto su humor en París, Londres y Milán, las caricaturas de *Marcha* vuelven en forma de libro, con textos de Omar Prego, y tan lozanas. Para disfrutar sin nostalgia y para agradecer la digna puesta en página.



MONTEVIDEO

FICCIÓN:

1. *Del amor y otros demonios*. Gabriel García Márquez. Sudamericana.
2. *La casa de los espíritus*. Isabel Allende. Sudamericana.
3. *El abuelo más loco del mundo*. Roy Berocay. Trilce.
4. *El juicio*. C. Irving. Atlántida.
5. *Cuentos completos*. Juan Carlos Onetti. Alfaguara.

NO FICCIÓN:

1. *Guerras del futuro*. Alvin Toffler. Plaza & Janés.
2. *Historia Contemporánea del Uruguay*. Caetano y Rilla. Fin de Siglo.
3. *De naufragios y leyendas en las costas de Rocha*. J.A. Varese. Fin de Siglo.
4. *Vivir, amar y aprender*. Leo Buscaglia. Emecé.
5. *El alquimista*. Paulo Coelho. Obelisco.

Fuentes: *Papacito* y *Feria del Libro*.

BUENOS AIRES

FICCIÓN:

1. *Del amor y otros demonios*. Gabriel García Márquez. Sudamericana.
2. *El puño de Dios*. P. Forsyth. Plaza & Janés.
3. *Dolores Claiborne*. Stephen King. Grijalbo.
4. *Inventario*. Mario Benedetti. Seix Barrial.
5. *Cuentos completos*. Julio Cortázar. Alfaguara.

NO FICCIÓN:

1. *Breve historia de los argentinos*. Félix Luna. Planeta.
2. *Escenas de la vida posmoderna*. Beatriz Sarlo. Ariel.
3. *El ojo mágico*. T. Enterprises. Ediciones B.
4. *La revolución del 55*. I. Ruiz Moreno. Emecé.
5. *Memorias*. A. Bioy Casares. Tusquets.

Fuente: *Página 12*, *Ámbito Financiero* y *Clarín*.

NEWYORK

FICCIÓN:

1. *The Gift*. Danielle Steel. Delacorte.
2. *The Chamber*. John Grisham. Doubleday.
3. *The Celestine Prophecy*. James Redfield.
4. *The Bridges Of Madison County*. Warner.
5. *Politically Correct Bedtime Stories*. James Finn Garner.

NO FICCIÓN:

1. *Embraced By The Light*. Betty J. Eadie. Gold Leaf Press.
2. *The Agenda*. Bob Woodward. Simon & Schuster.
3. *The Book Of Virtues*. William J. Bennett. Simon & Schuster.
4. *Midnight In The Garden Of Good And Evil*. John Berendt. Random House.
5. *Moon shot*. Alan Shepard and Deke Slayton. Turner.

Fuente: *The New York Times*

Este trabajo inédito de Emir Rodríguez Monegal cierra el libro *Lautréamont austral* (de próxima publicación) del que son coautores, además, Leyla Perrone-Moisés y Severo Sarduy. Los materiales escritos por el crítico uruguayo para la obra fueron redactados durante su penosa enfermedad en los meses previos a su muerte, ocurrida en noviembre de 1985.

INEDITO

EPILOGO A "LAUTRÉAMONT AUSTRAL"

EMIR RODRIGUEZ MONEGAL

Todo empezó una tarde en **Sao Paulo**, hace cuatro años por lo menos, en que conversando de sobremesa, **Leyla Perrone-Moisés** y yo nos pusimos a hablar de un reciente libro sobre Lautréamont en que aparecía un retrato que tal vez fuese de **Isidore Ducasse**. No había nada nuevo en el hecho de que **Leyla** y yo estuviésemos hablando de **Lautréamont**. Ella había hecho su tesis de doctorado sobre el poeta, había publicado libros dedicados al tema, además de algunos artículos. Yo me había criado en **Montevideo** y, desde joven, me enseñaron que **Lautréamont** era uno de los tres poetas que el **Uruguay** había "dado" a **Francia** (**Jules Laforgue** y **Jules Supervielle** eran los otros dos). Con el tiempo llegué a pensar que los uruguayos éramos excesivamente generosos con nuestros poetas, ya que (para decir la verdad) regalando esos tres no nos quedaban muchos. Cuando inicié mi carrera literaria, di con un ejemplar del imaginativo libro de **Alvaro y Gervasio Guillot Muñoz** sobre los dos poetas "donados". Tuve hasta la suerte de conocer personalmente a **Alvaro**, que seguía trabajando sobre **Lautréamont**, pero ya sin el fervor surrealista de los comienzos. Era un hombre delicioso, de la vieja escuela, sutil, muy proustiano.

Mis ocupaciones me llevaron por otros caminos: **Quiroga**, **Rodó**, **Bello**, **Neruda**, la nueva novela, y sobre todo, **Borges**. Sin embargo, **Lautréamont** seguía dando vueltas por ahí y de tanto en tanto me lo encontraba donde menos podía pensar. Una de esas veces: en el canto ceremonial que le



A mí, lo que me fascinaba era la doble inscripción que certificaba que **Isidoro** (como se nombraba él mismo) había leído **Homero** en español y era poseedor del **Arte de Hablar de Hermosilla**.

dedicó **Neruda** y en el que imaginó a **Lautréamont** muriendo en las barricadas de la Comuna de París. (Se sabe que falló antes, pero en fin.) Otra vez el encuentro era menos inesperado. Una noche, en casa de **Jean Gaudon** en **New Haven**, me enzarcé en una discusión con **Michael Riffaterre** sobre la importancia para la literatura de que **Lautréamont** hubiera nacido o no en **Montevideo**. El afirmó impecablemente que era apenas un dato biográfico. Con respeto, le señalé que ese hecho explicaba que escribiese el francés con detalles de extranjero. Admitió la objeción pero no seguimos discutiendo porque era la hora de sentarse a cenar, y la conversación tomó otros rumbos.

Por eso, cuando **Leyla** y yo nos pusimos a discutir, y luego a examinar y mirar tarde a escudriñar la posible fotografía de **Lautréamont** en el libro de **Lefrère**, llegamos inevitablemente a la conclusión que como en tantos otros aspectos de la documentación biográfica, no se podía estar seguros. Lo que sí nos parecía un hallazgo fue otra de las fotos de esa obra: la que reproduce una página de un libro que **Isidore Ducasse** poseyó y que lleva una inscripción autógrafa. En la "Introducción" ya se ha comentado ese hallazgo. A medida que examinábamos más detalladamente ese documento, más importante nos parecía. Es el día, cuya fecha no recuerdo, pero que fue memorable para nosotros, empezamos a escribir este libro.

Para **Leyla**, familiarizada con las teorías literarias más actuales, el hallazgo abrió



a perspectiva inusitada. Ella había estudiado en detalle todo lo que se había escrito sobre Lautréamont desde el punto de vista de la retórica francesa y estaba cometiendo en ese momento un estudio de los mecanismos retóricos de las Poésies. A mí, que me fascinaba era la doble inscripción que certificaba que Isidoro (como se llamaba él mismo) había leído Homero en español y era poseedor del Arte de Hablar de Hermosilla. Este curioso personaje se había cruzado en mi camino hacía muchos años, cuando yo estaba haciendo una investigación sobre Andrés Bello y los orígenes del romanticismo hispanoamericano, en el Museo Británico. Desde aquella remota fecha de 1950, no había tenido ocasión de revisar mis notas sobre Hermosilla. Pero me juré que apenas llegase a New Haven, desempolvaba las viejas carpetas bellistas para encontrar la huella de Hermosilla.

La conversación terminó con el firme propósito de seguir estas pistas tanteadoras. Como Leyla enseña en Sao Paulo, Brasil, y yo en New Haven, Estados Unidos, las cosas se complicaron un poco. El correo o el teléfono no eran los mejores medios para proseguir una aventura literaria como ésta. De a poco, con infinita paciencia, y aprovechando ocasionales encuentros, fuimos levantando el edificio de lecturas y relecturas, hallazgos y conclusiones. Cuando teníamos la suerte de estar juntos y poder comparar notas, el trabajo avanzaba rápidamente. Otras veces, pasaba el tiempo, cada uno en su lejano cubículo, y las fichas se acumulaban unilateralmente sin poder ser sometidas al escrutinio del otro.

Lo más frustrante, siempre, era la imposibilidad de encontrar ciertos textos cuando más se necesitaban. Así, yo tenía en New Haven copias a Xerox del *Arte de Hablar* y la traducción de la *Iliada*. Pero, cuando de vacaciones en Rio durante la clausura del trabajo, me descubrí totalmente desamparado. Porque era imposible encontrar ni en la Biblioteca Nacional ni en la de las Facultades más obvias, ninguno de estos dos textos. Al fin, di con un ejemplar del *Arte de Hablar* en el Real Gabinete Português de Leitura, un hermoso edificio de hierro forjado que había fi-

nanciado la colonia portuguesa durante el siglo diecinueve, para mayor gloria de sus exilados compatriotas. La sala de lectura, altísima, tenía un sistema conmovedoramente arcaico para servir los libros de los estantes más próximos al techo: con una cuerda de la que descendía suspendida una canastita, se ponían los libros al alcance de sus expectantes lectores. No menos arcaizante era el servicio mismo. No permitía retirar los libros del sagrado recinto y como no había allí máquinas Xerox, me encontré en la total imposibilidad de procurarme una copia del *Arte de Hablar* para uso casero. Gracias a la intervención oportunísima de Selma Rodrigues, las autoridades encontraron una solución: autorizar a un empleado que llevase conmigo el ejemplar de *Hermosilla* hasta el Xerox más cercano para su reproducción inmediata.

Gracias a **Hermosilla** pudimos leer un **Lautréamont/Ducasse** más vivo, contradictorio, satánico y a la vez chistoso.

Custodiado como si fuese un incunable, el *Arte de Hablar*, en la edición comercial de Garnier y ya carcomido por los ácidos del tiempo, fue immortalizado con sus manchas y todo por la máquina Xerox.

Una breve visita de Leyla a New Haven en 1982 nos permitió ensayar en el Whitney Humanities Center de la Universidad de Yale, y gracias a la complicidad de Peter Brooks, nuestra teoría de un Lautréamont austral. El pequeño pero calificado auditorio de especialistas pareció suficientemente impresionado por nuestros argumentos como para levantar más de una vez un par de escépticas cejas.

Por fin, la generosa oferta de Michel Charles y Tzvetan Todorov de anticipar nuestras investigaciones en *Poétique*, nos dio el estímulo necesario. Completamos un largo artículo que recogía lo esencial de nuestra investigación, dejando de lado tanta

minucia querida, tanta reflexión que se abría hacia otros rumbos, y publicamos el texto que es la base de este libro. También lo enviamos a *Vuelta*, de México, donde fue acogido con entusiasmo por Octavio Paz, y a la revista *Maldoror* de Montevideo, donde Lisa Block de Behar lo recogió como a un hijo pródigo. Más tarde, Paz me contó que él había leído a Homero por la primera vez, y cuando era adolescente, en la traducción de Hermosilla. Le había gustado mucho por su vigor de antiguo castellano y, sobre todo, porque era muy directo en los pasajes eróticos.

Hay otro aspecto de esta investigación que tal vez haya sido para Leyla y para mí el decisivo: la alegría que siempre nos produjo trabajar juntos, ir articulando de a poco las piezas, aceptar sin reservas la lúcida crítica del otro. Esa alegría se transformaba a veces en hilaridad. Repasar juntos Hermosilla era un festín. Creo que nuestras carcajadas produjeron más de una vez pequeños sismos en la calle 13 de Maio, en Sao Paulo, o en la pacata New Haven. Llegamos a contagiarnos del estilo apocalíptico de Hermosilla y nos tirábamos a la cabeza sus anatemas fulminantes. Descubrimos, con horror, que el terrorismo retórico es contagioso, y más de una vez uno tuvo que detener al otro para evitar que cayese en los peores excesos del barroco a contrapelo del dómene español. La investigación avanzaba y nosotros nos matábamos de risa.

Gracias a Hermosilla pudimos leer un Lautréamont/Ducasse más vivo, contradictorio, satánico y a la vez chistoso. La revelación final ocurrió el día en que nos dimos cuenta que en nuestra doble tarea escrituraria no sólo habíamos reproducido los *tics* de Bouvard y Pécuchet (nunca supimos cuál era cuál) sino que nos habíamos convertido, a la manera de Borges, en actores de un diálogo imposible entre el delirante Hermosilla y el contenido Hinstin. A ellos dos, pues, está dedicado este libro que es el producto conjunto de dos humildes copistas antárticos.

Emir Rodríguez Monegal
New Haven, julio 1985

SAVATER

FERNANDO



Más nuestro que nunca

ALBERT CAMUS

Volvemos a leerle con recelo, casi con miedo: ¡se le ha amado tanto! Tiembla uno de encontrarle ahora atrasado, o blanco, o mezquino, o pomposo, o sacristanesco. Con cierta garantía, al menos: le recordamos lo suficientemente bien como para saber que no defendió crímenes, ni justificó masacres, ni se regodeó en el elogio político o estético (*¡Sade!*) de ninguna forma de crueldad. No padeció la cobardía física que suele empujar a los intelectuales al elogio de la violencia e incluso a lo que **Chesterton** justamente llamó “*el menos viril de los vicios*”: la fascinación por la brutalidad. Regresamos a sus páginas y se disipan los temores. Algunas discrepancias, ciertos fetichismos lingüísticos ya obsoletos, pero por lo demás **Camus** no tiene ni una arruga. Más nuestro que nunca: más ecuaníme, más valiente, más tonificante y lúcido que jamás. Casi profético, aunque él se hubiera reído de este calificativo degradado por falsos augures. ¿A quién podemos acudir en este fin de siglo de hiperbólicas convulsiones, con tanto pelmazo cantando el tango lacrimoso de la “*crisis de los valores*” y los peligros del “*nuevo orden mundial*”, con todos los nacionalismos funcionando a pleno pulmón y *splendor veritatis* sospechosamente parecido al alumbrar de las hogueras inquisitoriales, rodeados por la masificación creciente de la miseria, del hambre y de la inmolación despiadada de los niños? ¿Y si volviésemos a leer a **Albert Camus**?

No para encontrar fórmulas tajantes que parezcan resolverlo todo, por las malas o por las buenas. A fin de cuentas, fue él quien escribió: “*¿Se podría formar el partido de los que no están seguros de tener razón? Sería el mío*”. Pero sí para recuperar el vigor de un cierto ánimo, de un temple inteligente. Empezando por su diagnóstico mismo sobre este siglo que ya acaba: “*El siglo XVII fue el siglo de las matemáticas, el XVIII el de las ciencias físicas y el XIX el de la biología. Nuestro siglo XX es*

el siglo del miedo. Se me dirá que el miedo no es una ciencia. Pero (...) si bien en sí mismo no puede considerarse una ciencia, no hay duda de que sin embargo es una técnica”. El rechazo sin rodeos del miedo como técnica política le llevó desde el primer día a luchar contra el nazismo y a explicar los presupuestos de ese combate sin odio y sin autocomplacencia en sus *Cartas a un amigo alemán*. En ellas utiliza una fórmula que no puede resultar más actual: “*Amo demasiado a mi país como para ser nacionalista*.” Y por la misma razón no tuvo dificultad en expresar desde finales de los años cuarenta ese rechazo del sistema soviético (tanto de su teoría como de sus resultados) que con tantas salvedades asumieron otros hace poco; no menos que se opuso a la progresiva “*resignación*” de las democracias occidentales al régimen de Franco, a la que llamó siempre por su nombre: complicidad.

Los problemas globales

Tampoco se equivocó en su denuncia de la pena de muerte y del terrorismo, extremos simétricos de la inmolación del individuo a la razón de Estado (del Estado a defender, del Estado a destruir o del Estado a construir, que todos requieren por igual verdugos).

Ahora nos resulta además profético y en el buen sentido del término, no como **Sartre**, cuyas argumentaciones políticas hasta cuando más razón tenían preludiaban también sinrazones venideras. Sostuvo desde comienzos de la posguerra que el destino de los ciudadanos de todas las naciones nunca se resolverá antes de que se consiga una organización mundial capaz de asegurar la paz y de afrontar en común los problemas globales. “*No habrá revolución eficaz en ninguna parte del mundo hasta que no se produzca esa revolución*”. En cambio, fue lúcido en su urgencia respecto a los derechos humanos: no son ni mucho

menos un aplazable prejuicio mientras la sociedad en su conjunto sea injusta, sino que son inaplazables *porque* la sociedad es injusta. En política, lección fundamental, sólo los medios pueden justificar el fin y nunca al revés. Esta convicción presidió también su actitud durante el conflicto argelino, tan calumniada por la simpleza de los extremos pero que hoy -a la luz histórica de lo que puede imponerse bajo la capa de la “autodeterminación” y ante los acontecimientos más recientes de la propia Argelia- debemos leer con nuevos matices. Sobre todo, su relato *La peste* (él no quiso llamarlo novela) se ha convertido en la metáfora más viva del final de siglo, un mensaje emprendedor pero sin masturbaciones utópicas para la época del SIDA, de la intransigencia intrínseca y de la abulia desesperada. Es la parábola de la solidaridad como decisión individual, humilde hasta el pesimismo aunque firme. El hombre ha de luchar en la historia pero tiene derecho a preservar dentro de su vida esa parte de ella que no pertenece a la historia. Y, por encima de todo, hay en lo humano más cosas dignas de admiración que merecedoras de desprecio.

Una última lección, de especial pertinencia para la España actual. Camus fue un gran periodista, una de las figuras que han dignificado en lo literario y en lo ético esta profesión tan polucionada. Ahora que los “maestros” de la prosa diaria apuestan mayoritariamente por la hortera vociferante y faltona, la sobria nobleza de su estilo obliga realmente a releerle, a reflexionar con él. A mejorar el gusto. En una ocasión le preguntaron en una encuesta trivial cuáles eran sus 10 palabras favoritas y repuso: “El mundo, el dolor, la tierra, la madre, los hombres, el desierto, el honor, la miseria, el verano, el mar”. No requirió muchas más ni desde luego más rebuscadas para decirnos lo que aún hoy seguimos necesitando oír.

(Derechos de El País de Madrid.)
Cedidos en exclusiva para **Posdata**

CARVER Y ALTMAN

El cine y la literatura norteamericana tienen una extraordinaria capacidad para reflejar los problemas, los conflictos de la vida moderna, quizás por la propia juventud de su cultura, por ser **norteamérica** misma el fruto de la modernidad. Las vanguardias están allí, como en el siglo pasado estaban en Europa. El cuento, el relato ("short story") un género literario que ha tenido un gran éxito y desarrollo en **Estados Unidos**, fenómeno que sólo tiene un equivalente: en **América Latina**. Desde **E. Poe**, cuyos relatos revolucionaron el género, incorporando la brevedad, la intensidad de efecto y la sorpresa como ingredientes imprescindibles, hasta nuestros días, **Estados Unidos** ha dado excelentes escritores de "short stories".

"Carver renunció a uno de los principios de su maestro: renunció a los finales sorprendidos, efectistas. Sus pequeñas historias parecen intrascendentes."

Estas reflexiones sirven sólo como marco para hablar de una de las pocas veces en que la literatura y el cine se han unido eficazmente. Me refiero a la película *Vidas cruzadas*, de **Robert Altman**, basada en una serie de relatos breves de **Raymond Carver** ("Short Cuts"). La versión española es de la Editorial Nagrama, con el subtítulo de *Vidas cruzadas*.

Raymond Carver murió prematuramente en 1988, cuando era uno de los

escritores más interesantes y el que despertaba más expectativas entre los lectores. Había publicado varios libros de poemas y otros tantos de relatos. Quizás desde la época de **Salinger** (el cuentista más leído en **Estados Unidos** hasta la década de los 80), ningún autor norteamericano había conseguido un éxito igual de crítica y de público.

Carver fue el escritor de los 80 y de los 90, es decir, de la última crisis del capitalismo y de la sociedad de mercado. **Poe** había enseñado que la poesía y el relato corto tienen en común la capacidad de síntesis. Pero **Carver** renunció a uno de los principios de su maestro: renunció a los finales sorprendidos, efectistas. Sus pequeñas historias -es un escritor mínimo, como los pintores de la misma escuela- parecen intrascendentes, reniegan del drama y terminan casi de manera imperceptible.

Robert Altman es quizás el director de cine más atrevido, iconoclasta y heterodoxo de **Hollywood**. Ha conocido varios fracasos económicos, pero sus películas son objeto de culto entre algunos aficionados, entre los cuales me cuento. Parecía imposible que estos dos talentos no se encontraran, un día, para hacer una radiografía implacable, veraz, dolorosa, pero llena de ternura de la sociedad norteamericana contemporánea, la sociedad del futuro para casi todo el mundo.

La película de **Altman** no es una transcripción en imágenes del libro de **Carver**. Ha sido fiel al espíritu del escritor, desarrollando algunos temas más que otros, respetando las anécdotas, pero in-

corporando un hilo narrativo novelado. Pero, por encima de todo, **Altman** ha sabido mostrarnos la ciudad de Los Angeles como un paraíso y un infierno al mismo tiempo.

En la historia de las ciudades que algún día se escribirá, como reflejo de los sueños de los seres humanos, Los Angeles ocupará un lugar muy especial. En poco tiempo, esa ciudad produce terremotos y guerras, como si la naturaleza y la cultura fueran una misma cosa. Con sus enormes espacios, sus rascacielos teledirigidos, sus calles siempre vacías y sus autopistas veloces, es el espectro y el fantasma de los deseos fracasados de los seres humanos: la ambición de poder, la pansexualidad, el supermercado, la universidad, la opulencia y la miseria.

"Robert Altman es quizás el director de cine más atrevido, iconoclasta y heterodoxo de Hollywood"

Pues bien, **Altman**, a partir de los relatos de **Raymond Carver**, desenvuelve, en la película, esa feria del progreso que es casi siempre una civilización, con sus conflictos humanos, tan humanos que el decorado cibernético, la alta tecnología, no pueden modificar. Asistimos, pues, al dolor eterno: el adulterio, la muerte, el miedo, el deseo, pero en medio de las grandes avenidas, los ordenadores, los edificios inteligentes. La tragedia continúa.

(Derechos de EFE cedidos en exclusiva para **Posdata**.)



PERI ROSSI

U M B E R T O

E C O

RETORNO A LAS RAÍCES



Se afirma que en este período de crisis los clásicos se están vendiendo bien. No sólo los de precios módicos, sino también los que vienen forrados en estuche. Y no sólo los de clase A, como **Platón**, también los de clase B, como **Cicerón**. En este proceso nada tiene que ver el resurgimiento de las derechas ni el avance de las izquierdas: materialistas como **Epicuro** y panteístas como **Plotino** son leídos por igual. Oliendo los humores del público, los editores parecen haberse percatado de que en un momento de cedimiento y reestructuración de todos los valores, los lectores buscan algo seguro.

¿Por qué los clásicos transmiten seguridad? Porque un clásico es un autor que, especialmente en los períodos en que se copiaba a mano, incitó a varios a copiarlos de nuevo, y al cabo de los siglos ha vencido la inercia del tiempo y las sirenas del olvido. Mientras que autores quizá muy grandes fueron sentenciados al silencio perpetuo, se han salvado otros que seguramente no valían el costo de un pergamino; pero en las estadísticas la comunidad humana ha reaccionado sanamente, por lo que existen firmes probabilidades de que un autor catalogado de clásico tenga todavía alguna cosa buena para darnos.

Otra razón, la segunda, es que en un período de crisis se está en peligro de no saber más quiénes somos. Un clásico no sólo nos transmite el modo como se pensaba en tiempos remotos sino que nos ayuda a descubrir qué y por qué continuamos pensando de ese modo. Leer un clásico se parece a psicoanalizar nuestra cultura actual: aparecen indicios, recuerdos, esquemas, escenas primarias... Ah, exclamamos, ahora comprendo por qué soy así, o por qué alguien pone todo su empeño en que sea de determinada manera; la historia comenzó en esta página que estoy leyendo. Y con inusitado asombro descubrimos que en la manera de organizar nuestra experiencia e

incluso en la manera de equivocarnos en el proceso de hacerla, seguimos siendo aristotélicos, platonícos o agustinianos.

La lectura de los clásicos es un retorno a las raíces. Éstas, a veces, no se buscan por la nostalgia de algo que se conoció, sino por el vago sentimiento de haberse formado a partir de un tronco desconocido. El americano de nacimiento que repara sorprendentemente en la necesidad de "retornar" (haciéndolo por primera vez) al país en el cual nacieron sus abuelos, está haciendo un viaje motivado por una nostalgia virtual. Todo lector que descubre un clásico

"Leer un clásico se parece a psicoanalizar nuestra cultura actual: aparecen indicios, recuerdos, esquemas, escenas primarias."

co es un "americano", naturalizado por un sin fin de generaciones, y que sin embargo siente la necesidad de conocer algo más de sus antepasados, para descubrir la presencia de éstos en sus propios pensamientos, gestos y rasgos.

La otra agradable sorpresa que muchas veces nos reservan los clásicos es la de constatar que fueron más modernos que nosotros. Siempre quedo azorado ante ciertos pensadores de ultramar, marginados por las bibliografías que solo mencionan los libros de la última década, que trabajan sobre una cierta idea, muchas veces mal desarrollada, sin saber que la misma o una idea similar había sido desarrollada mejor o descartada mil años antes.

Por estos días tengo entre manos *El maestro y la palabra*, de **San Agustín** (**Agustín** para los íntimos), de la editorial Rusconi, edición bilingüe realizada por **María Bettini**. Se trata de cuatro peque-

ños tratados; aconsejo preferentemente la lectura de *De Magistro*, es decir *El Maestro*. No resultaría arriesgado afirmar que recuerda al mejor **Wittgenstein**, si éste no recordara a su vez al mejor **Agustín**. De un simple paseo con **Adeodato**, su propicio hijo natural (y sí, previo a santo el pícaro había hecho de las suyas), obsérvese cómo el padre-maestro logra develar una serie de iluminaciones sobre el significado de hablar. Digo "de un paseo" y no "en el transcurso de un paseo", porque es la experiencia corporal del propio ejercicio de caminar lo que permite a **Agustín** explicar del modo más convincente la utilización que hacemos de las palabras a través de los gestos, movimientos, detenciones o aceleraciones del paso... Una delicia, les aseguro. Leyendo un clásico que está tan próximo a nosotros nos maldecimos de no haberlo hecho con anterioridad.

Hace unos días un estudiante de filosofía deseoso de aprender a razonar bien vino a consultarme sobre posibles lecturas. Le sugerí el *Ensayo sobre el entendimiento humano*, de **Locke**. El alumno quiso saber las razones de esa elección, a lo que respondí que si ese día hubiera tenido otro humor quizás le podría haber sugerido un diálogo de **Platón** o *El discurso del método*. Dado que hay que empezar por algún lado, con **Locke** tendría el ejemplo de un señor que razonaba bien, conversando cordialmente con los amigos y sin tener que apelar a palabras difíciles. Me consultó si esa lectura podría serle útil para una investigación que estaba llevando a cabo. Le dije que le sería de provecho incluso si luego se viera en la necesidad de trabajar como vendedor de autos usados. En cualquier caso habría frecuentado a un hombre que valía la pena conocer. Para esto sirve la lectura de los clásicos.

(Derechos de L'Espresso. Ceditos en exclusiva para **Posdata**. Traducción de A. Mazzuchelli)

Calidad de vida. UTE trabaja por ella.

Muchos años han pasado.
Pero, la Represa Dr. Gabriel Terra se convirtió
en una de las más grandes obras para el país. Por UTE, claro.
Ahora, con el siglo XXI muy cerca,
la Dirección de UTE se adelanta al tiempo.
Incorpora "el gas natural" -como combustible
para la generación de sus Usinas Térmicas-
y posibilita su consumo nacional.
Es asegurar energía, desarrollo, mejor calidad de vida.
Es penetrar ya en el otro siglo encontrándonos preparados.
Por ello, **los años del futuro están en buenas manos.**



Preparados para el futuro.

FUE COMPLICE DE BROMAS ANONIMAS.
ESCONDIO LA TIMIDEZ DE TU PRIMERA CITA.
CUANDO LO NECESITAS, ESTA AL ALCANCE DE TU MANO.
Y PUEDE HASTA SALVARTE LA VIDA.



NO DEJES QUE TE LA COMPLIQUE..



Zabala 1327 Of. 308 Tel.: 970397* Fax.: 970383



NUEVOS TELESCOPIOS

Espejos líquidos

La construcción de telescopios con espejos de mercurio líquido podría sustituir a los tradicionales, considerados voluminosos, frágiles y demasiado caros.

Durante casi cuatro siglos los telescopios nos han acercado la luz de billones de estrellas, desplegando delante de nuestros ojos un universo inabarcable y complejo. Sin embargo, las actuales demandas de alcance y exactitud en las observaciones astronómicas demuestran que los tradicionales telescopios constituyen instrumentos poco fiables y demasiado caros. Sus cristales son vulnerables a los cambios de temperatura y, si son muy grandes, se tornan demasiado frágiles. Asimismo, el trabajo de modelado y pulimento de los grandes lentes, tratando de que sus superficies se conviertan en parábolas perfectas, se vuelven, al traspasar ciertas dimensiones, tareas casi imposibles. Para superar tales limitaciones, varios físicos y astrónomos han recuperado una vieja y bizarra idea: la construcción de espejos de mercurio líquido.

Estos espejos poseen grandes virtudes: no se alteran con la temperatura, pueden ser contruidos del tamaño que se necesaria y, valiéndose de un dispositivo de centrifugación, logran generar parábolas perfectas en la superficie.

Construidos en gigantescas cubetas, cumplen perfectamente la función de concentrar la luz que reflejan permitiendo así que los astrónomos observen, con un alto grado de resolución, imágenes de estrellas muy lejanas.

La tecnología de los espejos líquidos fue ideada originalmente por Newton pero recién comenzó a ser experimentada sistemáticamente en los años 80. Los buenos resultados obtenidos permiten augurar que en pocos años más esta antigua solución terminará por sustituir a todos los grandes telescopios.

por Juan Fernández Roman

GENETICA

INVESTIGAN CON CERDOS

En la búsqueda del órgano perdido



En un laboratorio secreto de Cambridge, Inglaterra, nació tiempo atrás el primer cerdo transgénico. Se llama trid, es hija de una madre virgen y producto de una microinyección de genes humanos. La esperanza de este proyecto radica en la obtención de órganos animales compatibles con el sistema inmunológico humano. Se intenta resolver, de esta forma, uno de los grandes problemas de la medicina contemporánea: la escasez de órganos para cirugías de trasplante.

Contrariando a los escépticos, Astrid obtuvo un animal viable y fecundo, e, incluso, ya ha tenido algunas crías. El próximo paso consiste en probar si los genes de sus hijos pueden bombear sangre humana sin desencadenar rechazos inmunológicos.

Según la perspectiva esbozada por los directivos de la Imutran, empresa que encabeza estas investigaciones, en pocos años más cualquiera que cuente con el dinero suficiente podrá criar su propio cerdo transgénico, hecho a medida; es decir, un gemelo inmunológico de donde poder sacar fácilmente un hígado o un corazón, en caso que sea necesario.

Clonación genética en plantas

Hasta 1993 los intentos de fusionar dos genomas vegetales "in vitro" habían resultado un fracaso. Sin embargo, los esfuerzos desarrollados durante dos décadas por el Instituto de Botánica General de Hamburgo se vieron recompensados con la obtención de un método de manipulación de los organismos moleculares de embriones vegetales. De esta manera, se abren nuevas rutas para la creación intencional de nuevas especies vegetales rigurosamente modificadas.

MEDICINA

Localización cerebral para la esquizofrenia

El espectacular desarrollo vivido por la neurología en los últimos años ha cambiado sustancialmente las ideas que hasta el presente se tenían acerca de la psicosis.

En la búsqueda de anomalías anatómicas y fisiológicas que pudiesen estar asociadas a la esquizofrenia, investigadores de las Universidades de Yale y Pittsburgh han determinado que la corteza prefrontal juega un papel relevante en el desencadenamiento de dicha patología.

Utilizando nuevas tecnologías, como el espectroscopio de resonancia nuclear magnética, los científicos referidos han observado que en los pacientes esquizofrénicos la actividad en la corteza prefrontal se encuentra deprimida y sus células son más pequeñas, lo que configura tejidos más densos.

Jay Pettegrew, de la Universidad de Pittsburgh, presentó un informe a fines de 1993 en el que señalaba que dichos pacientes adolecían, además, de dificultades para poder sintetizar membranas celulares en el tejido nervioso de la corteza prefrontal. En virtud de las peculiaridades observadas, Pettegrew sugirió que habría que abocarse a diseñar drogas específicas destinadas a subsanar este déficit fisiológico. *"Deberíamos comenzar a pensar la esquizofrenia como algo que se puede prevenir"*, declaró el investigador en el último encuentro anual de neurocientíficos que tuvo lugar en Washington, D.C. En su opinión, el desarrollo de un medicamento específico es factible a corto o mediano plazo ya que se sabe bien lo que se busca.



noticias

ANTIDEPRESIVOS PARA MASCOTAS.

Estudios realizados en la Universidad de Pensilvania indican que la administración de antidepresivos del tipo Prozac -más conocido como "la droga de la felicidad"- disminuye los comportamientos antisociales y autodestructivos de los perros.

SIDA: NUEVO EXPERIMENTO.

En universidades de California y Pittsburgh están intentando trasplantar médulas de babuinos, monos que presentan una resistencia natural al virus del SIDA, a humanos. Se especula que de esta forma se podría recuperar el sistema inmunológico de los afectados por el mal. Nuevos descubrimientos genéticos permitirán compatibilizar materiales orgánicos de diferentes especies de animales, posibilitando así tal operación.

BATERÍAS NUCLEARES DOMÉSTICAS.

Aprovechando la tecnología empleada en el desarrollo de generadores eléctricos para satélites orbitales y faros remotos, la empresa norteamericana Peripheral Systems ha elaborado prototipos domésticos de baterías nucleares. Lo más asombroso de estas diminutas centrales nucleares es su tamaño, apenas el doble de una batería común de automóvil. Se calcula que cualquiera de ellas puede llegar a suministrar energía eléctrica suficiente para alimentar seis hogares durante 25 años. Estas centrales miniaturizadas presentan dos ventajas adicionales: se alimentan con estroncio-90, producto residual de las grandes centrales nucleares de fusión, y, poseen un blindaje muy seguro.

INOCENCIA.

Luego de una observación de casi 25 años, la Organización Mundial de la Salud concluyó que el Dispositivo Intrauterino (DIU) es inocuo y no genera infecciones aunque sea usado durante períodos prolongados.

noticias

NIXON COMPUTARIZADO.

The Haldeman Diaries: Inside the Nixon White House, es el primer libro publicado simultáneamente en forma de libro y CD-ROM. En su versión impresa cubre unas 1000 páginas de texto del diario de **H.R. Haldeman**, jefe en su tiempo del staff de **Nixon**. El CD contiene aproximadamente 2200 páginas más de texto nunca antes editado. Muchas de estas páginas habían sido excluidas de la versión impresa por haber sido juzgadas como muy personales por parte de la familia de Haldeman. Tampoco figura en la versión impresa una declaración muy controvertida de Nixon en la cual opina que su popular ministro **Billy Graham** hizo varias observaciones anti-semiticas.

La versión en CD-ROM, producida por **Sony**, incluye además 45 minutos de video, comentarios realizados por la secretaria de **Nixon**, **Dwight Chapin**, 700 fotografías, numerosos artículos de periódicos y, por supuesto, una efectiva y simple búsqueda de palabras clave para encontrar lo deseado en apenas unos pocos segundos.

MELROSE PLACE EN INTERNET.

La "red de redes" Internet está siendo utilizada para conectar digitalmente fans de la serie televisiva *Melrose Place*. Los fans de esta serie se pueden conectar a un grupo de noticias digitando "Alt-TV-Melrose-Place" en sus PCs. Este "newsgroup", como se le llama, es utilizado para discutir todos los aspectos de la serie, desde las arruinadas nupcias de Allison Parker al intento de asesinato del Dr. Michael Mancini. Casi 100 mensajes aparecen diariamente en este foro de discusión. Un fan de la serie, Ian Ferrell, que distribuye a través de la red Internet un diario electrónico dedicado exclusivamente a esta serie, cuenta con 1300 suscriptores para su "Melrose Update". Otras redes, como America Online, también tienen foros de discusión sobre la serie.

Tecnología en crecimiento vertiginoso

por Alvaro González

Existe una ley, muy conocida por aquellos que vivimos inmersos en la informática, que dice que cada dos años, el poder de los microprocesadores -las mentes actuales de nuestras actuales computadoras- se duplica (ley creada por **Gordon E. Moore**, de **Intel Corp.** hace 30 años). El cumplimiento de la misma determina que la velocidad de desarrollo en todos los aspectos de la informática sea cada vez mayor.

Al comienzo de esta década, nadie hubiera pensado, por ejemplo, que en 1994 podríamos darle órdenes orales a nuestro computador personal y que éste respondería de igual manera. Si bien el reconocimiento de voz se había comenzado a probar hace varios años, ni los más optimistas creyeron que podría ser una realidad para usuarios finales, es decir, para el hogar, a tan bajo precio.

Lo mismo sucede en materia de juegos. Los viejos juegos conversacionales, aquellos en los que digitábamos "golpea la puerta" y alguien desde otro lado respondía "dígame la contraseña" en un pequeño cartelito en pantalla, son historia antigua. Ahora han sido reemplazados por gráficos digitalizados de alta resolución, con actores reales (no animaciones en baja resolución y 16 colores) y, por supuesto, sonido real y estéreo.

No sólo en el hogar se notan los cambios. En la oficina hay también innovaciones. Se puede ver en paquetes como OFFICE de Microsoft. Gracias a OLE 2.0, una nueva tecnología, con un mínimo de esfuerzo es posible crear, en un procesador de textos, documentos que contengan elementos de otros programas

que no sean procesadores de textos. Por ejemplo, se puede agregar una gráfica desde su planilla electrónica u hoja de cálculo y ésta no solamente siempre estará actualizada (de acuerdo con los datos de la planilla) sino que además, con un simple doble click, se podrá modificar con las herramientas de la planilla electrónica sin salir del propio procesador de textos. ¿Qué significa esto? Simplemente que ahora debemos preocuparnos por nuestros documentos, no por las aplicaciones en

"Al comienzo de esta década, nadie hubiera pensado, por ejemplo, que en 1994 podríamos darle órdenes orales a nuestro computador personal y que éste respondería de igual manera."

que los creamos.

En materia del trabajo propio de empresas, en estos días el viejo E-MAIL está sufriendo su mayor transformación. Varias empresas, entre ellas el gigante de los microprocesadores **INTEL CORP.** han estado trabajando en un sistema de VideoConferencia y correo en video. La idea es simple y divertida. En la pantalla se tiene el reporte de ventas y se lo puede discutir con otro gerente de área. Ambos, gracias a una combinación de Hardware y Software, tienen la misma planilla de documento en pantalla. En una peque-



entana, se ve a la otra persona, gracias a una cámara de video. Ambos trabajan cara a cara, sobre un mismo documento, en diferentes lugares físicos. Los mensajes de correo electrónico, en consecuencia, ya no serán sólo texto, sino que irán acompañados de imágenes de personas transmitiendo su mensaje.

La TV interactiva

La televisión quedará redefinida por las computadoras con la aparición de la TV interactiva, hecho previsto para este fin de siglo. El concepto de la misma se apoyará, básicamente, en la idea de la elección individual de programas televisivos. Se abre aquí, por ejemplo, la posibilidad de poder jugar en realidad virtual con veinte personas más simultáneamente a través de la red.

Pero las posibilidades no se reducen sólo a ello. Mediante este sistema también se puede comprar cualquier clase de productos a través de la TV y las "tiendas por TV". Pero las compras desde el hogar estarán redefinidas. En un menú en pantalla se puede seleccionar, por ejemplo, el calzado de nuestro gusto, verlo desde todos los ángulos, optar por su color, e incluso, participar en su diseño para finalizar los detalles finales. Y si en vez de un par de zapatos se quisiera un auto, es posible ver una tabla comparativa del mismo con otros de características o precios parecidos, con la posibilidad de imprimir una copia si así se lo desea. En el caso de que el objeto seleccionado fuese la casa, es posible recorrerla por dentro para ver si tiene todas las comodidades que

deseamos. También ver los planos y, directamente a través de la red, tomar contacto con diseñadores y decoradores de ambientes. Por medio de la realidad virtual es posible formarse una idea aproximada de cómo quedaría la casa escogida, arreglada y con todos los muebles.

Otras áreas de crecimiento tecnológico

La ya-famosa-pero-aún-no-implementada SuperAutopista de información ha creado una ola de adquisiciones y alianzas entre diversas compañías estadounidenses de software, hardware, TV cable, juegos electrónicos, telefonía, telecomunicaciones y el Estado.

Detallamos a continuación algunas de las áreas en las que se verá mayor crecimiento: reconocimiento de voz (HAL no está tan lejos), compresión (clave para manejar con celeridad imágenes con millones bits o sonido de video en tiempo real), comunicación sin cableado, almacenamiento óptico, programación orientada a objetos y los Agentes (software capaz de hacer rutinas inteligentes y aprender con el tiempo).

Sin embargo, la superautopista de información recién está en su etapa de construcción. Y, aún no hay nadie que defina exactamente qué es o cómo influirá en todos los aspectos de la vida. Lo que sí es seguro, es que únicamente se logrará gracias a tecnologías como la fibra óptica o los últimos avances de software. Con varios agregados, por supuesto.

PAVAROTTI, SINTETIZADO.

El Centro para el Desarrollo Computacional en Música y Acústica de la Universidad de Stanford, conocido como Karma, está tratando de desarrollar un sintetizador que pueda reproducir la tonalidad de las voces de los cantantes y la pasión con la cual los músicos interpretan sus partituras. La tecnología de software implicada es conocida como wavegui-des, y ella reproduce matemáticamente las características únicas de cada instrumento o voz. El principal escollo a sortear es la intensa cantidad de esfuerzo computacional que esto requiere. Y, además, el centro es el responsable del desarrollo de los chips de semiconductores de síntesis FM utilizados en aproximadamente 20 millones de tarjetas.

ORIGINAL REVISTA

"The world of the Macintosh and electronic communication", o TidBITS es una revista que se distribuye vía Internet. Su editor, Adam C. Engst de 26 años, asegura tener 100.000 suscriptores. La revista contiene las últimas noticias de Apple Inc., los últimos adelantos en hard ware para Macintosh y observaciones sobre el funcionamiento de la empresa. Lo más sorprendente es su "deadline" (la hora y fecha límite para el armado y finalización de la revista): 1 hora antes del Lunes a medianoche, cuando se envía a los 100.000 suscriptores en cuestión de segundos. Por más información, envíe su E-mail a: infoatidbits.com.

ALTERNATIVA AL DISCO DURO

Pinnacle Micro, una pequeña compañía que ha dominado el mercado de tecnología óptico-magnética como alternativa a los tradicionales discos duros magnéticos, ha desarrollado un sistema de almacenamiento de 5.2 gigabytes que, de acuerdo con la compañía, es tan rápido como un disco duro. Magneto-Optical (MO) es una tecnología que tiene ciertas ventajas sobre los discos duros magnéticos: un disco MO puede contener 1.3 GB de información, es removible, portable y puede durar veinte años. Estas características lo han hecho ideal para almacenar archivos. Comparándolos con discos duros tradicionales, los MO tienen un menor tiempo de acceso y demoran más en la grabación.

noticias

PLA EN EL CABILDO

Los días 5, 7 y 9 de setiembre, en el *Cabildo*, el poeta y psicoanalista uruguayo **Juan Carlos Plá** llevará a cabo una serie de conferencias a las 20 horas. Trenzados en una fuerte trama: filosofía, poesía y psicoanálisis harán retornar las figuras de Nietzsche, Freud, Lacan o Pessoa, la psicosis y la poesía, locura y creación. Emigrado desde hace unos veinte años, establecido en México, con profunda vocación docente, cada tanto vuelve a su país a entregar algo de lo que es su producción.

COLOQUIO DE BUENOS AIRES

Con **María Elena Walsh** como invitada especial, psicoanalistas se reúnen con un escritor, un biólogo, un filósofo y una epistemóloga, para llevar a cabo un Coloquio sobre: "Temporalidad, determinación, azar. Lo reversible y lo irreversible." El evento, que contará con la presencia de un analista oriental entre los panelistas, **Ricardo Bernardi**, se desarrollará los días 15, 16 y 17 de setiembre en el Colegio Nacional de Buenos Aires. Informes: Tel. 8012860 (Buenos Aires)

TODAS LAS NOTICIAS QUE DESEE, CUANDO Y COMO QUIERA.

Journalist es un programa que, aunque con inconvenientes importantes, permite a usuarios inexpertos extraer noticias específicas de artículos de la red Prodigy (EEUU) y armarse un mini-diario de acuerdo a su gusto. Opera como un diseñador de página, utilizando íconos y cuadros para recuperar y colocar la información en un formato específico. Tiene, además, un "ayudante" que automatiza una gran parte del trabajo de diseño y selección del artículo. El problema es que es tan completo que a veces lleva bastante tiempo aprender a usarlo eficientemente y sus posibilidades de personalización son más que limitadas. Por ello, el documento resultante es bastante dificultoso de leer en pantalla.

HUMANAS FEROCIDADES

El mito de Caín y Abel



Los hijos del primer hombre protagonizaron el primer hecho de sangre de la historia. Esa herencia sigue presente, en una transmisión sin descanso ni fin. Parecería que a hombre le cuesta reconocerse allí donde puede ser el lobo del hombre.

por José Assandri

Esta historia está en la génesis de la cultura occidental. La muerte del primer hombre, el primer homi-cidio, es cometido por el hijo primogénito de Adán. La víctima fue su hermano. Aunque se especula con argumentos económicos, la razón de semejante acto es poco clara.

Caín, el mayor de los hermanos, se dedicaba a las tareas de la agricultura, **Abel**, más alegre y despreocupado, era pastor. A pesar que la agricultura significa históricamente un avance sobre las actividades pastoriles y recolectoras, al Dios del Génesis le agradaron más las ofrendas del pastor **Abel** que las de su hermano agricultor. Dicha preferencia enfureció de tal modo a **Caín** que éste se vio en la necesidad de llevar a su hermano al campo para darle muerte. Luego -narra el texto bíblico- Dios le pregunta a **Caín** por **Abel** -¿Acaso Él no lo sabía?- a lo que el victimario responde: -¿Acaso soy el guardián de mi hermano?.

Caín es maldito y teme ser muerto por cualquiera. Para garantizarle protección Dios lo marca en la frente. En virtud de esa señal **Caín** se vuelve fácilmente reconocible: quien intentara acabar con su vida se convertiría igualmente en maldito. El primogénito de **Adán** se fue a vivir al oriente del Edén, donde tuvo sus hijos. **Adán**, entre tanto, concibió un tercer hijo, **Set**. A partir de aquí la historia se podría haber dividido entre buenos, los setitas, y malos, los cainitas. Pero las

descendencias se confunden y confluyen en **Lemec**, que podría ser descendiente tanto de **Caín** como de **Set**, padre de **Noé** y probable matador de **Caín**.

También hay una versión mahometana de esta historia. **Eva** da a luz primero

"El antiguo mito intenta aportar luz sobre ese conflicto con el que nos tenemos que ver constantemente: el hombre es capaz de matar a su hermano"

Caín con una hermana gemela, **Aclima**, luego **Abel**, con otra gemela, **Lébuda**. Llegados a la pubertad, **Adán** pretende dar a **Caín** la hermana de **Abel** como mujer. Este se resiste, puesto que prefería a su gemela **Aclima**, mucho más hermosa. **Adán** decide resolver el conflicto ofreciéndole sacrificios a Dios, pero sucede que el sacrificio de **Abel** es más grato a Dios. **Caín** tampoco acepta esta alternativa y decide matar a su hermano. Como no sabe hacerlo, aprende del diablo y carga el cuerpo de su hermano durante cuarenta días. Luego toma de los cuervos cómo enterrar el cadáver. Con el alma agobiada, **Caín** vaga por todas partes hasta que un nieto, corto de vista, lo confunde con un animal salvaje y lo mata. Est

versión de la historia, a diferencia de la anterior, acentúa el papel de la identidad y añade un asunto de polleras. Al igual que en la primera, Caín es muerto por uno de sus descendientes.

Caín y Abel son los protagonistas de una primera versión fraticida de la muerte. Esta historia ha sido objeto de múltiples versiones: novelas, canciones y películas reeditan una y otra vez el mito. De Lord Byron a Joaquín Sabina, pasando

"Siempre perdura el exceso, el horror, lo insoportable de enfrentarse a la cuestión de un hombre destruyendo a su semejante".

por Herman Hesse, se recrea la versión de la muerte de un individuo a manos de su hermano, el de la marca en la frente.

No alcanza con constatar transformaciones económicas, como la sustitución de la ganadería por la agricultura, el desarrollo de la civilización o bruscos avances en las innovaciones técnicas para arriesgar los motivos de este acto fraticida. Tampoco resulta satisfactorio reducirlo a una cuestión de

elección de una mujer. Siempre perdura el exceso, el horror, lo insoportable de enfrentarse a la cuestión de un hombre destruyendo a su semejante.

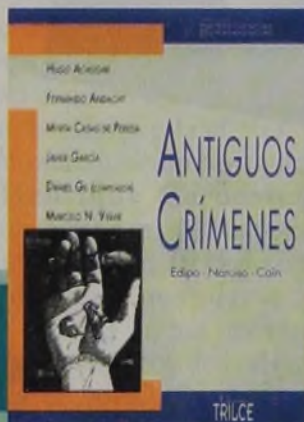
El antiguo mito intenta aportar luz sobre ese conflicto con el que nos tenemos que ver constantemente: el hombre es capaz de matar a su hermano. Ubicado en el Génesis y personificado en Caín y Abel, el primer crimen enseña una marca imposible de borrar. Como todo mito perdurable, encierra verdad. Las relaciones con los semejantes no son calmas. Por más que el hombre intente empecinadamente fundar la sociedad sobre la base de la fraternidad, argumentando en favor de la igualdad y la justicia, dicho esfuerzo es contrarrestado terriblemente una y otra vez. Los celos y la envidia no dejan de desencadenarse y la posibilidad de que se realice un destino "cainabelesco" en el hombre -matar o ser muerto por un semejante- continúa siempre latente.

Una mirada a las raíces culturales **ANTIGUOS CRÍMENES**

Con este sugestivo título se abre la colección "Impertinencias/Impertenencias". Desde la pertenencia a una cultura, la del Uruguay de hoy, que implica el ayer y el mañana, diversos autores se lanzan a recortar el campo de una realidad "de más en más fragmentada y heterogénea". La intención es de "reformulación del proceso cultural" tomando una distancia crítica respecto a lo "pertinente" y la "impertinencia". El objetivo es "romper con los efectos de entropía de la autoridad y la tradición, de la intoxicación repetitiva con la que ciertos hallazgos teóricos extinguen su vigencia de interpelación, creando instituciones que reproducen y repiten su doxa". Se trata de un ambicioso proyecto, abierto por el recorrido de una serie de mitos, cuyos hitos son Edipo, Narciso y Caín.

Cuatro psicoanalistas, un ensayista y poeta más un docente e investigador en semiótica perpetran un libro hecho sin premeditación pero con alevosía, según confiesan liminares palabras. Desde la inquietud sobre la genealogía del superyó en Occidente, atraviesan la actualidad y perpetuidad de la violencia, "esa sombra terrorífica... que ha recibido el nombre de El Mal". Ciertamente el eje es el psicoanálisis, pero es evidente que el estrecho contacto con investigadores no-psicoanalíticos genera algo nuevo que se plasma en esta obra colectiva. En la preocupación por la "genealogía" del super-yo, o el "origen de la tragedia", se asoma como filigrana la sombra de F. Nietzsche anunciando: Dios ha muerto. Todo aquel interesado en lo que tiene que ver con las raíces culturales, en la ruptura con un saber repetido, puede internarse en este río, sabiendo que no se bañará en las mismas aguas de siempre.

Antiguos crímenes H. Achugar, F. Andacht, M. Casas de Pereda, J. García, D. Gil y M. Villar. Ediciones Trilce, Montevideo, 1994, 160 páginas.



ELIZABETH ROUDINESCO

Autora de *La batalla de cien años. Historia del Psicoanálisis en Francia* y de una biografía de Jacques Lacan, dos obras que han conmovido el abordaje histórico del psicoanálisis, Elizabeth Roudinesco llegará a Buenos Aires a comienzos de octubre para la presentación en castellano de *Jacques Lacan. Esbozo de una vida, historia de un sistema de pensamiento*. Esta biografía despierta el interés de muchos, algunos preocupados por saber qué ocurría en la vida íntima de este innovador del Psicoanálisis, otros, polemizando con una presentación de Jacques Lacan en la que desaparece como analista bajo un manto de un sistematizador de pensamientos o de histrión. Informes: Tel. 8012860 (Buenos Aires)

JOYCE MC DOUGALL

Joyce Mc Dougall, psicoanalista de origen neozelandés, retorna a Montevideo luego de unos años. Autora de varios libros, entre ellos Alegato por cierta anormalidad, comenzó su formación en Inglaterra para culminarla en París, donde es miembro de la Sociedad Psicoanalítica de dicha ciudad. Durante los días 1 y 2 de setiembre, en el Teatro Odeón, con el auspicio de la Embajada de Francia, dictó una serie de conferencias y supervisó material clínico. Los temas por ella abordados se relacionan con la idea de una "sexualidad adictiva", concebida como una droga, en un "ensayo de curación". Tanto las conferencias como la supervisión de material clínico formaron parte del Segundo Congreso de AUDEPP.

PSICOLOGÍA AL INTERIOR

El 30 de setiembre y 1 y 2 de octubre tendrá lugar el VIII Encuentro Nacional de Psicólogos, I Encuentro Regional Salto 1994. Con el carácter de Encuentro Abierto sobre los Espacios Psicológicos, organizado por la Coordinadora de Psicólogos del Uruguay, los psicólogos harán intercambios sobre tareas o emprendimientos en las diferentes áreas en que se desarrolla su profesión. Informes: Tel. 915942 (Montevideo).

Hay diferentes
maneras de
disfrutar
Punta del Este.



Y una sola,
de vivirla.

solanas propiedad vacacional

UN EXCLUSIVO COMPLEJO, ENCLAVADO EN LOS
MAGNIFICOS BOSQUES DEL PARQUE LUSSICH,
RODEADO DE 140 HECTAREAS DE PINARES, CAN-
CHAS DE TENIS, PADDLE, PISCINA, SAUNA,
YACUZZI, SALON DE JUEGOS Y SU CONFORTA-
BLE CLUB-HOUSE. TODA UNA INFRAESTRUCTURA
A SU DISPOSICION.

REDESCUBRA PUNTA DEL ESTE EN FAMILIA.



Pedro F. Berro 833
Montevideo, R.O.U.
Telefax.: 71.97.81/82/88

125	Crónica de Brasil
126	Crónica de Argentina
128	Crónica de México

Un cambio real

Desde Brasilia por Uncas Fernández

Exclusivo para Posdata



Fernando Henrique Cardoso: su futuro se desfigura luego del escándalo del ministro Ricupero

Moneda fuerte, modificación de los hábitos de compra y nuevas intenciones de voto. Con el apoyo del «ejército de Ricupero» crecía la popularidad de **Cardoso**. A pocos días de las elecciones, **Lula**, en tanto, continuaba cayendo estrepitosamente. Pero el descubrimiento casual por parte de la prensa, de la utilización que **Rubens Ricupero** hizo de su cargo como Ministro de Hacienda para favorecer a **Cardoso**, puede volver a entusiasmar a los seguidores del jefe del PT y poner, incluso, al rojo vivo, la recta final de la campaña electoral.

Una encuesta telefónica realizada en las últimas horas por la empresa **SOMA Opinión y Mercado** reveló que el 20% de los electores admitió tener dudas respecto a su primaria inclinación por **Cardoso**. La encuesta, realizada "en caliente", horas después de impactantes revelaciones de la prensa brasileña, mostró una preocupación marcada de los consultados respecto a "la transparencia del sistema político, pero también sobre la verdadera eficacia del Plan Real".

Los diarios de **Brasil** escandalizaron el domingo a la población al publicar, íntegra, una conversación telefónica privada que el ministro de Hacienda, **Rubens Ricupero**, mantuvo con un periodista de la TV Globo. En el diálogo **Ricupero** admitió haber sesgado los datos económicos con los resultados del Plan Real para favorecer a **Cardoso**.

Ricupero se vio obligado a renunciar, **Amador Franco** aceptó su renuncia, y por hora el gobierno no ha hecho otros

comentarios. Los seguidores del líder del Partido de los Trabajadores (PT), **Ignacio "Lula" da Silva**, volvieron a recibir oxígeno y, con renovado entusiasmo, salieron a disputar la elección.

En dos meses desde la aplicación, el 1 de julio, de la última fase del plan económico de estabilización -lanzado por **Fernando Henrique Cardoso** (64), sociólogo que ocupó el Ministerio de Hacienda entre mayo de 1993 y abril de 1994 para después postularse a la presidencia- **Brasil** había cambiado completamente sus hábitos de consumo y sus intenciones de voto.

Al entrar en circulación el real, una nueva moneda fuerte cuya cotización depreció al dólar un 12%, la población olvidó las compras para todo el mes (obligadas por la inflación galopante) y, con la certeza de cierta estabilidad -el precio de la canasta familiar cayó por primera vez en mucho tiempo-, dio crédito al padre del "Plan Real" y empezó a imaginarlo como futuro Presidente.

Los resultados de las encuestas de opinión pública mostraban un giro radical, y a más de dos meses de circulación del real y faltando días para las elecciones, nadie dudaba de la consolidación de una nueva tendencia política. Desde julio, la popularidad del izquierdista **Lula da Silva** venía cayendo, de un holgado liderazgo con más del 40% de las intenciones de voto, a un segundo lugar con tan solo un 23%, en bajada.

Simultáneamente, a partir de un modesto 16%, **Cardoso** crecía hasta un 43% (según una investigación de

"Datafolha" del mes de agosto) por la indisoluble asociación de su figura al real. Aunque todas las encuestas hablaban de "Plan Real" -y no de plan **FHC** (las iniciales del candidato) como fue originalmente-, su firma estaba en los billetes de la primera emisión de reales, y el ciudadano lo sabía.

Los hábitos de consumo

Hasta el 30 de junio, para defenderse del alza enfermiza de los precios, los brasileños acostumbraban -según su poder adquisitivo- a aplicar sus ingresos mensuales en operaciones financieras que protegieran su valor, o gastarlos todos en el primer momento para evitar su rápida depreciación.

Los supermercados tenían su zafra a comienzos de mes cuando apurados compradores, sin confirmar precios ni calidades, adquirían abultados surtidos para 30 días. O para cuanto duraran, de acuerdo a la capacidad de compra. Los productos frescos y perecederos eran un lujo de los más adinerados.

Pero el real entró en circulación y por arte de magia -después de una suba generalizada que traumatizó a toda la población a fines de junio- los precios se estancaron y comenzaron un ajuste hacia abajo, notorio y firme.

Junto al real, cada mediodía, apareció en la televisión -hasta el fin de semana pasado-, el hasta entonces desconocido Ministro de Hacienda (un experiente diplomático de 56 años), de apellido **Ricupero**, semicalvo, canoso, de aspecto

bonachón, para pedir a todos que se quejaran de los precios altos y para garantizarles el apoyo del gobierno.

Entonces los inspectores oficiales denunciaron subas indebidas, los dueños de un supermercado de **Brasilia** fueron procesados, las amas de casa fueron escuchadas, algunas administraciones estatales redujeron impuestos y pactaron rebajas de precios con los minoristas. Millones de brasileños («el ejército de Ricupero») iniciaron un severo control del agio y la especulación.

Los consejos para recorrer comercios, para no conformarse, para comprar más barato, para comparar precios y calidades, aparecieron en los informativos de TV, en los diarios y en otros medios.

Cesaron las compras mensuales y desordenadas. Surgió una actitud selectiva, cautelosa, para adquirir apenas lo del día. No se hicieron más stocks. Se esperó la evolución de los precios y la táctica resultó: unos se mantuvieron y otros cayeron. Un nuevo estilo ingresó a **Brasil**. El real inició un cambio para comerciantes y consumidores.

La cotización de la canasta básica, con productos esenciales para el consumo familiar mensual, del 1 de julio al 24 de agosto sufrió una caída del 7,42% según una estadística de un instituto intersindical y de la Procuraduría del Consumidor, aunque la inflación prevista para el mes pasado (por influencia de otros factores) se proyectara para cerca del 50%.

Los más pobres gastan más

En la faja más pobre de la población, de hasta cinco salarios mínimos (325 dólares) de ingresos familiares mensuales se constató, en 45 días a partir de la entrada en el mercado del real, una ganancia de mil millones de dólares (por la estabilidad de precios) y en consecuencia un consumo superior por idéntica cifra.

A fines de agosto, el gobierno, alarmado por la presión sobre los precios, reconoció el aumento del consumo especialmente en las periferias de las ciudades, entre la población de bajos ingresos.

«El dinero del trabajador de baja renta no pierde más el valor» explicó el economista **Paulo Mallman**, director financiero de un banco paulista. «Eso resulta en mayor poder de consumo», añadió **Rubens Penha Cysne** de la Fundación Getulio Vargas, quien afirmó que el impuesto inflacionario

de 33 mil millones de dólares anuales «ya dejó de pagarse» por los asalariados brasileños.

Y «cuando la población más pobre percibe que tiene más dinero realiza una ingesta más por día y mejora su alimentación», aseguró **Firmino Rodrigues Alves** de la Asociación Paulista de Supermercados.

El cambio del voto

Ni la pérdida de su popularidad, ni la rápida reducción de la inflación conmovieron a **Lula**. En una entrevista publicada semanas atrás en **Correio Braziliense**, el candidato izquierdista enfatizó que (el gobierno y **Cardoso**) «están trabajando con la ilusión del pueblo, intentando venderle la idea de que ganó mucho, y el pueblo no ganó absolutamente nada».

La encuesta «Datafolha» detectó no obstante un 78% de apoyo al Plan Real hace poco más de dos semanas. La popularidad de **Cardoso** llegaba al 42% en el sector de población con ingreso mensual de hasta cuatro salarios mínimos (260 dólares), tradicional electorado de **Lula**.

Ahora queda por ver qué consecuencias tendrá en las encuestas el traspie de **Ricupero**, quien, en diálogo con un periodista de TV Globo, pero que fue recepcionado por antenas parabólicas en diversos puntos de **Brasil**, admitió no haber tenido escrúpulos para difundir lo bueno y ocultar lo malo a efectos de favorecer a **Cardoso**. La electrónica hizo que le costara el cargo.

CRONICA DE ARGENTINA

Mucho tránsito de políticos y artistas

Al iniciarse setiembre, el Maipo abre sus puertas mientras la capital argentina sigue recibiendo importantes visitas del mundo del espectáculo. En un episodio algo más sombrío una inspección de la Dirección de Hacienda parece acarrear la "muerte política" de la ex Directora del Banco Hipotecario Nacional, **Adelina de Viola**. Entre tanto, en el Palacio San José de la provincia de **Entre Ríos** se cerró la Asamblea Constituyente que trató la reforma constitucional. Se abre para **Carlos Menem** la posibilidad de ser reelecto por cuatro años más. Para completar el fuerte movimiento del panorama político, **José Octavio Bordón**, una importante figura del justicialismo, "desertó" de su partido para aliarse con **Chacho Alvarez**, líder del Frente Grande.

Todavía hace frío. Es la época más linda de **Buenos Aires**. Restan del año esos meses en los que se desea vivir todo lo que se preparó o esperó.

Hay una efervescencia de estrenos en teatro: *Rayuela*, *La loca de amor*, *Tres mujeres altas* y otros recitales: **Susana Rinaldi** acaba de partir hacia Montmartre, después de haber sido ovacionada al presentar un disco compacto en el Teatro San Martín; **Maria Bethani** canta esta semana en el Gran Rex, **Mikis Teodorakis** conmoverá el Luna Park entre el 14 y el 18.

Los días se alargan. A nadie le faltan ganas de tomar café hasta más tarde por la noche en el Paseo La Plaza por ejemplo, o más temprano, estas mañanas radiantes, en ciertas veredas al sol en Avenida de Mayo o en La Recoleta o San Telmo.

Sin embargo, en los últimos días de agosto Santa Rosa preparó como nunca su tormenta (que desencadenó la misma noche que Vélez ganó por penales, en **Brasil**, la Copa Libertadores).

toda la ciudad se despertó bajo el murdimiento del granizo. Esa noche, tomándose a mirar calles arrasadas por la lluvia bajo la luz de faroles bamboleantes, más que Santa Rosa los porteños justificaron, como despedida al "Polaco" Moyeneche, que el cielo se pusiera a llorar. El premio "Planeta" a la novela entre 350 presentadas fue entregado a **Antonio Dalmasetto**, por *La tierra incomparable*.

Problemas para Adelina de Viola

Como siempre pasa, al lado de los brindis del éxito hay quienes beben tragos amargos: la última semana de agosto acarrió una especie de "morte civile" para **Adelina de Viola**.

Adelina, dolor de cabeza permanente para **Alvaro Alsogaray** mientras duró su estadía en la UCD, fue vulnerable en su mismo talón de Aquiles: la Dirección General Inpositiva contrastó su declaración de ingresos con el precio de la casa que compró en un Isidro. Por esa incoherencia y no por las dudas formuladas por **Rodolfo Terragno** despejadas mediante una auditoría extranjera- sobre su gestión al frente del Banco Hipotecario Nacional, cayó para ella el telón.

Domingo Cavallo agregó un lo reproche: él había propuesto utilizar, para el envío de correo mensual (150.000 destinatarios) el Banco Hipotecario, un sistema de correo (\$0,43), ella prefirió otro (\$1,82). La referencia implicó un gasto de cuatro millones de dólares durante la administración de **Adelina**. Consecuencia: un nuevo director para el Banco Hipotecario Nacional. Es el **Dr. Pablo Carlos Rojo**. Algunos lo consideran "el mejor conceptualista mómico del equipo del Ministro Cavallo".

Nueva constitución en el Palacio San José

Los embates de la vida cotidiana -el más parte el aumento del boleto a medio dólar- pujaron a un segundo plano en el interés de la gente, el cierre de la Asamblea

Constituyente en el Palacio San José (casa de Urquiza) en **Entre Ríos**.

Se reformó la Constitución de 1853. "Gané yo", dijo **Alfonsín**, contento por las consecuencias del Pacto de Olivos. **Menem** no lo dijo aún, pero quizá pueda decirlo en el 95, gracias a la reforma. (Por un período de cuatro años, no ya de seis). Para entonces, puede ser que elija la compañía de **Palito Ortega**, o de **Carlos Reutemann** pues **Cavallo** declina pensarse siquiera en ese rol. O -empieza a decirse- la fraterna

Pasan los gobiernos...

En la última semana un ir y venir de presidentes presentes, pasados y futuros, frecuentó las pantallas de televisión: **Julio Maria Sanguinetti** y **Raul Alfonsín** compartieron un sonriente almuerzo con **Mirtha Legrand**. **George Bush**, sobrio en todo menos en los elogios que destinó al presidente de los argentinos, dialogó con **Neustadt** (intérprete simultánea mediante) frente a un **Carlos Menem**

sorprendentemente vestido con saco verde a cuadritos, camisa celeste a rayas y una deslumbrante corbata con reminiscencias de banda presidencial (con un sol en el medio, créase o no). En la interna política, una avalancha de candidaturas y de alianzas empieza a desatarse una vez concluida la trabajosa Asamblea Constituyente. La más impactante: **José Octavio Bordón** con **Chacho Alvarez**.

Al final, pero no lo menos importante: volvió a encenderse la marquesina del Maipo. Corrientes y Esmeralda... "Noches porteñas: luces que dan envidia a Broadway", describía **Gardel**. Fue una fiesta. En la platea esta vez: **Jorge Luz**, **Cipe Lincosky**, **Violeta Rivas**, **Zulma Faiad**... todos. Sobre Corrientes una pantalla gigante mostraba a la calle el teatro lleno, el escenario adornado con un gran friso a todo lo largo, en negro, nácar y oro, obra de **Renata Suscheim**. Actuó **Antonio Gasalla**. **Sandro** cantó "El día que me quieras" y junto a él bailaron **Eleonora Cassano** y **Julio Bocca**, coreografía de **Copes**.

Finalmente **Alfredo Alcón** y **Norma Aleandro**, caracterizados él de mujer y ella de varón, arrancaron risas y aplausos. Con la actuación de ambos en *Escenas de la vida conyugal* de **Bergman**, comenzará la temporada del

Maipo, ya que en esta nueva época el teatro no será sólo de revista. Cerró la noche **Enrique Pinti** recitando, una vez más: "...pasan los gobiernos, los radicales y los peronistas. Quedan los artistas".

BORDÓN Y ALVAREZ EN LA VEREDA DE ENFRENTÉ

Vecina a la verdosa cúpula del congreso, sobre Callao cruzando Rivadavia se levanta la, también característica, de la confitería El Molino. Allí se escuchó esta frase de despedida y de alianza, el jueves 10 de setiembre: "Hoy he tomado una resolución dolorosa y llena de esperanza. No me voy del justicialismo, me aparto del menemismo. Voy a encontrarme con otros argentinos que buscan, igual que nosotros, una Argentina con solidaridad y sin corrupción".

Este discurso precedió al abrazo de **José Octavio Bordón** con "Chacho" **Alvarez**.

Alvarez propuso, a su lado, encaminarse hacia una forma de gobierno "sin corrupción y con justicia, con menos egoísmo, más solidaridad".

Se reunieron así dos fuerzas de oposición al menemismo.

"Esta alianza es el acontecimiento del año y del que viene" para los observadores políticos, el gobernador radical

Horacio Massaccesi la llamó "molinismo".

Su bandera es la "racionalidad política" frente a la famosa "intuición" que se le atribuye a **Menem**.

Proponen "una nueva forma de hacer política". Sobre todo, aunque ambos son candidatos con aspiraciones presidenciales, piensan subordinar a las encuestas de opinión pública la fórmula que pueda proponer a uno u otro como Presidente o Vice.

Bordón es un ex gobernador: exhibe algunos diplomas como administrador, que **Chacho Alvarez** no tiene. ¿Esos diplomas pueden avalarle el primer lugar en la candidatura?

Alvarez viene creciendo en las encuestas -aunque hasta ahora carece de plataforma concreta- como nuevo arquetipo de persona que trabajó en política bregando por mantener las cosas claras.

¿Que hará **Bordón** con su banca justicialista?

Quizá **Duhalde** no le da tiempo a pensarlo porque se propone promover su expulsión del PJ en los días próximos.

fórmula **Menem-Menem**, homenaje tal vez a **Martín Fierro** y su recomendada unión entre hermanos.

CRONICA DE MEXICO

Después de la elección, la economía

El desenlace del proceso electoral en **México**, que determinó un triunfo contundente del partido del gobierno, pareciera ser un dato suficiente para esperar no sólo la continuación sino la profundización del programa económico iniciado por el presidente **Salinas de Gortari**. Una de las interpretaciones posibles de la pasada votación es, en efecto, que la mayoría de la población se habría pronunciado en favor de la política de privatizaciones, apertura comercial y disciplina macroeconómica que ha prevalecido desde fines del decenio de los años ochenta. A juzgar por los resultados provisionales de la elección, el nuevo gobierno contará con una legitimidad extraordinaria para continuar este programa.

Desde México por Víctor Godínez*

especial para Posdata

No obstante, como casi todo lo que sucede en la vida pública de **México**, las cosas hoy parecen ser mucho más complicadas en el terreno económico. Si bien es cierto que las elecciones dan formalmente un aval al ambicioso programa de reformas económicas del gobierno de **Salinas**, las condiciones reales financieras en las cuales operan la mayor parte de los agentes económicos están lejos de ser óptimas y promisorias. La verdadera validación de la estrategia económica que salió vencedora de la justa electoral depende de otros factores, y en primer lugar, de la posibilidad de expresar un crecimiento efectivo y sostenible.

Luego de una prolongada fase de estancamiento entre 1981 y 1987, y de un tímido repunte de 1988 hasta el primer semestre de 1991, la economía mexicana es presa de una política de contención del crecimiento ante el temor a reincentivar la inflación y debido también a restricciones originadas en el fuerte desequilibrio de la cuenta corriente de la balanza de pagos. A los enormes costos de empleo e ingreso que pagó la sociedad para hacer viable el saneamiento macroeconómico iniciado en los años ochenta, y a los derivados del ajuste a la baja de la oferta que es imputable a la llamada reforma estructural (básicamente la apertura comercial), hoy se añaden los costos producidos por un crecimiento a todas luces insuficiente para superar los rezagos acumulados, y al mismo tiempo empezar a enfrentar los requerimientos de

casi un millón de jóvenes que anualmente ingresan al mercado de trabajo. De la respuesta que se de a este problema dependerá en gran medida el verdadero triunfo social de las reformas económicas mexicanas.

Fuera de un exclusivo grupo de privilegiados -veinticuatro billonarios cuyas fortunas se encuentran entre las más grandes del mundo y una docena de grupos económico-financieros-, cuya boyante situación se constituyó en la mayoría de los casos durante los últimos seis años debido a su cercanía al poder, los frutos cosechados por los mexicanos después de más de una década de reformas económicas son, en general, escasos y magros. La apertura comercial, como lo prueba la multiplicación por diez del valor de las importaciones de bienes de consumo desde 1987, ha castigado gravando a las empresas que surtían el mercado interno. La debilidad de sectores enteros de la industria nacional se manifiesta en la constante ampliación de la brecha comercial, que hoy es de alrededor de 15 mil millones de dólares.

La ausencia de una estrategia de apoyo a la reestructuración industrial y productiva, más una política cambiaria que dio la prioridad al anclaje del tipo de cambio con el fin de satisfacer las expectativas frecuentemente especulativas de los inversionistas nacionales y extranjeros, produjo el peor esquema imaginable para las empresas frente a la

apertura comercial. La apreciación real del tipo de cambio, tomando como base 1981, es de aproximadamente 80%. De esta manera, si bien el gobierno de **Salinas** cerrará con un control relativo de la inflación y un presupuesto público equilibrado, el próximo presidente enfrentará, desde el primer día, una economía con fuertes dificultades de crecimiento y competitividad que plantea irremediablemente, fuertes cuestionamientos sobre el nivel actual del tipo de cambio. Y ya se sabe que en **México** el camino de la credibilidad y la confianza económica se recorre sobre las ruedas de un tipo de cambio estable y predecible.

La situación económica de **México** está lejos de ser ese extraño caso de progreso y equilibrio macroeconómico que la prensa internacional suele con frecuencia celebrar. Todavía no ha sonado la hora de emprender el saldo final de las reformas. El camino recorrido ha sido costoso y los resultados positivos no son menores. El aparato productivo está en medio de una fase de modernización y el país se ha beneficiado de un importante flujo de capitales externos que le permite financiar su déficit corriente y mantener la tasa de cambio, pero la vulnerabilidad de ese esquema está más que nunca presente.

* Economista mexicano. Consultor investigador privado.



EL TITANIC

Y SUS VÍCTIMAS URUGUAYAS

En 1914, durante su viaje inaugural, se hundió el Titanic, el transatlántico más grande de todos los tiempos. La magnitud de la catástrofe, y las misteriosas circunstancias que la rodearon, no han dejado de despertar interés en los hombres. Tres uruguayos murieron en el naufragio. En 1985, una expedición franco-estadounidense descubrió los restos del buque, en el fondo del océano Atlántico, revelando facetas inéditas de lo ocurrido en aquella medianoche primaveral de hace 80 años.

«Mi madre tuvo una premonición del desastre y no quiso ir a camarote a dormir. A ella siempre le había parecido evidente declarar inhundible a un navío era lo mismo que reírsele los ojos en la cara». Así **Eva Hart** (87), sobreviviente, se refiere a la noche en que 1540 personas murieron. Tenía siete años en el momento del naufragio.

El catorce de abril de 1912, a las 23:15 horas, el **Titanic** chocó contra una montaña flotante de hielo. El accidente ocurrió de golpe y ese primer impacto no dejó comprender la magnitud del accidente. El comerciante londinense **Lawrence Beasley** relataría -ya en tierra y a salvo- que sintió un leve golpe a la hora referida: «Pensé que había chocado una hélice». Subió a cubierta abrigado en su «robe de chambre» y vio unas pocas personas que ya parecían reflejar cierto temor. Al ocurrir un segundo choque, **Beasley** casi tocó con sus manos la blancura de un témpano pegado al navío.

El **Titanic** había zarpado el día 10 de abril de Southampton, Inglaterra, con la meta de batir récords de velocidad en el trayecto transcontinental. Siendo prevenidos de los hielos flotantes, desacosbrados en esa época y en esas latitudes, los miembros de la tripulación no querían disminuir la velocidad de las máquinas: a que hacer la travesía en el tiempo record prometido.

El accidente produjo el previsible estupor. El **Titanic** había sido concebido como el más importante barco de todos los tiempos. Equipado con la última tecnología y con el mayor refinamiento, uniría Inglaterra con Estados Unidos en apenas seis días. El más inmenso buque mercante de todos los tiempos con una longitud de 882 pies de eslora -colocado sobre la Avenida 8 de Julio, ocuparía todo el espacio desde Ejido hasta la Plaza Cagancha-, y un costo de millón y medio de libras esterlinas, había sido construido en Belfast, en los astilleros de Harland y Wolff. El Rey del Océano, tal como la **White Star Line** -propietaria del buque- lo promocionaba, llevaba 2.196

pasajeros. Tan sólo 656 sobrevivieron.

A las 2:20 horas del 15 de abril de 1912, el **Titanic** se hundió. No había medios suficientes de salvataje, ni conocían los marineros la manera de intentarlo. Los 20 botes salvavidas -menos de la mitad de los necesarios- se hallaban a 22 metros sobre el nivel del mar, de modo que los pasajeros debían embarcarse antes de realizar la complicada maniobra de desplazamiento hacia el agua.

Relataría **Beasley**: «La noche era estrellada, pero sin luna. A las dos horas vimos al **Titanic** sumergirse. El vapor se levantó en toda su altura verticalmente. Las luces brillantes se apagaron. Las máquinas rodaron a través del buque con un ruido que se podía oír a millas. El **Titanic** quedó de pie y durante cinco minutos vimos por lo menos 150 pies del barco levantarse sobre el nivel del mar, derecho hacia el cielo. Después de una sumersión oblicua desapareció. Luego, los gritos de centenares de semejantes sin respuesta...»



Duelo en Uruguay

Lluvias torrenciales cayeron sobre Montevideo en aquellos días de abril. Tan grande fue el diluvio, que llegaron a desbordarse el Arroyo Miguelote, y el paradójico Arroyo Seco. Simultáneamente a aquel extraño exceso de agua sobre la tierra de la ciudad, comenzaron a llegar, fragmentarias, las primeras noticias de la catástrofe marina. Al asombro de los uruguayos por el hundimiento del «steamer», se sumaba el de que allí viajaran tres compatriotas: **Ramón Artagaveytia** de 72 años y dos jóvenes, **Francisco** y **José Pedro Carrau**.

Francisco Carrau (28 años) y **José Pedro Carrau** (17 años), miembros de una importante familia de comerciantes, viajaban por negocios. El viaje a Europa, Estados Unidos y Cuba había sido encomendado a **Francisco** -hábil comerciante a pesar de su juventud-, acompañándolo su primo hermano **José Pedro**.

Ramón Artagaveytia por su parte, quien entre otros cargos había ocupado, en 1890, el directorio en el exilio del Partido Nacional, era un montevidiano mundano y un incansable viajero.

Su padre, **Ramón de Artagaveytia**, fue uno de los organizadores de los vascos de **Manuel Oribe**, el llamado Batallón de Voluntarios Vascos. Los **Artagaveytia** llegaron a ser propietarios de una compañía marítima. **Ramón** murió soltero, pero sus ocho hermanos le dieron infinidad de sobrinos. Su hermana **Rosa** se casó con **Alberto Jackson Erraz-quin**, su hermana **Matilde** -casada con **Ramón Arocena**- "fue prolífica y longeva como todas las mujeres de esta familia", según el historiador **Ricardo Goldaracena**.

Se sabe que **Ramón** se embarcó en **Cherburgo** y que había invitado a su sobrino, **Mario Artagaveytia** -quien se encontra-

ciones del cónsul uruguayo en Nueva York, **Alfred Metz Green**.

Tiempo después, un pasajero cubano de apellido **Pardo** recordaría haberse encontrado, en el momento del accidente, con **Artagaveytia** y los jóvenes **Carrau**. Al parecer, éstos continuaron fumando tranquilamente, no creyendo en la inminencia del peligro. «Si se apura tanto, **Pardo**, sólo se va a pescar un resaca fría...», alcanzó uno de los uruguayos a decir.

En el fondo del mar

Desde 1912, muchas expediciones han partido con el fin de localizar el **Titanic** en el fondo del mar. El tiempo impredecible del **Atlántico Norte**, la incertidumbre acerca de la posición exacta en el momento del hundimiento y la extrema profundidad del lugar impidieron el éxito durante setenta y tres años.

El 1° de setiembre de 1985, luego de más de dos meses de búsqueda, las videocámaras del vehículo submarino **Argo**, perteneciente a una expedición franco-estadounidense, descubrieron una de las enormes calderas del **Titanic**.

«Encontramos el **Titanic** en 1985 y lo exploramos más minuciosamente el año siguiente. En total tomamos más de 70.000 fotografías del fondo del mar, tanto de la parte de la proa como de la popa», escribe **Robert D. Ballard**, uno de los exploradores (**National Geo-graphic**, Oct.1987). Basándose en 108 de las tomas pudo constituir, luego de meses de concienzudo trabajo, el primer retrato de la parte delantera del **Titanic** en la actualidad.

Basándose en los testimonios de los sobrevivientes así como en lo que pudo obtenerse de los restos hundidos, **Ballard** reconstruiría el hundimiento, luego de la colisión, de la siguiente manera: al chocar la nave contra el témpano, entró agua por la parte delantera. Esta parte se inclinó hacia abajo, de modo que el agua fue inundando, uno por uno, uno de los compartimientos delanteros, mientras que la popa se alzaba cada vez más alto fuera del agua, hasta que la tensión en la parte delantera se tornó insoportable. La nave se quebró justo delante de la tercera chimenea y la popa comenzó a sumergirse.

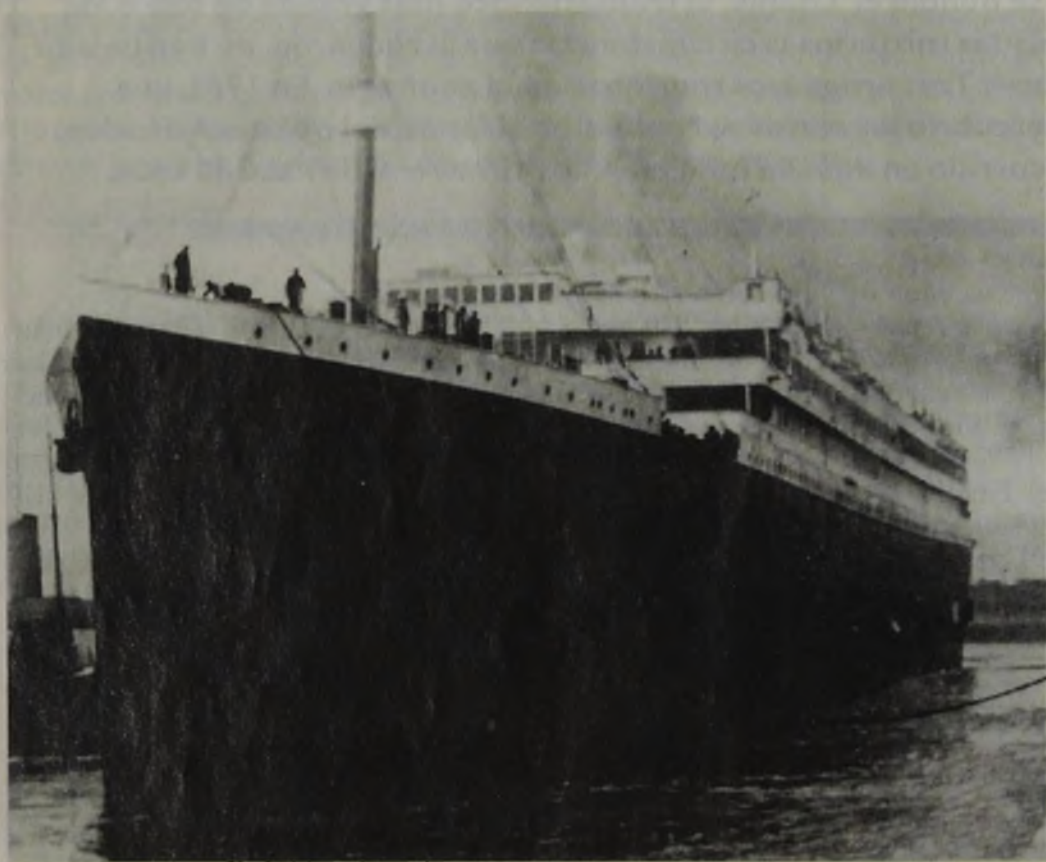
Enseguida, la popa volvió a una posición casi normal, pero se inundó rápidamente, avanzándose del agua, girando sobre su eje.

Alrededor de un minuto permaneció en posición vertical y luego lentamente se hundió.

Mientras que la proa bajó moviéndose suavemente hacia adelante, la popa puede haber rotado lentamente durante su sumersión. Junto a la popa cayeron numerosas calderas y otros escombros pesados que terminaron cerca de ella en el fondo del océano.

Hoy, unas 600 yardas (548 metros) separan la proa de la popa. Concluye **Ballard**: «Es un lugar tranquilo y lleno de paz - un lugar digno para los restos de la más impactante tragedia marítima. Que siga siendo así para siempre.»

Alberto Quintana



El **Titanic** colocado sobre la Avenida 18 de Julio, ocuparía todo el espacio desde Ejido hasta la Plaza Cagancha

ba estudiando medicina en **París**-, a realizar la travesía juntos. El joven prefirió no interrumpir sus exámenes, con lo cual salvó su vida. **Ramón Artagaveytia** representa, en cierto modo, el arquetipo de uruguayo cosmopolita, el manido "bon vivant", tan frecuente en aquellos años.

Cuarenta años antes del naufragio del **Titanic**, se había salvado del incendio y posterior hundimiento del vapor **América** acontecido en diciembre de 1871, frente a la costa de **Punta Espinillo**, en la falda del **Cerro de Montevideo**, episodio que costara innumerables víctimas. En cambio, a bordo del «insubmersible» **Titanic**, su suerte no fue la misma; su cuerpo sería repatriado a **Montevideo** el 30 de abril de 1912, por ges-

"Los que contaron la tragedia: horas después del naufragio, un bote con sobrevivientes llega junto al Carpathia, el buque que primero acudió al S.O.S del Titanic."

EPILOGO BLANCO

16 de abril de 1914. Una larga fila de camiones esperan en la madrugada de un puerto cerca de **Halifax**, en la gélida isla de **Terranova**. Cuando finalmente les va llegando la hora, en el muelle, descargan en las bodegas del **Mackay Bennett**, el hielo a quintales destinado a conservar, en altamar, los cadáveres de las víctimas del naufragio. El **Mackay Bennett**, probablemente uno de los buques más tristes que han existido nunca, condujo también sepultureros, embalsamadores y ataúdes. El mismo hielo que, suelto en una noche primaveral a latitudes más bajas que las normales, había terminado con la vida de los pasajeros, contribuyó dócilmente -ya inertes-, a conservar los cuerpos en espera de sepultura.



"Francisco Carrau Rovira (28 años) llevaba como acompañante a su primo José Pedro Carrau Esteve (17 años), quien oficiaba de secretario. Eran miembros de una importante familia de comerciantes y viajaban por negocios."



POR QUE SE HUNDIO EL TITANIC

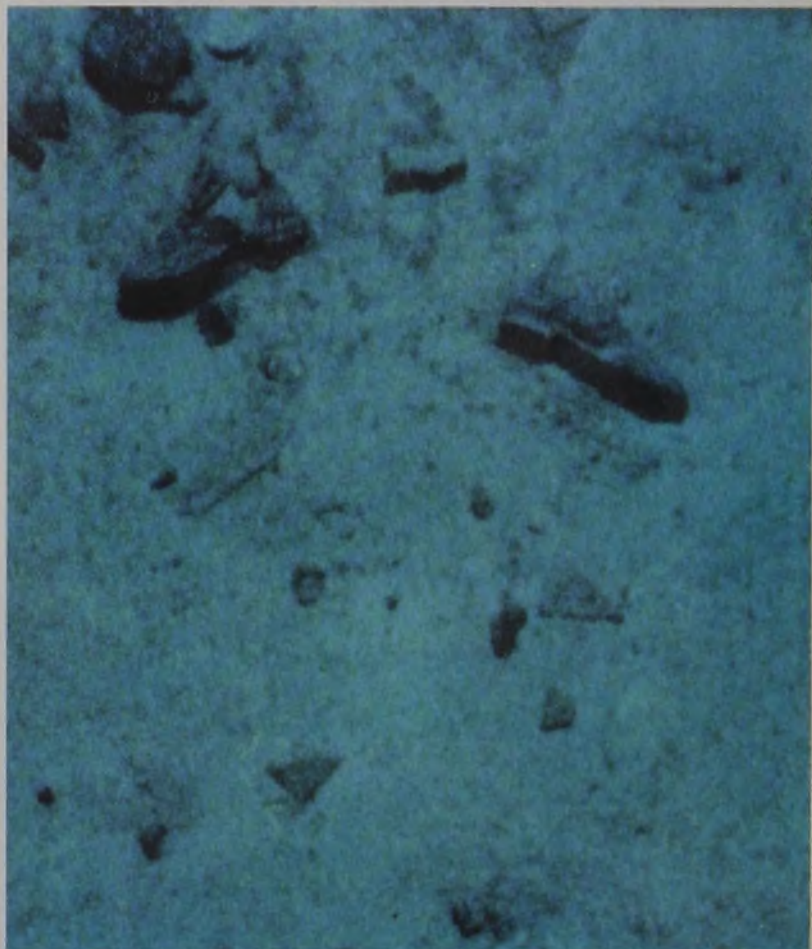
Frederick Fleet, el vigía en funciones en la cofa del **Titanic** la noche del naufragio, fue quien primero divisó el iceberg, directamente a proa del buque, a una distancia de alrededor de un cuarto de milla -unos 460 metros-. Instintivamente, hizo sonar tres veces la campana de alarma, y tomando el teléfono que le comunicaba directamente con el puente de mando, gritó sólo tres palabras «Iceberg right ahead!» -«Iceberg directo a proa»-.

Iceberg right ahead !
Estas tres palabras
hundieron al buque.

Irónicamente, fueron exactamente estas tres palabras las que hundieron el buque. Efectivamente, como respuesta a la alarma, y sin la información de cuán escasa era la distancia que le separaba del hielo -que **Fleet** no comunicó-, el ofi-

cial a cargo del timón ejecutó dos maniobras desafortunadas: usó los motores en reversa, e intentó virar violentamente hacia una banda. De hecho, los motores en reversa no hicieron otra cosa que, al disminuir la velocidad de la nave, hacerla menos eficazmente gobernable.

El efecto que produjeron ambas decisiones tomadas a la vez, fue que el **Titanic** logró desplazar ligeramente su proa hacia un costado, y disminuir muy poco su velocidad, de tal modo que la colisión con el témpano se produjo violentamente y en una de las bandas del buque, mucho menos protegida que la fuerte y maciza proa metálica. De esta manera, el boquete que se produjo afectó a más compartimientos internos del barco, lo que aceleró el hundimiento. Si el **Titanic** hubiese embestido directamente el bloque de hielo, muy posiblemente se habría salvado. **Fred Fleet** sobrevivió al hundimiento, pero el capitán, **Edward J. Smith**, -que no estaba en el puente de mando en el momento de la colisión-, logró suicidarse, después de tres intentos fallidos, con su revólver de reglamento, y su cadáver se hundió junto con el enorme buque que comandaba.



"Dos zapatos sin compañía y una botella en el fondo del mar. La expedición francesa que comenzó a retirar objetos del lugar del naufragio ha provocado una polémica internacional acerca de los límites entre curiosidad y profanación."

"Ramón Artagaveytia (72 años en el momento del accidente) era hijo de Ramón de Artagaveytia y de Urioste y de María Josefa Gómez Calvo.



"El majestuoso hall de entrada de 1a clase. El **Titanic** no fue sólo el buque más largo de su tiempo, sino también el más caro. El pasaje de ida en una suite de 1a clase costaba **US\$ 4.350**, el equivalente a unos **US\$ 50.000** de hoy. En el salón de fumar de 2da., se puede ver, en la puerta, el elegante espejo oval, encontrado intacto entre los restos en el lecho del Atlántico. Mientras en determinadas zonas del buque, un acero de una pulgada de ancho se dobló como cartón, este espejo, como otros delicados elementos, permaneció intacto más de 70 años en el mar."



LOS PRESAGIOS DEL DESASTRE

* Catorce años antes de que el **Titanic** partiera del puerto de **Southampton**, el novelista **Morgan Robertson** publicó su novela **Futilidad**, el relato de un transatlántico llamado «**Titan**», que en su viaje inaugural choca «en una fría noche de abril» contra un iceberg en el **Atlántico Norte**. El ideado «**Titan**», - en la imaginación del autor el navío más grandioso jamás construido por el hombre- y el auténtico **Titanic** tenían aproximadamente el mismo tamaño, la misma capacidad de pasajeros y desarrollaban la misma velocidad. La falta de suficientes lanchas de salvamento figura, también en la novela, como causa de la muerte de gran parte de los pasajeros.

EL «TESORO» DEL TITANIC

Luego de ubicados los restos del naufragio, se suscitó una polémica sobre la actitud a tomar frente al hallazgo. La expedición que encontró el buque en 1985 fue organizada conjuntamente por equipos de investigadores de **Francia y Estados Unidos**. Muchos de los sobrevivientes, y la parte estadounidense del equipo investigador, opinaban que había que dejar inalterado el casco del barco y los objetos en su emplazamiento submarino. Pero en julio de 1987 una expedición francesa comenzó lo que para algunos era un trabajo científico, y para otros un sacrilegio. Tres años después, una exposición móvil recorría **Europa** con los resultados de la extracción submarina.

Salones de exposición de varias ciudades se vieron invadidos por libros, postales y souvenirs del **Titanic**. El recorrido consistía en una primera media hora en una sala donde se proyectaba un video, describiendo por medio de imágenes computarizadas, cómo ocurrió el choque con el iceberg.

Objetos cotidianos utilizados en el último viaje del **Titanic**, desde sofisticada vajilla hasta un simple peine, vistos por un espectador de 1991, resultaban escalofriantes a la luz de la tragedia. Un ángel de mampostería que presidía el comedor de primera clase, fue el símbolo elegido por los expositores, que lo convirtieron en el logo de esta peculiar puesta en escena. La muestra fue presentada como los restos del «Tesoro del **Titanic**». Botellas de vino sin descorchar, botas, espejos, y toda clase de objetos sin dueño, son testigos mudos de una de las catástrofes más misteriosas del siglo veinte. Descansaron siete décadas en el fondo del océano **Atlántico**.

El desafío de no haber perdido nunca en Montevideo

por Juan Carlos Scelza

En julio de 1995, nuestro país será sede de una nueva Copa América.

Un campeonato que se celebra desde 1916, idea de nuestro compatriota Héctor Rivadavia. Para Uruguay implica la posibilidad de exhibir una nueva imagen tanto en el plano organizativo como en el deportivo.

Por un lado, la construcción de nuevos estadios en Maldonado, Paysandú y Rivera. Pero, fundamentalmente, la posibilidad de recuperar la condición de potencia futbolística.

Gran oportunidad en una Copa América, donde Uruguay jamás perdió jugando de local.

Al hablar de la *Copa América*, es indispensable recordar un nombre: el uruguayo **Héctor Rivadavia**. Visionario dirigente que dio el primer paso en la organización del fútbol continental, fundando en 1916, la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Para que ello fuese posible lo respaldaron dirigentes de **Argentina, Brasil y Chile**. Cuatro años después, las máximas autoridades futbolísticas de los cuatro países lo designaron Presidente Honorario.

Aquellos pioneros que tuvieron la idea y lograron plasmarla, difícilmente soñaron con la evolución que ha tenido esta Copa. Hoy, la casi segura presencia de **España** y la invitación -como ya ocurrió en el torneo anterior- a la selección de

La tradición y la nueva imagen

Ni el más fanático aficionado al fútbol es capaz de imaginar la celebración que vamos a vivir durante casi un mes con la *Copa América de Selecciones*. Como es sabido, ya hemos tenido la fortuna de organizar la primera *Copa Mundial* en 1930, fuimos anfitriones en varias ocasiones de torneos sudamericanos y hasta hemos recibido al mundo para el *Campeonato Universitario de Naciones*.

Pero esta oportunidad es distinta. Los requisitos que la Confederación Sudamericana exige para el país organizador, en este fin de siglo marcado por las comunicaciones, los satélites y los celulares, nos enfrenta a un evento de efectiva trascendencia. Nuestros dirigentes parecen haber tomado efectiva conciencia de la relevancia del torneo. A tal punto es así, que se han iniciado contactos con una reconocida empresa japonesa, la cual asesorará en todo lo relativo a la ceremonia inaugural a realizarse en el Estadio Centenario. La misma tendrá una hora de duración.

Remontarse en el tiempo y penetrar en la historia de la *Copa América*, nos conduce al ya lejano 1967. A aquellas calurosas noches de enero, a aquel gol de **Pedro Rocha** para asegurar el triunfo ante B en la final. La orgullosa vuelta olímpica de una selección que mantenía -y todavía mantiene- la tradición de no haber perdido un solo partido jugando en **Montevideo**. Se disputó el torneo sólo en el Estadio Centenario; unas viejas cabinas de



Parque Pereira de Montevideo durante el Sudamericano de 1917

México, nos pone frente a la primera Copa que, en verdad, bien se podría catalogar de iberoamericana.

madera fueron las mayores comodidades para los pocos periodistas extranjeros que nos visitaron. No eran tiempos de televisiones en directo, ni de sofisticadas salas de prensa.

La base de la unificación AUF-OFI

Sería imposible pensar en esta organización sin los recursos que han surgido desde el Gobierno Nacional y los Gobiernos Departamentales para las reformas de los tres estadios del Interior del país, donde se jugarán partidos de la copa. Esas

Cerca de dos mil periodistas de todo el mundo informarán desde un Centro de Prensa que será especialmente construido en las inmediaciones del Estadio Centenario

reformas han demandado una inversión de 15 millones de dólares para poder cumplir con las exigencias internacionales. Pero se trata de una inversión útil: una vez terminado el campeonato, podrán ser pilares básicos para una integración seria entre interior y capital.

Esta semana ha sido clave para poner en acción la infraestructura que se necesita por parte del Comité Organizador. Quizás la gran interrogante que se plantea el aficionado es saber si llegaremos en tiempo y en forma al torneo. Una duda que no es sólo de algunos uruguayos. Alcanza con leer algunos cables y publicaciones internacionales, para darnos cuenta que la preocupación llegó a otros países, donde, conociendo los problemas directrices de nuestro fútbol, se sostenía que Uruguay no estaba en condiciones de organizar la Copa.

El presidente del Comité Organizador de la *Copa Uruguay 95*, **Eugenio Figueredo**, además vicepresidente de la Confederación Sudamericana, y el presidente de la AUF, **Carlos Maresca**, se encargaron públicamente de desmentir que la organización del campeonato haya estado en duda. Si bien las comisiones todavía no están en funcionamiento, **Figueredo** tiene bien en claro los lineamientos a seguir por parte de las trece áreas en las que se habrá de trabajar, las cuales serán presididas por los Presidentes de los clubes de primera división. Ha llegado la hora de ponerse a trabajar.

El Comité organizador pondrá a la venta, junto con la Administración Departamental de cada una de las sedes, 500.000 entradas para toda la Copa, con un par de meses de antelación. Se estima una recaudación de aproximadamente 5 millones de dólares. Restados los gastos que insume la Copa (unos 3 millones), la ganancia se reparte un 30% para Uruguay y el 70% restante entre los equipos participantes.

Trasladémonos a los días que irán del 5 al 25 de julio, cuando **Rivera** tenga la chance de recibir ni más ni menos que al actual campeón del mundo: **Brasil**. Pensemos en la cantidad de argentinos que con sólo cruzar el puente **Colón - Paysandú**, verán a su selección defendiendo el título obtenido en las últimas dos ediciones del campeonato continental. Y la gran colonia española, que podrá disfrutar, en ese magnífico marco natural de **Punta del Este**, de la notoria evolución futbolística mostrada por el combinado



peninsular en la **Copa EE.UU.**

Montevideo será distinta por un día y medio, cuando ya algunos días antes se convierta en noticia con los arribos de delegaciones. Cerca de dos mil periodistas de todas partes del mundo mostrarán las imágenes de los lugares más típicos de la capital, para lo cual contarán con un moderno centro de prensa instalado en la pista de atletismo, y además estará unido, a través de una gran explanada enjardinada, con la entrada principal del palco de autoridades y prensa del Estadio Centenario. Estas obras serán realizadas por la Intendencia Municipal de Montevideo.

Para asegurar el buen estado del campo de juego, el Estadio Centenario no será utilizado a partir de enero. Para mejorar lo se prevé además la creación de un espacio especial de autoridades en la tribuna América y una sala de prensa interna.

En este momento, por otra parte, se llevan a cabo reuniones permanentes

URUGUAYOS CAMPEONES

- La Copa América 95 será la séptima que organice la Asociación Uruguaya de Fútbol.
- Las anteriores fueron en 1917, 1923, 1924, 1942, 1956 y 1967. Uruguay ha sido campeón invicto en todas las ocasiones.
- En los años 1975, 1979 y 1983, el régimen de disputa de la Copa América varió. Se jugó en series, en partidos con revancha, de visitante y local. En esas tres ediciones, Uruguay logró mantener su invicto en partidos jugados en nuestro país.
- El total de partidos jugados en Uruguay por torneos continentales es de 32, de los cuales ganó 27 y empató sólo 5. Logró convertir 79 goles y recibió 14.
- Recién en el tercer campeonato jugado en nuestro país, Uruguay pierde su primer punto. Fue en la final del Sudamericano del 24 ante Argentina con igualdad de cero. Se realizó en el Parque Central ante 20.000 espectadores.
- Los cinco equipos que han sido capaces de quitarle unidades a Uruguay:
Argentina: 0 a 0 2 de noviembre de 1924 (Parque Central)
Brasil: 0 a 0 10 de febrero de 1956 (Centenario)
Chile: 2 a 2 26 de enero de 1967 (Centenario) Goles: Rocha, Oyarbide
Paraguay: 2 a 2 3 de setiembre de 1979 (Centenario) Goles: Paz
Perú: 1 a 1 20 de octubre 1983 (Centenario) Gol: Cabrera.
- La mejor performance celeste fue en el año 1942. Ganó los seis partidos que jugó, convirtió 21 goles y recibió 2.
- El primer partido de la Copa América jugado en Montevideo que marca la historia tuvo lugar el 30 de setiembre de 1917, en el Parque Pereira, ante 22.000 personas. Terminó con goleada uruguaya sobre Chile por 4 a 0, con dos anotaciones de Romano y dos de Scarone.
- El último partido de la Copa jugado en nuestro país data del 27 de octubre de 1983, cuando en la primera final ante Brasil, Uruguay ganó por 2 a 0 en el Centenario ante 65.000 personas con goles de Francescoli y Diogo.

uatro Canales de TV montevidéanos, actos de delinear el trabajo que realizó para la cobertura de la Copa. Se trata por parte de la empresa Traffic, que compró los derechos televisivos del torneo, que la *Copa América 95* será en vivo o diferido, en los cinco continentes. Traffic es la empresa internacional que posee los derechos de las futuras copas hasta fin de siglo y ya ha organizado la televisión desde 1987 hasta hoy. La televisión y sponsorización de la Copa son negocio particular de Traffic y

Héctor Rivadavia, visionario dirigente uruguayo. Fundó la Confederación Sudamericana de Fútbol en 1916.



Confederación Sudamericana de fútbol no obteniendo la AUF beneficio alguno por tal concepto.

Entel ya ha entablado conversaciones con representantes del Comité Organizador asegurando la perfección del servicio que se otorgará para la prensa internacional en cada una de las sedes. Un gran acondicionamiento paisajístico se deberá realizar en el entorno del Estadio Centenario, donde se jugarán un par de encuentros -seguramente uno de ellos sea la final del tercer puesto-. Además, el estadio de Cerro se deberá agregar un palco de Autoridades y un centro de comunicaciones para la prensa.

Se estima que recibiremos unos treinta mil turistas. Una oportunidad ideal para exhibir los encantos de nuestro país. En lo futbolístico Uruguay debe buscar a ganador. Por historia, por prestigio, por urgencia... y por anfitrión.

El lanzamiento oficial de la *Copa América Uruguay 95* se hará en diciembre. La ceremonia de inauguración tendrá lugar en Montevideo del Este con la presencia de Joao Hangelange. Según fuentes serias es muy probable que el sorteo se digite y que las copas queden confeccionadas de la siguiente manera. Grupo A, (Montevideo-Incluido): Uruguay, España, Perú y Venezuela. Grupo B, (Rivera): Brasil, Chile, México y Bolivia. Grupo C, (Montevideo): Argentina, Colombia, Paraguay y Ecuador.

El origen de las derrotas

A Obdulio Varela, el gran modelo del centro-medio, no se le recuerda como un excelente jugador, con un adecuado manejo de los llamados «fundamentos» del juego. Se recuerda más bien que se puso la pelota debajo del brazo después del gol de Brasil, en la final de Maracanã. Para manejar «los aspectos psicológicos» del partido. Para «graduar el ritmo de las acciones». Y para alterar el normal desarrollo del juego: las cosas venían mal.

Quiere decir que aquello que nuestra conciencia colectiva ha elegido recordar de aquel partido no fueron los factores que hicieron posible aquella victoria, las cosas elementales, que antes y ahora son exactamente las mismas. No se eligió recordar la habilidad de Ghiggia, Schiaffino o Julio Pérez. Ni la capacidad de fútbol y ubicación de Obdulio Varela -aunque en el primer tiempo, de acuerdo a los comentarios de la época, no jugó nada bien-. No se eligió tampoco tener presente que el azar siempre juega un papel. Se hizo pie en el siguiente concepto: Uruguay gana en forma milagrosa. A partir de ese momento, ya casi no se nos ocurrió intentar ganar en forma normal.

El fútbol uruguayo parece desde entonces presa de la ilusión de las hazañas, y hasta el día de hoy no da en absoluto la impresión de decidirse a salir de allí.

Tal vez una posible solución esté, más que en ninguna otra parte, en manos del público.

Por el momento, el escaso público que en estos tiempos va siempre a la cancha es, mayoritariamente, el pequeño grupo que se acostumbró a que la belleza no sea lo más importante, y a que el fútbol sea algo diferente de un juego. Si no fuera así, nos estaría completamente oculta la posibilidad de conocer por qué sigue yendo.

Y es así que desde hace tiempo no se premia la belleza, ni la técnica. En lugar de un juego, nos hemos acostumbrado a

creer que el fútbol es otra cosa, no importa qué. Nuestro público está poco sensible a la belleza y poco tolerante con el azar. En cambio, parece demasiado dispuesto a premiar la «garra», y es tolerante con la «viveza». En lugar de pensar por qué no le ganamos a nadie con la selección, aplaudimos cuando un equipo uruguayo le gana a alguien de cualquier manera.

¿Cuándo fue que se concretó esta tergiversación de las cosas? De hecho, luego del mundial del 50 fue cuando nuestras derrotas comenzaron. Puesto que desde la final del 50 y el partido con Hun-

gría en el 54 a la fecha, nunca más figuramos. Ganar esa vez ha sido, desde un punto de vista, la peor tragedia del Uruguay deportivo moderno. Allí se echaron los cimientos del proyecto sobre la base de la victoria hazañosa. Allí también se olvidó que la

victoria es efímera, y que la hazaña es un don que se le concede sólo a quien no está seguro de merecerla.

Los brasileños pudieron ganar muchas veces después de Maracanã, porque ellos perdieron. Al perder, recibieron la bendición de la humildad. En el fondo, no se creen más que nadie. Saben que pueden perder. Como conocieron el ridículo del envanecimiento, ahora son capaces de evitarlo con repetida elegancia. Los uruguayos estamos haciendo más bien el ridículo todo el tiempo, porque en nuestra solemnidad transmitimos la idea de que somos muy importantes. Pero ya el mundo no tiene idea de por qué debiéramos serlo.

Al perder en Maracanã, los brasileños no perdieron el sentido del juego, que significa ganar y perder. Nosotros olvidamos que el fútbol es un juego, para entenderlo solamente como un modo de reafirmar otras cosas, ajenas y hasta misteriosas al deporte mismo.

A.M.

A partir de Maracanã ya casi no se nos ocurrió intentar ganar en forma normal

LAS BARRAS BRAVAS OCULTAN EL SECRETO DE SU MUERTE

¿Quién asesinó a Diego Posadas?

Vino con Lexotán, drogas: las barras bravas están fuera de control. Y a veces matan. Diego Posadas murió una fatídica tarde de junio. Y, luego, tal vez se vengarán mutuamente: "Cuando llegue la revancha, algún manya va a morir", canta ahora con encono la barra tricolor.

La violencia, sin embargo, ya llegó. Paradójicamente nadie cree ser culpable; sin embargo nadie puede probar su inocencia.

El muerto queda atrás, envuelto en su deportiva bandera y en el misterio. Para el Juez Vomero, por un lado, "Tatín" ha resultado ser el homicida. Para la Policía no: "Dumbo" es el confeso autor de la herida fatal.

Para la Fiscalía de Menores, quizás no fue ni uno ni otro. Tal vez ni siquiera un menor.

Posdata reconstruyó paso a paso los acontecimientos del 12 de junio. Esta es la historia acerca de cómo las barras bravas se preparan para matar. O morir. El fútbol es, apenas, un telón de fondo.

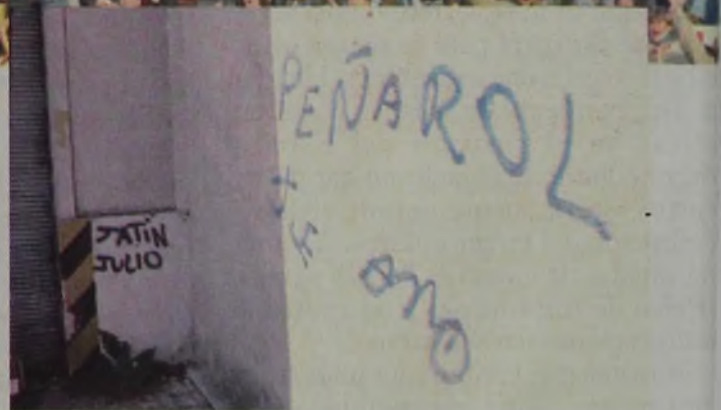
En la mañana del pasado martes 23 de agosto, el doctor **Rolando Vomero**, juez de Menores, sufrió un repentino quebranto de salud que mereció la intervención de una unidad médica móvil.

"Estoy pasado de revoluciones, solicité licencia médica por algunos días", se excusó Vomero ante Posdata al solicitársele una entrevista sobre el caso **Diego Posadas** (16 años), integrante de la barra brava de Nacional, asesinado en el exterior del **Estadio Centenario** el pasado 12 de junio en oportunidad del último encuentro clásico. Desde esa fecha, Vomero dirigió la indagatoria judicial y decidió la internación de **Tatín** (15 años) como "autor inimputable de un homicidio agrava-



El corazón de la hinchada carbonera. El éxtasis del grito de gol en el corazón de la "barra brava" de la Amsterdam

A la vuelta de la casa de "Tatín", las pintadas callejeras lo recuerdan. Peñarol, el barrio y los "muchachos"



do en reiteración real y participante en una riña".

Un mes más tarde que el magistrado adoptara esta resolución, otro adolescente confesó con detalle la autoría de la muerte de **Posadas** ante los investigadores de la **División Homicidios**. Este jovencito es integrante de la barra brava de Peñarol y se le conoce bajo los mote de **Oreja** o **Dumbo** (16 años).

No obstante ello, **Tatín** continúa alojado en "Miguelete" por un expediente que luce en su carátula la palabra "homicidio".

El malestar sanitario de Vomero -un brusco cambio en su presión arterial- coincidió con la presentación de un escrito

en la sede judicial por parte de los encargados de la defensa de **Tatín**. En el documento, los defensores solicitan la modificación de esa calificación inicial de homicidio.

"La causa va a salir de esta órbita", informó una fuente de la Fiscalía de Menores. "Si bien es cierto que hay dos menores ya ternados, en quienes se halló suficientes elementos como para no abrigar la menor duda cuanto a la participación en la riña, la serie de indicios apunta hacia la responsabilidad mayores. Por esa razón todo el caso pasará a Justicia Penal ordinaria".

En lo que hace a la muerte de **Posadas**, para la Policía el asunto está solucionado: **Dumbo** confesó haberlo hecho

El rostro desagradable del fútbol

Las muertes en el marco de espectáculos deportivos guardaban hasta poco tiempo atrás antecedentes más bien lejanos. Sin contar heridos durante reyertas, en algunos casos muy violentas, y aún casos en los que se verificaron muertes vinculadas a enfrentamientos de hinchas, pero en lugares alejados de escenarios deportivos, la lista luctuosa es de cinco víctimas.

Carlos Héctor Gómez, un hincha de la Institución Atlética Sud América, murió a manos de una exaltada parcialidad del Club Progreso el 22 de setiembre de 1957. **Gómez** fue la primera víctima de los enfrentamientos entre hinchadas, cuando el término barras bravas aún no era empleado.

Julio Calingil, en cambio, fue muerto por una herida de bala cerca del Estadio Belvedere el 30 de setiembre de 1959. **Calingil** era un hincha del Club Liverpool que momentos antes de su muerte había participado en una riña con parciales del Club Danubio.

Hugo Avelino Rodríguez, un hincha del Club Wanderers, murió al caer desde la Tribuna Amsterdam al talud en medio de una pelea con integrantes de la hinchada de Nacional. El hecho tuvo lugar el 16 de setiembre de 1963.

Wellington Castro fue la víctima de uno de los enfrentamientos más violentos hasta ahora registrados entre barras bravas. El hecho permanece más fresco en la memoria de la opinión pública, **Castro** ex-futbolista e hincha del Club Basáñez se hallaba en los disturbios provocados por hinchas armados de aquél club y Villa Teresa, desórdenes que fueron reprimidos por la policía. Como consecuencia de ello, **Castro** perdió la vida cuando un caballo de la guardia policial le aplastó la cabeza.

Walter Diego Posadas, el hincha de 16 años fue la última de las víctimas.

"Se enojó, no le gustó que lo llamáramos Oreja", dice el investigador en su despacho de San José y Yí. Agita graciosamente las manos a la altura de sus propias orejas, sonríe apenas y agrega: "Prefieren que lo llamen Dumbo". El policía se refiere al joven que reconoció haber dado muerte a **Diego Posadas**.

"El apodo fue la única diferencia que tuvimos con Dumbo porque el resto fue una declaración firme. Reconoció haber utilizado una navaja de quebrar con una hoja no más larga que esto", dice el policía tomando un abrecartas de unos 12 centímetros de largo y elevándolo a la altura de los ojos. "Reconoció haberlo atacado con esa navaja, cortado la campera y alcanzado en el cuello", afirma y lo subraya oprimiéndose la yugular con la yema del dedo índice. "Además describió perfectamente a la víctima y las ropas que esta llevaba", afirma al tiempo que con sus manos diseña un arco sobre el escritorio, luego hace una pausa para preguntarse: "¿Qué más?", y se responde: "Ah, sí, incautamos la navaja y ahora la está analizando la Policía Técnica. Dumbo dice que la lavó". El caso, sin embargo, no está completamente resuelto para la Policía. "Identificado y detenido el matador de **Posadas**, queda apresar a los que apuñalaron a Brandi", precisa el investigador. Se refiere a **Gustavo Brandi Ramírez** (22 años), integrante de la barra brava de Nacional, conocido como el

Renegado, que también fuera apuñalado en la misma reyerta que **Posadas**.

El policía es terminante en un aspecto: "Con esta detención queda cerrado el asesinato de **Posadas**, no así el resto del hecho". Y concluye: "Finalizaremos esta investigación moleste a quien moleste".

En las primeras horas de su última tarde, **Diego Posadas** y otros integrantes de la barra brava se agolpan en la sede del Club Nacional de Fútbol.

"¿Los de la barra? Son, en total, unos sesenta. Pero esa mañana, debido al mal tiempo, había muy pocos", recordará más tarde para **Posdata** un allegado a la institución parquense.

Después de ingresar por la puerta de la calle General Urquiza, los chicos se detienen frente a la cantina. Allí aguardan que se les entregue las entradas. Una cuerda les impide el paso al salón rodeado de vitrinas desbordantes de trofeos. En medio de la cuerda, un cartel advierte: No Pasar. De aquel lado de la frontera, las copas refulgentes; de este lado, una superficie menos bruñida: la barra brava. Se suman nuevos integrantes, se saludan "a la rusa", con un beso en los labios; una manera importada de las barras bravas europeas. Ya antes han retirado las banderas de la habitación en que habitualmente las depositan dentro de la sede. Tumultuosos, esperan sin incertidumbres la aparición de las entradas.



La entrada principal del club Estudiantes de la Unión. Al fondo la canchita de baby fútbol, a la derecha la puerta de la cantina de la sede del Parque Central. En este lugar, en la cantina del Club, Tatín, El Diente, los dos Orejas, Adolfo, el Manco, el Barba, y algunos más, bebieron vino, comieron un asado y hablaron de la vida...

"Después de la muerte del botija, los dirigentes dieron órdenes terminantes: no quieren una bandera más aquí adentro", aseguró el informante en la sede tricolor.

Finalmente salen rumbo al Estadio, el pulso acelerado.

"Lo del vino con Lexotán no es chiste. Yo mismo lo he presenciado", agrega el allegado a Nacional. Y precisa: "Es que en la barra hay de todo. A algunos mejor perderlos que encontrarlos. Pero este muchacho (**Posadas**) era de los más tranquilos. Ya casi no le querían dar entradas porque no gritaba en la cancha".

Pero ese domingo, remolón y todo, **Posadas** avanza hacia el Estadio con una bandera de Nacional que le cubre los hombros. El grupo gana la calle Estero Bellaco, cruza 8 de Octubre, se encamina hacia la avenida Centenario.

No lejos de la sede parquense, en la esquina de las calles Cabrera y Pernas, se extiende una cancha de baby-fútbol, la del Club Estudiantes de la Unión. Ese do-

Desde esta cuadra, en la calle Asilo, salían los camiones con la hinchada mirasol, aquí se juntaban antes de ir al Estadio Centenario. Aquí se repartían las entradas



mingo, la cantina es uno de los lugares de concentración de un sector de la barra brava aurinegra. Un compacto grupo de fanáticos espera que se le repartan las entradas, como es costumbre. El responsable de la distribución es un mayor de edad

conocido bajo el "nom de guerre" de **Diente**. Pero llueve y el **Diente** no aparece. Mientras tanto, alguien aportó un dinero para el vino y los chorizos. Algunos de los integrantes de la barra se dirigen en una dirección de la calle Asilo al trescientos y pico en procura de las entradas. Pero estas siguen mostrándose equívocas. La espera acentúa la sed, las idas y venidas al bar se suceden.

Entre los que aguardan en la cantina se encuentran el **Pájaro**, el **Manco**, **Barba**, **Adolfo**, el **Oreja**, **Tatín**, **Dumbo**, entre otros. Cuando el **Diente** distribuye las entradas, ya se encuentran todos bastante ebrios. Sin embargo, el camión que acostumbra trasladarlos hacia los partidos de Peñarol no se encuentra disponible y salen a pie hacia el Peñarol que Batlle.

"¡Vamo a daarle, cheee!", detonan los más exaltados de cada patota cuando divisan en la esquina de la avenida Centenario y la calle Estero Bellaco. Allí se plantea la primera escaramuza. Intercambian insultos, pedradas. Vuelan los vidrios del bar ubicado en ese ángulo. Los más azotados se entreveran en un cuerpo a cuerpo que se interrumpe minutos después con las clásicas "corridas". Tras ese primer enfrentamiento, las barras se disgregan en grupos menores.

Tatín, tal vez por acrecentar un mínimo prestigio barrial, es uno de los que vanguardiza el enfrentamiento cuando vuelven a chocar frente al monumento de los "Campeones de Maracanã". En ese punto, la pelea entre ambas barras es rápida y extremadamente violenta. Un pequeño campo de batalla en el que todo es confuso. Esa confusión se expresaría, más tarde, al realizarse las dos reconstrucciones ordenadas por el juez **Vomero**. Al cabo, **Diego Posadas** es herido de muerte.

Peñarol y Nacional: las "barras bravas" no existen

Las declaraciones de los dos dirigentes de los clubes involucrados en el episodio dieron también el tono al clima que siguió a la muerte de **Walter Diego Posadas**. "Nosotros no le damos entradas ni apoyo a las barras bravas", se defendió **Ceferino Rodríguez**, presidente del Club Nacional de Fútbol, poco después de ser llamado a declarar ante la Justicia. "Mi club no les da entradas a las barras bravas, más allá que ellos se las hayan ido a buscar a la sede, hace tiempo la dirección tomó una resolución que consta en actas por la cual no se da más apoyo", argumentó el dirigente de la institución tricolor.

Más vehemente, el **Cr. José Pedro Damiani** deslindó toda responsabilidad del Club Peñarol con sus barras bravas. "El dirigente no tiene cómo controlar a una barra brava", concluía el dirigente aurinegro quien poco antes había asegurado que "las barras bravas orgánicamente no existen, son muchachos que se reúnen, que van hinchando y que hacen un tema festivo".

Pese a que un alto número de testimonios, muchos de ellos provenientes de las fuentes directamente vinculadas a las investigaciones oficiales, coinciden en señalar la evidencia de un apoyo a estos grupos de aliento a través de la entrega de entradas gratuitas a sus miembros, los dirigentes insistieron en aventar siquiera la posibilidad de que esto se hiciera desde los órganos de conducción de las instituciones. "No, Peñarol no regala entradas, el único caso en que se comprobó que se regalaban entradas fue el de este chico de Nacional que fue a buscar la entrada a la sede", respondió **Damiani** ante una pregunta efectuada por un periodista del matutino *El País*.

De manera no muy distinta se expresaba también **Ceferino Rodríguez** al presentar el tema en términos algo más matizados: "Nacional no tiene barra brava ya que se ha desintegrado precisamente por la falta de apoyo". En medio de una polémica suscitada poco después de ser convocado a declarar ante los tribunales, **Ceferino Rodríguez** opuso su punto de vista al del Ministro **Gianola** quien reclamó la directa intervención de los clubes involucrados para mantener el control de sus hinchadas. "Debe mantenerse la seguridad del ciudadano y eso no corresponde a los clubes, corresponde a las autoridades... y si hay algún responsable de que esas barras sean apoyadas, que pague también y si son los clubes, que se les castigue".

el cuello. **Tatín** sostendrá al ser interrogado que, en efecto, se enfrentó a las barras pero insistirá sobre un punto: "Yo maté, jamás usé armas".

Tras el juego de la contingencia, **Tatín** no fue llevado al Estadio sino que se retiró a su hogar, víctima de una intensa depresión. Tatín es un elemento que, indudablemente, se quedó en su contra a la hora que el **Vomero**, ante la ausencia de pruebas, decidiera internarlo por "convicción". Tampoco lo favorecerían sus antecedentes psiquiátricos ni su ocio en lo que respecta a la ocupación laboral o estudios.

Horas después, **Tatín** era detenido por los agentes de la seccional 9a. en su domicilio, una casa ubicada a pocas cuadras de la cancha del Club Estudiantes de la Plata.

Estaba solo junto a su hermana, que también es menor", dijo a **Posdata** la madre de Tatín. "Se presentaron agentes de la seccional 9a. y lo condujeron a declarar", agrega. La intervención de la madre fue imprescindible para que el detenido declarara.

El no quería hablar, cuando se deprime me tapa para adentro, no se comunica", aclara la madre. El asunto no es nuevo para Tatín: "Estuvo internado en un psiquiátrico privado en razón de sus continuas depresiones. Pero su cuadro clínico trascendió de esa manera. Él no tiene antecedentes de violencia contra otras personas sino contra sí mismo. Otro tanto ocurre con lo que se señaló como consumo de drogas. Mi hijo no es un adicto que consume la medicación que le recetó el médico".

Los testimonios se multiplican en el mismo sentido: **Tatín** es un adolescente tímido que se pasa largas horas tendido sobre su cama escuchando a *Nirvana*. Cuando, tratamiento mediante, había logrado que avanzara, que se preocupara por el aseo personal, por las tareas, que dejara de escuchar esa música necrófila, viene a sufre esto", deplora la madre.

Días después, la madre de **Tatín** avanzó por la calle Arenal Grande. Acababa de visitar a su hijo en Miguelete y en su bolso palpitaba una carta. En la misma, Tatín decía: "Muchos han intentado colgarlo pero fracasaron, yo lo haré de otra manera".

Los juristas que representan al muchacho comparten esa preocupación. También inquieta que **Tatín** "haya sido víctima en medio de una tormenta entre las dos barras del país: *Peñarol* y *Nacional*. Para los vomeros, el chico es un traidor por no haber, guardado el silencio exigido por la barra; para los segundos, es un asesino".

También hubo quienes intentaron su-

marle preocupaciones a los abogados defensores: "Durante una de las audiencias fui convocada, dentro de la sede judicial, por dos hombres corpulentos, de físicos trabajados largamente con aparatos. Me habían avisado su presencia diciéndome que eran de 'homicidios', así que pensé que eran policías. Uno de ellos me estrechó la mano y me dijo: '¿Cómo le va, doctora?'. Les pregunté que deseaban y el que me mantenía tomada firmemente por la mano respondió sonriente: 'Nada, nada. Sólo estamos acompañando a un menor por el asunto del homicidio y queríamos saludarla...'".

Mientras tanto, durante el encuentro disputado por *Nacional* la barra brava

tricolor dedica parte de sus cánticos a la memoria de **Diego Posadas**. Los albos juegan contra *Central Español* bajo una intensa lluvia. El tiempo no impide que la barra se vuelva a encontrar temprano en el talud. Se van organizando en torno a la larguirucha figura del que toca el bombo. Se saludan depositándose leves besos sobre los labios y estallan:

*"Siga el baile, siga el baile
al compás del tamboril...
Cuando llegue la revancha
algún manya va a morir..."*

Néstor Curbelo, Ricardo Púa
y Renzo Rossello

DROGAS, VINO, CERVEZA Y LEXOTAN

Confesiones de la AUF

La Asociación Uruguaya de Fútbol, admitiendo responsabilidad compartida, consideró ante el Parlamento -después de los hechos ocurridos en el último clásico- que la Justicia tendría que aplicar en forma "irrestricta" el Código Penal a quien infringe una norma que agrede a la sociedad, y además dejó asentado que el Poder Judicial fue demasiado "benigno" con las personas que han marchado presas en los espectáculos deportivos.

"Hay que considerar al fútbol y al entorno social que se vive. El fútbol es expresión de rebeldía, pero no podemos olvidar al chico que toma vino con Lexotan y que asiste a las canchas sin saber quién es", admitió además el consejero ejecutivo de la Asociación Uruguaya de Fútbol, **Carlos Maresca**, ante los Diputados que asistieron a la comisión especial para el estudio de todas las iniciativas a la salvaguarda de la seguridad pública.

Más adelante subrayó que "tenemos conocimiento de que en el Estadio se vende cerveza, lo que no constituye un gran problema; sin embargo no sabemos cómo ingresa el vino y la droga. Este tema es cada día más preocupante".

En otra parte de su alocución ante los parlamentarios **Maresca** destacó que durante muchos años "las barras bravas tenían líderes que de alguna manera aplacaban los ánimos, pero hoy los grupos de chicos de entre catorce y quince años son indomables. Todo esto demuestra que tenemos que superar un montón de obstáculos".

Por otra parte, estableció que existe un problema con los adolescentes de 15, 16 y 17 años: "Hay un consumo masivo de bebidas alcohólicas y de drogas. Probablemente, en función de la humildad de los parciales de algunos clubes de origen periférico, las drogas no sean de costo muy alto. Todos sabemos que algunas de ellas han sido reemplazadas por inhalaciones de nafta, de pegamento y de materiales plásticos, lo que está al alcance de toda la muchachada por humilde y modesta que sea su condición".

También la policía

A juicio de **Maresca**, el Ministerio del Interior también tiene gran cuota de responsabilidad en los hechos de violencia que se producen en los espectáculos futbolísticos. En su opinión, para la AUF es inconveniente que algunas instituciones luzcan emblemas de otras como trofeos de guerra.

Por su parte el dirigente **Héctor Olmos** aseguró que la policía "no actúa como corresponde. Permanentemente filman a las hinchadas y, por lo tanto, deben saber muy bien quiénes son los que provocan a los demás espectadores, para que se produzcan los actos de violencia, sin embargo, nunca son remitidos a los juzgados con las pruebas pertinentes".

"Sin duda, hay organización... y por lo que nosotros sabemos y hemos visto, son mayores", añade, para luego confirmar que previamente a los partidos se los ve reunidos en "determinados" lugares "tomando vino o cerveza y tal vez consumiendo drogas... casi siempre son los mismos de *Nacional* y de *Peñarol*, no son más de cincuenta o sesenta".

La policía siempre filma pero esta vez no

En varias oportunidades se ha afirmado que la policía filma las tribunas durante los espectáculos deportivos. El objetivo: poder volcar algún elemento a una investigación en caso que se produzcan incidentes durante el transcurso del partido.

El Ministro del Interior, **Ángel María Gianola**, aseguró que "si se realizan filmaciones en todos los partidos, no sólo en los de Nacional y Peñarol, evidentemente aparecen muchas caras conocidas como habituales. Si filmamos todas las tribunas del Estadio Centenario podemos observar que hay gente que concurre habitualmente".

"En este caso, el documento gráfico que se obtenga puede servir como una prueba para presentar a la Justicia o que, sumada a otra, pueda dar la convicción de la existencia de un delito", añadió el jerarca del Poder Ejecutivo.

En el caso de la muerte de **Posadas** alrededor del Estadio Centenario, la filmación de las tribunas hubiera contribuido en forma considerable al esclarecimiento del hecho.



Mientras el partido se jugaba con toda tranquilidad, varios testigos e hinchas pudieron comprobar que en la hinchada de Peñarol ubicada en la tribuna Amsterdam se agitó la bandera tricolor que pertenecía a **Posadas** y que le había sido arrebatada durante los enfrentamientos en los cuales se le hirió de muerte.

Según fuentes policiales, ese día no se filmó como habitualmente ocurre, lo que a la postre imposibilitó comprobar qué personas estaban portando los "trofeos de guerra" en la tribuna.

La defensoría de "**Tatín**" procuró acceder a un vídeo, en el entendido de que así podría haber conseguido pruebas que desligasen a su defendido del homicidio del hinchita tricolor. Pero esta vez no pudo ser.



Según el árbitro Sebastián Bauzá las canchas están mal habilitadas

Los jueces de fútbol y el público enardecido

No hay suficiente seguridad en las canchas, ni se adoptan medidas que tiempo atrás eran corrientes. Los jueces del fútbol tienen su veredicto: los clubes, sobre todo los "grandes" tienen mucho que ver.

"Las canchas de Montevideo, y podría decir de todo el país, están mal habilitadas", afirma **Sebastián Bauzá**, presidente del Colegio de Árbitros del Uruguay. "También es cierto que nosotros, como Colegio, tenemos nuestro representante en la comisión encargada de habilitaciones, por lo tanto esto también es culpa nuestra", reconoce de inmediato.

El dirigente del referato uruguayo admite también que el accionar de las "barras bravas" escoge frecuentemente como víctimas a los jueces de fútbol. "El árbitro siente en carne propia la presión desde estos sectores de la hinchada", explica **Bauzá**, "incluso podría citar casos concretos en los que el juez ha sentido la presión y esto afectó su arbitraje en el transcurso del partido. Naturalmente no puedo aportar los nombres, puesto que ellos todavía materia de discusión en el Colegio, en cambio si estoy en condiciones de adelantar que vamos a hacer un planteo formal a través de nuestro delegado en cuanto a la seguridad en las canchas".

"Canchas como las de Basáñez, Huracán Buceo, carecen de condiciones de seguridad tanto para árbitros como para los propios jugadores", señala el dirigente, "pero esto ocurre únicamente con los clubes menores, sucede algo igual, por ejemplo, en el Parque Central donde existe una zona totalmente desprotegida por la que deben pasar los jueces cuando van a entrar a la cancha. Yo, en lo personal, soy un fanático del fútbol; hace unos años que voy a ver partidos y recuerdo perfectamente que, cuando yo era joven, se hacía revisión de armas en todas las canchas, cosa que ahora no ocurre, salvo en el Estadio Centenario."

En el origen o causa de las barras bravas, **Bauzá** opina que existe una responsabilidad directa de las instituciones deportivas más importantes. "Los clubes, sobre todo los grandes tienen mucho que ver con este problema y es a ellos a quienes vamos a hacer nuestros planteos en la Asociación Uruguaya de Fútbol". No obstante, desde la óptica de los jueces deportivos, factores externos a las instituciones se integran al fenómeno. "Es cierto que me consta, porque en el pasado lo he visto en mi antiguo cargo de presidente de Bella Vista que existían jueces corruptos que incluso venían a ofrecerse a los clubes antes del partido. Pero eso no sucede ahora, el Colegio está bien seguro de que sus árbitros no participan en ninguna actuación que pueda perjudicar al espectáculo deportivo".

ESPECTACULOS

48 Horas 142 Teatro 144 Danza 145 Fotografía 145 Plástica 146 Radio 148
Ambientes 148 Gastronomía 149 Música 150 Comunicación 151 Video Juegos 152
Video 153 Televisión 155 Cine 157 Paisaje acústico 159



4

8

H

El fin de semana puede empezar en la Ciudad Vieja. **Montevideo** se pone elegante en la Peatonal Sarandí. El Museo Torres García, cerrado imperdonablemente los sábados y los domingos, es una buena opción para la tarde del viernes.



La ciudad escondida: conduzca hasta la vieja quinta de los Mendilaharsu, hoy Museo Nacional de Antropología. Magnolias, araucarias, fuentes, rejas vitreaux, dan ambiente a este **Montevideo** del siglo pasado, que queda sólo unos minutos de su casa: alguna vez vio la ciudad desde lo alto de la Avenida de las Instrucciones.



¿Lectura para el fin de semana? El quiosco de la rinconada del Palacio Salvo, donde la ciudad empieza a oler a puerto, está abierto hasta las 2 de la mañana. Diarios, revistas, libros y videos para todos los gustos.

Otro planeta. En Jackson y Durazno, **Alvaro Quartino** sacude cuerpos al ritmo de la marcha. Si se decide no llegue nunca antes de la 1.30.



La mañana del sábado se presta para paseo y compras. El nuevo Shopping es excusa para recorrer Punta Carretas. Si tiene tiempo, acódese al mostrador del bar Tabaré, en la esquina de Tabaré y Ellauri.



Con las mejores intenciones, **Billie August** dirige **La casa de los espíritus**. Contra todo prejuicio sobre la literatura de **Isabel Allende**, autora de la novela original, vale la pena asomarse a esta casa habitada por **Meryl Streep**, **Glenn Close**, **Jeremy Irons**, **Wynona Rider** y hasta el españolísimo **Antonio Banderas**. Probable éxito del año en el Cine Plaza.



RAS

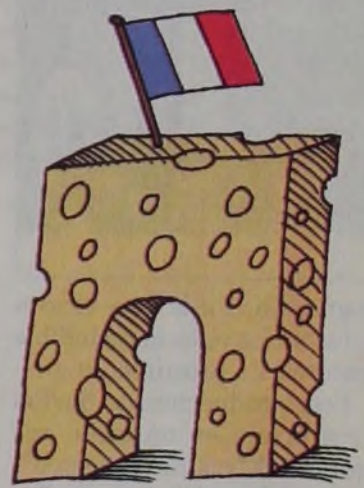
(¡ * & ; : / ¿ < = + - ? > . " , ! . . .)

En la esquina de Sarandí y Bartolomé Mitre no sería la misma sin ella. Se llama **Iselma Ríos Fabreu** y hace 14 años que vende las primeras paletas del invierno y los primeros jazmines del verano. ¿Cuánto que no regala flores?

Oxígeno, por favor: los sábados a las 13.00, Canal 12 ofrece periodismo deportivo sin lugares comunes. Aunque usted, no lo crea.



Mediodía obligado en el mercado del puerto, con el "todo" **Montevideo**. Después, la plaza Zabala es el sitio ideal para empezar la tarde. ¿Conoce el Palacio de Cerrito y Juncal? Camine hasta allí, mire los puentes de hierro y reconcílese con la ciudad.



La Feria de Tristán Narvaja es un espectáculo cada domingo. En la calle Paysandú pueden conseguirse desde fotos antiguas de su ciudad preferida por \$50, hasta roles de barco que trepan a los 100 dólares. Todavía quedan primeras ediciones de **Onetti** y colecciones casi completas de **Marcha**. ¿Vengan y vean.

Quesos de **Francia** en una esquina de **Montevideo**. Con ambiente de ¿bistro? parisino. **Promenade** es una excelente opción para la cena. Podría ser un rincón de la Rive Gauche, pero es Garibaldi y Humaitá. Cierran cuando se va el último comensal y no abren los domingos.



Arte uruguayo de la A a la Z. ¿Conoce el Museo Nacional de Artes Visuales del Parque Rodó? **Torres García, Figari, Barradas** y toda una saga de maestros uruguayos juntos, para los que prefieran una tarde culta en un museo con vista al parque.

Marcello Figueredo



Lo real inverosímil

Una anciana judía. Un homosexual. Han padecido formas paralelas de marginación. Sarita evoluciona hacia el desvalimiento físico, violando la pauta social del utilitarismo. El travesti se vende por las calles. Son otras figuras de transgresión. Y aunque se crucen en el ámbito imaginario de la obra, en una hay impotencia y sabia



resignación. En la otra vicio o facilismo. La vejez es ineludible y natural. La prostitución no.

Esta producción de **Sarlos** se estructura en un estilo antagónico al "realismo mágico", dentro del cual las maravillas son aceptadas como manifestaciones esperables de lo real. **Sarita y Michelle** se inscribe en lo que podríamos denominar lo "real-inverosímil". En una hora y algo (tiempo del espectador) y un año y poco (tiempo de los personajes) ocurren: dos muertes, una graduación profesional, una boda, un nacimiento, un traumático velorio, una herencia, un amor frustrado, un serio accidente. Estos acontecimientos son presentados verbalmente al espectador, no como sustancia escénica sino como agujones forzados para que la anécdota avance y por su acumulación excesiva se desvíen de lo creíble. En los teleteatros se utiliza como técnica de enganche este recurso de acumulación exagerada de peripecias. Pero la fragmentación de la his-

toria en entregas periódicas lo reclama casi. En términos teatrales una suspensión o recorte del criterio de credibilidad sólo se legitima si hay un desplazamiento estilístico el absurdo, el grotesco, el expresionismo, la parodia, etc. La puesta de **Sarita y Michelle** planteada desde el más puro realismo, no sustenta estéticamente ese amontonamiento de acontecimientos. Dentro de lo "real-inverosímil", por sumatoria de factores extra-ordinarios se deja de lado el principio de canonicidad, por el cual esperamos que una obra realista refleje el orden del mundo real. Podríamos agregar la poco probable amistad entre los personajes y la conversión de Michelle: de ejercer la prostitución callejera a vender bollitos de ajo.

El espectáculo "funciona" bien. El público concurre. Hay una denuncia de comportamientos sociales insolidarios. Las actuaciones (**Bérgolo** especialmente) son convincentes. El humor de **Sarlos** hace lo suyo. Pero nos preguntamos si el espectador es consciente de ese realismo irreal y lo acepta por acostumbamiento complaciente. Si se trata de una discrepancia entre texto y puesta. O si se está gestando un nuevo estilo acorde a un nuevo entramado de la realidad.

Sarita y Michelle (La X con una pata rota). De Eduardo Sarlos. Con Susana Groisman, Daniel Bérgolo, Andrés Gallo o Daniel Hendler. Escenografía, Adán Torres. Vestuario, Sonja Hennie. Música, Carlos García. Dirección, Carlos Aguilera. Teatro del Anglo, Sala 2. Viernes 21.30: \$40. Sábados 21.30: \$50. Domingos 18.30: \$50. Descuentos a pasivos y estudiantes: viernes y domingos. Duración: 75 minutos.

Stella Santos

Dame la maga fiesta,
Dios, déjala en mi vida.



Hoy nuestros cuerpos
se hicieron extensos

LAS MÁS ATROCES BARBARIDADES

La sala está prácticamente vacía. En el escenario algunos actores deambulan agrupados, otros sincronizan movimientos. Cantan. La llegada de un hombre muy alto impone un sentido de unidad, de pertenencia. "¿Vamos a hacerlo con música?" Y los versos más tristes de **Neruda** dejan paso a las atrocidades.

Es un ensayo del próximo estreno de **El Tinglado**, previsto para mañana. Con nutrido elenco, coreografía de **Sapriza**, escenografía de **Pemper**, vestuario de **Mancebo** y dirección de **Denevi: Puedo escribir las más atroces barbaridades esta noche**, primera comedia musical de **Leo Masliah**. Descontando el profesionalismo, está la expectativa adicional de otra "barbaridad" de uno de nuestros más originales creadores.



con los brazos abiertos
y la frente desnuda



como si no supiera cantar
sino cuando tú cantas



que sólo soy la frente
de los que van conmigo.



BAILE CONTRADANZA

Contradanza presenta un nuevo espectáculo. La propuesta es el trabajo copartido de cuatro coreógrafas: **Joanne Barrett**, invitada estadounidense-ex-integrante de la Cia. **Michael** **Monk** de Londres y las integrantes de **Contradanza**.

El espectáculo consta de cinco obras.

Julio Bocca en el Solís

Julio Bocca y Eleonora **Massano**, se presentan en función única el próximo miércoles 14 de septiembre, a las 21 horas, en el Teatro del Solís. Contarán con la participación del nuevo Ballet Argentino, integrado por 25 bailarines rigurosamente seleccionados por su directora, **Lidia Segni**. El precio de las localidades oscila entre los \$ 50 y los \$ 150.

1. **Escuchando a Mozart** (trío), coreografía de **F. Varela**, música de **W. A. Mozart**. Un trabajo donde lo gestual predomina con una plástica de toques muy divertidos.

2. **Du - uo** (dúo), coreografía de **C. Besuievsky**, música de **Meredith Monk**. Esta pieza es un juego de dos, tan amalgamados que parecen un sólo ser que se va transformando y re-creando en un continuo de gracia, fluidez y frescura de movimientos que semeja el ir y venir de las mareas.

3. **H.E.H.** (cuarteto), coreografía de **J. Barrett**, música de **Vladimir Cosma**. Una apuesta a la exactitud y precisión de las formas. Abstracta y colorida llega al espectador con una estética que impacta. Un acto visual instantáneo pero poderoso.

4. **Un ratito, ta !** (trío), coreografía de **V. Steffen**, música de **Michael Nyman y Obo Addy**. Se inspira en la motricidad infantil y la investiga. De forma profunda y casi inconsciente provoca en el espectador reflejos tanto de movimiento como de estados de ánimo que nos remiten a momentos de nuestra infancia.

5. **En una noche de Baile** (cuarteto), coreografía de **F. Varela**, música de **Alfredo Gil, Louis Armstrong y Wim Mertens**. Florencia se toma la libertad de interpretar un solo ya presentado hace dos años (**Después de la Fiesta**) modificándolo, enriqueciéndolo y multiplicándolo por cuatro. Un viaje a la magia de *lo femenino*.

R. Iacovazzo



Fotografía: Juan Angel Uruzola

Bailan: **Andrea Arobba, Joanne Barrett, Carolina Be-suievsky, Florencia Martinelli, Verónica Steffen, Florencia Varela, Ana Vázquez (Perú)**. Sonido: **Walter Linas**. Producción: **Magdalena Lorenzo**. Se presentan en el Teatro del Notariado todos los jueves de setiembre a las 21 horas y los sábados a las 19 horas. Precio de las localidades: \$ 50. Sábados Tarjeta Joven \$ 30. El día 8 de octubre se presentarán en el Cantegril Country Club de Punta del Este.

F O T O G R A F I A



TIEMPO LIBRE

Cuando niño, **Daniel Behar** almorzaba frente a una pintura de **Sartore**. El uso del tiempo libre es una muestra fotográfica que marca el debut de **Daniel Behar (36)**. En el Subte Municipal, desde hoy hasta el 30 de Setiembre.

tuo respeto.

En 1987 Behar se graduaba como ingeniero en la Universidad de Israel y al día siguiente se inscribía en los cursos de fotografía de una escuela de arte, retrasando su retorno en más de un año. Cuando tenía once años su padre le cedió su cámara presintiendo las inquietudes del hijo. Estos dos momentos son significativos, ya que Behar sufrió la postergación de una vocación por una profesión. Es evidente que los fotografiados en esta muestra han postergado y hasta perdido muchas, muchísimas cosas en su vida. Existe en estos retratos un elemento de pie-

dad, comprensión y respeto conmovedores que dignifican tanto a los retratados como al retratista. Behar recuerda todos los nombres de sus amigos y hasta se toma el tiempo de regresar para entregarles una copia en atención al tiempo recibido. Todo esto ocurre en el tiempo libre que se dedican Behar y los parroquianos.

Cierra la muestra un originalísimo retrato de **Lourdes de Marco**, una vedette de nuestro carnaval, que se abraza sensualmente a una columna junto a la indiferencia total de dos jugadores de billar. Esta fotografía fue tomada en unos minutos que

sobraron de una sesión realizada a pedido de la vedette. En la columna hay un cartel con instrucciones detalladas de cómo aprovechar el tiempo libre. Y si Ud. tiene un tiempo libre aproveche y vea esta muestra con retratos que, al igual que nuestros bares, con el tiempo se harán cada vez más y más valiosos. A la salida no deje de tomarse una copa en la barra más cercana a la salud de la capacidad de todos, a pesar de todo, de poder darnos un tiempo libre para hacer un amigo nuevo.

Alfonso de Béjar



RIMER CARDILLO: TODOS LOS LENGUAJES

La obra de arte es pretexto o motivo tanto para el disfrute estético como para la reflexión vivencial. Algunas veces, menos de las deseables, es también un valor económico redituable. En estos momentos obras pertenecientes a Cardillo cubren todo ese espectro de posibilidades.

Con una trayectoria iniciada hace casi tres décadas, **Rimer Cardillo** (Montevideo, 1944) pronto pasa a ser considerado una de las figuras más destacadas dentro del grabado uruguayo. Particularmente por la serie dedicada a los emblemáticos, hermosos insectos. Hacia 1972 los grabados se preservan en cálidas cajas de madera y, fluidamente, su lenguaje evoluciona hacia el objeto. Por último, a partir de su radicación en los **Estados Unidos** (a mediados de los 80), emprende la aventura espacial de las instalaciones. Todas ellas con temática recurrente: exterminios étnicos, depredaciones ecológicas. **Charrúas y Montes Criollos** invade el Subte Municipal en 1991. El evento despierta encendidas polémicas sobre méritos formales y conceptuales; a mi juicio los tiene y en considerable nivel. Pero más allá de cualquier estimación, por su austera espectacularidad, el evento constituye un hito dentro de nuestro proceso artístico. Recientemente y llevando los modos expresivos a un despojamiento casi límite, jugando por contraste con la opulencia ornamental de las salas, ha presentado **Espinillo**.

En consecuencia, si usted está interesado por la inversión artística segura y pretende una obra más convencional, en la acepción extremadamente relativa, puede darse una vuelta por Galería Latina (Peatonal Sarandí 671). El artista es exclusivo de la misma y en ella pue-

de encontrarse una vasto repertorio de su producción. Desde mini grabados, algunos de simplísima belleza, y afiligranada ejecución, que se ofrecen a U\$S 180. Grabados de mayor tamaño promedian los U\$S 900. Con carácter de piezas únicas, a diferencia de los grabados, se encuentran obras de considerables dimensiones: 1.00 x 1.50 mts.

Realizadas en papel manufacturado por artista de cálida texturación son el antecedente más próximo a sus actuales experiencias creativas. Pueden llegar a los U\$S 2.500.

Si usted prefiere el disfrute compartido, público, que remite a los orígenes del arte, tiene la posibilidad de visitar las dos instalaciones realizadas por el artista. De paso tendrá la oportunidad de concretar dos infrecuentes paseos para el fin de semana, con atractivos adicionales. La primera se encuentra en el Museo Fernando García (Cno. Carrasco 7005, todos los días excepto lunes, de 14 a 18 hs.) y es una reubicación de la ya mencionada **Charrúas y montes Criollos**. Se afina en las caballerizas del Museo, y ese ámbito, más sugerente, más propiciatorio ha vigorizado la propuesta. Para mejor, hecho que causara el asombro de su autor, dado lo que suele ser norma al respecto, cumplidos casi tres años de exhibición se mantiene perfectamente conservada. La segunda, **Espinillo**, comparte las salas del Museo Nacional de Antropología (Con. De las



Diptico de la memoria.

Instrucciones 948, todos los días de 13 a 19 hs.) con una propuesta de similar temática elaborado por **Nelbia Romero**. Se recomienda algún fin de semana soleado para disfrutar plenamente todo lo que implica el Museo de Antropología. La hermosísima casa quinta que lo alberga, los extensos y cuidados jardines, la sorpresa de un enorme patio interior con gran fuente central, las salas que nos invitan a recuperar una memoria distraída incluso el estimulante descanso de una pequeña cafetería.

Alfredo Torres

Exposición ecológica

La *Fundación Prof. Dr. Rodolfo Tálice*, en colaboración con la *Dirección de Recursos Naturales Renovables* del ministerio Ganadería y Pesca, presenta una exposición didáctica sobre ecología en nuestro país. La muestra comenzará el miércoles 14 de setiembre y permanecerá abierta hasta el 4 de octubre, todos los días de 11:22:30 hs. Lugar: Cinemateca Uruguaya. Subsuelo. Loren Carnelli 1311.



VI Muestra Nacional de Plásticos Jóvenes



De la serie **Silencios Remotos**. Luis J. Bassi
(Mvdeo., 1964). Pintura. 2,50 x 2,50 mts.



Sin título. Federico Arnaud
(Mvdeo., 1970). Escultura. 1.10 mts.



Manzanas sanas. (Mvdeo., 1964). Pintura. 0,90 x 1,40 mts.



Retrato alado con tentativa de vuelo.
Diego C. Masi. (Mvdeo., 1965).
Pintura. 1,80 x 1,80 mts.



-Un chien forsisien. Fernando A.
Mariscano. (Mvdeo., 1967). Video. Duración: 4'30 min.



-Sin título. Mariana Méndez
(Mvdeo., 1966). Fotografía. 0,36 x 0,27 mts.

Los premios de arte han sido motivo de discrepancias y conflictos desde que existen como tales. Desde la elección de los jurados, pasando por las bases, hasta la premiación, todo es materia opinable. Sin embargo no dejan de ser un importante estímulo para los creadores. Desde sus inicios, hace 13 años, la muestra conocida popularmente como *El premio Coca-Cola*, tiene un carácter didáctico ya que los 6 artistas seleccionados reciben como premio un viaje a **San Pablo**, coincidiendo con la *Bienal de Arte Moderno* de dicha ciudad. **Abierto al Público. Lugar: Salón Municipal de Exposiciones. Hasta el 18 de setiembre. Todos los días de 17 a 21 hs. Entrada libre.**



LUCIANA APENAS ENTREVISTA

Las penas y los temores, los anhelos y desdichas de la gente, la visitan día a día. **Luciana Falcone** las escucha todas y brinda a cambio un tono de voz pausado y sedante. Es uno de los pocos programas radiales donde la conductora es una oyente, que se suma a los más de 7.000 que tiene el programa.

Mi mujer me abandonó, mi perro no me reconoce y siento un irrefrenable deseo de dar muerte a hachazos a mi jefe, ¿qué puedo hacer?

Bien, si te pasa todo eso, (risas) creo que lo primero que tenés que hacer es una consulta psicológica, y también llevar el perro al veterinario, porque no es natural que los perros desconozcan a sus amos. Es posible que no los quieran reconocer, en cuyo caso tal vez deberías preguntarte por qué tu perro no quiere reconocerte, por qué tu mujer te abandonó y por qué ese deseo irrefrenable de liquidar a tu jefe... creo que son cuestiones distintas...

No importa, era una situación hipotética. ¿Cuánto hace que trabajás ayudando a las personas?

Hace ocho años. Estuvimos previamente en otra emisora y empezamos el 4 de abril en esta radio.

¿El hecho de tratar cotidianamente los problemas de la gente, de qué manera afecta tu vida personal?

La gente te enseña y te modifica, hay un aprendizaje mutuo. En mi vida privada a lo largo de estos ocho años he aprendido, intentado al menos, a no juzgar, a no dejar que se involucre lo que te parece que debe o no debe ser, porque todo lo del ser humano puede ser.

¿Te reconocen en la calle por la voz?

A veces sí. Me han reconocido en tiendas, en taxímetros... Esto me ha condicionado bastante mi vida privada porque naturalmente soy bastante charlatana, como ya te habrás dado cuenta, y entonces tengo que medirme o elijo medirme.

¿La serenidad que tenés ahora y en la radio, la mantenés frente a tus propios problemas?

La radio me ha servido de aprendizaje, pero no siempre puedo mantenerme serena. Me enoja, me pongo de mal humor como cualquier ser humano y preciso que alguien venga y me diga «Bueno, bajá la mano» (risas).

LUCIANA ESCUCHA (13.30 a 15.00, Oriental CX 12)

Pablo Fabreguez



Entre rústico y bohemio

Una muy felliniana dibujante -anteojos enormes, gorro hasta las cejas- te persigue incansable tratando de bocetar tu mejor perfil, -es la caricaturista de Amarcord, cobra cinco pesos por tu imagen- Sin otros reparos la noche transcurre íntima en un ambiente informal tomando cerveza con amigos y degustando el resultado de una parrillada que parece estar a punto.

En este antiguo sótano reciclado, con paredes de piedra y ladrillo blanco, con mesas patinadas de azul intenso, la música y la luz tenue de las veladoras propician momentos de distensión y amena charla -el

gramajo es el plato preferido entre una clientela muy "treintaypico"- Pero Amarcord ambiciona ser un centro de artes, con un salón de espectáculos donde se encuentren las voces de artistas nacionales.

Tres son los ambientes para un mismo estilo: saborear algo, escuchar música "en uruguayo", disfrutar de una obra de teatro. Hoy viernes, es **Noche Peruana**, con música andina. Mañana sábado, habrá fusión de blues, bossa nova y pop, con **Ana Prada**, **María José Siri** y **R. Balcar**. El jueves 15, actuará el grupo de ritmos latinos **La Caldera**.

Dirección: Julio Herrera y Obes 1231. Tel. 90 12 07.

Público de 20 a 40 años

Horarios: lunes a jueves. de 20 a 03 hs. Viernes a domingo de 20. a 05 hs

Salón de espectáculos: Comisión mínima 30\$.

Precios: CERVEZA 1lt 18 \$ - GRAMAJO 20 \$ - PICADA 15 \$ - PAILLE 14 \$ - REFRESCOS 9 \$ - CABERNET SAUVIGNON 30 \$ - TRAGOS 18 \$

A. Charquero y T. Rocca



RECOMENDAMOS

Tómese un sorbito todas las mañanas: **Café con FM** es la nueva propuesta de 7 a 9 hs de la Emisora del Sol. Un ágil periodístico conducido por **Magela Mosqueira** y **Ernesto Kreimerman** que tiene el gusto -el placer- de lo compartido en buena compañía. Para empezar el día con ganas. Cobertura de público: 3.000 oyentes.

Concierto FM continúa su ciclo especial **La música de tres décadas** de lunes a viernes de 9 a 11 y de 19 a 21 hs. Desde el año 66 hasta el 90, por razón de un año por día, **Bercho Rupenian** va al rescate de los recuerdos, una compilación de vieja viana y bolichera -anglosajona en su totalidad- de aquellos temas que en su tiempo se irradiaron con los destellos y la fiebre de los sábados a la noche. Cobertura de público: 31.400 oyentes.

Para que se sientan como en casa. Tras una primera exitosa experiencia de comunicación con la Base Artigas de **Antártida, Montecarlo a sus órdenes**, la revista de la tardecita conducida por **Robert Rocha** en CX 20, emprende un nuevo acercamiento radial con un cobertor tingente del ejército uruguayo afincado en **Mozambique**. Las diferencias horarias dificultaron la comunicación en directo, por lo que se ha decidido enviar, vía aérea, una serie de programas grabados con saludos especiales, para esta muy especial de la estación colaboradora de la ONIC en tareas de paz. Cobertura de público: 60.000 oyentes.

NOTA: Las mediciones son de Pro-Medios. Departamento de Estudios de Medios de Equipos Consultores.



Otros
goces:
Los mismos ámbitos



por Ramón Mélica

Todavía resuenan contra los riosos muros los estertores de *Gran Catalana* reclamando un hierro encendido pidiera entas sobre el sitio del pecado, no si fuera tan fácil olvidar lo ha sido el gozo del hierro ore el sitio del que nadie se eve a arrojar el nombre.

Pero ocurre que allí hay os hierros que continúan encendidos soportando memoriales marmitas con as y fondos desde siempre y nde también hay un ave que parará en ninguna fuente rque, recelosa, atenta, está ra indicar el sitio de otros ados: el comedor, donde los os han ido acumulando la turosa cepa de lo añejo.

Y sobre los metales y vapores mean los aromas confundidos a los clamores de la *Xirgú*, e le pide una mano a *elpómene* al tiempo que quetea con *Escoffier* y le uja un guiño a *Brillat-rarin*, sin dejar de advertir que ese templo tanto se puede erar un lenguado perfumado hierbas como una larga, sa, maravillosa tirada de la *dina* en endecasílabos del o de Oro.

Y afuera el viento, el itigable viento del sur fundo soplado por mar tan o parecido a un río, y ese río io mar cercano exige iplicidad, la complicidad, ejemplo, de algo caliente a seguir con el ritual: y

entonces, nada mejor que un delicado *Hojaldre de trufas*, una crema untuosa arropada bajo una capa de fina masa de manteca que al pasearse por el horno se convierte en una suerte de pequeño volcán dorado, variante vernácula de la célebre sopa de pescado, sellada en "feuilleté", que arrancara suspiros a *Giscard d'Estaing* y le valiera la "Légion d'Honneur" a *Paul Bocuse* como el gran cocinero de **Francia**. Junto a esa delicadeza, un sorbo de jerez *González Byass* del que bien pueden derramarse unas lágrimas dentro del manjar, porque es "oro pálido, punzante y delicado".

Pasar de allí a la rotunda pieza de carne roja tramutada en brasa de pimienta no cuesta demasiado, máxime con la valiente combinación del chef *Juan Leal*, que dirime el viejo conflicto sobre si el *Steak au poivre* es más feliz con pimienta negra o con pimienta verde: él ha optado salomónicamente por mezclar las dos. Las *noisettes* a la crema atenúan, como se debe, el fragor de **Madagascar**. También ayuda muy bien a esos fervores un *Cabernet Sauvignon* de *Juan Carrau*, 1992, un rubí derretido, aterciopelado, con gusto a invierno y música de vientos.

No. Nada de hacer pruebas y dar la espalda a la mítica *Omelette surprise* de la casa, esa joya del *chaud-froid* asentada en una invisible lámina de pionono

sobre la cual descansa una oculta bola de helado de vainilla, invisible la una y oculta la otra porque lo que recibe el *guéridon* son unos rizos barrocos de merengue apenas dibujado por el fuego. Se lo recomendé en un mediodía a *Alain Delon* y una noche a *Josephine Baker* y no es necesario repetir los arrobos. Por supuesto: champagne. Y el *Blanc de Blancs* de Santa Rosa da en el blanco.

Si bien se cometen ciertos pecadillos que se señalan en recuadro, "noblesse oblige": los pancitos son hechos en casa, la mantelería soporta el almidón pertinente, las servilletas plegadas en abanico lucen graciosas, el discreto servicio (ocho mozos, dos maitres) siempre se las ingenia, aunque el local esté lleno, para servir por derecha y retirar por izquierda

los 89 sitios que se prodigan en 26 mesas. En cuanto a la decoración, no importa: El Águila es el Águila a pesar de esos inefabes cucuruchos de metal y vidrio esmerilado, esos cortinados y polleras de mesa en un dudoso terciopelo gris que antes fue francés y "bordeaux", los cubiertos son muy clásicos y la vajilla y la cristalería rehuyen toda pretensión. En fin...

Sin embargo, permanece un viejo señorío digno de esos muros, digno del restaurante emblemático de la ciudad, "el" restaurante por cuyos vanos se vio pasar, durante setenta años, a la flor y nata de la bella gente de este país y del mundo, y donde siempre hubo un ave de mirada profunda, atenta, desde lo alto, como debe ser la geografía regia de las almas que prefieren las alturas escarpadas.

Restaurante Del Aguila.
Buenos Aires y Juncal. Horarios:
De 12 a 15 hs y de 20 a 00.30 hs.
Precio por comensal para el menú
anteriormente descripto: \$150.
Cierra sábados al mediodía y
domingos de noche.

Pecados

-Al traspasar la puerta giratoria, no siempre hay alguien para recibir a los comensales e indicarles dónde sentarse.

-La luz podría ser menos agresiva. Un restaurante de ese tono reclama y clama por velas.

-La triste y solitaria florcita en violetero no puede ser artificial. No cuesta nada correr dos veces por semana hasta una florería y elegir flores de campo, porque no se necesitan ni peonías, ni orquídeas, ni heliotropos.

-También deberían correrse hasta *Charles*, el "coiffeur", que está muy cerca, alguno de los muchachos del salón y reclamar un poco de tijeras. Lo ideal ya se conoce: la gominá.

-Los grises y galletitas no pueden, no deben, irrumpir en la mesa con el envoltorio de celofán del fabricante. El poeta *Iván Kmaid* no se lo permitiría.

-En cuanto a la música en vivo, depende del lugar de los comensales.

-Muy grave: los platos (no la comida) no vienen calientes.



La Margarita.

Jaime Roos sobre textos de **Mauricio Rosencof**.
Orfeo. Casete 91233-4, \$69.
CD. CDO031-2, U\$22.
Duración total: 37' 24»

Producido por él mismo, musicalizando textos de **Mauricio Rosencof**, el álbum **La Margarita** sorprende tanto por la impecable calidad del sonido como por su lograda unidad, en el seguimiento de la saga de sonetos de **Rosencof**. Un trabajo profesional, de arreglos exactos y preciosistas, de muy buen toque y gusto, que cuenta con el sólido apoyo de **Hugo Fattoruso**, **Walter "Nego" Haedo**, la murga **Curtidores de Hongos** y **Cheché Etchenique** entre otros. Desde tangos a murgas, pasando por el pop de aires netamente beatlescos y el candombe, el material es variado y sostenido. Hay en él, un aire de melancolía y distanciamiento, como si hubieran sido elaborados en primera instancia los aspectos climáticos y sensibles de los textos, para después distanciarse un tanto de éstos a través de la precisión de los arreglos. Un álbum que es a la vez de ruptura y continuidad. Por un lado, aparece un Jaime Roos más preocupado por rescatar la sensibilidad, el giro cómplice o irónico que los textos necesitaban, que por asegurarse el éxito radial. Por otro, los arreglos y canciones continúan la línea de trabajos anteriores; una línea que resulta clara sobre todo desde **Mediocampo**, disco que probablemente marcó el fin de la búsqueda estilística de **Jaime Roos** y a partir del cual afianzó un estilo. **La Margarita** es un disco que funciona como un todo armónico, parejo y sumamente disfrutable.

Fernando Santullo Barrios

Jorge Drexler



29 años. Músico, compositor, arreglador, cantante, médico. Una casete editada por el sello Ayuí: **La luz que sabe robar**. Ahora prepara un nuevo trabajo.

¿Todo el material de tu nuevo trabajo es inédito?

Prácticamente sí. Son diez temas en total, pero hay uno que no va a ser mío. Quiero hacer una versión. Todavía no tengo bien decidida cual...pero me está tirando mucho una vieja milonga de **Zitarrosa**...por ahí va la cosa.

¿Con qué músicos estás trabajando?

Con la plantilla estable de dos músicos con los que venimos laburando hace tiempo: **Martín Muguerza** en batería y **Gonzalo Gutiérrez** en bajo, yo me encargo de las guitarras acústicas, y **Gonzalo** va a ocuparse de las eléctricas. Vamos a contar con músicos invitados: **Gustavo "Mamut" Muñoz** en bajo y contrabajo y **Edú Lombardo** en percusión, entre otros.

En cuanto al estilo ¿seguís tu línea de fusión balada-candombe-jazz? ¿o hay cambios?

Sí, sigo en mi línea, pero en este caso por el encare de las bases, batería, bajo, guitarra, algún teclado para dar un color, el producto va a ser necesariamente más pop.

¿Título? ¿arte de carátula? ¿sello?

Creo que se va a llamar **"Radar"**. Me gusta, es una palabra capicúa y además es el nombre de una de las canciones. El arte de carátula será de **"Tunda"**, la fotografía de **Santiago Epstein**. En cuanto al sello sigo en Ayuí.

Eduardo Darnauchans

LOS DIEZ MÁS VENDIDOS

- 1) **Segundo Romance**. Luis Miguel.
- 2) **Voodoo Lounge**. Rolling Stones
- 3) **La Margarita**. Jaime Roos
- 4) **Tres Tenores in Concert**. Carrera, Domingo, Pavarotti con Metha
- 5) **Una mañana y un camino**. Ricardo Montaner
- 6) **Laura Pausini**. Laura Pausini.
- 7) **Canto Gregoriano**. Coro de los Monjes del Monasterio Benedictino de Santo Domingo de los Silos
- 8) **Crash Boom Bang**. Roxette
- 9) **Los intocables**. Sonora Palacio
- 10) **The Sign**. Ace of Base

Fuentes: Palacio de la Música.
Alcatraz. Clave de fu.

La hija de la lágrima.

Charly García

Columbia 2-470426. US\$ 22.

La estructura sonora de **La hija de la lágrima** se asemeja a una película dirigida por **García**, entre climas instrumentales y canciones que se mixturan para dar lugar a otro trabajo de corte en su carrera.

Fueron cuatro años desde **"Filosofía barata y zapatos de goma"**, con los intermedios de **"Tango IV"** compartido con **Aznar** y el regreso posmoderno a bordo de **Serú**, tiempo en que de algún modo dejó de contarnos su personaje: **"Hace dos años que vengo imaginando la cosa y no me asusta que ellas cambien"**, afirma **"Todavía puedo inventar una historia nueva, ... creo que este es un disco conceptual y cósmico"**. Si en una vieja canción de los 70 cantó una frase inolvidable: **"La línea blanca se terminó/ no hay señales en los ojos y estoy llorando en el espejo y no puedo ver..."** y aquella mutua introvertida en el **"No me toques no quiero que me toquen..."** de mediados de los 80, ahora está cantando desde su interior: **"Yo no tengo un espejo/ no tengo un souvenir/ ni la lágrima me habla/ y está dentro de mí"**. Este momento de **García** concentra sus rasgos más introvertidos en la generación de climas, cortados por canciones simples y algún rock and roll que funciona de salida a paisajes más densos, el caso de **Working in the morning** y **Chiquilín**, por ejemplo.

Entonces, esa lágrima que viene derramar a una niña en una plaza de **Madrid** mientras su madre la golpeaba, se transformó en disparador de una "película" clave para reencontrarnos con un mutante **García** buscando el límite del amor-desamor. Y que declara siempre provocador: **"No tengo espejos y vivo en la desinformación. Creo en el fuck you"**.

Gabriel Peveroni



PÚBLICOS: CONTAGIO JUVENIL

Los jóvenes constituyen un segmento del público con conductas propias y específicas que los diferencian de los públicos infantiles, de los adultos o de los de la tercera edad.

Son la audiencia por excelencia de las radios FM, prefieren leer revistas que leer diarios, tienen sus programas y géneros de televisión favoritos, se reúnen entre amigos a ver videos y ...

público no existe por que público no es único. Existen distintos tipos de públicos: populares, ilustrados, masculinos, femeninos, infantiles, jóvenes, adultos. La edad quizá sea la principal causa de segmentación de públicos.

Bien muchas veces se pone énfasis en los jóvenes como la categoría social con sus propios gustos y preferencias, siempre se destaca aquello que comparte con otras generaciones. Un aspecto del cual se habla mucho: la influencia que ejercen los jóvenes en el gusto de los adultos.

Vamos algunos ejemplos que fundamentan esta afirmación. Aunque la adquisición de video en los hogares es un fenómeno reciente y aún en proceso de expansión, se discute de información bastante precisa de este fenómeno. La misma indica que la adquisición y el uso de videos es más fuerte en los hogares con hijos jóvenes que en los otros hogares.

El mercado de discos compactos y equipamiento de audio está claramente apoyado en los jóvenes.

En la televisión el panorama es más complejo.

En los últimos años hemos

niños y posteriormente, con varios meses de atraso los mismos alcanzan una audiencia fuerte en los estratos de edad mayores, llegándose a veces a una inversión de conductas: los jóvenes comienzan a deser-

los jóvenes actúan como aceleradores de cambios en los espectadores que de otra manera serían más lentos. Los adultos descubren más rápido gracias a los jóvenes nuevos programas. Desde este ángu-

Programa	Porcentaje de audiencia		
	TOTAL	ADOLESCENTES	40 Y PICO...
Gerente de familia	27.3	27.2	26.4
Grande pa!	24.9	30.7	23.4
Gran lunes	19.5	26.4	17.3
Cine espectacular	19.1	25.7	22.9
Ritmo de la noche	18.6	29.2	21.0
Festival 94	18.7	30.8	16.5
Son de diez	18.2	17.7	17.2

Fuente: Pro-Medios - Julio '94

asistido al triunfo en la televisión de algunos géneros o modalidades de programas protagonizados por jóvenes y con estilo joven como la serie de programas de M. Tinelli, las comedias tipo Grande Pa!, Amigos son los amigos, Son de Diez y otros que han desplazado el lugar predominante que el cine tuviera en la audiencia a principio de los '90.

Un fenómeno similar se observa en los teleteatros de la tarde, en los cuales comienzan a emerger productos centrados en las aventuras sentimentales de adolescentes. El estudio del público de dichos teleteatros muestra que en algunos casos, niños, adolescentes y jóvenes constituyen un público más importante que el tradicional de las "amas de casa".

Analizada la evolución de la audiencia en el tiempo se observa que muchos de estos programas comenzaron imponiéndose en los jóvenes y

tar de los programas y los mayores se mantienen ligados a ellos.

¿Qué nos están indicando estos hechos?

Los jóvenes tienden a transformarse en el protagonista fundamental de la dinámica de los medios: están en la base del éxito y viabilidad de las radios FM; los productores generan programas cuyo público objetivo son jóvenes pero no tanto para aislar un segmento de mercado, sino para utilizarlo como trampolín para saltar a la audiencia familiar; influyen en el equipamiento de audio y video de los hogares y afectan conductas como el zapping, el uso del control remoto y otras. ¿Qué pasa con la generación adulta?

Podemos adelantar tres líneas de interpretación no necesariamente incompatibles: En primer lugar, una interpretación light hablaría de un fenómeno de "aceleración":

lo las nuevas conductas sólo se aceleran fenómenos latentes y suponen la existencia a una base de gustos similares.

También existe lugar para una interpretación política: los jóvenes tienen un creciente poder de selección de programas y son capaces de imponer en sus hogares sus gustos y preferencias.

Finalmente podemos avanzar una hipótesis más fuerte: una parte de los adultos tiende a adaptar gustos y conductas propias de jóvenes y adolescentes. Parece que se produce una socialización a la inversa: no son los jóvenes que se ven introducidos en el mundo adulto a medida que crecen sino que los adultos son socializados por los jóvenes.

Gráfico

Los programas más vistos y los adolescentes en Montevideo (Se excluyen los noticieros)

Alberto González Ramagli



Nintendo®

SUPER METROID

Super Metroid es una aventura de 24 megabites, con armas y personajes extraños, que transcurre en un mundo lleno de galerías subterráneas y pasajes secretos. Vuela al espacio con **Samus Aran** y dales la batalla final, en el Planeta Zebes, a los piratas.

Samus regresó más poderosa que nunca: cinco tipos de rayos, dos tipos de misiles y bombas. Además, once espacios alternativos que abren nuevas pantallas y posibilidades.

Para recargar energía

La nave de Samus sirve como base. Puedes regresar a ella en cualquier momento para recargar energía y recoger misiles.

Para vencer a Crocomire

Crocomire no puede ser destruido con misiles ni con bombas. Debes usar tu poder de fuego para hacerlo retroceder hasta que caiga en la lava hirviendo.



Juegos en PC

DOOM

Los juegos de computadora se vuelven cada vez más sofisticados y complejos. La línea divisoria entre el cine y los juegos se hace cada vez más tenue. Los grandes estudios de **Hollywood, Disney, Lucas, Columbia, Spielberg**, invierten millones en diseñar nuevos juegos utilizando las nuevas técnicas de lectura óptica, el CD-Rom. La capacidad de almacenamiento de los discos láser permite crear juegos de alto contenido visual y de impecable resolución gráfica, en donde el jugador es a la vez un espectador y un activo participante.

Doom, una fantasía cibernética en un mundo futuro ha recibido este año todos los premios del World Computer Games Trade Fair de **California** y de **Londres**, los dos acontecimientos más importantes de una industria que está convirtiéndose en una de las de más alta rentabilidad del mundo. En **Doom**, que ha sido criticado por su alto contenido de violencia y por sus realísticas escenas de lucha, el jugador adquiere gradualmente armas y bombas más sofisticadas a medida en que el juego progresa y niveles más altos se alcanzan.

En **Estados Unidos** las asociaciones de padres y de maestros intentan adaptar el mismo tipo de precensura que ya se aplica al cine a los nuevos juegos de computadora. **Ana L. Valdés**

SEGA



PINK
GOES TO HOLLYWOOD™

La Pantera Rosa fue a dar una vuelta por Hollywood y terminó entrando en increíbles escenarios de filmaciones, se encontró dentro de una heladera gigantesca, una de aceitunas voladoras, ajos asesinos y otros enemigos nada digestivos.

Pinkin Hood, una aventura de arco y flecha en los bosques de Sherwood, donde ella quiere ser más viva que el terrible Frankenstein y varias otras sátiras.

En cada una de las fases hay una etapa diferente, con desafíos que no terminan más.

Con 9 megas de memoria, al son de la música original de los dibujos animados, ayuda a nuestra estrella a llegar al final de la super aventura **Pink goes to Hollywood**.



Presta mucha atención que con este truco podrás entrar en la pantalla que quieras. Es necesario que tengas conectado 2 joysticks *mega drive*. Apenas prendes tu consola aprieta los botones **A** y **C** del joystick **1** y el botón **B** del joystick **2**. Inmediatamente vas a escuchar el sonido de una batería, indicando que el truco está pronto para funcionar.

Aprieta el botón **START** del joystick para pausar el juego.

Con el juego pausado presiona el botón **C** y te aparecerá una pantalla especial.

Con el direccional elegís el número de pantalla con la que querés empezar a jugar. Luego que elegiste el número de pantalla, aprieta **START** y ¡Y buena suerte!

IDKFA (Para llenar de municiones y el 200% de las armas)
IDSPISOPD (Atraviesa paredes)
IDBEHOLDR (Traje de radiación)
IDBEHOLDI (Invisible)
IDBEHOLDV (Invencible)
IDBEHOLDA (Mapa completo)
IDDQA (Esto sirve para convertirse en modo Dios, no podrán hacernos ningún daño)
IDCHOPPERS (Nos hace invencibles y nos provee de una motosierra)



Filadelfia

Sueños de hielo

idea algo arraigada en los espectadores, es que documentales suelen ser ridículos, y en muchos casos, la afirmación se justifica. Pero *Sueños de hielo* encontramos una interesante excepción. En la ocasión de la *Expo-Sevilla* los chilenos resolvieron traer en su stand nada más que una escultura a realizar a partir de un bloque de antiguo hielo antártico. El peso de la expedición que como fin cortar trozos de "icebergs", subirlos a un bar y llevarlos a tierra, guardarlos en contenedores refrigerados y trasladarlos a España fue usado en la película que llega al video.

Así, lo que podría haber sido un simple registro anecdótico, se transforma, por obra de un correcto guión, en una suerte de relato de ficción basado en hechos reales. Un locutor en "off" relata las dificultades y zozobras a las que se vieron sometidos los tripulantes, mientras que la cámara desnuda magistralmente los tonos de la naturaleza cercana al extremo sur del globo. "*Llevar 200 toneladas de hielo milenario a través del océano, para construir una escultura que nos representara era una aventura digna de las más famosas odiseas marinas*" comentó en ocasión del estreno chileno el director, **Ignacio Agüero**.

Fragmentos de la película permiten pensar que estamos ante un ejemplo del género "suspense", ya que la relación entre los expedicionarios y los impresionantes glaciares está envuelta de un mágico halo. El mensaje ecológico, por cierto, está descontado.

Sueños de hielo, Chile, 1992. Coproducción chileno española. Duración: 56 minutos, realizada en 16 milímetros. Edita Enec.

Gustavo Fernández Insúa



Un pequeño papá

Danny DeVito se ha constituido en uno de los comediantes más eficientes del cine actual. Así lo demuestran, por ejemplo, sus papeles en *Gemelos*, *El magnate*, *Tiren a mamá del tren*, *Dos vergüenzas en un Cadillac*, y su "Pingüino" en *Batman II*.

En *un pequeño papá*, **De Vito** deja de lado la comedia pura, para transformarse en un conflictivo padre de dos niños, que se gana la vida como presentador de un show televisivo del género humorístico. La historia se sitúa a comienzos de los setenta, y el personaje del pequeño actor itálico se gana la vida interpretando a diferentes monstruos, sobreviviendo apenas a las exigencias del trabajo y a su acentuado alcoholismo. Mientras, sus hijos se las arreglan como pueden, lo que genera situaciones variadas: desde la convivencia natural con los otros niños del barrio, hasta el enfrentamiento con un vecino nazi, que no hace otra cosa que criar perros doberman, y que intenta por secuestrar al menor de los niños.

A la altura, la comedia familiar del comienzo adquirió tonos de drama, y pretende manejar con éxito algunas situaciones de tensión (persecuciones, luchas con el vecino paranoico). El resultado se ve muy opacado por el tono marcadamente sentimental de la historia, que no escatima situaciones forzadas en pos de llegar irremediamente al esperado final feliz.

Original *Jake the bear*. 98 minutos. Dirección: Marshall Herkowitz. Edita Halven.

G. F. I



En épocas de peste, la peste decide quiénes son sus héroes. **Andrew Beckett**, el joven abogado que interpreta **Tom Hanks** en *Filadelfia*, lo es. **Tom Hanks** además, demuestra todo lo buen actor que es. Lejos del género comedia que lo caracteriza (*Big*, quisiera ser grande o *Despedida de soltero*) se mueve con solvencia y brillantez en un papel que no sólo le valió el cotizado Oscar al mejor actor, sino un Globo de Oro y un Oso de Plata. Un elenco experimentado integrado también por **Antonio Banderas** y **Jason Robards** convierten a esta película en un estimulante que dignifica la condición humana.

Un aparte para el genial **Bruce Springsteen**, quién también se llevó su Oscar y su Globo de Plata por la banda sonora.

Filadelfia, 1993. Con **Tom Hanks**, **Denzel Washington**, **Antonio Banderas** y **Jason Robards**. Director: **Jhonatan Demme**. 123 minutos. Edita: Censa.

G. I

	Filadelfia	Plenilunio	Orlando	Pequeño papá	Sueños de hielo
Catalina Ríos	**	*	****	***	**
Gustavo Laborde	**	**	****	***	***
Gustavo Fernández I.	***	**	***	**	***



Video nacional Plenilunio

El coloniense Ricardo Islas es un incondicional amante de directores como Francis Ford Coppola, Martin Scorsese y John Carpenter. Con algunos antecedentes en el terreno del video, como *El almohadón de plumas*, recientemente escribió y dirigió *Plenilunio*. (Editada por Halven). "El costo real fue de unos 500 dólares" -comentó Islas a Posdata- "aunque si los actores hubieran cobrado, y se hubiera realizado un trabajo enteramente profesional, no hubiéramos bajado de los 2.000". Según se convino con el sello editor, no se podrá ver el largometraje en televisión durante seis meses. La realización no contó con apoyo institucional, ya que sólo se negociaron algunos canjes con comercios de Colonia. Así, los actores pudieron ingresar gratis durante algunas semanas a una discoteca en la cual se habían rodado escenas de la película. Actualmente Islas está trabajando en la pre-producción de una nueva película, a realizarse en forma profesional, que se rodará en Minas, coescrita con el periodista Alvaro Buela. El título será *La Isla del Minotauro*, y el suspenso y una buena dosis de erotismo estarán presentes en la cinta, para la que aún se están buscando sponsors.

Plenilunio

Plenilunio se apoya en la historia de un hombre-lobo que ha tomado como zona de influencia para sus desmanes a la ciudad de Colonia del Sacramento. Un grupo de jóvenes locales, que se reúne en los estudios de un canal de televisión, se enfrentarán en dura lucha contra el monstruo, quien no tiene reparos en cometer sus sangrientas tropelías contra la primera persona desprevenida que se le cruce. Bien narrada, la película carece de sofisticaciones técnicas, pero se apoya en un correcto montaje de las distintas etapas del relato. Islas presenta un producto que no deja de lado el sentido del humor y el espíritu de aventura. Una aceptable actuación del elenco adolescente, y la identificación constante con lugares públicos de Colonia, terminan de justificar el alquiler de la cinta.

G. F. I



Orlando, 1993. Con Tilda Swinton, Billy Zane, L. Bluteau, Jhon Wood. Directora: Sally Potter. Duración: 91 minutos. Edita: Transeuropa.

Gustavo Laborde

Orlando

A las versiones cinematográficas de los libros no les debe exigir que sustituyan al texto. La película *Orlando* no es la novela *Orlando* de Virginia Woolf, no se suprimen una a otra. Sucede algo mejor. La directora Sally Potter hace en cine lo que Woolf hace en literatura: ejecuta con poesía a ese personaje andrógino y así mismo complementario que es *Orlando*. Es necesario ir a Peter Greenaway o Ken Russell para encontrar un vigor estético similar.

Orlando, en su tan elogiada estructura, funciona como un minucioso mecanismo, apoyado en simetrías que se corresponden a lo largo de cuatrocientos años. Es una historia de amor y búsqueda de la libertad sexual, deada en las distintas posibilidades (y naturalezas) del sexo y, a la vez, una sutil comedia.



veremos

Misterioso asesinato en Manhattan. Última realización de Woody Allen. Con el propio Allen, Alan Alda, Angélica Houston y Diane Keaton, es un irresistible cóctel de humor y suspenso.

Las locas aventuras de Robin Hood. Parodia a la clásica historia del ladrón-heroe, a cargo del consagrado comediante Mel Brooks. Lo acompañan Cary Elwes y Tracy Ullman.

Cambio de hábito 2. Secuela del exitoso original donde Whoopi Goldberg se toma el hábito religioso con bastante humor y números musicales.

El dirigible. Reciente producción del cine nacional y éxito de taquilla. Dirigida por Pablo Dotta, con Laura Schneider, Daniel Migliónico y Ricardo Espalter.

Mr. Arkadine. Conocida también como **Raíces en el fango**, dirigida y escrita por el ya clásico Orson Welles (*El ciudadano*) permite ampliar la visión de la filmografía de este autor mayor.



El precio del poder, mucho más que un culebrón.

UNA VENTANA AL HIPERREALISMO

Zelmar Lissardy

teatro argentino El precio del poder es mucho más que un entretenimiento televisivo: es el síntoma más evidente de los cambios culturales, económicos, sociales y políticos que se están operando en ese país. 183.000 uruguayos se instalan, todos los miércoles frente a su televisor para verlo.

Para un televidente uruguayo la trama de **El precio del poder** no pudo haber salido de la mente de algún libretista de telenovelas. En cambio, para un argentino es la versión más variada y aproximada al reportaje televisivo en profundidad, el tortuoso relacionamiento de las estructuras de poder en su país.

La versión -que se emite los miércoles por Canal 12-, fue llevada por Hugo Mosser con la decisión de un cirujano plástico. Desde el padecimiento de una enfermedad irreversible -cáncer-, Mosser gestó uno de los episodios más espectaculares de la televisión argentina, con un valiente telero hiperrealista que no hubiera cabido en la programación televisiva de ese país hace cinco años. Sin embargo, el trazo para explicitar los entresijos del manejo -y reparto- del poder en la Argentina, el límite autoimpuesto del uso de nombres de los personajes a los que se refiere, pero en una trama que explicita abundantemente -para sus conciudadanos- a quiénes se está refiriendo.

Los televidentes argentinos encuentran en el "holding" Santini una aproximación a la historia del crecimiento y control de los verdaderos tramos de poder en el país de, al menos, un par de siglos económicos: el de los Borja y el de los Born. Ven en Jorge Santini (Rodolfo Bebán), el hermano Francisco Macri (62 años), un poderosísimo empresario que aprovechó "oportuni-

dades" durante el último gobierno militar y que luego abrió canales con las sucesivas administraciones de los presidentes Raúl Alfonsín y Carlos Menem. También observan en Jorge Santini (Juan Darthes), el hijo de Lucio, una reproducción exacta -hasta en lo físico- de Mauricio Macri (34), el primogénito del acaudalado empresario en la vida real.

Folco Santini (Raúl Riso), hermano de Lucio, fue secuestrado por un grupo que nunca fue capturado y liberado en condiciones que tampoco fueron aclaradas. Luego, Folco fue presa de una gran depresión, de la que comenzó a salir con un cambio radical en su comportamiento. A mediados de la década de 1970, los hermanos Born fueron secuestrados por un comando de los Montoneros y liberados luego de pagar un rescate de 60 millones de dólares. Jorge, uno de los hermanos Born, fue presa de un fuerte estado depresivo y un posterior cambio de conducta que determinó su apartamiento de la codirección del poderosísimo "Bunge & Born". También en la vida real, Mauricio Macri fue secuestrado -en 1991-, esta vez por un grupo que nunca fue identificado y liberado luego de unos días de negociaciones de las que participó el mismo presidente Menem. Del grupo de secuestradores y de las condiciones de la liberación de Macri hijo, nunca más se supo nada. En la telenovela de Mosser, los argentinos encuentran en el secuestro de Folco una mezcla muy clara de

ambos casos de la vida real.

Otro personaje destacado en **El precio del poder**, el árabe-argentino Omar Armando (Adolfo García Grau), mueve verdaderos mecanismos de poder en la política, el submundo de los matones a sueldo y la droga en discretos segundos planos. Además, tiene un stud de caballos de carreras, desde el que opera. Los argentinos encuentran notables similitudes entre ese personaje y Jorge Antonio, un dirigente peronista que estuvo exiliado en el Uruguay durante la última dictadura militar en su país.

Mosser dió vida a un personaje de la telenovela al que se conoce por el apellido, Kramer (Diego Varzi), un operador directo de la presidencia de la Nación argentina que cabalga entre los viejos códigos de una sociedad corrupta/corrompida y una nueva sociedad que intenta -al menos públicamente- "hacer buena letra", como define con sorna Lucio Santini.



Ilustración: Martín Mendizábal sobre foto de Mauricio Macri

En ámbitos periodísticos y empresarios de la Argentina se encuentra una increíble coincidencia entre el comportamiento, la forma de expresarse, de negociar y hasta de "advertir" de Kramer y esos comportamientos expresados en la vida real por Eduardo Bauzá, secretario de la presidencia de Menem.

La trama urdida por Mosser, pintando comportamientos, prejuicios, códigos de comportamientos, manejos de vidas humanas desde las más altas esferas del poder, se convirtieron en un fenómeno que llevaron a su teleteatro a los más altos registros de audiencia en su país. Es que los argentinos saben que cada vez que encienden el televisor para ver **El precio del poder**, están abriendo una ventana que les refleja una hiperrealidad que repercute cada minuto en sus vidas, sueños y proyectos.

El precio del poder. Canal 12, miércoles 21:30 hs.



TELEMARATON

Desde las 21 hs. de este sábado hasta las 24 hs. del domingo, se transmitirá por **Canal 5** en forma continua, la **Telemaratón**. Los demás canales, **4, 10, 12** y **Red del Interior** emitirán algunas etapas del programa. La cantidad de artistas y la calidad están aseguradas.

Actuarán grupos nacionales: **Karibe con K**, **La Reina de la Teja**, **Níquel**, **Cuque Sclavo** y **Eduardo Uzeta**, **Los Buitres después de la Una** y muchos otros.

Desde Argentina llegan, en el rubro música, **Ariel Ramírez**, **Marilina Ross**, **La Portuaria**, **Los Twist**, **Ignacio Copani**, **Man Ray**, **Juan Carlos Baglietto**, **Manuel Wirtz**, **César Banana Pueyrredón**, **Diego Torres** y **Los Perros**. Está confirmada también la presencia de **Silvia Montanari**, **Luis Brandoni**, elenco de **Son de Diez**, **Grande Pa** y **Montaña Rusa**, **Mirta Legrand**, **Pinky**, **Nancy Anca**, **Pancho Ibañez**, **Juilán Wiech**, **Cris Morena** y los chicos de **Jugate Conmigo**. Se destaca la presencia de **Imanol Arias**.

Los niños también tienen su espectáculo con **El Rato de Charoná**, **Las Aventuras de Tom y Jerry** y **Requetedivertidos**.

Las letras del **"ABC Solidario"** están en venta al público en las agencias y sub agencias de Loterías y Quinielas de todo el país. El 1º premio es un apartamento y los 2º premios son 152 ciclomotrices. Aquellos que deseen hacer aportes deben dirigirse a **Canal 5**, **McDonald's** **"Portones"** y los lugares que luego se irán indicando en la transmisión.

POLÉMICO INVITADO

Canal 4 planea para la segunda quincena de setiembre emitir una entrevista especial a **Giorgio Bongiovanni** (34, italiano). El entrevistado es un hombre que dice poseer los estigmas de **Jesús** en sus manos, sus pies y su frente. Los seguidores de este grupo religioso, que une los dogmas cristianos con el fenómeno Ovni, consideran a **Bongiovanni** un vocero entre los "seres angélicos del cielo" y los de la tierra.

El programa, que en un principio iba a durar 60 minutos, se extendió hasta alcanzar una hora y media. Lo conduce **Gerardo Sotelo** y participan representantes de la ciencia, religiosos y periodistas.

ARMAS Y TV



Cada vez que **TV Globo (Brasil)** emite *Globo Reporter*, documental sobre la violencia, crecen los pedidos para portar armas. Así lo afirma el director del Departamento de Armas de la Policía de **Porto Alegre**, quien agrega: "El primer día hábil que siguió al último programa (19 de agosto), hubo 70 solicitudes de registro de armas en Porto Alegre. La media diaria es de 20 pedidos."

Teleteatros

Alguna vez alguien tuvo la paciencia de explicarme que el *El Quijote de la Mancha* era hijo directo de las novelas de caballería, especialmente de "best-seller" de la época, asunto comercial.

Luego me enteré que tanto tipo como **Balzac** o los genios de la novela negra norteamericana, sacaban también de géneros de consumo masivo, ergo, de excelente comercialización.

Me acordé de todo eso cuando empezaron a gustarme los teleteatros. Sucedió en 1988 con *Cuerpo a cuerpo* de **Gilberto Braga** (o sea, llegué tardísimo). El mismo autor que condujo al equipo de escritores para el reciente en Uruguay, *Dueño del Mundo* para el archifamoso *Vale Todo* que hace unos años. La gente del interior con TV cable está viendo actualmente su última producción, *Pátria Minha* (14ª novela de **Braga**) que vaya uno a saber cuándo llegará a canales capitalinos, si es que llega.

Ya se sabe que los brasileños dieron un paso gigantesco en el género, sacándolo del folletín de puro golpe bajo hacia la buena letra de excelentes dramaturgos que supieron hacer transacciones con los ganchos necesarios para cada bloque y cada capítulo, en series de más de doscientos. Pero más allá de tal hazaña, tal vez no venga mal recordar al lector que, se trate del teleteatro que se trate, también se trata del mayor consumo de ficciones del mundo, lo cual no parece ser poca vada cultural, que digamos. Y que salgan como salgan, son siempre un gran trabajo de ingeniería dramática.

Predicción futurista: no le faltará a **Cervantes**, **Balzac** o **Chandler** género, tarde o temprano; si es que ya no llegó y el periodismo cultural estaba distraído.

Alberto Paredes

FIN DE UN CICLO

El programa *Fin de Siglo*, conducido por **Angel María Luna**, tocó a su fin. En el espacio que quedó libre (martes, 21.30 hs.), **Canal 10** tendría previsto emitir una serie policial inspirada en la siempre turbulenta ciudad de **Nueva York**. Una buena noticia para los amantes del género.



Tú no puedes impedir que el mundo cambie

LA CASA DE LOS ESPÍRITUS

Meryl Streep (Clara) y **Glenn Close** (Férula), por primera vez juntas en la pantalla.



ando un talentoso director no **Bille August**, de quien ya conocemos las excelentes películas **Pelle el Conquistador** y **En las mejores intenciones**, ambas ganadoras de la **Palma de Cannes**, se decide a llevar a la pantalla la adaptación cinematográfica de la tan exitosa novela de **Isabel Allende**, **La casa de los espíritus**, no podría haber sido mejor plantel para lograrlo, en un resultado laderamente impresionante, de la fuerza permanente de la ólida trama se entrelaza constantemente con la serenidad de los detalles más sensuales y poderosos.

Activamente, el creativo y ortante productor europeo **André Eichinger**, quien debe su éxito a la forma tan personal involucrarse en los proyectos, así como a las famosas películas que lleva producidas (**El libro de la rosa** o **La histo-**

ria sin fin, entre otras), logró seducir, y reunir junto a **Bille August**, un elenco totalmente espectacular, entre los que se cuentan las figuras más destacadas de Hollywood.

Jeremy Irons, **Glenn Close**, **Meryl Streep**, **Winona Ryder**, **Antonio Banderas** y **Vanessa Redgrave**, personifican a los contradictorios y sutiles personajes de esta historia, mostrando con su talento la lógica implacable de comportamiento que sin embargo los sostiene, y conforman así aquello que **Bille August** ha querido expresar: "que los seres humanos, no importa lo que hagan en la vida, terminan influenciándose entre sí de una manera profunda y hermosa a la vez".

Esta película que nos habla de la familia del poderoso **Esteban Trueba** -atravesando la historia de Chile durante tres generaciones hasta 1973-, del odio,

pasión, venganza, amistad, temor, y poder que los une, es sin embargo para **Bille August** "una profunda historia de amor", y en ese sentido se debe destacar la actuación de **Meryl Streep**, en el matriarcal y tiernísimo personaje de Clara, dotada casi de poderes mágicos, "de algo liviano que está flotando continuamente", como la definiera la propia **Allende**. Efectivamente, los personajes femeninos en esta película, muy bergmanianos por cierto, traen consigo el perdón y la clemencia, y una visión más intuitiva y profunda de la realidad: "Tú no puedes impedir que el mundo cambie", resumiría así Clara toda la película.

El tema político es sin embargo tratado un poco rápida y ligeramente, con caracterizaciones caricaturales de los personajes secundarios, así como con una existencia un poco pobre de

los rebeldes personajes de **Blanca** y **Segundo** (**Winona Ryder** y **Antonio Banderas**), lo que muestra tal vez el desconocimiento vivencial del director sobre la realidad e historia sudamericanas.

La conclusión final -no vale la pena vengarse, sino tratar de comprender las cosas a través de la relación entre los acontecimientos- le permitirá discutir seriamente, si decide asistir acompañado al cine.

La casa de los espíritus. Dirigida por **Bille August**. Con: **Jeremy Irons**, **Glenn Close**, **Meryl Streep**, **Winona Ryder**, **Antonio Banderas** y **Vanessa Redgrave**. Director de fotografía: **Jorgen Persson**. Productor: **Bernd Eichinger**. Música: **Hans Zimmer**. Montaje: **Janus B. Jansen**. coproducción alemania-Dinamarca-Portugal. Duración 2 hs.23 min. Cines Casablanca y Plaza. Horarios:

Beatriz Flores Silva



Los dos extremos de la vida se juntan. Ella espera un hijo y él se está por morir.



Reto al destino

Mi vida. Bruce Joel Rubin (ganador de un Oscar por *Ghost, la sombra del amor*) retrata a un hombre de fin de Siglo XX que quiere permanecer de alguna forma para transmitirle un mensaje al hijo que no verá crecer. Michel Keaton (*Batman, El Periódico*) y Nikole Kidman (esposa de Tom Cruise y actriz de *Daños Corporales*) son los responsables de *Mi Vida*.



Arnold: un marido que miente

Mentireitor

Mentiras verdaderas. El hombre lleva una doble vida. Es espía y contra espía. Por razones de seguridad le ha ocultado su verdadera profesión a su esposa (Jamie Lee Curtis), a quién engañó durante quince años de matrimonio: ella cree que él vende computadoras. Este espía tiene la posibilidad de salvar a su país, pero también debe hacer lo propio con su matrimonio. James Cameron y Arnold Schwarzenegger (el director y el actor de *Terminator 1 y 2*) se inspiraron en el película francesa *La Totale*, para hacer algo más que acción. Hoy en Cinemetro 1.

VEREMOS



La Bella y la Bestia. Pfeiffer, bellísima. Nicholson, bestial

Lobo. Jack Nicholson exhibe el animal que todos llevamos dentro. Sus dientes le crecen, sus ojos se vuelven amarillos. El mismo es el animal. Michelle Pfeiffer es su dulce víctima. Una historia bestial, mística, en los tiempos modernos. Pero es también una dentellada de amor. Una mezcla exquisita, de la mano de un dúo sensualísimo. El director Mike Nichols (*El Graduado*) innova en el horror: produce la licantropía de los yuppies.



Angel humano

¿Hombre o ángel?

Sin miedo a la vida. Max y su amigo de toda la vida, Jeff, abordan un vuelo a San Francisco para regresar con un succulento contrato. Carla y su pequeño hijo van de vacaciones. El avión cae. Luego de este accidente Max no es el mismo. Se cree inmortal. Del director Peter Weir (*La Sociedad de los Poetas Muertos*), con Isabella Rossellini, John Turturro, Rosie Pérez y Tom Hulce. *Sin miedo a la vida*, tiene todo como para ser un excelente film. Estreno hoy en Cine Ambassador 2.

Tiro certero

Dispara. Del afamado director español Carlos Saura (*Deprisa, Deprisa; Bodas de Sangre; El Amor Brujo*) llega su última película *Dispara*. Estrenada en Uruguay durante el ciclo "Tercer Verano del Cine Español" (Punta del Este 1994), donde fue proclamada por la crítica y el público como la mejor película del festival, integrante de la selección del Festival de Venecia, el film cuenta con Antonio Banderas (*La Casa de los Espíritus*, *Filadelfia*) y Francesca Neri (*Las edades de Lulú*). En esta cinta Saura recupera los ambientes urbanos que ya había exhibido en *Deprisa, Deprisa* (1980) y en *Los Golfos* (1959). Calidad asegurada. Estreno hoy en Cine Central.

Espías eran los de antes



La nueva guerra

Locademia de Policía: Misión a Moscú. Las risas continúan. Esta es la número siete en la saga de la academia de policía más hilarante de la historia. El incompetente Comandante Lassard, protagonizado por Gerge Gaynes, tratará de revivir los fuegos de la Guerra Fría. Exteriores rodados en Moscú, villanos estúpidos, policías dementes y un experiente elenco dirigido por Alan Metter, intentan nuevamente que la platea ría hasta el dolor de estómago. Estreno hoy en Cine Ambassador 1.



EL PAISAJE INVISIBLE

A Leandro Silva Delgado
primer paisajista uruguayo

El paisaje es un hallazgo para el que lo advierte como un todo. Original y copia, en la mirada inquisidora y sus "versiones" de pupila alzada es también sujeto y objeto de intelección prospectiva. Paisaje-espectáculo si representa una escena de sí mismo, o descifrado entre límites para el desdoblamiento de otras escenas.

Dotado de significado y de carácter en los diccionarios aparece como un escenario natural o aquella parte de un territorio que se presenta a un observador revestido de unidad. Un árbol solitario o el "zoom" experto lo visitan elucubrando comarcas encerradas por las posibles fronteras de "lugar". Un paisaje está compuesto de lugares del indispensable meridiano de situaciones/lugares que no por fragmentarias dejan de espesar y coagular los límites del espacio. Una clase especial de objeto que llamamos lugar, permite la experiencia de toda posible escena. Porque la escena tiene siempre habitantes o protagonistas y sucede con vida propia. Toda posible escena que *nos* incluya. Aunque el paisaje no es sólo descriptible por medio de la vista y la racionalidad de la percepción visual. También los sonidos, un magma de sonidos a veces indistintos o mezclados, de estímulos acústicos diversos, se acumulan para caracterizarlo.

Al recorren un lugar o los lugares del paisaje, los sonidos que lo pueblan lo traducen en paisaje acústico. Secuencias, cadencias del movimiento, reverberaciones y distancias de emisión nos evidencian las presencias y ritmos de lo vivo. A través de remembranzas nos retrotraen a la infancia o a las memorias de ocurrencia de acontecimientos o seres desaparecidos. Podríamos establecer la historia aural de un lugar por medio de las referencias a los sonidos desaparecidos, aunque existentes en la memoria de quien los oyó. Por ejemplo las sirenas de los barcos en un puerto abandonado o los pitos de una fábrica desactivada que alguien oyó y recuerda. Piedras que suenan como las así denominadas piedras campana (estudiadas por Mariana Berta) o las piedras sonantes de Guildo en Bretagne (Francia), el ambiente sonoro de las galerías en los montes ribereños (Río Tacuarembó, Cerro Catedral de Maldonado, y muchos otros) hacen que en el paisaje natural, bárbaro no se oponga a civilizado, ni silvestre a cultivado. Cohabitación de distancias, todo lo que suena en un lugar nos remite a un código pre-urbano. Nos instruye en movimientos y ciclos vitales. Formas del equilibrio cuando se transforma en ritmos de etimología biológica.

Las innumerables historias del paisaje son inseparables de la calidad y naturaleza del ambiente sonoro de esos lugares. El gesto sonoro nos incluye en una comunidad ilimitada de comunicación.

Paisano y pagano proceden de la misma raíz etimológica: el que está afincado en un lugar, física y espiritualmente, el ateo de religiones urbanas.

¿Coincide acaso el país territorial con el ámbito espiritual y aún material de la patria? ¿Lo que vemos es lo que oímos del país-paisaje? ¿Cuáles entonces son sus ámbitos de identidad?

Apunte de campo para una poética del lugar: reconocer su aliento, la estrategia acústica que lo circunscribe.

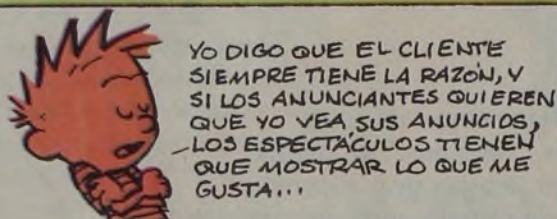
Carlos Pellegrino

calvin y hobbes

WILSON • 1973
Mód. de personajes:
Peters, S. y G. C. 8-21



DIST. EDITORS PRESS SERVICE, INC.



A partir de este número Posdata presenta Calvin y Hobbes. Se trata de las aventuras de Calvin, un travieso chico de 6 años, y de su mejor amigo, Hobbes. Para Calvin, Hobbes es todo lo que un chico puede esperar de un amigo: compañero de juegos y travesuras, y confidente íntimo. Para todos los demás, Hobbes no es más que un tigre de juguete. La fantasía y la realidad se mezclan de modo tan convincente que a sus padres les cuesta trabajo distinguir una de otra. A Hobbes no le importa esto: él es un tigre al que le gusta divertirse.

C . R . U . Z . A . D . A . S

R	E	2	A	4	P	6	7	8	A	9			
A		10	A	R	A	W	E	R	O	A			
11	12	E	D	E	F		13	I	M	14	A	N	
	15	D	E	S	16	E	A	R	S	A	R		
18	L	E	O		19	A	N	I		20	R	E	21
22	A	N		23	H	O	T	E	L		24	N	O
25	R	I	26		27	B	I	T		28	P	O	R
	29	E	A	30	R	A	C	O	31	L	E	S	
32	M	O	R	A					33	I	C	O	34
1		35	A	B	36	A	D	37	E	S	A		1
38	R	E	D	I	C	A	T	39	R	I	A		

HORIZONTALES

- Calidad de relativo.
- Tramposo, embustero.
- Trono de un prelado.
- Magneto.
- Reposar, reponer fuerzas.
- Signos del zodiaco.
- Ave trepadora de México.
- Cabeza de ganado.
- Prefijo negativo.
- Hostería, casa de huéspedes.
- Negación.
- Inscripción funeraria.
- En informática unidad de información binaria.
- Preposición que indica la causa.

- Molusco de concha en espiral (pl).
- Fruto del moral.
- Para Homero, la sangre de los Dioses.
- Superiora de religiosas.
- Nota dirigida a la persona a quien se dedica una obra.

VERTICALES

- Igualdad de superficie.
- Acción de ladear.
- Dios griego de la guerra.
- Símbolo del tantalo.
- Asesino de niños.
- Consonante.
- Membrana coloreada del ojo.
- Amansar a un animal.

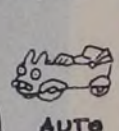
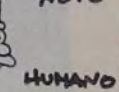
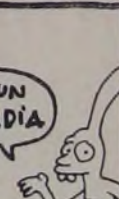
- Regalo, dádiva.
- Del edén.
- Que tiene arena.
- Arbol americano, de madera apreciada en ebanistería.
- Hijo del hijo o de la hija.
- Fogón.
- Hermana religiosa.
- Detened, frenad.
- Cometer pecado.
- Forma de la palabra rabino, que se usa como título ante un nombre.
- Igual, sin asperezas.
- Siglas del partido Desarrollista.
- Ensenada amplia.
- Símbolo del actinio.
- Antigua conjunción latina.

"Vida en el Infierno" es uno de los comics más exitosos de los EE. UU. Su autor, Matt Groening, es el creador y guionista de la serie televisiva "los Simpsons". Posdata ha adquirido sus derechos exclusivos para Uruguay. Hoy publicamos la presentación de los personajes.

VIDA EN EL INFIERNO

MATT GROENING

VIDA EN EL INFIERNO: INTRODUCCIÓN

QUE ES "VIDA EN EL INFIERNO"? UNA BARATITA DE TIRA COMICA PEQUEÑA Y DIVERTIDA CON SUS ESTRELLAS CON GUSTOS DISTINTAMENTE DIBUJADOS	DRAMATIS PERSONAE				¿COMO DIA BLOS PRONUNCIAS EL NOMBRE DEL CARICATURISTA? mät grā'ning PISTA EL APELLIDO RIMA CON COMPLAINE (QUEJARSE)	
	 DEJA DE MIRAR MIS OREJAS BINKY ESTRELLA DE VIDA EN EL INFIERNO SE SOBRESALTA CUANDO LO PROVOCAN RASGOS DISTINTIVOS: OJOS SALTONES QUITADA UN DIDA OREJAS GROTESCAS	 DEJA DE MIRAR MIS OREJAS SHEBA LA FACILMENTE IRRITABLE NOVIA DE BINKY PROPENSA A PROVOCAR A BINKY RASGOS DISTINTIVOS BASICAMENTE BINKY CON ROPA DE MUJER	 ESTA BIEN SI MIRAS MI OREJA. DE QUE NO PUEDES EVITARLO AKBAR & JEFF HERMANOS O AMANTES POSIBLEMENTE AMBOS NADA LOS PERTURBA RASGOS DISTINTIVOS PESES, AMBOS OJOS DEL MISMO LADO DE LA CABEZA	 TE AMO PERO YO TE ODO AKBAR & JEFF HERMANOS O AMANTES POSIBLEMENTE AMBOS NADA LOS PERTURBA RASGOS DISTINTIVOS PESES, AMBOS OJOS DEL MISMO LADO DE LA CABEZA		
¿PORQUE UN TITULO TAN NEGATIVO? CABADA DE HUMOR EN LOS ANGELES CUANDO SE ME OY PERO:					¿PUEDE EL CARICATURISTA DIBUJAR ALGO ADENAS DE CONEJOS? OH, CLARO QUE SI  GATO  AUTO  HUMANO	
¿CUALES SON LOS CINCO TEMAS PRINCIPALES DE VIDA EN EL INFIERNO? ★ AMOR ★ SEXO ★ TRABAJO ★ MUERTE ★ RISAS	DATOS CHISTOSOS DE "VIDA EN EL INFIERNO" BINKY EN LA HISTORIA EN LA NOVELA DE WILLIAM MAKEPEECE THACKERAY <u>LA FERIA DE LAS VANIDADES</u> (1848) HAY UN PERSONAJE SECON DARIO LLAMADO "LORO BINKY" EN LA PELICULA <u>EN TINIEBLAS</u> (1939) EL PERRO DE RONALD COLMAN SE LLAMA BINKY EN SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX EXISTIO UN POPULAR TRAJE DE BAÑO CONOCIDO COMO BINKINI				¿PUEDE EL CARICATURISTA DIBUJAR A BINKY CON LOS OJOS CERRADOS? TU DECIDES 	¿SE PARECE EN ALGO EL CARICATURISTA A BINKY REALMENTE NO  AUTO RETRATO
NOTAS	¿HAY UNA FILOSOFIA "VIDA EN EL INFIERNO"? OH MAIS OUI  TUS DIAS ESTAN CONTADOS ES MAS TARDE DE LO QUE PIENSAS  TODOS ESTAMOS PERDIDOS  TEN UN FELIZ DIA					

SERVILETA
DE PAPEL



Fidel Sclavo

YO TU EL NOSOTROS VOSOTROS ELLOS

A solo diez minutos de Arocena, estamos construyendo Lomas de Carrasco.
Una urbanización residencial mimetizada con la naturaleza,
en donde el paisaje comienza en su propio jardín y se continúa en la cancha de golf.
Ciento diez hectáreas de parque con Cancha de Golf.
Circuito Hípico, Circuito Aeróbico, Piscina, Canchas de Padel y Tennis,
Club House, Parque Infantil, Teléfono, Fax, DDI, Vigilancia Permanente, Centro Comercial,
y todos los servicios necesarios para hacer más placentera su vida, en un sitio único.

Ahora que lo sabe. ¿Cómo quiere conjugar su futuro?



***Un lugar para vivir tranquilo,
en compañía de gente que piensa igual que usted.***

Venga a visitarnos a Carlos F. Sáez 6418 Local 005 (esq. Arocena)
o solicite información al teléfono 60 42 34



Es una Ecorrealización de LA TAHONA S.A. **Proyecto Arquitecto Samuel Flores Flores.**

Declarado Complejo de Interés Turístico Nacional por el Ministerio de Turismo.

Ancel, el celular de Antel.



Ya estamos aquí.

Ancel, su nueva opción en telefonía móvil celular, ya está con usted, en Montevideo y la costa de Canelones hasta el arroyo Pando. Próximamente se extenderá al tramo Colonia-Maldonado con alcance no sólo en las ciudades sino también en la carretera, de modo que a fin de año cubrirá toda la zona sur y parte del litoral oeste.

A partir de 1995, Ancel

llegará al resto del litoral oeste, y en 2 años cubrirá todo el territorio nacional.

Usted podrá ir cada vez más lejos, permaneciendo al mismo tiempo, cerca de su familia o sus negocios.

Tecnología que permite precios especiales.

El desarrollo tecnológico en telecomunicaciones, lleva a que los precios de los servicios sean cada

día más bajos.

Por eso Antel, a través de Ancel, podrá transferir a sus clientes los beneficios de los menores costos. Al mismo tiempo, Ancel fue pensado para contemplar sus necesidades, con tarifas especiales adecuadas a diferentes modalidades de uso.

Además, usted podrá optar entre varias marcas de aparatos, ampliando sus opciones de modelos y precios.

El servicio de un Equipo Especializado.

Para un servicio ágil y personalizado, un equipo específicamente capacitado le acercará toda la información que usted necesite para disfrutar los beneficios de Ancel.

Una máxima calidad de servicio con el respaldo tecnológico de Antel.